Fr.s. 2.- / €1,30
No 37999
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds

L'Impartial

Jeudi
7 février 2002

DEPUIS 1881

OPINION

Face à la montée en puissance des deux plus importants pôles économiques du pays, Zurich et l'axe Lausanne-Genève, le tout dans le contexte d'une globalisation qui a créé autant d'exclus que de richesses, une réforme en profondeur de la promotion économique neuchâteloise s'imposait.
Un constat de nécessaire reformulation des objectifs et moyens à mettre en œuvre pas facile à faire dans ce canton, cité en exemple vingt ans durant pour sa capacité à attirer des sociétés leaders de leur branche dans un coin de pays éloigné des aéroports, mais proche des centres de recherche et de développement les plus pointus en microtechnologies.

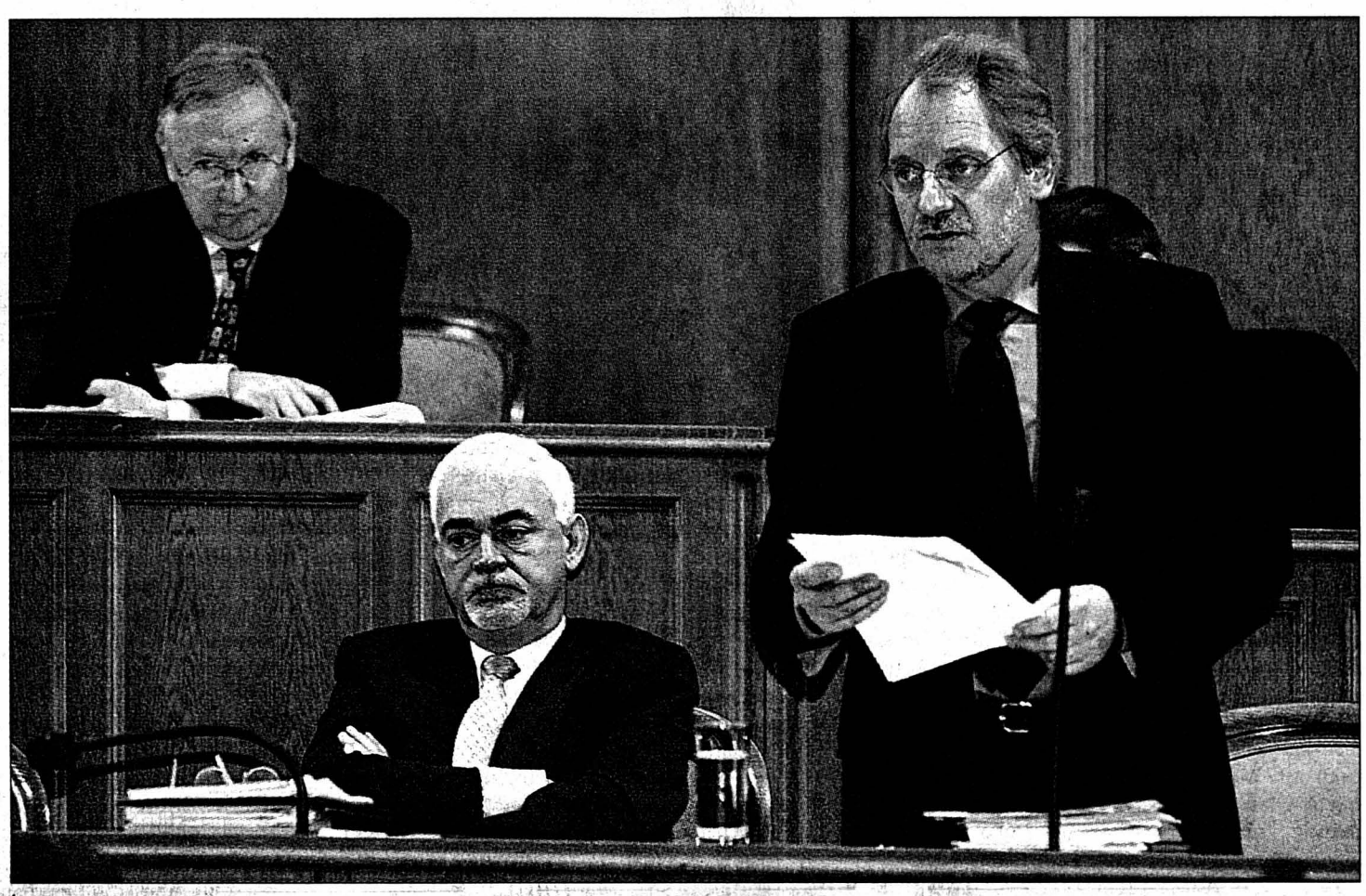
Non-dits...

Pour soutenir l'activité économique d'un canton, il faut une volonté politique forte, des moyens financiers non négligeables et une équité dans l'action pour réussir l'implantation d'entreprises étrangères et permettre le développement de celles du cru.
Si la volonté politique a toujours été en adéquation parfaite avec les intérêts supérieurs d'un canton alors décimé par la crise de sa monoindustrie horlogère, gauche et droite se sont joyeusement écharpées en coulisse, montant en épingle les seuls échecs de la promotion exogène ou le prétendu manque d'intérêt pour les entreprises neuchâteloises. Un débat largement biaisé au demeurant, dans la mesure où la transparence exigée dans l'activité exogène n'avait aucun pendant endogène. A l'instar de ces entrepreneurs, pourtant au bénéfice des libéralités du canton, qui ne ménageaient pas leurs critiques, protégés par la non-publication des raisons sociales soutenues...
Et les non-dits semblent bien être une spécialité neuchâteloise. A l'exemple du Conseil d'Etat qui énumérait hier justement les résultats de Pierre Comte; précisant que des onze sociétés industrielles implantées en terres neuchâteloises l'an passé, neuf étaient en étude avant 2001; idem pour les 20 sociétés de services enregistrées en 2001, dont sept projets étaient l'héritage de l'ancienne équipe. Pas un mot en revanche des projets contractés, officialisés ou signés, une bonne quinzaine en tout, fruits du travail de l'ex-préposé à la promotion exogène, lesquels formeront la dot de son successeur. Un relevé qui figure dans un rapport d'activité qui ne sera pas publié!
Dommage, car s'il n'y a rien à cacher, chacun aurait apprécié cet exercice de transparence.

Mario Sessa

Convaincu par l'alliance

Grand Conseil ■ *Bernard Soguel a réussi à vendre sa nouvelle promotion économique aux députés. Pour autant, les questions ont été nombreuses*



Bernard Soguel a pris du temps pour expliquer, préciser et clarifier. Mais c'est devant un parterre de députés acquis que le chef de l'Economie publique neuchâteloise a présenté l'accord intervenu entre les promotions économiques neuchâteloise et vaudoise. Cet accord voit désormais les deux cantons faire chasse commune aux entreprises étrangères sous le label de DEWS. Tout juste le Grand Conseil s'est-il étonné – et le mot est faible – de n'avoir pas été consulté. Mais convaincu, à l'instar de son conseiller d'Etat, que le renforcement de Neuchâtel passe par des alliances. Fût-ce pour mettre en exergue ses atouts propres.

■ page 3

Bernard Soguel, sous les oreilles attentives de Roland Debély (à gauche) et de son collègue au gouvernement Thierry Béguin. *PHOTO MARCHON*

HOCKEY SUR GLACE

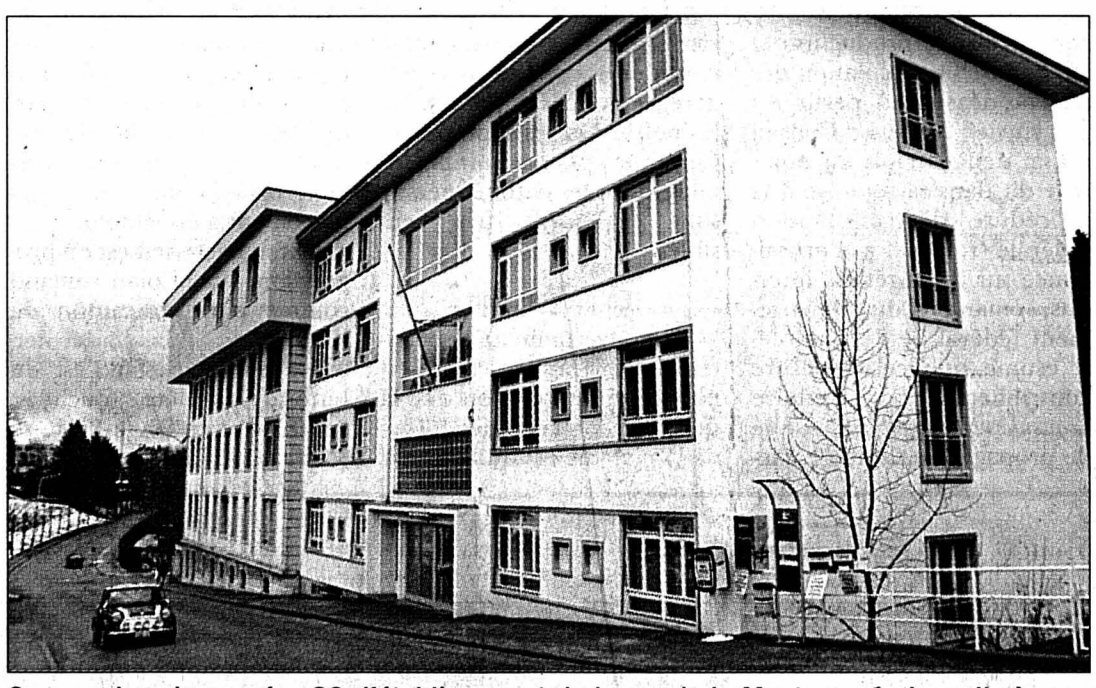
La Suisse sans complexe

Emmenée par le duo Jakob Kölliker-Ralph Krüger (photo), l'équipe de Suisse de hockey sur glace aborde le tournoi olympique sans complexe. *PHOTO KEYSTONE*

■ pages 21 et 23

Les médecins aux commandes

La Chaux-de-Fonds ■ *Une société reprend la clinique. Adieu Lanixa, vive Montbrillant*

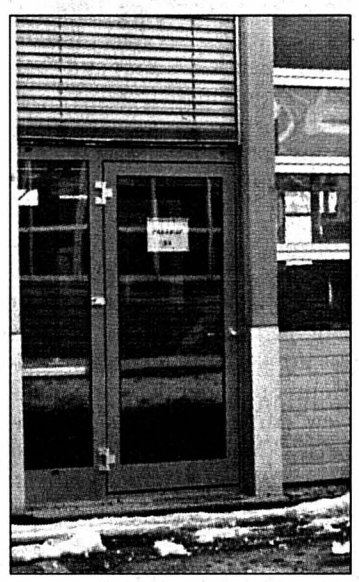


Comme dans les années 80, l'établissement de la rue de la Montagne 1 s'appelle à nouveau clinique Montbrillant. La nouvelle a été annoncée hier par l'ancienne structure et la nouvelle société Montbrillant SA, présidée par le Dr Alain Perrenoud. *PHOTO LEUENBERGER*

■ page 7

LA CHAUX-DE-FONDS

Des ouvriers en colère



Laissés sur le carreau fin décembre, les ouvriers de Préfrap, une entreprise chaux-de-fonnière employant 20 personnes, n'ont toujours pas été payés. Ils ont voulu témoigner de leurs difficultés. *PHOTO A-LEUENBERGER*

■ page 5

HORLOGERIE

Swatch Group résiste bien

Le chiffre d'affaires de Swatch Group a reculé de 1,9% en 2001, pour se fixer à 4,181 milliards de francs. Le groupe horloger a bien résisté, estiment les experts, qui attendent un exercice 2002 contrasté.

■ page 37

CULTURE

Le «Killer» de février

Au programme du Théâtre populaire romand, première mondiale en français, «Killer Joe» (rôle titre par Robert Bouvier, photo Leuenberger) est une pièce coup de poing pour Gino Zampieri. Elle interroge la violence et la fascination que celle-ci exerce sur les jeunes. Mieux, le spectacle fait l'objet d'une préparation du public. Ce soir. au Club 44.

■ page 20

COTTENDART

Apprentis agressés

Usant de son droit de visite, le propriétaire des soixante malheureuses bêtes confisquées jeudi à Areuse vient d'agresser physiquement deux jeunes apprentis du refuge et chenil de Cottentart. Plusieurs plaintes pénales ont été déposées.

■ page 13

AJOIE

Le ballet des pinsons

Malgré la neige tombée en décembre, des millions de pinsons du Nord sont restés fidèles à leur dortoir de Villars-sur-Fontenais. Leurs allées et venues constituent un spectacle saisissant, goûté par une multitude de curieux.

■ page 16

Le concret, puissante arme de séduction

Expo.02 ■ ***Les visites de chantiers des arteplages rencontrent un succès aussi vif qu'inattendu. «Le bouche à oreille est excellent», paraît-il. Vérification, sur les pas d'un groupe de la Broye***

J-97
EXPO.02

Par
Nicolas Huber

Il pleut des cordes sur les galets de l'arteplage neuchâtelois. Mais cela n'a pas découragé les visiteurs. Il y a là quelques Neuchâtelois et tout un groupe de retraités de la Broye et du Vully, côté fribourgeois. Comme des milliers d'autres (voir encadré), ils sont venus se rendre compte par eux mêmes de ce qu'était cette Expo dont on parle beaucoup, *«la plupart du temps en mal.»*

Après l'introduction – à l'abri – de leur guide Jean-Pierre Rufener, suivie d'une vidéo datant un peu, les voilà qui endossent les pèlerines jaunes et enfilent les casques de chantier. Ambiance de course d'école.

Un palais à Portalban

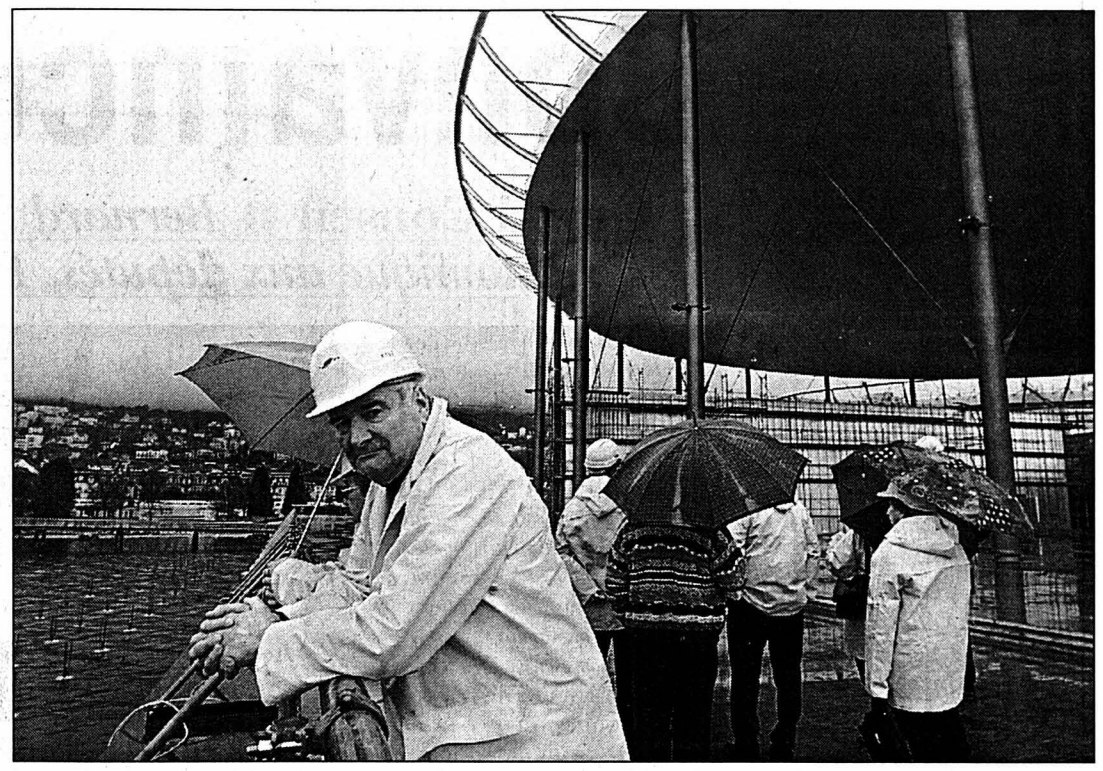
Sur le chemin du pudding géant de Manna, coup d'œil aux trois galets. *«Impressionnant,* souffle Jean-Claude. *Ils ont bien travaillé, ces bureaux d'ingénieurs! Mais c'est étonnant: il n'y a pas beaucoup de gens sur le chantier...»*

Devant les expositions encore en construction, les terrains encore vagues, les matériaux entassés un peu partout et les bâtiments sans vitres, l'inquiétude est partagée. *«Dis-donc, y'a encore du boulot!»* dit l'un. *«Les délais seront tenus?»* demande un autre. Le guide les rassure.

Au pied – puis à l'intérieur – du Palais de l'équilibre, les doutes sont oubliés. *«Fantastique!», «Magnifique!», «Superbe!»*: les 2500 mètres cubes de bois, tout en courbes, laissent les retraités pantois. Certains caressent les énormes piliers qui sentent bon la forêt humide. *«Ils veulent construire un hôtel dans le port de Portalban... Ils pourraient faire un truc comme ça!»*

Les deux heures de la visite ont passé très vite. Et tous semblent convertis. *«Ceux qui viennent ici l'étaient déjà à moitié»*, tempère Jean-Pierre Rufener. *«C'est pas vrai!,* corrige Gilbert. *«Ils» ont trop demandé de rallonges, alors je ne pensais pas venir. Mais là, j'ai changé d'avis!»*

Monique, elle, n'a jamais vraiment douté. Avant de partir de l'autre côté du lac, elle a habité 33 ans à Neuchâtel. *«Dire que j'ai vu les premiers piquets plantés ici... Je ne pensais pas que cela deviendrait aussi grand!»* Les pieds dans une flaque, le visage fouetté par la pluie et un sourire aux lèvres, elle s'imagine déjà revenir cet été. /NHU



Jean-Claude, accoudé, est impressionné: «Après tout le mal que j'ai entendu, je suis surpris en bien!» Les visites de chantier en ont converti plus d'un comme lui. *PHOTO MARCHON*

Succès inattendu

Dix mille visiteurs sur les chantiers des quatre arteplages: un nombre qui avait été avancé par l'Expo au printemps dernier. Dix mille visiteurs – et même plus – c'est en fait le nombre de visiteurs venus jusqu'ici sur le seul chantier de Neuchâtel. Auxquels s'ajoutent les 21.000 qui se sont rendus sur les trois autres arteplages. Et ce n'est pas fini: les visites courent jusqu'à la fin du mois.

«Pour Bienne, c'est complet, lance Jean-Marc Lenzo, responsable des visites de chantiers. *Et il ne reste plus beaucoup de places à Neuchâtel!»* Sourire aux lèvres, il rappelle que cet engouement est né sans la moindre publicité, *«pratiquement que par le bouche à oreille.»*

Comment expliquer ce succès? *«Les gens ont voulu voir et toucher, se rendre compte que cette Expo.02 n'était pas un rêve de quelques illuminés. Ici, ils ont du concret.»* Et ça marche: *«Selon nos guides, 95% des visiteurs repartent convaincus!»* Pas mal, pour un outil promotionnel qui n'a fait que suivre la demande. /nhu

EN BREF

FINANCES ■ **Nouveau crédit accepté.** Par 17 voix contre 7, la commission des finances du Conseil national a accepté la proposition du Conseil fédéral d'allouer un crédit supplémentaire de 120 millions à Expo.02. Elle est aussi d'accord de transformer en prêt une garantie de déficit de 58 millions, ont communiqué hier les services du Parlement. La commission a critiqué les *«erreurs d'évaluation»*, mais a relevé le grand intérêt que suscitait déjà l'Expo et que *«le point de non-retour était dépassé depuis longtemps.»* /ap

MORAT ■ **Conflit autour des droits d'auteurs.** L'un des concepteurs du «Chantier naval», le projet de la Confédération pour Expo.02, revendique ses droits d'auteur. S'estimant lésé, il envisage de porter l'affaire devant le Tribunal fédéral. L'Expo rappelle qu'un spécialiste a étudié cette question l'automne dernier et a estimé que ses idées ne sont pas reconnaissables dans le projet actuel. /ats

UNIVERSITÉS

Prudence à Fribourg

L'Université de Fribourg jette un regard prudent sur les intentions de collaboration émises vendredi par ses consœurs de Genève, Lausanne et Neuchâtel. Son recteur veut croire en la survie de Benefri (Berne, Neuchâtel, Fribourg), dont la disparition serait un *«coup dur»* pour Fribourg. *«Rien n'empêche l'un des trois partenaires d'établir d'autres contacts»,* a fait remarquer Paul-Henri Steinauer dans une interview parue hier dans «La Liberté». Mais il précise que *«si Neuchâtel veut définitivement quitter le navire, c'est autre chose»*. /ats

Pour éteindre le feu bactérien

Végétaux ■ ***Le Conseil d'Etat neuchâtelois préconise de lutter contre cette maladie en interdisant les plantes ornementales comme le cotonéaster***

Interdire la production et la mise en circulation des cotonéasters à partir du 1er janvier 2003? Le Conseil d'Etat neuchâtelois est pour. Il le dit dans sa réponse à la procédure de consultation fédérale relative à l'ordonnance sur les végétaux interdits, émanant du Département fédéral de l'économie. Il estime que cette mesure contribuera à réduire *«considérablement»* le risque de propagation du feu bactérien. Cette maladie est considérée comme très dangereuse pour les pommiers, les poiriers et les cognassiers. Certaines plantes ornementales, dont les cotonéasters, y sont également très sensibles.

En progression

Le gouvernement neuchâtelois encourage d'autant plus cette interdiction que la détection précoce des foyers de la maladie est difficile. De plus, de nombreuses variétés tapissantes de cotonéasters sont présentes dans des jardins privés ou publics du canton. Enfin, une liste de végétaux ornementaux de remplacement a été établie.

Le feu bactérien est en progression, sur le plan romand comme dans le canton de Neuchâtel. L'an dernier, treize communes à l'est du Littoral ont été touchées, contre sept en 2000. En tout, 155 cas ont été enregistrés, touchant exclusivement des cotonéasters; un an auparavant, on en était à 120. L'Office phytosanitaire cantonal précise qu'en 2000 et 2001, il a procédé à la cartographie des cotonéasters sensibles à la maladie dans 47 communes, soumettant 310 prélèvements suspects à analyse.

Brunissement

Maladie se transmettant par l'air ou via les abeilles, les oiseaux ou l'homme, le feu bactérien se manifeste par un brunissement de la feuille depuis son point d'attache, avec extension des symptômes à l'ensemble de la tige. Ce sont le plus fréquemment les fleurs qui sont infectées par la bactérie, qui progresse sous l'écorce avant d'envahir les feuilles. C'est donc à la floraison que les plantes sont les plus sensibles. Dès qu'un plant est atteint, il n'existe aucun moyen de traitement. /SDX

PUB

MOBALPA
CUISINES, BAINS & RANGEMENTS

046-757510/ROC

Le spécialiste de l'équipement de la maison

AIGLE
FN Cuisines SA
Tél. 024/4679292

ATHENAZ
Meyer Claude André
Tél. 022/7563361

CHATILLENS
Glauser Agencements SA
Tél. 021/9077030

CORSEAUX / VEVEY
Habitat & Confort SA
Tél. 021/9224850

DÉLÉMONT
DS Cuisines
Tél. 032/4227057

GENÈVE
Stepher SA
Tél. 022/7369912

GLAND
Duffour SA Electroménager
Tél. 022/3643031

LA CHAUX-DE-FOND
C. Dubois Agencements
Tél. 032/9684266

LA CROIX-SUR-LUTRY
Huber René et Fils
Tél. 021/7921939

MORGES
Pichon et Sandoz
Tél. 021/8035693

ORNY
Atelier Création
Tél. 021/8661016

SAINT-BLAISE
L.-A. Coulet
Tél. 032/7535751

SION
Ferd Lietti SA
Tél. 027/2056565

Les députés derrière l'alliance

Grand Conseil ■ ***Acquis sur le fond à un rapprochement des promotions économiques neuchâteloise et vaudoise, les députés ont toutefois exprimé quelques craintes. Levées par Bernard Soguel***

Par
Sandra Spagnol et Rémy Gogniat

Quarante-cinq minutes. C'est le temps qu'il a fallu à Bernard Soguel, hier devant le Grand Conseil, pour expliquer l'accord de collaboration signé entre les promotions économiques neuchâteloise et vaudoise. Pour clarifier aussi certaines options et pour lever, enfin, les doutes qui subsistaient chez quelques députés.

En dépit de quatre interpellations et motions (radicales, libérales-PPN et du socialiste Jean-Nathanaël Karakash), le chef de l'Economie publique s'est exprimé devant un parterre acquis. Acquis sur le fond. Mais vexé de n'avoir pas été associé à ces négociations qui ont débouché sur la signature d'une convention, entrée en vigueur le 1er février. Et qui a donné naissance au DEWS, pour «Development Economic Western Switzerland».

La rapidité, un gage de réussite

Vexé, le Grand Conseil? Au nom des radicaux, Yves Morel a dit regretter qu'*«à aucun moment, le parlement n'ait pu prendre position»*. Bernard Soguel a nié avoir œuvré dans l'ombre. *«Le Conseil d'Etat a estimé qu'il fallait aller vite, la rapidité d'action étant un gage de réussite. Du point de vue législatif, il n'était pas nécessaire de soumettre l'exécution de la politique de soutien à l'économie au Grand Conseil.»*

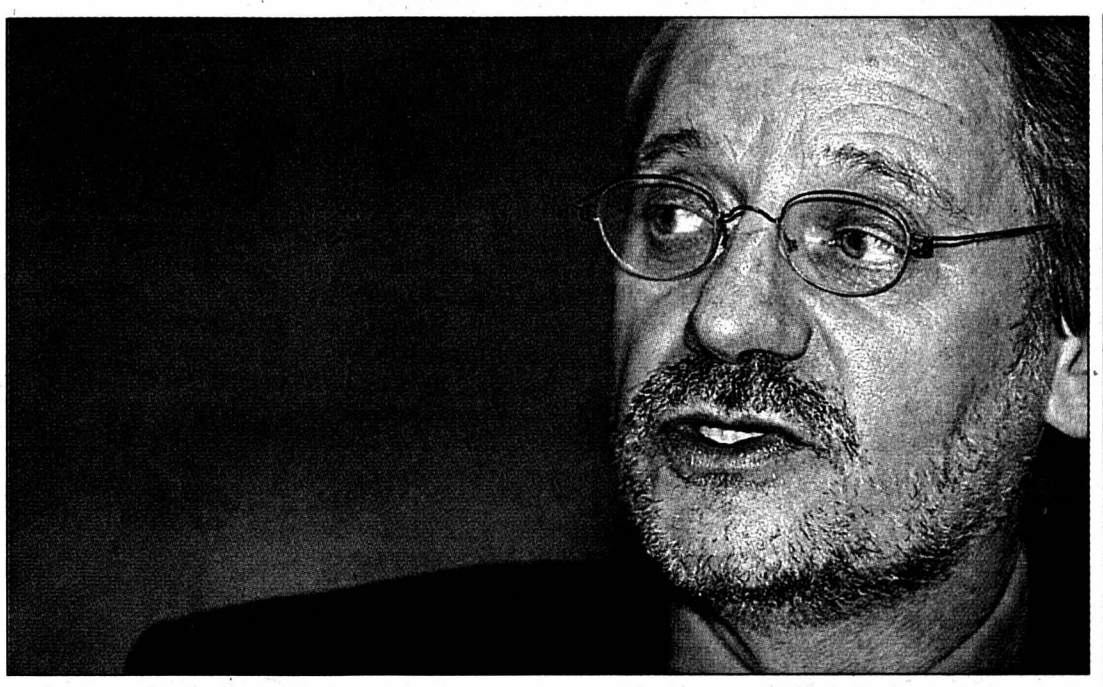
Neuchâtel et Vaud disposent désormais d'une structure d'acquisition commune pour le recrutement d'entreprises à l'étranger. Celle-ci sera dirigée par Francis Sermet, qui partagera à part égale son temps dans les deux cantons. Jean-Marie Haefliger (lib-PPN) a toutefois espéré que Neuchâtel dispose d'une autonomie suffisante et qu'il ne soit pas *«le dindon de la farce en accueillant des seuls cols bleus»*.

En cas de conflits

Bernard Soguel a expliqué que chaque canton conservera un bureau, un à Neuchâtel, l'autre à Lausanne, chargé de *«défendre les couleurs du canton»*. Des objectifs seront annuellement définis. *«En plus de leurs bureaux de Neuchâtel et de Lausanne, leur coûtant à chacun un million de francs, les deux cantons créeront un pot commun de 4 millions de francs qui permettra de multiplier nos représentations à l'étranger et le nombre de pays où nous serons présents.»* En cas de conflit, un comité directeur de cinq personnes (deux représentants par canton, dont un conseiller d'Etat, et Francis Sermet) sera chargé de les traiter.

N-Tec a vécu

Et la promotion endogène sera-t-elle enfin traitée sur le même pied d'égalité que l'exogène?, s'est inquiété Pierre Castella, au nom des libéraux-PPN. *«Les promotions endogène et exogène seront considérées de manière conjointe, égale et cohérente.»* Pour autant, la promotion endogène telle qu'on l'a connue a vécu. *«Cet élément le plus important de l'économie s'exprimera au travers du renforcement du Service économique et de la création du parc scientifique et technologique.»* Autrement dit, N-Tec a été supprimé, et son directeur Jean-Claude Fatton éconduit. Il n'est de bouleversement qui ne laisse des traces. A la promotion exogène, ce sont Pierre Comte et Caroline Gueissaz qui ont fait les frais de la réorganisation. En réponse aux demandes libérales et radicales, Bernard Soguel a accepté de livrer au Grand Conseil un rapport d'activité après la première année d'activité de DEWS. *«Le Conseil d'Etat a annoncé des choix et des décisions pour la législature. Il s'agit d'un premier exemple et d'autres suivront dans d'autres départements.»* /SSP



«Le Conseil d'Etat a annoncé des choix et des décisions pour la législature.» Bernard Soguel a montré l'exemple... *PHOTO MARCHON*

Atouts réciproques

Dans cette alliance, Neuchâtel a des atouts propres:

■ Force de la microtechnique, savoir-faire de la main d'œuvre et des entreprises, qualité de la recherche, cohésion de l'administration et du gouvernement et rapidité d'action.

Vaud, aussi, a des forces:

■ Le Chuv, l'EPFL, sa place financière internationale, des terrains étendus et sa proximité avec l'aéroport de Genève.

Neuchâtel et Vaud devraient aussi trouver dans cet accord des avantages conjoints. Dont:

■ Des ressources humaines et financières mieux utilisées.

■ Une économie globale de 1,6 à 2,1 millions est envisageable.

■ Une présence plus forte dans le monde. Et, au travers du DEWS, Neuchâtel sera présent dans tous les séminaires économiques organisés par le Seco. /ssp

Bilan pour 2001

Bernard Soguel est resté discret, hier, sur les résultats obtenus par la promotion économique exogène en 2001. Tout juste a-t-on appris que:

■ Onze sociétés industrielles se sont installées, représentant un potentiel de 375 emplois. Neuf de ces onze étaient en étude avant 2001. Parmi ces onze projets, cinq sont le fait d'un développement d'activités déjà existantes à Neuchâtel; un vient d'une entreprise suisse allemanique; un est le produit d'un consultant hors promotion économique; un est gelé à cause de la situation dans la téléphonie et quatre sont de nouvelles implantations étrangères.

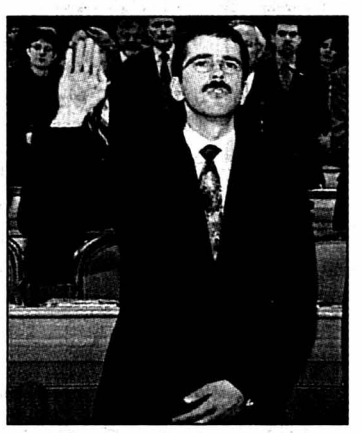
■ Vingt sociétés de service international ont été créées et enregistrées au registre du commerce en 2001, représentant un potentiel de 230 emplois et des perspectives de rentrées fiscales intéressantes. Sept de ces projets étaient à l'étude avant 2001. /ssp

Le plaisant **Palais de l'équilibre** d'Expo.02 à Neuchâtel pourrait-il subsister après la manifestation, demandait le radical Damien Cottier? Si on peut obtenir un permis définitif, un financement et une affectation, pourquoi pas!, a répondu Thierry Béguin. Neuchâtel y réfléchit.

Après les remous vécus par la BCV, comment se porte la **Banque cantonale neuchâteloise**?, a demandé Michel Grossmann (rad). Plutôt bien, a répondu Sylvie Perrinjaquet, qui a rassuré les députés sur les relations de surveillance qu'entretient le Conseil d'Etat avec la BCN et sur les mécanismes internes de cette dernière afin d'éviter les problèmes vaudois.

Un **nouveau député** a fait son entrée dans l'hémicycle. Il s'agit de Roland Tanner, de Derrière-Pertuis, qui succède au radical Philippe Matile, de Villiers. Celui-ci a démissionné en raison d'une surcharge d'activités à l'intérieur de sa PME.

Attaque vaine de la gauche contre le **salaire au mérite** dans l'administration cantonale. La demande de révision législative, déposée par le groupe PopEcoSol, a été écartée par 56 voix contre 49. Dans le débat, Marianne Ebel (PopEcoSol) s'est notamment appuyée sur le canton de Fribourg, qui a renoncé au salaire au mérite, et sur la ville de Neuchâtel, qui n'y a pas recouru malgré la mise en place d'un nouveau système de progression salariale.



Roland Tanner à l'heure du serment. *PHOTO MARCHON*

Dans une motion, Serge Vuilleumier (soc) s'est inquiété **de l'illettrisme dans notre société.** Thierry Béguin partage ses soucis (surtout après les résultats de l'enquête internationale Pisa qui révèle qu'un élève sur cinq ne sait pas bien lire en fin de scolarité). Pour ces prochaines années, l'enseignement de la langue maternelle sera la priorité de l'enseignement obligatoire. Fort de cet engagement, une bonne partie de la droite a voulu refuser la motion. Elle a toutefois été votée par 53 voix contre 41. /rgt

Des questions en guise de débat

Le Grand Conseil, très attentif. *PHOTO MARCHON*

Après l'avalanche de questions déversées par les interpellations et la longue réponse du conseiller d'Etat Bernard Soguel, que réservait le débat général? Extraits: Martial Debély (soc) s'est demandé si le Grand Conseil ne devrait pas fixer de nouvelles règles législatives pour forcer le Conseil d'Etat à ne pas fonctionner tout seul dans de telles circonstances. Alain Bringolf (PopEcoSol) a demandé que les sensibilités syndicales soient également présentes dans le comité de la promotion économique qui règlera les questions conflictuelles entre les deux cantons.

Yves Morel (rad) a souhaité qu'on ne confonde pas vitesse avec précipitation. Jean-Marie Haefliger (lib-PPN) a souligné les risques de conflit liés aux intérêts privés des personnes engagées. Raoul Jeanneret (soc) s'est posé des questions sur l'avenir d'accords tels que Benefri alors que Neuchâtel se tourne maintenant vers Lausanne. Francis Staehli (PopEcoSol) a salué la bonne qualité du projet en raison de ses liens avec la recherche fondamentale et la recherche appliquée. Damien Cottier (rad) aurait voulu que cet accord ne soit pas signé avant un débat au Grand Conseil. Enfin, Olivier Mauler (lib-PPN) a demandé si le rapport Comte serait publié.

Informations réservées

Bernard Soguel a repris son argumentaire pour insister sur la nécessité de la rapidité, sur le fait qu'il ne s'agissait pas d'un coup de poker, mais d'une stratégie conceptualisée. Les responsables du DEWS pourront bien maintenir quelques mandats, histoire d'être un peu dans la pratique. Des informations détaillées (comme le rapport Comte) seront réservées à la seule commission de gestion et des finances, en raison de l'implication d'intérêts d'entreprises privées.

Thierry Béguin a rassuré les députés quant au fait que le rapprochement (économique et universitaire) avec Lausanne ne léserait pas les accords conclus avec Berne et Fribourg. La diversification n'inclut pas forcément la contradiction. Il a annoncé que l'actuelle convention avec l'EPFL, à renégocier, pourrait bien voir cette Haute école développer des recherches dans le canton, en collaboration avec l'Observatoire cantonal, l'Université et l'Ecole cantonale d'ingénieurs au Locle, ceci dans le domaine spatial. /rgt

Valaisans en visite

Le Bureau du Grand Conseil valaisan a été reçu hier par les députés neuchâtelois. On voit ici, pendant la pause, le président du Grand Conseil Roland Debély et sa collègue Marie-Thérèse Schwery. La députation valaisanne a aussi passé par l'arteplage d'Expo.02. *PHOTO MARCHON*

PUBLICITÉ

Cliquez sur :
cinéma
Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.
www.limpartial.ch

Association des détaillants en CID, La Chaux-de-Fonds

Pour vous... près de chez vous...

En vedette

Tous les rêves sont permis avec Natural Voyages

De l'Ile Maurice au Canada en passant par Paris et l'Australie, tous les rêves sont permis chez Natural Voyages. Il ne faut pas hésiter à contacter l'équipe dynamique et accueillante de cette agence chaux-de-fonnière, laquelle se fera un plaisir de concocter un voyage d'affaires ou d'agréments aux conditions les plus intéressantes.
Elle attend la visite de chacune et chacun du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30, ainsi que le samedi de 9 h à 12 h 30.
Pour les amateurs d'évasion, une seule adresse:

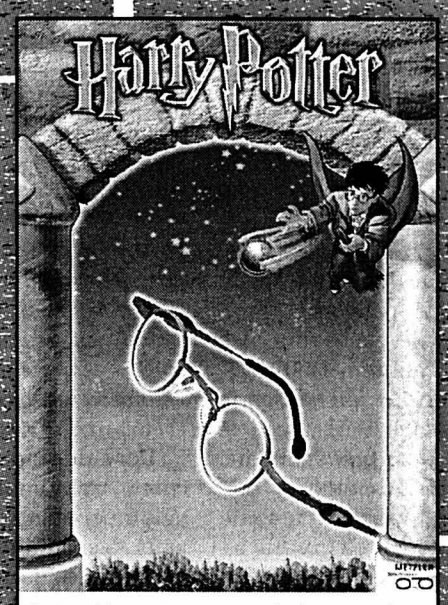
NATURAL VOYAGES
Avenue Léopold-Robert 51 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 94 24

132-096761

Gaille

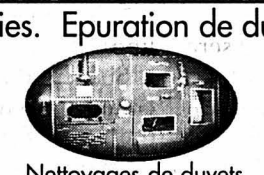
Votre boucherie — Hôtel-de-Ville 4
Votre charcuterie — La Chaux-de-Fonds
Tél. et fax 032 968 40 23

Médaille d'or Jambon
Médaille d'or Saucisse sèche
Médaille d'or Saucisse à rôtir de porc
Médaille d'or Saucisson neuchâtelois
Ouvert tous les dimanches de 8 à 12 heures
Parc privé à disposition



La collection en exclusivité chez
novoptic
Av. Léopold-Robert 51 - «sous les Arcades»
2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 39 55
Rue Daniel-JeanRichard
2400 Le Locle - Tél. 032 931 15 05
132-108481

Literies. Epuration de duvets



Nettoyages de duvets
Transformation en nordiques
Le mercredi
Frédy Bourquin
Succ. Stéphane Bourquin
Place du Marché – La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 44 32
132-059421

132-108434

expo sur 5 étages !
Meubles Leitenberg
www.leitenberg.com
Stressless®

Chez vous ou à votre bureau,
nous avons étudié le confort de votre dos.
Grenier 14, La Chaux-de-Fonds **Tél. 032 913 30 47**

Coiffure Domino
31a, av. Léopold-Robert
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 87 66

- **Les nouveauté printemps-été**
  Hairdreams 100% human hairextensions
  Extension et volume (chevelure de remplacement).
  Perruque médicale et de ville.
  Toutes les longueurs. Prix sur devis
- **Modelage d'ongles**
  American Nails
  Notre spécialiste Christiane avec American Nails
- **Nouveau!**
  Gel de couleur

132-108103

KAUFMANN
132-108324

La griffe de la qualité

Nous serons présents à:

Artibat

du 7 au 11 février 2002
à Polyexpo – La Chaux-de-Fonds.
Nous serons heureux de vous y accueillir
et de vous faire profiter de nos
«Supers Prix Expo»

A bientôt...

Rue du Marché 8 - 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 10 56 - Fax 032 913 13 47
E-mail: kaufmann-fils@bluewin.ch
Internet: www.kaufmann-fils.ch

LA SAINT-VALENTIN L'OCCASION DE DIRE «JE T'AIME»

AVEC NOS NOUVEAUX MAQUILLAGES

LAUDER	EXTREMELY SPRING 2002
RUBINSTEIN	AMAZONIA
CHANEL	CRÉATION MAQUILLAGE 2002
SHISEIDO	DARE TO BE BRILLIANT

NOUVEAUX COFFRETS VOTRE AVANTAGE... UN PRODUIT GRATUIT!

20% DE RABAIS
(pour paiement comptant).

SUR LES PARFUMS DAMES ET HOMMES
MAROQUINERIE – FOULARDS – BIJOUX

INSTITUT DE BEAUTÉ – BOUTIQUE

PARFUMEUR SPECIALISTE
AVENUE PARFUMERIE DUMONT
Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 73 37
Fax 032 913 14 26

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE
132-108410

Oisellerie de la Tour

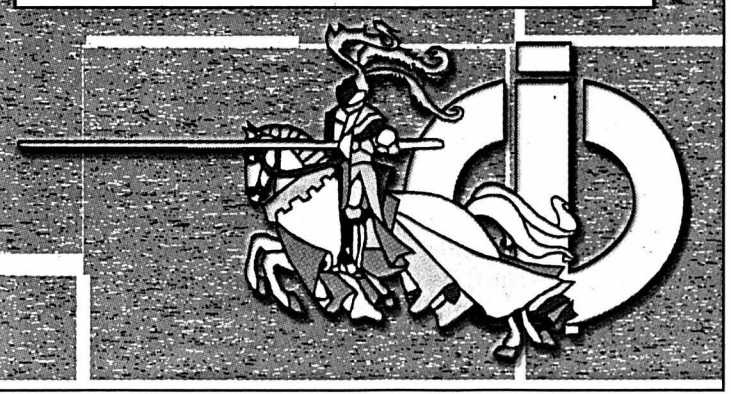
Oiseaux
Poissons
Rongeurs
Tél. 032 913 88 55
D.-JeanRichard 15
La Chaux-de-Fonds
www.Latchaux.ch/oisellerie
132-099332

132-107358

Idées cadeaux pour l'élu(e) de votre cœur

BOUTIQUE LE COIN 53

CORNER LACOSTE
Av. Léopold-Robert 53 - La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 913 89 60



Le dossier Préfrap toujours bloqué

Témoignages ■ *Laissés sur le carreau fin décembre, les ouvriers de Préfrap, une entreprise chaux-de-fonnière employant 20 personnes, n'ont toujours pas été payés. Ils expriment leur ras-le-bol*

Par
Léo Bysaeth

Désormais au chômage, les ouvriers de Préfrap, du moins la quasi totalité d'entre eux, touchent des indemnités depuis le 19 janvier. L'assurance chômage ne peut toutefois pas verser les salaires impayés avant cette date. Dans l'espoir de recevoir leur dû, ils ont mis l'entreprise aux poursuites (lire l'encadré «Une procédure complexe»).

Dans une totale incertitude sur leur sort, ils sont venus, à plusieurs, témoigner des difficultés qu'ils éprouvent. *«Nous voulons que la population sache ce que le petit qui subit peut ressentir dans une telle situation»*, dit l'un. *«Nous nous sentons trahis»*, dit l'autre. Un troisième: *«Je ressens ça comme un abus de confiance»*.

Opacité

Ils se disent surtout ulcérés par le manque de transparence des managers: *«Ils nous ont licenciés, mais on ne les a plus jamais vus. Ils n'ont pas eu le courage de nous regarder en face»*, accuse l'un.

Le 7 décembre, lors du repas traditionnel de fin d'année, témoignent-ils, aucun des administrateurs n'était présent, comme c'était le cas d'ordinaire. La personne assumant les fonctions directoriales (sans en avoir le titre) n'a pas caché que l'entreprise était en difficulté. Elle aurait fait part de l'intention de l'entreprise de demander la prolongation de la mesure de réduction de l'horaire de travail en vigueur depuis le 1er octobre.

Tout en précisant qu'aucun licenciement n'était prévu, sauf peut-être une ou deux personnes pour le début de l'année suivante. Mieux, elle aurait même annoncé le probable engagement, début 2002, d'un nouveau chef d'atelier et évoqué la poursuite du projet de l'entreprise de déménager (!) en 2002.

Juste avant la fermeture des vacances de Noël, les ouvriers affirment avoir reçu à l'interne leur fiche de paie. Ils étaient par conséquent fondés à croire que les salaires de décembre seraient versés, même si on les avait avertis d'un probable retard. Au lieu d'une paie, le 27 décembre, ils recevaient leur lettre de licenciement. Beaucoup ont cru alors, avant de l'ouvrir, qu'il s'agissait d'un contrat de travail, le «directeur» les ayant informés le 7 décembre que l'entreprise avait l'intention de régulariser leur situation à ce niveau (car les gens étaient engagés sur contrat oral).

Le sous manquent

Aujourd'hui encore, les employés licenciés ne comprennent pas ce qui se trame: alors que tout le monde a été mis à la porte le 27 décembre, Préfrap a réengagé deux des personnes mises sur le carreau pour continuer le travail. *«Je ne comprends pas que certains travaillent et ont été payés, alors que les 18 autres n'ont rien»*, s'étonne un employé.

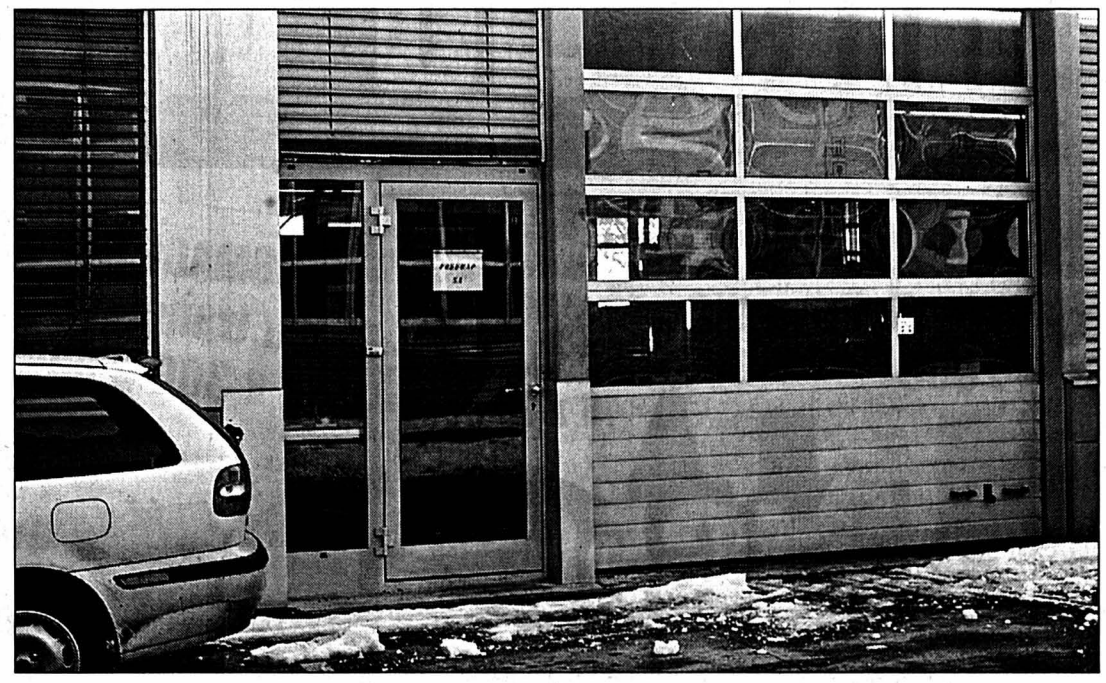
Sur le plan économique, certains affirment n'avoir pas pu payer certaines factures, notamment l'assurance maladie et le loyer. L'un d'eux a emprunté auprès de sa parenté pour pouvoir faire face à ses obligations.

Un autre, qui s'est approché des Services sociaux, s'étonne: *«Ils nous ont dit que du moment qu'un autre salaire tombait dans la famille, cela suffisait. Ils comptent aussi l'éventuel revenu d'un enfant apprenti ou chômeur. On n'a pas pu obtenir ne serait-ce que 1000 francs pour nous dépanner»*. Conclusion: *«Il faudrait un organisme habilité à donner un coup de main immédiat aux victimes de telles situations»*.

Espoir ténu

De fait, il n'existe rien de semblable. Seule la faillite de l'entreprise permettrait à la CCNAC d'intervenir subsidiairement. Mais, bien entendu, personne ne peut raisonnablement se réjouir ni appeler de ses vœux la faillite de l'entreprise.

Tant que le bilan n'est pas déposé, un espoir subsiste. Il semble toutefois bien ténu. Un responsable d'une entreprise pressentie pour reprendre Préfrap nous a indiqué que la législation en vigueur *«ne permet pas de trouver des solutions avant faillite»*. /LBY



Les ateliers de l'entreprise, rue de l'Hôtel-de-Ville 101. PHOTO A-LEUENBERGER

Explication au sommet

Interrogé hier, Hans-Rudolf Egger, administrateur, a précisé que les efforts du management dans la *«situation très difficile»* que traverse l'entreprise visaient deux buts.

Première priorité: *«Il fallait assurer la production pour que les clients puissent continuer leur travail»*. Les conséquences d'un arrêt de la production, explique-t-il, auraient été *«dramatiques»*. Cela signifie en clair que tout a été fait pour transférer auprès d'autres sous-traitants les productions indispensables à la survie d'autres entreprises clientes.

Deuxième priorité: *«On cherche à liquider tout ce qu'on peut pour payer les salaires. On a fait beaucoup de progrès dans ce sens»*, a-t-il affirmé. Interprétation possible: les salaires dus seront bientôt versés. L'administrateur s'est toutefois refusé à tout autre commentaire pour le moment. Impossible donc de savoir si, du point de vue des administrateurs, l'entreprise se dirige vers une faillite pure et simple. /lby

Une procédure complexe

Préfrap SA n'a pas fait opposition aux commandements de payer qui lui ont été notifiés le 24 janvier par l'Office des poursuites des Montagnes, sur réquisition des employés laissés sur le carreau.

Si l'employeur continue à faire le mort, les créanciers devront entamer une nouvelle démarche, nommée «réquisition de continuation par voie de saisie». Comme la réquisition de poursuites, cette démarche implique la perception de nouveaux frais à la charge des créanciers. Mais ce n'est pas tout. A ce stade, il ne peut y avoir de saisie des biens du débiteur. La saisie ne peut en effet se faire qu'au profit de créanciers publics (impôts, assurances sociales).

La réquisition de continuation par voie de saisie sera dans le cas transformée en «commination de faillite». L'Office des poursuites doit alors la notifier au débiteur. Après le délai d'opposition (fixé à 20 jours), les créanciers peuvent demander l'ordonnance de mise en faillite. Mais cette nouvelle démarche, c'est là que ça se corse pour des ouvriers désargentés, nécessite le paiement d'une avance. Son montant est laissé à la discrétion du tribunal. A La Chaux-de-Fonds, elle est, en règle générale, fixée à 1000 francs, précise le juge Yves Fiorellino.

Si, au jour de l'audience, le créancier n'a pas payé son dû, la faillite est alors prononcée. A partir de ce moment-là, les ouvriers peuvent récupérer les arriérés qui leur sont dus, la CCNAC (Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance chômage) étant habilitée à se substituer au débiteur défaillant. /lby

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Feu:** 118.
- **Urgence-santé et ambulance:** 144.
- **Permanence médicale, poste de police:** 913 10 17.
- **Pharmacie d'office:** Sunstore, Centre Métropole, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 913 10 17.
- **Contrôle de champignons:** lu-ve 11-12h/16-17h, Service de l'hygiène et de l'environnement, Serre 23, rez.

BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque de la Ville:** lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. **Bibiothèque des Jeunes:** rue de la Ronde et rue Président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. **Ludothèque:** lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. **Bibliothèque chrétienne** «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- **Piscine des Arêtes:** lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

PATINOIRES

- **Patinoire des Mélèzes: piste couverte**, lu/ma 9-11h30/14-15h45, me 9-11h15/14h45-15h45, je 9-10h45/14-15h45, ve 9-12h/14-15h45, sa 14-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match), di 9-11h45/15-15h45; **piste ouverte**, tous les jours 9-11h45/14-16h45/20-22h (sauf en cas de match).

AGENDA

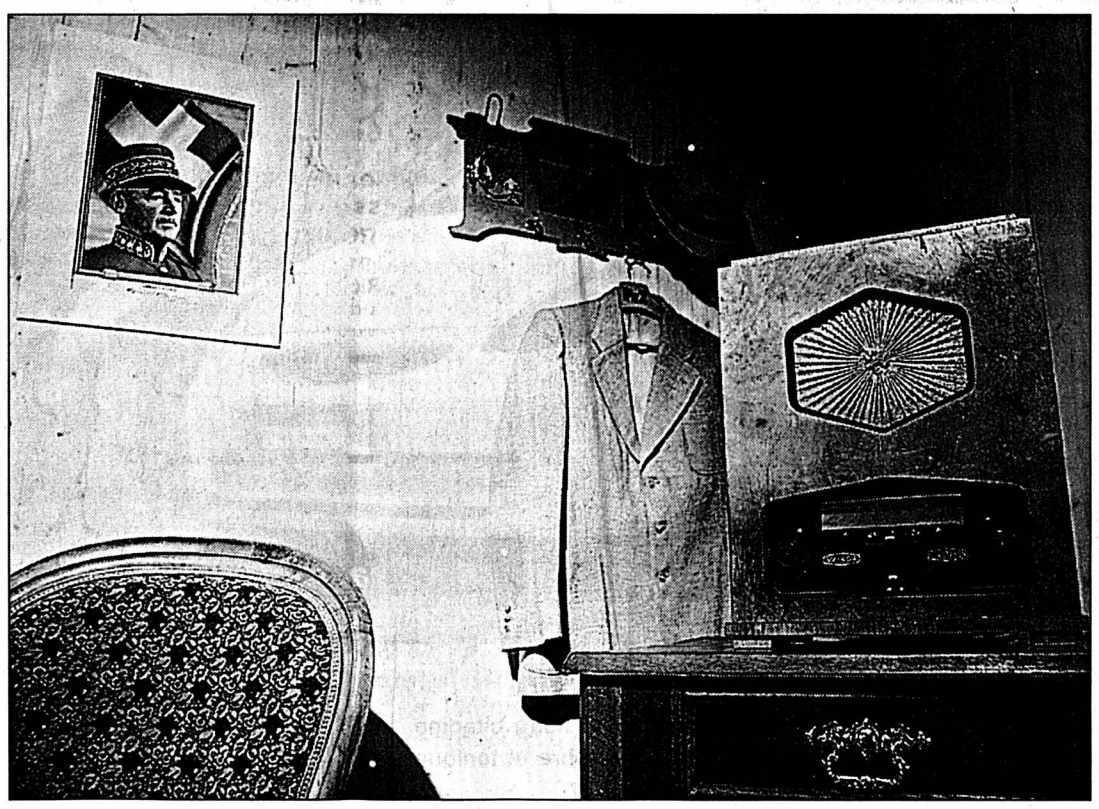
AUJOURD'HUI

- **Artibat** Ouverture officielle de la manifestation à Polyexpo, 14h. «Le courant vert», conférence-débat à 17h30.
- **Club des loisirs** De la danse folklorique au ballet classique et moderne, audio-visuel par Henri Houlmann, Maison du peuple, 14h30.
- **Bibliothèque** Une heure de compte pour rêver, 18h, DAV.
- **Lyceum Club** Rue de la Loge 8, conférence-audition publique de René Spalinger, chef d'orchestre à Lausanne, sur «Le Magnificat» de J.-S. Bach.
- **Conservatoire** Salle Faller, 20h, audition des classes du département Jazz.
- **Club 44** Gino Zampieri, directeur du TPR et Jan de Haas, pasteur de rue à Lausanne débattent à 20h sur «Le théâtre face à la marginalisation violente des jeunes». Objectif: faire le point à dix jours de la première de Killer Joe à Beau-Site.
- **Théâtre ABC** «Tache» de Dominique de Rivaz, création du Théâtre ABC, 20h30.

DEMAIN

- **Artibat** «Les éoliennes», conférence-débat sur le projet de parc du Crêt-Meuron/Tête de Ran avec Pierre Hirschy, 17h30, Polyexpo.
- **Conservatoire** Salle Faller, 19h, auditions des classes de trompette de Patrick Lehmann et Philippe Thommen.
- **Théâtre ABC** «Tache» de Dominique de Rivaz, création du Théâtre ABC, 20h30.
- **P'tit Paris** Concert de Moon Moods, organisé par les Murs du son, 21h.

Utile plongée dans l'histoire



La conservatrice du Musée d'histoire, Sylviane Musy-Ramseyer, convie le public intéressé à une visite guidée de l'exposition «La Chaux-de-Fonds et la Deuxième Guerre mondiale», dimanche, à 10h30. Une occasion de découvrir comment les habitants vécurent ce conflit, près de la frontière, dans une ville où se reflétaient les tensions européennes d'avant et d'après-guerre. Les documents présentés et les objets mis en scène illustrent de manière pédagogique les différents aspects de l'époque: vie quotidienne, turbulences politiques, difficultés économiques, défense du pays (le général Guisan, comme ci-dessus, veillait dans bien des foyers). L'exposition rappellera sans doute bien des émotions à ceux qui ont vécu cette période. Les jeunes apprécieront, eux, cette façon d'aborder l'histoire. PHOTO GALLEY

EN BREF

LA SAGNE ■ **Soirée des paysannes.** Samedi soir, dès 20h, se déroulera la soirée annuelle de l'Union des paysannes de La Sagne, à la salle de gymnastique. En première partie, se produira le groupe vocal de la Guyère. Il sera suivi d'une représentation théâtrale de «Oui M'sieu l'Maire», de Jacques D'Aumont. Elle sera interprétée par quelques dames du village. Le bal, dès 22h30, mettra un terme à la soirée. /réd

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis mardi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à neuf reprises sur le territoire de La Chaux-de-Fonds pour un malaise, une chute, quatre transports de malade, une alarme feu automatique sans suite, un feu dans un conteneur et un écoulement bénin d'hydrocarbures. /réd

Les sociétés locales paraissent en page 39

Vendredi 8 février 2002
à 20 heures précises
Maison du Peuple,
La Chaux-de-Fonds
Coin non-fumeur – Admis dès 12 ans

GRAND LOTO
DES AMIS DE LA NATURE

Quines uniquement en bons CID 132-108581 **Système fribourgeois**

Abonnement Fr. 16.– pour 30 tours
Carte supplémentaire: 60 centimes
Quine: Fr. 60.– **Double quine:** Fr. 100.–
Carton: 24 x Fr. 150.– / 6 x Fr. 250.–
Hors abonnement: 2 royales Fr. 100.–, Fr. 200.–, Fr. 500.–
1 carte: Fr. 2.– / 3 cartes: Fr. 5.– / 6 cartes: Fr. 10.–

Hits du week-end

paiement pratique avec carte
Postcard

MERLOT
Vin de Pays d'Oc
2000
6 x 75 cl
16.50
2.75 la bouteille
au lieu de 23.70

Vente en carton entier uniquement

FROMAGE À RACLETTE
en tranches
2 x 300 g env.

13.95
1 kg
au lieu de 17.95

«CHICCO D'ORO EXCLUSIV» Café
- **en grains, 2 x 500 g**
- **moulu, sous vide, 4 x 250 g**

10.90
au lieu de 13.90

DENNER
top SUPERDISCOUNT

Valable à partir du: 07.02.02 / semaine 06

Les articles sont également disponibles dans les satellites DENNER! **www.denner.ch**

144-080937/ROC

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Révisez vos classiques: roulez en Jazz!

La Jazz fait fortissimo. Elle offre plus de place et de flexibilité que toute autre citadine. Et son moteur inédit à double allumage séquentiel (i-DSI) est à la fois sobre et tonique. Venez l'essayer: ça va swinguer!

Jazz 1.4i Joker, 83 ch: Fr. 17'800.– net
Jazz 1.4i LS, 83 ch: Fr. 18'900.– net
Jazz 1.4i ES, 83 ch: Fr. 20'900.– net

Vos concessionnaires Honda:

La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie des Eplatures, Jean-Denis Haag SA, Boulevard des Eplatures 25–27, Tél. 032/926 04 55. Cormoret: Garage J. Lutz, Rte Principale 1, Tél. 032/944 17 44.

HONDA

144-081925

Hôtel de la Couronne
Les Brenets – Tél. 032 932 11 37
Menu de dimanche
Filet d'omble chevalier (NE), filet mignon en croûte, garniture, dessert, café **Fr. 26.50**
132-108730

RESTAURANT-RÔTISSERIE
Chez Sandro
Gare 4, Le Locle Tél. 032/931 40 87
Demain soir vendredi:
Cochon de lait farci et gratin dauphinois
Fr. 27.– à discrétion
Et comme d'habitude, toutes nos spécialités!
Réservation souhaitée
132-108642

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
Faculté des sciences

Vendredi 8 février 2002

Présentation publique de thèses de doctorat à 17 h 15:

Au Grand Auditoire de l'Institut de Chimie, Bellevaux 51

Mme Nathalie Guicher, chimiste diplômée de l'Université de Rennes F,

Effets non-linéaires dans les réactions asymétriques: Stéréosélectivité dans la formation de complexes métalliques homo et hétéroleptiques

Au Grand Auditoire de l'Institut de Physique, rue A.-L.-Breguet

M. Patrick Jeanneret, physicien diplômé de l'Université de Lausanne

Chambres à projection temporelle et détection des neutrinos

Le doyen:
F. Zwahlen

028-341957/DUO

Aidez celui qui en a besoin... Donnez votre sang, sauvez des vies

Médecins aux commandes

Montbrillant SA ■ *Une nouvelle société reprend la clinique Lanixa. La transition se fait en douceur, dans la continuité*

Adieu Lanixa et que revive Montbrillant: la nouvelle a fait hier l'objet de deux communiqués, l'un émanant de l'ancienne structure de Lanixa SA, dirigée par Ramon Sanroma, et l'autre de la nouvelle société Monbrillant SA, présidée par le Dr Alain Perrenoud.

C'est un groupement de médecins et de chirurgiens qui a repris les rênes de la clinique depuis le 1er février dernier. Ces praticiens, déjà actifs dans l'établissement, ont fondé une société, Montbrillant SA, dans le but d'exploiter les locaux et installations de Lanixa SA. La société comprend neuf médecins fondateurs, dont six composent le conseil d'administration. Me Freddy Rumo assume la fonction de secrétaire.

Comme dans les années 80, l'établissement de la rue de la Montagne 1 s'appelle à nouveau clinique Montbrillant. *PHOTO LEUENBERGER*

Transition

La société Lanixa SA reste propriétaire de l'immeuble et des équipements, mis ainsi en gérance. Un bail de dix ans a été signé.

Cette transition en douceur et cette succession facilitée ont été souhaitées par Roman Sanroma, principal actionnaire de Lanixa SA, qui prépare ainsi sa retraite après avoir passé plus de trente ans à la tête d'institutions médicales privées dans la région. Depuis la reprise de la clinique, en 1986, le directeur l'a transformée et modernisée. C'est un outil performant qu'il passe en d'autres mains. Lui et son associée et adjointe, Denise Jaggi – tous deux administrateurs de Lanixa SA –, mèneront à chef les engagements pris par leur société jusqu'au 31 janvier 2002.

Renouveau

Les nouveaux responsables ont l'objectif de maintenir et de développer une infrastructure hospitalière utile et appréciée des patients et des praticiens. Ils souhaitent que la clientèle la plus large, et de toute condition, ait accès à la clinique. Dans les mêmes visées, la nouvelle société entend nouer des liens de coopération solides et durables avec les hôpitaux publics, le Département cantonal de la santé, les caisses-maladie et accidents et les associations professionnelles.

Cet établissement hospitalier généraliste dispose d'une équipe de spécialistes dans les disciplines de la gynécologie, la chirurgie générale, endoscopique, orthopédique et traumatologique, la chirurgie plastique et reconstructive, l'ophtalmologie et la radiologie.

La porte reste ouverte aux médecins et chirurgiens, du Haut comme du Bas, qui souhaitent y opérer dans la mesure où leur activité est compatible avec les exigences de l'organisation, de l'occupation, de la sécurité et du confort des patients, lit-on dans le communiqué de Montbrillant SA.

Tous secteurs confondus – infirmier, hôtelier et administratif – l'effectif des collaborateurs est actuellement d'une cinquantaine de personnes. Transition dans la continuité, le passage à la nouvelle société n'a pas d'incidence sur le personnel. A capacité pleine, la clinique compte 50 lits. /comm-ibr

Superstar d'un soir

TSR ■ *Claude Bassang roule pour les Montagnes et le canton*

L'heure de la finale de l'émission «Superstar d'un soir» a sonné pour les cinq finalistes, deux jeunes dames et trois messieurs, sélectionnés en direct par les téléspectateurs lors de chacune des cinq manches du concours. Trois d'entre eux vivent dans le canton du Valais, alors que les deux autres sont respectivement établis dans les cantons de Vaud et Neuchâtel.

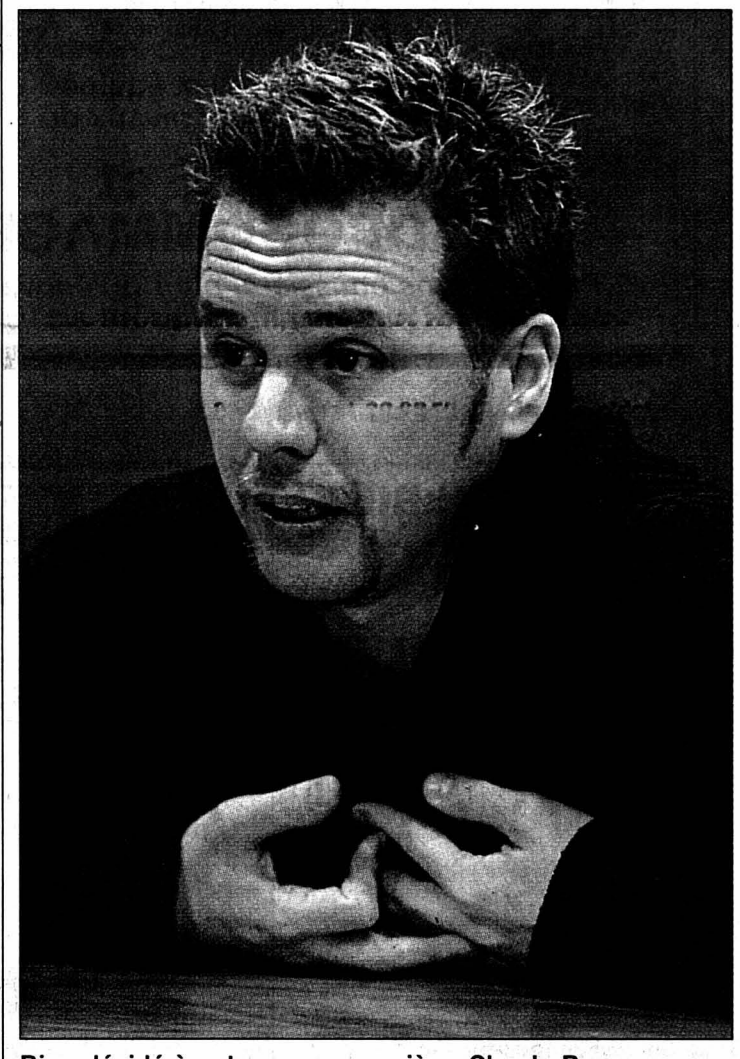
Parmi eux, Claude Bassang, originaire du Noirmont, vit à La Chaux-de-Fonds. Il a conquis le public lors de la première manche du concours, le 8 septembre dernier, en interprétant «La vie ne m'apprend rien» de Daniel Balavoine.

Ce dernier rendez-vous de divertissement de la TSR, conduit comme à l'accoutumée par Anne Carrard et Bernard Pichon, sera animé, de plus, par le chanteur canadien Roch Voisine et l'humoriste français Patrick Adler.

Claude Bassang est bien connu dans la région, il a été l'un des solistes apprécié de plusieurs comédies musicales, dont «Love». Samedi, il tentera sa chance avec une chanson de Florent Pagny, «Chanter». Sa voix, bien timbrée, plaît et le personnage a une vraie présence en scène. A Paris, où il a passé des auditions, créé des contacts en se produisant de cabaret en cabaret, il a été déjà repéré. Car il est là son projet: faire vivre la chanson française, pas par opposition à la chanson anglophone, mais tout simplement par affinité.

Il lui manque aujourd'hui une équipe de production, un «management» pour réaliser son rêve. Claude Bassang est prêt. A ce stade de l'aventure, le coup de pouce des téléspectateurs sera déterminant samedi. Il est possible de voter plusieurs fois. /ddc

Samedi 9 février, 20h30 en direct sur TSR1



Bien décidé à entamer une carrière, Claude Bassang va se donner à fond. *PHOTO LEUENBERGER*

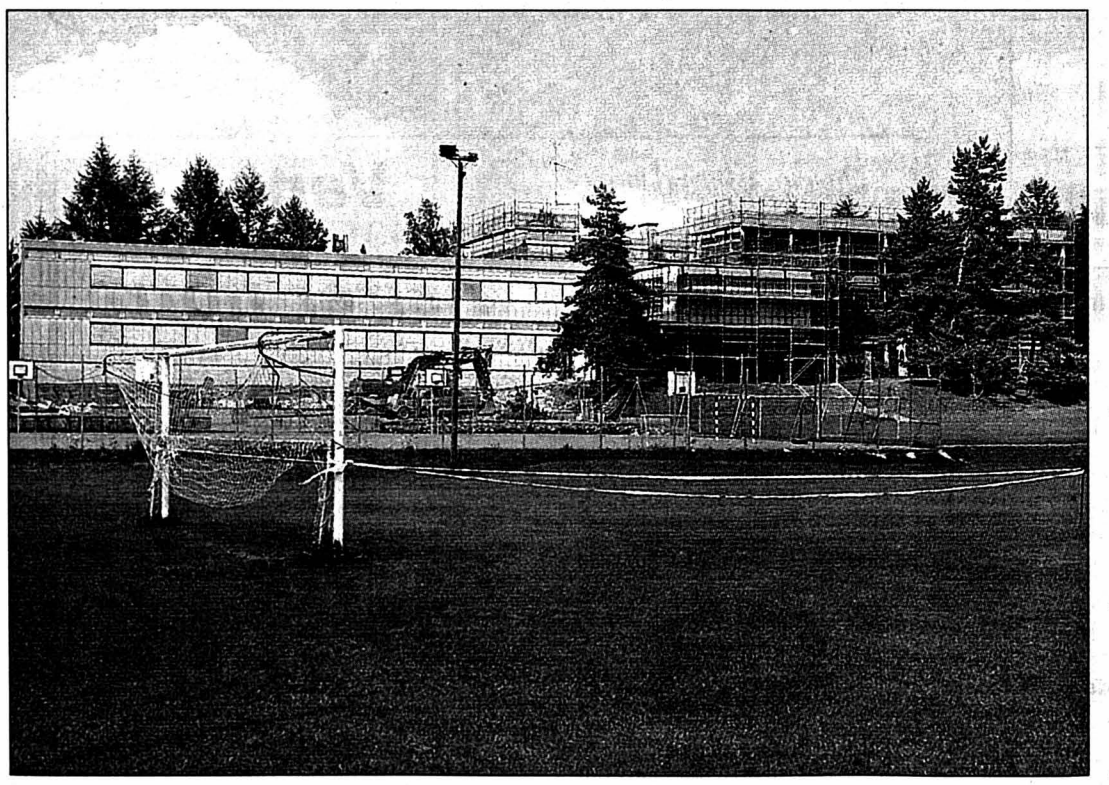
Le collège se refait une beauté

Travaux ■ *Aux Foulets, l'appel d'offres est lancé pour la dernière étape. La fin du chantier est prévue en août 2002*

Depuis juillet 2001, le collège des Foulets est en rénovation pour une mue plutôt conséquente, avec un crédit de près de cinq millions à la clé.

Pour la dernière tranche de travaux, un appel d'offres public a été publié dans la «Feuille officielle neuchâteloise» du 1er février dernier. Les soumissions attendues concernent des travaux du second œuvre, soit peinture, nettoyages, lifts-escaliers, aménagements extérieurs et jeux, équipement des vestiaires.

Ce sont en quelque sorte des finitions qui ne sont pas encore tout à fait précisées. Ainsi, un lift pour handicapés sera posé sur la rampe d'escalier conduisant depuis l'entrée – côté Abraham-Robert – à l'étage inférieur. On ne sait pas encore s'il en sera posé un deuxième, au sud, pour les élèves qui entrent par le préau, ce passage n'étant pas obligé. De même, les aménagements extérieurs et les jeux de plein air ne sont pas encore complètement définis dans leur forme finale.



Le chantier des Foulets a débuté en juillet 2001 et s'achèvera pour la prochaine rentrée d'août 2002. *PHOTO A-LEUENBERGER*

Chacun joue le jeu

Le chantier se déroule à satisfaction; soulignent à la fois Didier Berberat, conseiller communal responsable des écoles et Jean-Luc Kernen, directeur de l'Ecole primaire. Les enseignants, les élèves et les parents sont d'ores et déjà remerciés pour leur compréhension quant aux nuisances. Les dispositions ont été prises avec les entreprises pour qu'elles effectuent les travaux les plus dérangeants durant les vacances et les périodes sans cours, à midi et après 15h20. *«Tout le monde fait extrêmement attention»* remarque Jean-Luc Kernen, reconnaissant envers les gens au travail. Il y a eu des moments pénibles et il y en aura encore mais chacun joue le jeu.

Sur le plan du délai et des finances, la situation est sous contrôle, assure Didier Berberat. *«Le crédit est bien tenu et nous ne pouvons que nous féliciter d'avoir adjoint un contrôleur extérieur au groupe de travail.»* C'est Philippe Oesch, architecte au Locle, qui assume ce rôle.

Mais aussi, relève le conseiller communal, *«nous avions été stricts dans la préparation du rapport en demandant que chacun donne clairement ses desiderata et s'y tienne»*. Ce qui fut fait et, à moins d'impondérables incontournables, budget et calendrier seront conformes au programme. /ibr

PUBLICITÉ

CONCOURS «JOYEUX DÉCEMBRE» REMISE DE PRIX CHEZ CROISITOUR

L'heureuse gagnante du concours proposé dans le supplément spécial de Noël «Joyeux Décembre» de L'Impartial est connue. Il s'agit de Karine Kuster des Brenets qui remporte un billet d'avion Crossair pour une destination européenne de son choix. Son prix lui a été remis mercredi 30 janvier dernier dans les locaux de Croisitour Voyages à La Chaux-de-Fonds par Suzanne Rohrer (à gauche sur notre photo) de Croisitour. Félicitations à la gagnante et bon voyage!

132-108719

Exposition
Bâtiment
Construction
Rénovation

Entrée libre

Artibat 2002

du 7 au 11 février 2002
à Polyexpo, La Chaux-de-Fonds

HORAIRE :
Jeudi 7 février 2002, de 16 h à 19 h 30
Vendredi 8 février 2002, de 14 h à 21 h
Samedi 9 février 2002, de 10 h à 19 h
Dimanche 10 février 2002, de 10 h à 19 h
Lundi 11 février 2002, de 14 h à 19 h

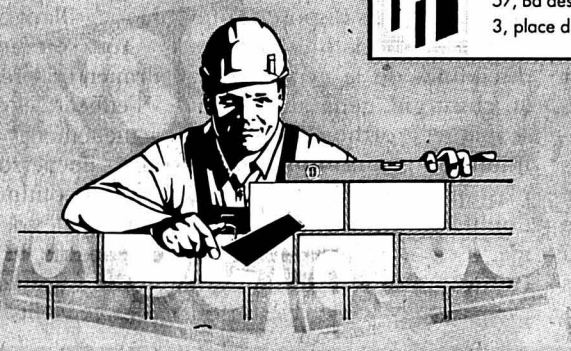
www.artibat.ch org@artibat.ch

Accro-Job, montages spéciaux
Agence Bolliger immobilier, agence immobilière
Association Suisse d'Ecobiologie, écobiologie
Aubry Telecom SA, téléphone – électricité
B. Ducommun & Fils SA, menuiserie – ébénisterie
Béguin Vitraux, vitraux
Bernard Röösli SA, plâtrerie – peinture
Claude Dubois, cuisines – bains – rangements
Concierge Service, nettoyages
Côté Cuisine S.àr.l., agencement cuisines – bains
DEA Import, carrelages, agencements
Dept. Gestion du Territoire/Service Cantonal d'Energie, énergie
DuBois Matériaux SA, matériaux de construction
E. Beffa SA, vente de peintures
ECAI, établissement cantonal d'assurance immobilière
ECW Wear, vêtements d'images et professionnels
Electricité des Hêtres, électricité
Emilemail, vitrification baignoires/douches
FMN Ingénieurs SA, énergies
Francis Nussbaum, couverture
Garage Proietti, automobiles utilitaires
Pierre Grandjean immobilier, agence immobilière
Helvetia Patria, assurances
HG Commerciale, matériaux de construction
Hörmann (Suisse) AG, portes pour l'habitat et l'industrie
Instarex, sanitaire – ferblanterie
ISP Agencement S.àr.l., agencement cuisines/bains
J.-C. Audemars, enseignes – sérigraphie
Kaufmann et Fils SA, quincaillerie
Les Disbributeurs Neuchâtelois d'Energies, énergies
Ludi Clôtures SA, clôtures – serrurerie
Lumière Vitale SA, luminaires – éclairage
Luxo Schweiz GMBH, luminaires – éclairage
Matériaux-Sabag, matériaux de construction
Mécapièces, compresseurs
Menuiserie J. Heiniger, menuiserie – fenêtres
Novoroc Isolation, isolations
Port'abri SA, portes pour garages
Quincaillerie des Professionnels SA, quincaillerie
Sam'solair, techniques solaires
Sambiagio Style SA, cheminées – piscines
Service cantonal des mensurations cadastrales, mensuration officielle
Service de L'Energie, énergie
Sicli Neuchâtel, matériel incendie
Siemens Building Technologies (Suisse) SA, systèmes d'alarmes
Sol Heimo SA, revêtement de sols
SUVA, caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents
Tanner & Fils, transports
Tapis Masserey SA, tapis – revêtement de sols
Tema S.àr.l., sanitaire – carrelage
Tyco Integrated Systems, feu – sécurité
Vitrerie Miroiterie Jost, vitrerie – miroiterie
Winkenbach SA, chauffage – sanitaire
Wolf Profilierwerk AG, stores – volets
Zielinsky Universal Stein, produits de nettoyage

132-107349

PLÂTRERIE – PEINTURE
Chape liquide, plafonds suspendus
Bernard Röösli SA
2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 926 58 56
Bureau: Cernil-Antoine 14 Fax 032 926 50 20
broosli@vtx.ch
Notre entreprise s'est équipée pour effectuer tous travaux de
SABLAGE et d'HYDROGOMMAGE
Procédé sans poussière, pour la rénovation de toutes les pierres naturelles ou artificielles
132-108363

HG COMMERCIALE Matériaux de construction
Nos compétences Au service de Vos idées
57, Bd des Eplatures CH-2301 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/925 90 00 Fax 032/925 90 01
3, place de la Gare CH-2035 Corcelles http://www.hgc.ch
132-108360



enseignes – sérigraphie
enseignes lumineuses
panneaux de chantiers
AUDEMARS
La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 913 59 18
132-108057

L'EAU, UN BIEN PRECIEUX
VENEZ CIBLER VOS ECONOMIES A ARTIBAT 2002
Informations, conseils
Rue du Collège 31d
Tél. 032 / 967 66 78
2300 La Chaux-de-Fonds
Service de l'énergie
132-108060

Magasin ouvert uniquement le matin sur rendez-vous pendant Artibat.
Bd des Eplatures 36 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 927 30 70 - Fax 032 927 30 71
ISP agencements S.àr.l.
Cuisines, Salles de bains
www.ispagencements.ch
Offre promotionnelle Artibat valable jusqu'au 31.8.2002
nolte küchen SIEMENS BOSCH
• Conseils • Qualité • Prix C'est ce qui fait notre force!
132-107254

Tema S.A.R.L.
Sanitaire Carrelages
Bd des Eplatures 46b (Village des Artisans)
Tél. 032/926 26 30 – Fax 032/926 05 24
La Chaux-de-Fonds
132-108012

Transports – Service de bennes
TANNER & FILS
Tél. 032 968 78 28
2300 La Chaux-de-Fonds
132-108058

132-108230
CLAUDE DUBOIS
Cuisines – Bains – Rangements
Rue du Stand 16 – 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. et fax 032/968 42 66
Présent à Artibat 2002
Démonstration des appareils à vapeur
MOBALPA GAGGENAU SIEMENS

Pierre Grandjean
Expertises et Courtage en immobilier
Léopold-Robert 12
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 914 16 40
Fax 032 914 16 45
Membre UNPI - FIABCI
Agence Bolliger immobilier
Courtage – Expertises – Conseils
MEMBRE UNPI
Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032 911 90 80
2300 La Chaux-de-Fonds Fax 032 911 90 91
Venez visiter notre stand à Artibat 2002

insta-rex
sanitaires
ferblanterie
ventilation
paratonnerre
isolation
études techniques
A. QUATTRIN
E. GÖRI
Charrière 13a
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 39 89
Fax 032/968 38 30
E-Mail: instarex@bluewin.ch
Présent à Artibat 2002
132-108011

WINKENBACH S.A.

Chauffage– Sanitaire – Ventilation
Ferblanterie

«QUALITÉ»

UN THÈME BRÛLANT POUR TOUS LES PROPRIÉTAIRES

ASSAINIR

Nous sommes présents à ARTIBAT
du 7 au 11 février 2002

ACTIONS PROMOTIONNELLES

Assainissement de votre chaufferie à mazout **Fr. 10500.– H.T.**
(pour maison familiale – jusqu'à 3 logements)

Remplacement de votre baignoire usagée **Fr. 1548.– H.T.**
(sans travaux de maçonnerie et de carrelage)

Les thèmes suivants sont présentés sur notre stand:
- Rénovation de votre salle de bains de A à Z (visualisation en couleurs et 3D)
- Détartrage de votre boiler tous les 5 à 7 ans pour un bon rendement et une bonne hygiène de l'eau.
- Débouage et traitement de l'eau de votre installation de chauffage (économie d'énergie et longévité).
- Chaudière à pelets de bois 100% automatisée.
- Système de ventilation MINERGIE.
- Kit de production d'eau chaude solaire.

132-108644

2301 La Chaux-de-Fonds – Rue du Locle 9 – Tél. 032 925 39 39
2400 Le Locle – Communal 9 – Tél. 032 931 24 56

Horlogerie

Nous cherchons pour des emplois **fixes,** des

Emboîteurs/euses

Avec expérience en emboîtage et pose cadrans aiguilles.

Début: tout de suite ou à convenir.

Veuillez faire parvenir votre candidature à Gérard Forino.

E-mail:
gerardo.forino@kellyservices.ch

KELLY SERVICES BIEN PLUS QU'UN JOB!
Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds

028-337904

Restaurant LE PERROQUET
cherche

DAME

pour aider en cuisine

Congé mercredi ou samedi
+ tous les dimanches.
Temps partiel accepté.
Prendre rendez-vous ou se présenter.
Tél. 032 931 67 77 - Le Locle

132-108654

WEBFORTIME
L'HORLOGERIE
vous passionne ?
Chercher un emploi
Publier sa candidature
www.webfortime.com

018-009811/DUO

WINKENBACH S.A. Chauffage • Sanitaire Ferblanterie • Ventilation

Des métiers du bâtiment porteurs d'avenir

Nous offrons **2 places d'apprentissage:**

- **Installateur sanitaire (formation 3 ans)**
- **Monteur en chauffage (formation 3 ans)**

Entrée en fonction: **août 2002.**

Stage préliminaire souhaité.

A l'issue de votre apprentissage, diverses possibilités de **formation complémentaire** sont accessibles.

Rendez-nous visite à **ARTIBAT du 7 au 11 février 2002** (des brochures d'information seront mises à votre disposition) ou prenez contact par téléphone au **032 925 39 39.**

132-108649

Winkenbach S.A. – Rue du Locle 9 – 2301 La Chaux-de-Fonds

Dans le cadre de son développement

PARMIGIANI
MESURE ET ART DU TEMPS

Manufacture d'horlogerie haut de gamme

souhaite engager pour entrée immédiate ou à convenir

un(e) responsable de la facturation/expédition

Tâches principales:
- Facturation, préparation des documents d'exportation et contrôle de l'expédition

Profil de compétences:
- Expérience de quelques années dans le domaine facturation/expédition
- Bonnes connaissances de l'anglais
- Pratique des outils informatiques (Word, Excel)
- Aptitude à travailler de manière indépendante

Si vous êtes intéressé(e) à participer activement au développement de produits de haute manufacture, dans une ambiance attractive et dynamique, n'hésitez pas à adresser vos offres de services, accompagnées des documents usuels à:

Parmigiani Mesure et Art du Temps SA
Rue de l'Hôpital 33
2114 Fleurier
à l'attention de la Direction des Ressources humaines

028-342060/DUO

LIPO *** TOUT DOIT PARTIR *** LIPO *** TOUT DOIT PARTIR ***

GRANDE LIQUIDATION!

Beaucoup de modèles uniques et d'exposition à des prix totalement réduits

Tapis d'orient jusqu'à 50%
Meubles jusqu'à 60% de réduction!

40% 10% 20% 50% 30%

Livrables directement! Profitez-en!

RA13/2

LIPO
le plus grand discount de meubles et tapis

REINACH/BL
Autoroute Bâle-Delémont
sortie Reinach sud, chez Migrol deux fois à gauche. Tram 10,11, BLT bus 64
Am Bruggrain 1, tél. 061/717 66 80
lu–ve 10.00–20.00 sans interruption
sa 9.00–17.00 sans interruption
tous les jours – 20⁰⁰

EGERKINGEN/SO
Entrepôt orange, directement à l'accès de l'autoroute d'Egerkingen
Bachmattstrasse 726, tél 062 398 41 61
lu– ve 9.00–18.30 sans interruption
sa 9.00–17.00 sans interruption
jeu.soir jusqu'à 20⁰⁰

La Boutique Les Habits du Cœur
Programme pour chômeurs
Serre 79
Tél. 032 913 18 19

COLLECTION AUTOMNE-HIVER
SOLDES À 50%
Merci à nos donateurs.

132-108685

Francine CAPRA
remercie sa fidèle clientèle et vous annonce qu'elle a remis son salon
«SIXTUS COIFFURE»
à
«Angela Coiffure»
Depuis le 5 février 2002
Tél. 032 968 46 48

132-108739

Ce jeudi
De 8 h à 12 h – 13 h 30 à 20 h

20%
sur tout le magasin
excepté accessoires Cartier et St-Laurent

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

132-086809

Peugeot propose deux fois plus de plaisir aux vrais amateurs de coupés et de cabriolets: avec un coupé au design superbe qui, en quelques secondes, se transforme en un magnifique cabriolet. Cette petite merveille est la 206 CC: il n'y a jamais eu et il n'y a toujours rien de comparable dans cette classe. Peugeot 206 CC dès Fr. 26 250.– net (version 1.6, 16V, 2 portes, 110 cv). Ouverte ou fermée, vous pouvez l'essayer dès aujourd'hui chez votre partenaire Peugeot.
PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

Votre partenaire Peugeot dans la région:

ENTILLES - STAND SA, Garage et Carrosserie, concessionnaire PEUGEOT: La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 146, 032 924 54 54

COURTELARY: GARAGE
J.-P. SCHWAB 032 944 14 44

LA CHAUX-DE-FONDS: GARAGE
DE L'ÉTOILE,
Fritz-Courvoisier 28, 032 968 13 64

LES BREULEUX: GARAGE
TH. CLÉMENCE
Rue des Vacheries 22, 032 954 11 83

LE LOCLE: ENTILLES - STAND SA
Girardet 25-27, 032 931 29 41

LES PONTS-DE-MARTEL:
GARAGE DE LA PRAIRIE,
Rue de la Prairie, 032 937 16 22

TRAMELAN: GARAGE DU CHALET
032 487 56 19

143-750496

Vendredi
8 février 2002
dès 20 heures

SALLE PAROISCENTRE
2400 Le Locle

«CARABINIERS DU STAND», LE LOCLE

MATCH AU LOTO

60% en bons d'achat – Jambons à l'os – Lapins – Viandes

Sur demande, un service de voiture pour la ville sera organisé après le match

30 tours à Fr. 16.– + 1 tour gratuit
Tous les 10 tours, un carton

6 tours supplémentaires
hors abonnement à Fr. 6.–
la carte

2 cartons de Fr. 500.–

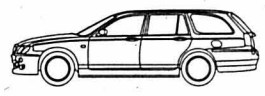
132-108460

Les nouvelles berlines sportives MG vous attendent. Chacune avec garantie de 3 ans. Vous obtiendrez des informations gratuites sous **www.mgch.ch ou au 0800 880 860.**

MG ZR: à partir de CHF 28900.–

MG ZS: à partir de CHF 35900.–

MG ZT: à partir de CHF 48400.–


MG ZT-T: à partir de CHF 51000.–

LIFE'S TOO SHORT NOT TO

Convenez ici d'un rendez-vous pour un essai routier:
2300 La Chaux-de-Fonds: Emil Frey SA Genève, Auto-Centre, 66, rue Fritz-Courvoisier, Tél. 032 967 97 77

144-082252

Vendredi 8 février 2002
dès 20 h 15
Grande salle
de l'Hôtel de Ville
LA BRÉVINE

MATCH AU LOTO
DES SAMARITAINS LA BRÉVINE

Abonnements: Fr. 16.–
pour 30 tours *3 pour 2*
En vente à l'entrée
Venez nombreux tenter votre chance!

132-108459

DIVERS

ET VOTRE TONDEUSE NE S'ÉTOUFFERA PAS DANS L'HERBE.

Veuillez apporter votre tondeuse à gazon au magasin Migros le plus proche ou au centre M-Service de votre région.

Service pour tondeuses à essence
au lieu de 85.–
65.–*

- Nettoyage grossier du moteur
- Vidange, y compris l'huile
- Contrôle de la carburation
- Contrôle de l'allumage
- Graissage des axes des roues
- Affûtage et équilibrage du couteau
- Essai de fonctionnement

Service pour tondeuses électriques
au lieu de 60.–
45.–*

- Nettoyage grossier du moteur
- Contrôle de l'interrupteur et du câblage électrique
- Contrôle du moteur
- Graissage des axes et roues
- Affûtage et équilibrage du couteau
- Essai de fonctionnement

Offres complémentaires

Affûtage et équilibrage du couteau
Tondeuses à essence et électrique
au lieu de 15.–
10.–*

Révision de la traction des roues
+ 15.–*

* Ces prix sont valables jusqu'au 22.2.2002. Toutes les pièces ou réparations supplémentaires sont facturées séparément.

M SERVICE
Garantie de produit, livraison à domicile, montage / service à domicile, élimination / recyclage, service d'entretien, produits sur mesure.

WWF WOOD GROUP
PROMOTING FSC
Membre fondateur du WWF Wood Group, Migros promeut le bois certifié FSC en Suisse.

2 ANS DE GARANTIE

Durée de l'action: jusqu'au 22 février

www.migros.ch/doit

DO IT+ GARDEN MIGROS

028-341560

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions:
Mario Sessa

Rédacteur en chef:
Roland Graf

Tirage contrôle: 20.822 exemplaires
(REMP, juin 2001)
Lecteurs 45.000 (Mach Basic 2001)

RÉCEPTION
14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00
Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 à 17 h 45 (vendredi: 17 h 15).
En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 22 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: diffusion@limpartial.ch
Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 85.-	Fr. 160.-	Fr. 301.-

Y compris 2,4% taxe TVA.
Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, Rue Neuve 14.

CHANGEMENTS D'ADRESSE
Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir **par écrit six jours ouvrables à l'avance.**
Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
14, rue Neuve, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.
Le courrier concernant cet avis est à déposer à la rue Neuve 14, en dehors des heures d'ouverture de la réception.

904240

Pompes funèbres
Accueil 24 h/24 h
A. Wälti
Place du Marché 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 22 64
132-094896

À VENDRE
MAZDA 323 1.8 16W
1992, très soignée, expertisée, 150000 km, 4x4, radio K7 + 10 CD. Direction assistée, pneus neige, ABS, toit ouvrant + diverses options. Superbe occase. Fr. 3500.–. **Tél. 076 528 32 83.**
132-108492

4x plus **Une région, une combinaison publicitaire!**
L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien Le Journal du Jura

Que de tueries, en 1902, au Col-des-Roches

Histoire ■ *Il y a juste un siècle, l'abattoir-frontière connaissait un bel essor après la mort du moulin Eberlé. Alors que la grotte allait servir de dépotoir durant 70 ans*

Par
Jean-Claude Perrin

Il y a cent ans, l'abattoir-frontière du Col-des-Roches était en plein essor et était agrandi, avec l'adjonction des ailes nord et sud du bâtiment principal, pour lui donner la configuration qu'on lui connaît aujourd'hui encore. Ces travaux, décidés le 27 mars 1902 et ratifiés en commission... cinq jours après, étaient d'importance, puisque le projet fourni par le bureau d'architecte J.&E. Crivelli s'élevait, pour l'époque, à une sacrée somme: soit 186.000 francs.

C'est quelques années auparavant, en 1898, suite à la fermeture des Moulins souterrains du lieu, survenue il y a 110 ans, que les autorités locloises décidèrent de transformer ces anciens lieux industriels en abattoir-frontière.

L'aubaine grâce au rail

Il y a un siècle, des maladies du bétail, notamment la fièvre aphteuse (déjà!), déciment les troupeaux. La Confédération ferme ses frontières aux bêtes étrangères, accordant au Col-des-Roches, tout comme à Saint-Gall d'ailleurs, une exception, dès lors que l'abattoir public du Locle serait attenant à une gare de chemin de fer. Une aubaine pour la commune et son site de l'ouest de la vallée.

Situé à la frontière, Le Col-des-Roches possède une gare communiquant par le rail, aussi bien avec la France par le P.-L. M. (Paris-Lyon Méditerrannée), qu'avec Neuchâtel par le chemin de fer du Jura neuchâtelois. *«Il dispose de tous les atouts pour devenir un abattoir-frontière»*, remarquent Caroline Calame et Orlando Orlandini dans le numéro 70 de «La Nouvelle Revue neuchâteloise» consacrée aux Moulins souterrains.

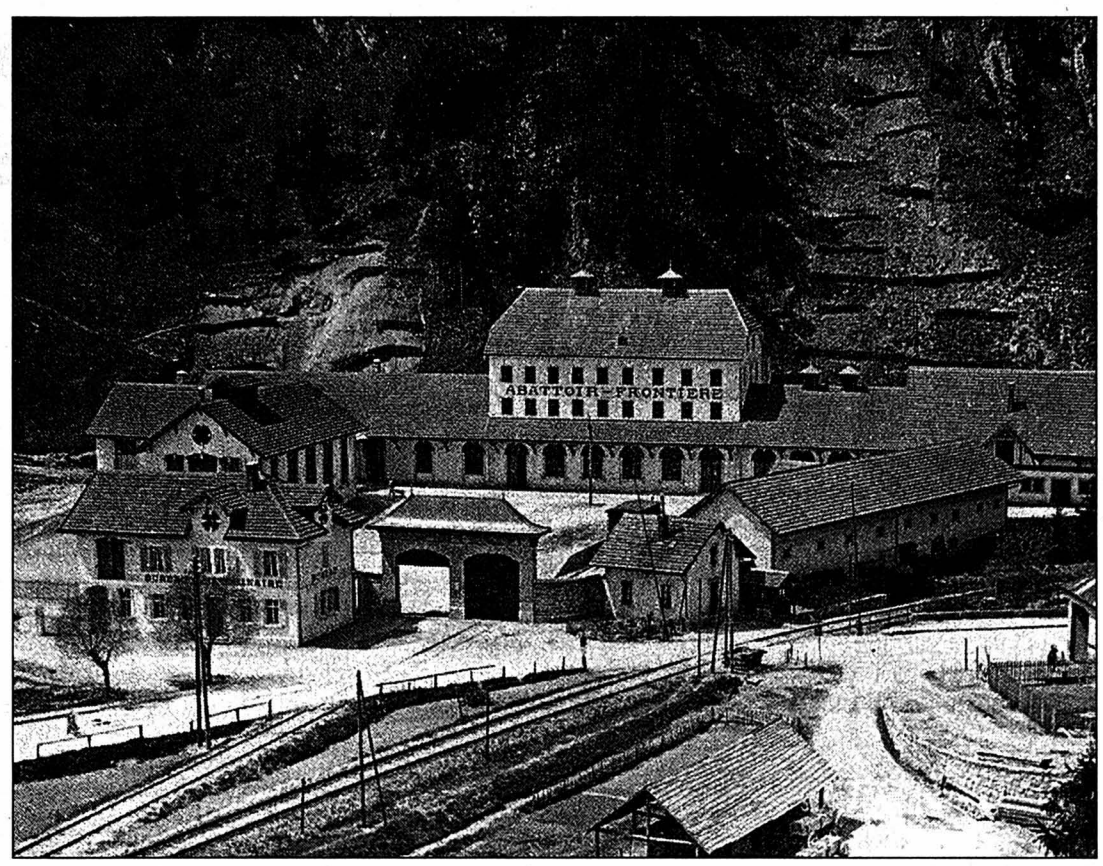
Le projet loclois reçoit l'accord de la Confédération et permet à ces installations d'abattre du bétail français, malgré la fermeture des frontières, puisqu'elles sont aussi équipées d'écuries de stationnement et d'observation de l'état sanitaire des bêtes. Bâtiments installés dans le long bâtiment, toujours existant, à côté de la voie et dont le quai de déchargement est toujours bien visible.

Bétail étranger, puis indigène

Rapidement, les bouchers locaux demandent de pouvoir également bénéficier de cet abattoir. D'où la nécessité de créer des équipements permettant d'isoler le bétail indigène de celui arrivant de l'étranger.

Dans les principales étapes du développement de ce complexe, signalons l'installation d'une voie ferrée reliant l'abattoir, en 1899, l'amenée de l'eau du réseau et l'aménagement d'une nouvelle triperie, en 1900, dès lors que l'abattage prend de l'importance. Le rythme était, jusque-là, de 92 bêtes par mois, mais grimpe à 162 en mars 1900 et à 174 en mai.

Dès lors, outre les travaux réalisés en 1902, c'est aussi cette année-là qu'une nouvelle demande de crédit est demandée pour la modernisation des installations. Ces travaux seront conduits entre 1903, après l'acceptation du crédit en mars, et 1909. A cette époque, l'abattoir-frontière est en pleine activité et fait recette. Soit environ 35.000 francs par année. /JCP



Vue générale de l'abattoir-frontière du Col-des-Roches, au début du siècle dernier. *PHOTO SP*

Deux ailes au bâtiment

Au cours de l'année 1902, alors que cet abattoir a fait ses preuves, puisque les bêtes mortes de maladie au sein du cheptel neuchâtelois (qui compte 40.000 têtes) diminuent, décision est prise de construire deux ailes au bâtiment principal existant, soit l'ancien moulin Eberlé. Celle du nord, abritant maintenant la presque totalité de l'exposition permanente, deviendra principalement halle d'abattage pour les porcs, alors qu'une chambre froide, un local pour les peaux, le réfectoire et le vestiaire seront abrités dans l'aile sud. C'est aussi dans le même élan que seront construits, à l'entrée de la cour, le bureau du directeur et des locaux d'administration, ainsi que les écuries pour le bétail indigène. Les lieux sont aujourd'hui occupés par la conservatrice des moulins. /jcp

Déclin et mort de l'abattoir

Au fil des ans, pour diverses raisons, notamment liées à la baisse du bétail de provenance étrangère, l'abattoir décline. Alors qu'en 1907 on y tuait 1143 bovidés, on n'en dénombre plus que 300 en 1965. Les déficits s'accumulent et, un an plus tard, sur décision de la commune, ces installations ferment leurs portes le 1er octobre.

Histoire *«en surface»* mouvementée pour ce site, durant 70 ans, *«ne se souciant aucunement de l'énergie hydraulique»*, l'abattoir n'ayant *«trouvé pour la grotte qu'un seul usage: celui de dépotoir»* écrivent les auteurs de cette plaquette.

Durant toutes ces décennies, on a déversé dans ce *«trou»*, jadis tellement admiré par les visiteurs étrangers – comme le conteur Hans-Christian Andersen –, lorsque ses moulins étaient en activité, des tonnes de déchets carnés et des eaux usées. L'existence de la grotte avait été gommée depuis la réaffectation de ce site. A l'image des milliers de bêtes abattues en ces lieux, les richesses de son sous-sol étaient mortes... Jusqu'au jour où, en juin 1973, une poignée d'hommes décidèrent de leur redonner vie. Une nouvelle, belle et grande histoire, beaucoup plus pérène espérons-le, allait naître: celle des Moulins souterrains et du musée du Col-des-Roches. /jcp

MÉMENTO DU HAUT-DOUBS

DE GARDE ■ **Médecins.** Val de Morteau: Dr Dornier, tél. 03 81 67 37 17. Maîche: Dr Solmon, tél. 03 81 64 06 09. ■ **Pharmacies.** Les Fins: Jacquet, tél. 03 81 67 17 02. Maîche: Biajoux, tél. 03 81 64 11 02. ■ **Dentiste.** Dr Pujol, Morteau, tél. 03 81 67 19 78.

CINÉMA ■ **L'Atalante, Morteau.** «Le mariage des moussons», jeudi 19h30, vendredi 20h30, samedi 20h30, dimanche 18h, mardi 20h30. ■ **Le Paris, Morteau.** «Le peuple migrateur», lundi 14h30. «Harry Potter à l'école des sorciers», samedi 14h, mardi 18h30. «Spy game», samedi 18h30. «Le seigneur des anneaux», dimanche 21h15. «Astérix et Obélix: mission Cléopâtre», jeudi 14h, 16h30, samedi 16h45, 21h, 23h30, dimanche 11h, 14h, 16h30, lundi 21h, mardi 14h, 16h30. «Bécassine, le trésor viking», vendredi 14h30, lundi 14h30. «Atlantide, l'empire perdu», jeudi 18h45, vendredi 16h30. «Vanilla sky», jeudi 21h, vendredi 18h30, 23h30, lundi 18h30. «Bandits», vendredi 21h, dimanche 18h45, mardi 21h15. ■ **Saint-Michel, Maîche.** «Bécassine et le trésor viking», samedi 18h, dimanche 18h. «Spy game», jeudi 20h, vendredi 20h45, samedi 20h45, dimanche 20h30.

ANIMATIONS ■ **Les Fins.** Samedi 20h30, salle polyvalente, fondue géante de la chorale l'Aurore. ■ **Morteau.** Samedi 20h30, salle des fêtes, soirée café-concert de la Lyre. Du lundi au vendredi, MJC, Centre de loisirs. ■ **Villers-le-Lac.** Mardi 18h, salle des fêtes, mardi d'accueil de l'Office de tourisme.

EXPOSITION ■ **Maîche.** Jusqu'au 27 février, Bibliothèque, «Serial killers du XVIe au XXe siècles».

MUSÉES ■ **Morteau.** De 10h à 12h et de 14h à 18h, château Pertusier, Musée de l'horlogerie du Haut-Doubs. ■ **Villers-le-Lac.** De 14h à 18h, Musée de la montre Droz-Florès.

THÉÂTRE ■ **Montlebon.** Samedi 20h30 et dimanche 17h, «Bonnets de nuit et fripponnes dentelles» par Les Gaspachos. ■ **Morteau.** Mardi 15h, théâtre municipal, «Princesse Gao», spectacle pour enfants.

VIE ASSOCIATIVE ■ **Le Russey.** Samedi 20h, salle des fêtes, loto du Secours catholique. ■ **Morteau.** Samedi et dimanche, salle Klein, loto de Val du Haut-Doubs football. ■ **Villers-le-Lac.** Samedi 20h30, salle des fêtes, loto de La Française. Dimanche 17h, salle des fêtes, loto du Tennis du val.

Le Locle: décès de Michel Ziegler

«Je suis certain qu'il n'y aura personne en ville du Locle pour dire du mal de Michel!» Prononcée par une de ses connaissances, cette phrase résume parfaitement le sentiment de ceux qui connaissaient Michel Ziegler – et ils étaient très nombreux au Locle et de la région. Celui-ci vient de disparaître à l'âge de 66 ans. Le défunt, par sa profession d'abord – celle d'agent général d'assurances –, ses coups de pouce à l'égard des sociétés locales, mais aussi par son extraordinaire tempérament d'homme avenant et chaleureux, était une figure très populaire.

De cette personnalité, au rire sonore, se dégageait un rayonnement communicatif. Au moment où il a repris le poste d'agent général d'assurances – que son père avait d'ailleurs aussi occupé –, Michel Ziegler a mis toute son énergie au service de sa profession, mais aussi dans divers engagements sociaux. Occupant, notamment, une place prépondérante au sein du Lions club du Locle, dont il fut membre durant 35 ans et caissier pendant 24 ans, jusqu'en 1995. Son slogan, «Ziegler assurances, vos assurances de A à Z», était connu loin à la ronde et figurait dans les programmes de toutes les sociétés qui organisaient une manifestation. C'était sa manière de leur apporter son soutien. Volontiers plaisantin, grand sportif, le défunt faisait aussi partie du Club alpin. Avec son décès, Le Locle a perdu l'une de ses plus populaires et sympathiques figures. /JCP

EN BREF

LES BRENETS ■ **«Brenexpo».** Vernissage, hier soir dans le bâtiment communal Grand'Rue 7, aux Brenets, de l'exposition spéciale consacrée au projet de nouveau complexe communal sur lequel, suite à un référendum, la population de la localité devra se prononcer en même temps que le scrutin fédéral, les 2 et 3 mars prochain. Rappelons que ce projet, pour lequel les autorités tant exécutives que législatives se sont engagées, prévoit la réunion d'un nouveau collège et de l'actuelle halle de spectacles, qui devrait être rénovée en tant que telle. Les visiteurs de cette exposition découvriront la maquette de cette réalisation, ainsi que de nombreux panneaux explicatifs et des plans permettant de se faire une idée précise de ce projet, avant de se prononcer. /jcp

Grand-Rue 7, les lundis et mercredis de 17h à 20h, les samedis de 10h à 12 heures. Visite sur demande au 932 10 06

SOCIÉTÉS LOCALES ■ **Une précision.** Nous avons signalé que l'idée développée par Hervé Zbinden, de la section locloise de la Société suisse de gymnastique, d'organiser une sorte de vitrine des sociétés locales durant un week-end, à la salle polyvalente du Communal, avait rencontré un écho favorable auprès de la plupart de ces dernières. En revanche, contrairement à ce que nous avons écrit dans le compte rendu du Groupement des sociétés locales, la gratuité de la location des lieux n'est pas encore acquise. L'auteur de ce projet espère que ce sera le cas, mais doit encore rencontrer les autorités exécutives à ce propos pour tenter de trouver un terrain d'entente afin, qu'effectivement, la participation des associations intéressées ne leur occasionne aucun frais. /réd

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis mardi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue sur le territoire du Locle à quatre reprises pour trois malaises et un transport de malade. /réd

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ **Police:** 117.
■ **Urgence-santé et ambulance:** 144.
■ **Feu:** 118.
Permanence médicale: 931 10 17 et médico-chirurgicale: 931 10 17 ou hôpital 933 61 11, du lundi au vendredi de 8h à 18h.
Dentiste de garde: 931 10 17.
■ **Pharmacie de service:** Mariotti, Grande-Rue 38, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, 931 10 17).
■ **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Les Ponts-de-Martel** A 14h, salle de paroisse, Club des aînés, jeux divers.

DEMAIN

■ **Temple** A 20h15, concert de l'Orchestre de la Suisse romande, musiques de l'Est et Vivaldi.
■ **La Grange** A 20h30, «La nouvelle revue interdite», spectacle de Thierry Meury.
■ **Théâtre de la Combe-Girard** A 20h30, «L'odieux visuel», spectacle de Comœdia.
■ **Les Ponts-de-Martel** A 13h30, Maison de paroisse, assemblée générale de la Fédération neuchâteloise des syndicats d'élevage bovin de la race tachetée rouge.

Le redoux attise les mœurs

Site de Cernier ■ *Le futur Parc suisse de la domestication dorlote ses animaux fétiches pendant la période hivernale*

Par
Philippe Chopard

Les effets du redoux n'ont pas été sans conséquence pour les animaux du futur Parc suisse de la domestication, qui font la joie des visiteurs du Site de Cernier depuis quelques années. Lucien, le bouc du Tessin, s'est cru au mois de septembre et a manifesté quelques velléités gaillardes à l'égard de ses deux compagnes. «*Les chèvres grises du Tessin ont des moeurs sexuelles qui se rapprochent de celles des cervidés*», a expliqué le vétérinaire Michel Fellrath. Le bouc est donc tout en émoi avec six mois d'avance, répandant ainsi une odeur pénétrante.

Les deux chèvres Sila et Viviana ont donné chacune naissance l'an passé à un cabri. Sam, le mâle, a rejoint son canton d'origine, et, aux dernières nouvelles, s'adapte progressivement à son nouvel environnement montagnard. Vibie, la petite femelle, a été mise en pension à Dombresson pour se protéger contre les pulsions inavouables de son bouc de père. Les autres continuent de profiter de leur enclos situé au sud du jardin d'illustration de l'Ecole cantonale des métiers de la terre et de la nature.

Portée poilue

Les cochons laineux se portent bien. Les truies ont mis bas en janvier et lundi dernier. Malheureusement, la première portée n'a pas survécu à la température de ce début d'année. Quelques porcs laineux, nés l'an dernier, continuent de fouiner leur bauge à Cernier avant d'être vendus. Cette espèce animale, dont le suif était utilisé au Moyen Age pour l'éclairage ou le chauffage, se révèle aussi gastronomiquement intéressante. Mais le but de l'association de soutien au Parc suisse de la domestication reste bien évidemment la présentation d'animaux vivants, significatifs de l'évolution.

Les petits cochons laineux nés lundi matin sont déjà avides du pis de leur mère toute velue. *PHOTO CHOPARD*

Une future maman

Michel Fellrath a également rendu visite à Aurore, la jeune aurochs reconstituée venue de France il y a presque trois ans, qui passe l'hiver bien au chaud. «*Elle est portante d'un taureau limousin*», a-t-il annoncé. Le but de cette grossesse n'est cependant pas la création d'une nouvelle espèce croisée. «*Aurore a trois ans et demi et c'est le moment qu'elle vêle*, a rappelé Michel Fellrath. *Le maintien de sa fertilité est en jeu. Comme il est très difficile de faire venir de la semence d'aurochs à Cernier, nous avons utilisé ce moyen. En espérant pouvoir créer une descendance plus pure génétiquement à l'avenir.*» Aurore retrouvera son pâturage en avril et mettra bas au début août. Juste pour présenter son veau au nombreux public de Fête la terre.

Enfin, le futur Parc suisse de la domestication présente des poules brahma, dont les poussins grandissent à vue d'œil. Tout ce bestiaire illustre un vaste projet, unique en Suisse, qui se développera ces prochains mois. /PHC

Finaliser le projet

Le projet de Parc suisse de la domestication est né en 1997 par la constitution d'une association de soutien aujourd'hui forte de 200 membres. Le comité met actuellement la dernière touche au plan d'affaires servant à la récolte des fonds nécessaires à la réalisation de son projet. La campagne financière commencera cette année encore. Parallèlement, l'association se fait régulièrement connaître par ses animaux et lors des grandes manifestations organisées sur le Site de Cernier. A la fin août, elle organisera, de concert avec le comité de Fête la terre et Pro Specie Rara, une grande exposition présentant des animaux de souche et de rente, pour montrer à quel point la domestication a joué un rôle dans l'histoire des êtres humains. Oies, canards, chevaux, porcins, ovins et bovins se donneront rendez-vous dans les champs sous le Site de Cernier pour le plus grand plaisir du public. /phc

Pénurie montrée du doigt

Neuchâtel ■ *Logements source d'érosion de la population*

Neuchâtel a perdu 660 habitants en six ans: l'érosion, amorcée en 1996, se poursuit lentement mais sûrement. Un problème que les autorités de la Ville cherchent à analyser par le biais d'une enquête lancée l'an dernier. Depuis début 2001, les arrivants et les partants sont priés de remplir un questionnaire lors de leur passage au Contrôle des habitants. Le but? Répertorier et mieux comprendre les mouvements migratoires de la population.

Les conclusions pour l'année écoulée viennent d'être publiées par la Direction de la police. Un bilan révélateur, même s'il n'a pas d'assise scientifique: il dégage des tendances et révèle ce qui compte (ou ce qui ne compte pas) dans les motivations des personnes qui prennent le parti de déménager. Les facteurs de changements sont classés entre mouvements «naturels» (modification de la situation familiale ou professionnelle) et «volontaires».

L'enquête révèle que les migrations dites «naturelles» se soldent par une augmentation de 240 personnes, dont les motivations principales pour s'installer en ville sont d'ordre professionnel. Côté reflux, le retour au pays de ressortissants étrangers est toujours important, mais dans une moindre mesure par rapport à l'année précédente.

Pénurie oblige, les problèmes de logement sont à l'origine d'une bonne part des mouvements «volontaires». Parmi les causes de départs, près de 17% sont dus à la surface habitable et 19% à l'environnement. A l'inverse, 23% des arrivées sont motivés par l'environnement du logement. Ni la fiscalité, ni les nuisances (bruit, stationnement...) n'ont pesé lourd, mais des inconnues subsistent. Plus de la moitié des participants ont coché la case «autres motifs», comme raison de leur départ ou arrivée...

La Ville table sur l'arrivée sur le marché de 320 nouveaux logements ces prochaines années. Mais elle va aussi s'employer à combattre activement la pénurie en renforçant sa politique d'acquisition, de vente et d'échange de terrains et immeubles. Un plan directeur foncier est d'ailleurs en préparation. Pourquoi la pénurie subsiste-t-elle alors que la ville perd des habitants? Il y a deux raisons à cela: la population consomme toujours plus de surfaces habitables et certains locaux, initialement destinés au logement, changent d'affectation. Mais globalement, conclut le rapport, l'ensemble de l'agglomération reste attrayant. L'étude se poursuit, avec un questionnaire légèrement modifié, précise le conseiller communal Antoine Grandjean, «*pour en augmenter la lisibilité*». /bre

PUBLICITÉ

LES JOURNÉES IRRÉSISTIBLES HDi

Avec la nouvelle gamme de moteurs diesel HDi, Citroën fait rimer écologie avec économie. Ecologie car le moteur 2.2 HDi est équipé d'un filtre à particules (FAP) qui supprime toute fumée noire et élimine leurs résidus. Economie, car en plus d'une consommation réduite en carburant, ils bénéficient, en février, d'une **prime de Fr. 1'000.-**. Comment résister?

C5 Break HDi dès Fr. 38'330.- (2.0 HDi SX 110 ch) déduction faite de la prime HDi

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. CITROËN

Offre de Février

Profitez des prix gelés*

Prix gelé Xsara Picasso **Fr. 19'990.-**
(1.6i X, 95 ch, 5 portes)

Prix gelé Xsara **Fr. 16'990.-**
(1.4i SX, 75ch, 5 portes)

ou

Prime de Fr. 5'000.-** Essence

Prime de Fr. 6'000.-** HDi

116-738146/ROC

12 GARANTIE ANTI-CORROSION 12 ANS

Financement par CITROËN FINANCE
www.citroen.ch

Offres valables sur véhicules neufs achetés et immatriculés du 1er au 28 février 02. *Aucune réduction possible sur les prix gelés. **Prime de Fr. 5'000.- sur les Xsara et Xsara Picasso à prix bruts. (Fr. 2'500.- sur les prix nets). Prime de Fr. 1'000.- sur toute la gamme diesel en stock. Prime de Fr. 500.- pour commande usine.

EN BREF

***LA BÉROCHE* ■ Soirée contes.** Demain à 19 heures, l'école des parents de la Béroche propose «Sur les traces des contes de neige». Une veillée en famille, au coin du feu, à la cabane forestière de Vaumarcus (au-dessus du village, direction Vernéaz), avec la participation des conteuses, Jacqueline Tripet-Dutoit et Claudine Laperrouza. La soirée (15 fr. par famille) sera suivie d'un «poussegnon». Renseignements: (032) 835 21 79. /comm-chm

***CERNIER* ■ Soirée gymnique.** La société de gymnastique de Cernier, unifiée depuis peu, présente sa soirée annuelle samedi à 20h à la salle située au bout de la rue de l'Epervier. Au programme, production des différents groupes de la section, cantine et convivialité. /comm

***COFFRANE* ■ Fanfare sur la brèche.** La fanfare L'Espérance, dirigée par Jean-François Kummer, présentera le fruit du travail de ses dernières répétitions samedi soir à 20h à la salle de gymnastique de Coffrane. Le concert prévoit quatorze séquences, dont une production des élèves de l'école de musique et du Conservatoire décentralisé. Un bal terminera la soirée. /comm

***SAVAGNIER* ■ Hop Didier!** Le fans' club de Didier Cuche, dont l'effectif s'agrandit au gré des performances de son champion de ski, convie toute la population dimanche à 17h au centre communal de La Corbière de Savagnier pour sa première nuit olympique 2002. Au programme, diffusion, dès 18 heures, de la descente hommes des Jeux de Salt Lake City sur écran géant. Avec la folle ambiance de circonstance et les premiers espoirs de médaille. Depuis le début de la saison, le Val-de-Ruz s'enflamme pour son champion et ce dernier répond présent avec des résultats que ses supporters qualifient d'extraordinaires. Restauration sur place. /comm

Une tournure musclée

Cottendart ■ *Usant de son droit de visite, le propriétaire des animaux maltraités agresse physiquement deux jeunes apprentis du refuge*

Par
Christiane Meroni

Les animaux maltraités font l'objet d'un droit de visite octroyé à leurs propriétaires par le vétérinaire cantonal. Mardi soir, le passage de ces derniers a été caractérisé par des violences physiques. PHOTO MARCHON

Les quelque soixante malheureuses bêtes, confisquées jeudi dernier à Areuse, n'ont pas été rendues à leurs propriétaires. Outre la confirmation de séquestre pour une durée indéterminée, lundi en fin d'après-midi, le vétérinaire cantonal signalait au couple l'interdiction formelle de détenir des animaux. Jean-François Gobat leur octroyait néanmoins un droit de visite, étant entendu qu'il ne pourrait en user qu'en présence du président du refuge, Oscar Appiani, de la responsable de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel (Span), Chantal Yerli, ou d'un membre du conseil de fondation du refuge.

Mardi en fin d'après-midi, les propriétaires se sont rendus au refuge de Cottendart, en omettant toutefois d'annoncer leur visite. *«Ils sont arrivés aux environs de 17h30. Oscar Appiani venait à peine de partir. Comme je n'étais pas habilité à prendre cette décision seul, je leur ai tout de même proposé de leur apporter un des chiens au magasin. L'animal n'avait pas l'air vraiment heureux de les revoir. Je leur ai fait part de cette constatation. Le ton est monté. Les paroles se sont envenimées. Lui m'a alors empoigné, roué de coups et jeté au sol.»*

Et Christophe, le jeune apprenti, de continuer de narrer sa mésaventure: *«J'ai bien essayé de me défendre, mais vraiment, je ne faisais pas le poids. Les filles hurlaient. Son épouse aussi! J'ai alors tenté de filer en courant, mais en vain. Voyant ça, ma jeune collègue Stéphanie est intervenue. Elle s'est aussitôt repris deux magistrales claques. Entre-temps, une employée a eu le réflexe d'avertir les gendarmes qui, fort heureusement, sont arrivés très rapidement!»*

Particulièrement secoués, les deux jeunes apprentis viennent de déposer plainte pour voie de fait et injures. D'autres plaintes, déposées cette fois par les deux sociétés protectrices des animaux de Cottendart, la SPA de La Chaux-de-Fonds et la Ligue suisse contre la vivisection, sont venues s'ajouter au dossier.

«Ils aiment leurs bêtes à leur façon. Il est donc légitime qu'ils aient envie d'aller les voir!» Pour Roland Vonlanthen, administrateur du Service vétérinaire cantonal, *«l'enquête établira qui a commencé la bagarre. Psychologiquement, ils sont très affectés par cette privation. Légalement, tant que le droit de recours n'aura pas été épuisé, ce sont toujours leurs animaux.»*

Et Roland Vonlanthen de poursuivre: *«Nous avons fait tout ce qu'il fallait faire pour calmer le jeu. Même maintenant, notre législation nous limite aux droits des animaux. La protection des personnes relève d'une mission policière. Nous n'avons pas les moyens légaux d'agir. Même si la sécurité des personnes est menacée, nous sommes totalement dépassés. Leur rang social et leur fortune augmentent sans doute aussi l'animosité du public. Leur vision de l'amour des animaux est complètement déformée. Ce sont des bourreaux malgré eux. S'ils venaient à reprendre d'autres animaux, nous devrions compter sur les gens qui les côtoient et les voisins pour agir. Si nous avions de fortes suspicions, nous pourrions nous rendre sur place. Mais il y a une marge à ne pas franchir entre la réalité et la rumeur. Nous ne pouvons pas abuser de nos pouvoirs.»*

Même s'il pense qu'il serait opportun de lever l'autorisation d'aller voir les animaux, Olivier Guéniat, le chef de la police de sûreté, ne peut, pour l'instant, qu'ordonner la présence de gendarmes lors des prochains rendez-vous. *«La décision de lever ou non l'autorisation du vétérinaire cantonal dépend du ministère public. C'est lui qui statuera.»* N'ayant pas encore reçu de rapport, le procureur général, Pierre Cornu, qui n'a encore jamais été confronté à une situation similaire, n'est pas en mesure de se prononcer pour l'instant.

Des récidivistes

«Nous pensions bien que tout cela n'était pas clair!» Pour Alain Zwygart, administrateur de la SPA vaudoise, *«les gendarmes vaudois qui avaient, à l'époque, déjà vu des choses plutôt bizarres avaient demandé à la préfecture d'ordonner une visite domiciliaire en présence des forces de l'ordre, du vétérinaire cantonal et d'un représentant de la SPA. Le matin de la visite, il n'y avait plus personne. D'après les voisins, le couple avait déménagé toutes les cages à Areuse en l'espace de deux nuits. En janvier 2000, le Service vétérinaire vaudois demandait alors à son homologue neuchâtelois de se rendre sur place, pour constater si les conditions de logement des animaux étaient corrects.»*

Et Alain Zwygart de conclure: *«Malgré toute leur bonne volonté, les services de l'Etat ont des consignes de loi qu'ils doivent appliquer. Nous ne pouvons pas jeter la pierre à qui que ce soit. Le problème des animaux n'est, le plus souvent, que le détonateur d'une détresse beaucoup plus grave que subissent les gens.»* /CHM

PUBLICITÉ

PRIX ÉBOURIFFANTS!

VALABLE DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.
LES PRIX INDIQUÉS S'ENTENDENT SANS LA TAXE ANTICIPÉE DE RECYCLAGE (TAR).

Teletext Top
Prise AV frontale
71cm
TV GRAND ÉCRAN À PRIX CHOC!
Téléviseur couleur
Daewoo DT 28B1 Pal/Secam
• Tube-image FST 71 cm • Teletext Top • Minuterie présommeil • Verrouillage enfants • Mémoire 100 programmes • Stéréo A2 et Nicam stéréo • 2 prises Scart + AV frontale • Dim. 76x59x47 cm • Avec télécommande • Art. 803605
499.- AU LIEU DE 799.-
DAEWOO

DVD VIDEO
AC3/MP3
299.-

16 pages/min.
USB
169.- AU LIEU DE 269.-

orange
Avec grand concours!
MOTOROLA
ABONNEMENTS P/MOIS
Orange Economy CHF 9.90*
Orange Personal CHF 20.-
Orange Plus 100 CHF 20.-
Orange Professional CHF 45.-
* Au seuil minimal de CHF 10.-/mois (conversation standard et SMS en Suisse)
AVEC LA TAXE MENSUELLE LA PLUS AVANTAGEUSE
GRATUIT*
SANS ABONNEMENT 428.90
Avec sac à dos snowboard valeur fr. 79.90

Inter Discount
LA FOLIE DES PRIX.

DIVERS

SOUS LES ARCADES
ATELIER DE COUTURE

Retouches en tout genre:
pour dames et messieurs sur tissus, cuirs, moutons retournés, fourrures, confection de rideaux et broderies.

Centre régional de la machine à coudre et à repasser

elna

Machines à coudre neuves dès Fr. 498.–

G. TORCIVIA
Avenue Léopold-Robert 53 (sous les Arcades)
Tél. 913 89 60 – Fax 914 10 31 – La Chaux-de-Fonds

132-108694

Ing.dipl. FUST®
www.fust.ch

c'est parti **SOLDES** Profitez-en!

TV/HiFi/Vidéo/Photo/PC/Natel
Vaste choix de produits de marques et de nouveaux modèles disponibles à partir du stock. ***Rabais exceptionnels de ??? %*** sur plusieurs centaines d'appareils.

Electroménager
Rabais exceptionnels de ??? % sur plusieurs centaines de lave-linge, réfrigérateurs, machines à café espresso, séchoirs, fers à repasser, etc.

Cuisines encastrables/Bains
Rabais exceptionnels de ??? % sur nos plus belles cuisines sur mesure. Apportez vos plans; offres informatisées. Commandez-la maintenant à prix réduit, elle sera livrée et montée d'ici l'été 2002.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 9245424, E, TV. **Bienne,** rue Centrale 36*, 032 3287340, E. **Bienne,** EUROFust, rue de Soleure 122*, 032 3441600, E, TV, C (*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). **Marin,** Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 7569240, E, TV, C. **Neuchâtel,** chez Globus (Armourins), 032 7277130, E, TV. **Delémont,** av. de la Gare 40, 032 4214810, E, TV. **Porrentruy,** Inno Les Galeries (ex-Innovation), 032 4659635, E, TV.
Réparation et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559111. *Possibilités de commande par fax 071 9555554.*
Emplacement de nos 130 succursales: tél. gratuit 0800 559111 ou www.fust.ch (E = Electro, C = Cuisines/ Bains, TV = TV/HiFi/Vidéo/Natel/PC).
143-751209/4x4

Trouvé
La solution pour un appareil ménager ou une cuisine

Neuf ou deuxième main
Vente et service

pierrot ménager
Serre 90
La Chaux-de-Fonds
032 913 00 55

132-107703

Dick Optique
Av. Léopold-Robert 64
Tél. 032/913 68 33
La Chaux-de-Fonds

132-106075

Machines professionnelles à mettre sous vide
dès Fr. 1000.–.
Tél. 021 948 85 66.

185-13770/4x4

Audi

L'ambition?
C'est de faire toujours mieux!

La nouvelle Audi A4.
L'accomplissement absolu.

Alliant le nouveau et l'éprouvé, le caractère sportif et le sens des responsabilités, le dynamisme avec le confort et la sécurité. De nouvelles motorisations puissantes et sobres. Une coque extraordinaire qui la tient sur des rails. Rien de mieux qu'un essai pour tomber sous le charme de la nouvelle Audi A4.

quattro® d'Audi
Sécurité au superlatif.

AMAG

La technique est notre passion. www.audi.ch

SPECTACLES-LOISIRS

Salle de spectacle **SAINT-IMIER**

SUPER LOTO

Dimanche 10 février 2002 à 16 h
20 tournées «standard», 3 tournées «Royale»
+ 1 tournée «Chance» – *Système fribourgeois*
11 jours de croisière en Méditerranée – 8 jours en mer Rouge
3 montres de luxe – Séjour en thalassothérapie
Jambons – Appareils ménagers – Or – Corbeilles garnies
Appareils Hi-Fi, etc.
Prix des cartes: **1 carte Fr. 20.–; 2 cartes Fr. 40.–; 3 cartes Fr. 60.–; 4 cartes Fr. 80.–.**
(pour toutes les tournées «Standard, y compris les 3 «Royale»)
Cartes supplémentaires: Fr. 1.– pour les tournées «Standard»; Fr. 2.– pour les tournées «Royale»; Fr. 5.– pour la tournée «Chance»
Quines – Double quines – Carton – Numéro Jocker
Système Lototronic.
Tous les perdants seront gagnants!
Coin non-fumeur **Corps de Musique de Saint-Imier**

160-738747

Pansport Autos SA

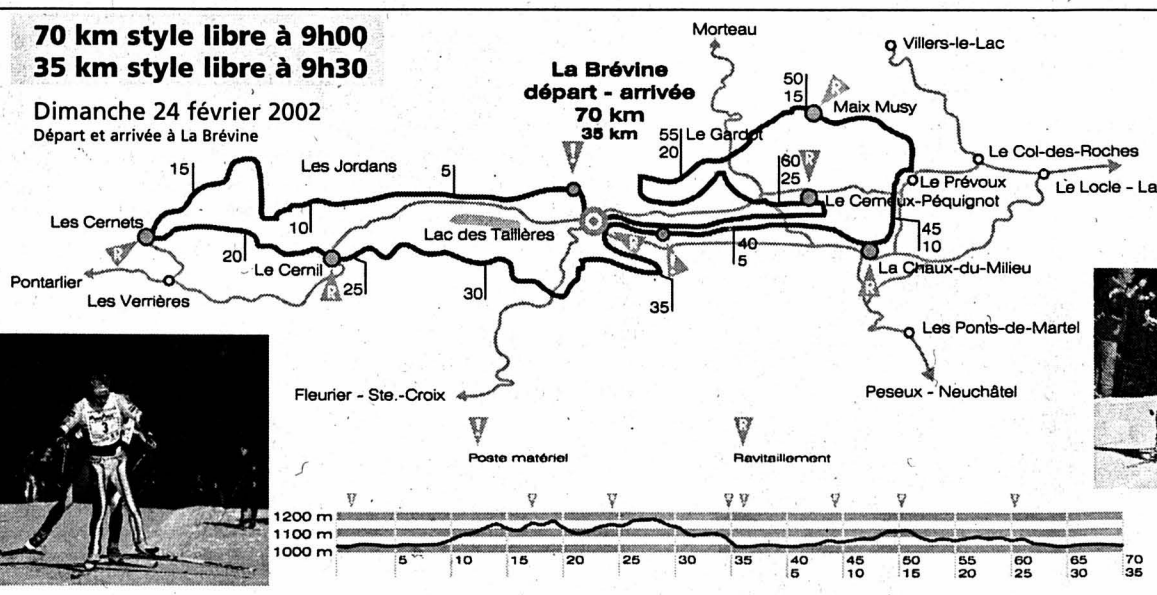
La Chaux-de-Fonds, Crêtets 90
Tél. 0848 840 890

Le Locle, Girardet 37
Tél. 0848 840 898

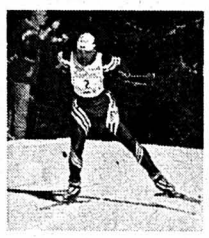
132-108444

70 km style libre à 9h00
35 km style libre à 9h30

Dimanche 24 février 2002
Départ et arrivée à La Brévine



Pays de Neuchâtel
Watch Valley



Renseignements et inscriptions:
Tourisme neuchâtelois - Montagnes
Espacité 1
2302 La Chaux-de-Fonds
✆ 032 919 68 95
Site: http://www.megamicro.ch

Critérium nocturne
La Chaux-du-Milieu
Vendredi 22 février 2002
Relais à l'américaine par équipes de deux coureurs; changement de coureur à chaque tour d'une boucle éclairée à travers le village.
Ambiance - Animation
Grand pavillon de prix
Renseignements: 032 936 10 38

participez à la
MegaMicro
La plus longue course de fond de Suisse
das längste Langlaufrennen der Schweiz

L'Impartial
swiss ski
BCN Banque Cantonale Neuchâteloise
Etablissement cantonal d'assurance immobilière Neuchâtel ECAI
idm imprimerie des montagnes sa
FIS

MegaJunior
Samedi 23 février 2002
Dès 13 h 00, sur le tracé de la MegaMicro, à La Brévine.
Catégories : animation
(1991 et plus jeunes, inscription gratuite) et
OJ (1986 à 1991, inscription CHF 8.-).
Renseignements: 032 935 15 36

GRAPHIT

Home Hébron: fin du suspense

Mont-Soleil ■ *Sandra Nussbaumer nommée directrice*

Après avoir examiné plusieurs candidatures de qualité, le conseil d'administration du home EMS Hébron, à Mont-Soleil, a nommé Sandra Nussbaumer, actuellement domiciliée aux Bois, au poste de directrice. Après l'obtention d'un certificat fédéral de capacité d'employée de commerce, Sandra Nussbaumer a suivi une formation d'infirmière en psychiatrie.

Sandra Nussbaumer occupe déjà sa fonction à temps partiel. Son plein emploi débutera le 1er avril. Ses objectifs, en accord avec les vœux du conseil d'administration, sont les suivants: veiller à ce que les directives du Département de la santé publique du canton de Berne soient appliquées pour que le home justifie sa qualification d'EMS (établissement médico-social); profiter de la dimension de l'institution qui peut accueillir 18 pensionnaires, afin de leur offrir un encadrement proche de celui d'un milieu familial; enfin, permettre aux résidants de pouvoir profiter de la nature et de la tranquillité du site. /comm-réd

La Chanson d'Erguël sur une note positive

Saint-Imier ■ *Stabilité et sérénité au sein de la société*

C'est à Renan que La Chanson d'Erguël a tenu ses assises, sous la présidence de Marie-Claire Kämpf. Dans son rapport, la présidente a relaté les diverses activités de l'année écoulée et l'arrivée d'une nouvelle choriste. Elle a également précisé que de bons contacts ont été entretenus avec les sociétés romandes dans le cadre des ateliers de chant, à Saignelégier, ainsi qu'au comptoir de Lausanne. Marie-Claire Kämpf a remercié le directeur, le comité et les différentes commissions pour leur précieuse collaboration. Quant au directeur, Christian Gerber, il est satisfait des prestations de la société, mais souhaite que les membres arrivent à l'heure aux répétition.

La présidente Marie-Claire Kämpf a dressé un bilan positif de l'exercice écoulé. PHOTO ODIET

Riche programme

Après quatorze ans de dévouement, la caissière Claire Zutter abandonne son mandat pour des raisons de santé. C'est Roseline Steiner qui reprendra le flambeau. Vendredi dernier, La Chanson d'Erguël a fait une apparition remarquée et appréciée lors de l'assemblée du Service de défense d'Ittigen.

Le reste du programme des activités 2002 se présente comme suit: match au loto à Saint-Georges (9 mars); concert annuel à Saint-Georges (6 avril); jumelage à Villeret (9 mai); banquet à Thoune (24 mai); concours de chant à Alle (9 juin).

Plusieurs jubilaires ont été récompensés pour leur fidélité. Il s'agit de Maurice Courvoisier, Liliane Courvoisier, Jean-Pierre Courvoisier (pour 30 ans); Agathe Marti (pour 25 ans); Claire Zutter (pour 20 ans); emfin, Roseline Steiner (pour 10 ans). /comm-réd

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Ambulance et urgences sanitaires:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Médecins de garde:** de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55.
- **Pharmacies de service: Saint-Imier**, le 111 renseigne; **Tramelan,** Schneeberger, 487 42 48, jusqu'au 8.2. **La Neuveville**, du Landeron, 752 35 34, jusqu'au 8.2.
- **Planning familial:** tél. 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

- **Saint-Imier:** bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. **Sonvilier:** lu 17h30-19h30, me 16-18h. **Renan:** lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. **Villeret:** lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h

PATINOIRES

- **Tramelan:** patinoire des Lovières ouverte au public, pour le patinage: aujourd'hui 13h30-16h, samedi (une demi-patinoire durant la première heure) et dimanche 14h15-17h, lundi 13h30-16h30, mardi 13h30-15h30, mercredi 13 février 13h30-16h; pour le hockey: samedi 14h15-15h15 (une demi-patinoire), mardi 12 et mercredi 13 février 9h30-11h30.
- **Saint-Imier:** patinoire d'Erguël, ouverte au public mardi, mercredi, jeudi et vendredi 9-11h45 (aussi hockey) et 13h30-15h45, samedi 13h45-15h15; hockey seulement: samedi 10-11h45. Patinoire fermée dimanche pour le Derby jurassien.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Conférence:** «La maladie de Parkinson, hier, aujourd'hui et demain», maison de la paroisse réformée, Tramelan, 14h.

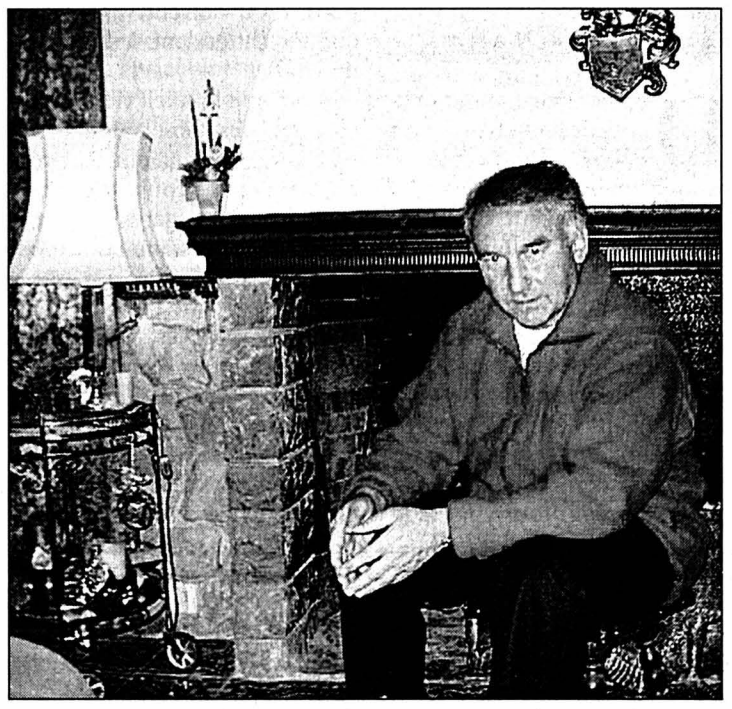
Une identité à renforcer

La Neuveville ■ *La mise en place de l'administration militaire décentralisée s'inscrit dans une politique de proximité*

La nouvelle administration militaire décentralisée du Jura bernois, installée à La Neuveville, est officiellement entrée en fonction début février. Elle est dirigée par Emile Gauchat, qui assume la fonction de chef de l'administration militaire du Jura bernois. Au terme d'une convention de prestations, signée au début de l'année, Emile Gauchat est directement subordonné au chef de l'Office de la sécurité civile et militaire (OSCM).

Les nouveaux plans directeurs de l'armée et de la protection civile ont conduit à la réorganisation de l'administration cantonale gérant ces deux domaines, qui ont été regroupés dans le but de former le nouvel Office de la sécurité civile et militaire.

Le canton ne connaît désormais plus qu'un seul commandant d'arrondissement, qui est installé à Berne. En outre, les 175 chefs de section à titre accessoire ont été remplacés par six titulaires employés à titre principal. Dans ce contexte, la conseillère d'Etat Dora Andres, directrice de la Police et des affaires militaires, a mis en place une administration décentralisée, à La Neuveville, pour l'ensemble des affaires militaires touchant le Jura bernois. Une décision qui s'inscrit dans le cadre du futur statut particulier de la région.



Emile Gauchat dirige la nouvelle administration militaire décentralisée du Jura bernois. PHOTO JDJ

Politique efficace

Dora Andres souhaite ainsi renforcer l'identité du Jura bernois au sein du canton de Berne en poursuivant une politique de proximité qui a déjà fait ses preuves. /oid-ood

Taux de satisfaction élevé

Sondage ■ *Le canton est un employeur apprécié, même si la charge de travail et la rénumération laissent parfois songeur*

La totalité des collaborateurs de l'administration cantonale et de l'Université de Berne ont, pour la première fois, participé à un sondage à la fin de l'été dernier. Les résultats, aujourd'hui disponibles, montrent un haut degré de satisfaction et d'identification à l'employeur. Sont en particulier jugés positifs le contenu du travail, l'attitude par rapport au travail et la disposition à participer activement aux changements à venir. Quant aux améliorations souhaitées, elles concernent plus particulièrement le salaire, la charge de travail et l'attrait du canton en tant qu'employeur. Au total, 86% des personnes interrogées se disent globalement satisfaites de leur situation professionnelle. Plus de 90% d'entre elles ont le sentiment d'avoir accompli un travail utile à la fin de la journée et à peu près autant ont du plaisir à travailler.

Salaires en question

Les possibilités de participation sont également jugées positivement, de même que les possibilités de suivre une formation ou un perfectionnement, la communication et l'information, l'ambiance de travail, le travail en équipe, ainsi que les compétences des supérieurs hiérarchiques directs.

Les avis sont, par contre, partagés au sujet de l'organisation du travail, des horaires de travail et des possibilités de travailler à temps partiel, des possibilités d'évolution professionnelle et de la compétence de direction des supérieurs hiérarchiques.

Les critiques portent, quant à elles, sur le volume de travail, la rémunération, les conséquences de la nouvelle gestion publique (NOG) et l'attrait de l'administration cantonale en tant qu'employeur.

En examinant ces critiques de plus près, on constate que les agents cantonaux trouvent que le personnel est en trop petit nombre pour effectuer le travail qui lui incombe.

S'agissant des traitements, les personnes sondées formulent trois critiques. Elles estiment ainsi que leur salaire ne correspond pas aux exigences de leur activité, que le système de rémunération actuel ne tient pas suffisamment compte des prestations individuelles et que, pour un emploi analogue, elles obtiendraient un salaire supérieur sur le marché. /oid-réd

Les adieux de Samuel Hasler

Tramelan ■ *Le chœur Ad Hoc et le Nouvel Orchestre de Genève se produiront dimanche au temple lors d'un concert exceptionnel*

Dimanche, le chœur Ad Hoc et le Nouvel Orchestre de Genève présenteront «Le Messie» de Georg Friedrich Haendel au temple de Tramelan. C'est le groupe d'animation Agora qui organise ce concert classique. Un tel événement est presque devenu une coutume, mais cette fois-ci, il prend une couleur toute particulière: Samuel Hasler, enfant de Tramelan, participe à son dernier concert et part en «retraite musicale».

«Le Messie» de Haendel est un véritable sermon résumant l'œuvre du Christ. Il est découpé en trois parties. La première, de l'oratorio, réunit les annonces prophétiques de la venue du Messie avant de raconter sa naissance et sa mission. La deuxième partie expose le mystère profond de cette venue: passion, mort et résurrection, avant de clore sur la victoire triomphale de Dieu. Enfin, la dernière partie est un épilogue sous forme de credo: foi en la résurrection des morts, en la vie éternelle, en la souveraineté absolue du Christ lorsqu'il reviendra dans la gloire. «L'oratorio du Messie» est un monument de la culture occidentale.

Samuel Hasler, enfant de Tramelan, chantera pour la dernière fois lors de ce concert en forme d'événement musical. PHOTO SP

Du rêve à la passion

Enfant déjà, les rêves de Samuel Hasler étaient nourris par l'opéra et l'opérette. Il a donc rapidement quitté son village natal de Tramelan pour entrer au Grand Théâtre de Genève, tout d'abord comme chanteur amateur, puis comme soliste des chœurs. Samuel Hasler se produira durant quinze ans comme professionnel avec une prédilection pour les rôles légers ou comiques: «La Périchole», «La Veuve joyeuse». En 1964, il devient chantre à la cathédrale de Genève. Son activité consiste à diriger l'assistance lorsqu'elle entonne les cantiques. Samuel Hasler a gardé de nombreux contacts dans son village d'origine. Il est resté très attaché à celui-ci, revenant souvent créer l'événement musical au temple. /comm-ood

Dimanche au temple de Tramelan, à 17 heures

PUBLICITÉ

L'ONU politico-militaire, c'est bon pour
• les grandes puissances,
• les élus bavards et
• CNN!...
...mais pas pour nous!
ONU NON
www.onunon.ch

Un spectacle de haut vol

Oiseaux ■ *Présents en Ajoie depuis début décembre, plusieurs millions de pinsons du Nord présentent, matin et soir, leur ballet aérien. Epoustouflant*

Villars-sur-Fontenais
Serge-André Maire

Depuis deux mois, Villars-sur-Fontenais est l'objet d'une affluence extraordinaire. Des centaines de curieux viennent y rencontrer les millions de pinsons du Nord qui ont pris leurs quartiers d'hiver aux abords de ce petit village ajoulot.

En cette fin d'après-midi de février, une centaine de personnes sont rassemblées dans un champ, en dessous de la cabane forestière de Fontenais. Leurs yeux sont tournés vers le nord, d'où doivent venir ceux que tous attendent: les pinsons du Nord.

Alors que le soleil vient de se coucher, les observateurs les plus attentifs signalent l'arrivée d'un premier groupe de détachés. Tous les regards se fixent alors sur cet essaim, dont les contours se précisent à mesure qu'il s'approche du dortoir. Guère effarouchés, les oiseaux s'offrent un tour d'honneur au-dessus du public ébahi, avant de disparaître dans la forêt. Cependant, les groupes de poursuivants arrivent, toujours plus nombreux, précédant le gros du peloton. Le ciel est maintenant rempli d'innombrables points noirs, se rassemblant puis se séparant tels des nuages chahutés par un vent impétueux.

Ici et là, un point noir, plus grand, survole une nuée de pinsons. Ce sont le faucon pèlerin, la buse ou l'épervier, qui s'apprêtent à y prélever quelques individus en guise de souper.

Rejoint par les groupes attardés, tout le peuple des pinsons a maintenant disparu dans la forêt. Le ciel est sombre et vide. Seul se fait encore entendre, du bois de Sous-la-Cœudre, le gazouillis continu des oiseaux, alignés sur les branches.

Ils se reposent de leur trajet quotidien qui les amenés à plusieurs dizaines de kilomètres de leur dortoir se nourrir des abondantes faines produites par les hêtres de la région.

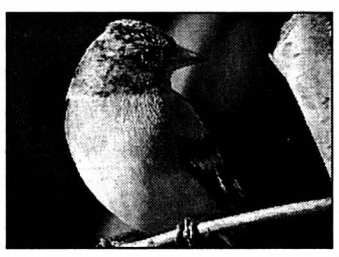
L'odeur ammoniacale des fientes qui tapissent le sous-bois donne à celui qui s'y introduit l'impression d'entrer dans un poulailler.

Les hôtes du dortoir s'accommodent fort bien de cette intrusion humaine. La nuit, par contre, ils auront tout à craindre des assauts des chouettes et hiboux, ou encore de la fouine. /SAM

Par milliers, les pinsons du Nord regagnent leur dortoir à la tombée du jour. *PHOTO BIST*

Le pinson du Nord

Les pinsons du Nord (photo Fouarge) sont, chez nous, des hôtes d'hiver. En automne, ils quittent l'extrême nord du continent et migrent vers le sud. Ils installent généralement leurs quartiers d'hiver dans le Midi de la France mais, lorsque les conditions climatiques et l'abondance de nourriture leur conviennent, il leur arrive de faire halte plus au nord. Comme cet hiver en Ajoie ou, comme il y a deux ans, à Vaulruz (FR).



Sans d'abondantes chutes de neige ces prochaines semaines, les pinsons du Nord devraient nous tenir compagnie jusqu'en mars. /sam

Où et quand les observer?

Le dortoir des pinsons du Nord se trouve à un kilomètre à l'ouest de Villars-sur-Fontenais, petit village situé à trois kilomètres au sud de Porrentruy.

Une fois arrivé à Villars-sur-Fontenais, il faut prendre la première bifurcation à droite puis descendre une petite route, qui aboutit à un carrefour en contrebas du village. De là, il faut continuer à pied en prenant la première route à gauche, qui monte jusqu'à la cabane forestière de Fontenais, à la lisière du bois.

Pour jouir pleinement du spectacle offert par le départ ou le retour des pinsons du Nord, il est préférable de se tenir à quelques dizaines de mètres en deçà de la forêt.

Les heures de départ et de rentrée des pinsons du Nord dépendent de la longueur du jour. A cette période, ils quittent le dortoir vers 8h et y reviennent vers 18 heures. /sam

MISS CARNAVAL

Une mise au concours!

Alors que les festivités carnavalesques prennent leur droit un peu partout en Suisse et dans les pays voisins, cette tradition reste très vivace et ne tombera pas de sitôt aux Franches-Montagnes. Une nouveauté est, cette année, la mise au concours qui vient d'être lancée pour le titre de Miss Carnaval 2002. Elle dure jusqu'au 28 février. Les intéressées doivent être domiciliées dans le Jura historique et disposer d'un permis de conduire un véhicule automobile. L'inscription qu'elles feront parvenir doit être accompagnée d'une motivation aussi explicite que possible. La miss et ses deux dauphines, qui deviendront ses dames de compagnie, seront élues durant le mois de mars.

Pour ce concours d'un genre particulier, il n'y aura pas de défilé en maillot de bain et une totale discrétion est assurée aux candidates. Les élues pourront profiter d'un soutien logistique dans les différents mandats qu'elles devront assumer: soirée, cortège, représentations diverses, fête folklorique en Suisse et dans les pays voisins. Adresse pour les inscriptions: Studio d'Art, case postale, 2340 Le Noirmont /hoz

HOMOSEXUELS

Fiscalement mariés

Dans sa réponse à la consultation fédérale des cantons sur le partenariat enregistré entre personnes de même sexe, le Gouvernement se rallie à la *«solution du partenariat enregistré devant un officier d'état civil»*, qui correspond à sa prise de position de 1999 sur ce thème. Sous réserve de quelques modifications mineures, le Gouvernement jurassien soutient le projet fédéral mis en consultation. Par ailleurs, sur le plan fiscal, *«le Gouvernement jurassien est disposé à traiter de la même manière les partenaires enregistrés et les personnes mariées»*.

Ainsi, on constate que les nouvelles dispositions y relatives figurant dans la loi d'harmonisation fiscale entre les cantons seront imposées aux cantons, au mépris le plus complet de la souveraineté de ceux-ci... /vig

Quand le canton disait non à l'ONU

Communes ■ *Il y a quinze ans, neuf étaient pour l'adhésion*

Même s'il avait émis le vote cantonal le moins défavorable à l'adhésion de la Suisse à l'ONU, en 1986, le Jura l'avait rejetée par 59,8% des voix, la participation au scrutin étant de 36,4 pour cent. Quinze ans plus tard, un vote inverse ne fait guère de doute et il est attendu au moins dans une proportion comparable, soit trois acceptants sur cinq votants. Depuis 1986, le Parti radical et les milieux économiques – Chambre de commerce notamment – ont changé de camp.

Il est intéressant de relever que neuf communes seulement avaient donné une majorité acceptante en 1986: une seule en Ajoie (où le rejet avait été de 64,6%), la très surprenante Montenol, par 18 contre 10, l'égalité à neuf étant à Seleute. Dans le district de Delémont (rejet de 57,4%), trois localités seulement pour le oui, soit Bourrignon (28-27), Châtillon (61-47) et Rossemaison (66-46). Enfin, aux Franches-Montagnes (faible rejet par 54,8%), cinq communes acceptaient: le chef-lieu, Saignelégier (246 contre 205), La Chaux (16-9), Les Enfers (27-14), Epauvillers (27-24) et Le Peuchapatte (15-12).

La comparaison entre les résultats de 1986 et ceux qui sortiront des urnes le 3 mars prochain sera éclairante. Elle démontrera fort probablement que les idées évoluent et que divers événements extérieurs les font parfois changer de manière toute à fait inattendue et dans des proportions importantes. /vig

Créer une école de cirque dans le Jura

Soutien ■ *L'Etat doit-il aider une telle institution?*

Dans une question écrite, Pierre-André Comte, PS, relève les efforts menés par les promoteurs d'une Ecole de cirque du Jura, qui accueille plusieurs dizaines d'enfants de trois et quatre ans et leur dispense des cours d'acrobatie, d'équilibre, de funambule, de manipulation et de danse. Cette école est ouverte aux amateurs et à de futurs professionnels. Les élèves sont groupés selon la manière dont ils envisagent d'acquérir des compétences et selon leurs objectifs de formation. Pas moins de 80 élèves la fréquentent. Ils sont issus des trois districts du canton, de la région de Moutier et aussi de France voisine.

Il est possible que le fils aîné des propriétaires, la famille Gasser, titulaire d'un diplôme de l'Ecole nationale du cirque de Montréal, prenne prochainement la direction de cette école à Porrentruy. Cette école a consenti de gros investissements, sans aucun soutien. Elle envisage aussi de créer une salle de danse classique.

En outre, une école proche se développe à Delémont. Moyennant un groupement éventuel des forces dans le lieu le plus adéquat, le Gouvernement est-il disposé à examiner le projet de création d'une école cantonale du cirque? Le cas échéant, quel soutien financier et matériel, voire de reconnaissance d'un projet éducatif, serait-il prêt à accorder ou à étudier, demande le député. /vig

NUCLÉAIRE

Des craintes infondées

Dans une question écrite, Pierre-André Comte, PS, revient sur les recherches menées dans les argiles opalins du Mont-Terri, à des fins d'évaluation des possibilités d'entreposage de déchets radioactifs. Cette question a été déjà été soulevée plusieurs fois au Parlement. Le Gouvernement a toujours expliqué que des recherches sont faites en ce lieu vu la présence de telles roches à peu de profondeur.

Ce programme est mené par plusieurs entreprises. Il n'est en aucun cas question que des déchets radioactifs soient ultérieurement déposés en cet endroit, même si les résultats des investigations démontrent que ces roches se prêteraient fort bien à un tel entreposage. Le Gouvernement pourra donc se borner à donner une réponse identique à ses réponses antérieures... /vig

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Ambulances de Saignelégier:** 144 ou 952 12 12.
- **Médecins:** en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952 12 12.
- **Pharmacie des Franches-Montagnes:** service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
- **Dépannages:** Centrale, 955 14 12.
- **Taxis:** piquet de nuit 951 21 18.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Diaporama** Diaporama «Expédition au somment himalayen», par Martin Froidevaux, à 20h au CJRC du Noirmont. Entrée libre.
- **Chanson** Joël Favreau chante Brassens à 20h30, à la salle du Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont.

DEMAIN

- **Carnaval** Cortège nocturne à 20h au Noirmont.

Rubrique canton du Jura
Michel Gogniat
Tél. 951 20 51
Fax 951 24 85
e-mail: jura.canton@limpartial.ch

Victor Giordano
Tél. 466 35 19
Fax 466 42 81
e-mail: jura.canton@limpartial.ch

EN BREF

CULTURE ■ **Associations critiques.** Dans un communiqué, les associations culturelles et les artistes jurassiens, ainsi que la Coordination du théâtre-Ajac réagissent après l'annonce par le Gouvernement de la mise au concours d'un poste de délégué culturel à plein temps. S'ils l'approuvent, ils regrettent que les moyens de réaliser les ambitions annoncées ne soient pas donnés et déplorent que le Conseil de la culture ne voie pas le jour immédiatement. De plus, *«le Gouvernement ne confirme pas son engagement envers la création d'une salle-centre d'expressions artistiques»*. /vig

GUIDE ■ **Renseignements multiples.** Edité par Pro Jura, le «Guide interjurassien 2002» compte 40 pages, de petit format, ce qui permet de le glisser aisément dans une poche. Il donne une liste des communes et des hôtels, des adresses utiles, présente des cartes régionales, des manifestations de l'année, des renseignements pratiques et des plans de ville, hélas pas classés par ordre alphabétique, et une liste d'ouvrages récents sur le Jura historique. Commande: Pro Jura, Moutier, tél. 493 18 24. /vig

EXPO-AJOIE ■ **La survie.** L'assemblée de dissolution de l'association Expo-Ajoie, tenue mardi soir à Porrentruy, a finalement décidé le maintien de l'association et le réexamen des perspectives. La volonté de l'Association de développement économique et celle de la Municipalité d'apporter son appui concret à Expo-Ajoie ont finalement prévalu sur le défaitisme de certains commerçants. Il serait notamment possible d'utiliser les locaux du Tennis couvert afin de présenter une exposition dès l'an prochain. /vig

DÉTERMINATION ■ **Le PDC l'affiche.** Dans son dernier bulletin d'information, le PDC du Jura, par la plume de son président Charles Juillard, affiche une réelle détermination dans la perspective de l'échéance électorale cantonale de cet automne. Il rappelle que l'élection du Gouvernement est faite selon le système majoritaire, ce qui privilégie les candidatures personnelles et non la représentation des partis. Le plan hospitalier jouera un grand rôle dans la campagne. Il espère *«qu'une solution raisonnable soit trouvée et que nous n'aurons pas à regretter dans quelques années»*. /vig

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN
V.F. 18 h. Pour tous.
42e semaine. *Maintenant en Dolby Stéréo.* De Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Raphaël Poulain. Il était une fois Amélie, une jeune fille qui voulait faire le bien autour d'elle... Un film qui remplit de bonheur!

CORSO 916 13 77

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX
V.F. 20 h 30.
12 ans. 8e semaine.
De Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Sean Astin, Ian McKellen.
Frodo hérite d'un anneau aux pouvoirs terribles, convoités par le seigneur des Ténèbres...
1er épisode, sublime!!!

EDEN 913 13 79

OCEAN'S ELEVEN
V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 15.
Vendredi et samedi 23 h 15.
12 ans. Première suisse.
De Steven Soderbergh. Avec George Clooney, Brad Pitt, Julia Roberts. Comédie! En une fois, il veut cambrioler 3 casinos et récupérer sa «bien-aimée» qui vit avec le proprio des casinos...

PLAZA 916 13 55

ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE
V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30. Vend. et sam. 23 h 15. Dim. 10 h 30. Pour tous. 2e semaine. De Alain Chabat. Avec Monica Bellucci, Christian Clavier, Jamel Debbouze, Gérard Depardieu. C'est la comédie incontournable! Lorsque la belle Cléopâtre défie César, des baffes vont se perdre... pour les Romains...

SCALA 1 916 13 66

JIMMY NEUTRON: UN GARÇON GÉNIAL
V.F. 16 h.
Pour tous. Première suisse.
De John A. Davis.
Jimmy est la risée de son école et personne ne le comprend. Mais lorsque des extra-terrestres enlèvent tous les parents...

SCALA 1 916 13 66

VANILLA SKY
V.F. 18 h, 20 h 45. Vendredi et samedi 23 h 15. 16 ans.
3e semaine.
De Cameron Crowe. Avec Tom Cruise, Penelope Cruz, Cameron Diaz. Il est jeune, brillant, il a tout. Lorsqu'il rencontre l'amour de sa vie, une ex ressurgit, jalouse. Très jalouse...

SCALA 2 916 13 66

HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS
V.F. 16 h. **10 ans ou 8 ans acc.**
10e semaine.
De Chris Columbus. Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson. Le jour de ses 11 ans, il reçoit une lettre mystérieuse livrée par un hibou. L'histoire va commencer...

SCALA 2 916 13 66

FROM HELL
V.F. 20 h 15. Vendredi et samedi 23 h 15.
16 ans. 2e semaine.
De Allen Hughes. Avec Johnny Depp, Graham Heather, Ian Holm.
En 1888, un tueur rôde dans les rues mal famées de Londres. Un policier intuitif, hors normes, va le traquer...

SCALA 3 916 13 66

LE PEUPLE MIGRATEUR
V.F. 15 h 45.
Pour tous. 9e semaine.
De Jacques Perrin et Jacques Cluzaud.
Le film le plus étonnant et merveilleux de l'année! Sur la trace des oiseaux migrateurs filmés comme jamais. Immanquable!

SCALA 3 916 13 66

LE BALLON D'OR
V.F. 18 h.
12 ans. *Cycle «Y'a bon cinéma».*
De Cheik Doukouré. Avec Habib Hammond, Maryam Kaba, Aboubacar Siddiki Soumah.
En Guinée, le petit Bandian veut devenir un grand footballeur et jouer là-bas, chez les Blancs...

SCALA 3 916 13 66

HEARTS IN ATLANTIS
V.F. 20 h 30.
12 ans. Première suisse.
De Scott Hicks. Avec Hope Davis, Anthony Hopkins, Anton Yelchin.
Thriller d'après Stephen King! Etrange, son voisin qui lui demande de lire son journal et de surveiller les alentours...

SCALA 3 916 13 66

SPY GAME, JEU D'ESPIONS
V.F. Vendredi et samedi 23 h 15.
16 ans. 5e semaine.
De Tony Scott. Avec Robert Redford, Brad Pitt, Catherine McCormack.
Sur le point de prendre la retraite, un agent de la CIA apprend que son ex-partenaire va être exécuté en Chine. Palpitant!

ABC 967 90 42

MARIAGE TARDIF
V.O. hébreux et géorgien, s.-t. fr./all., sans entracte. 18 h 30.
16 ans. Première semaine.
De Dover Kosashvili. Avec Lior Ashkenazi, Ronit Elkabetz.
S'il commence comme une comédie à l'italienne, ce film israélien est en fait un bel éloge de la résistance à l'ordre établi.

ABC 967 90 42

STORYTELLING
V.O. angl., s.-t. fr./all., sans entracte. 20 h 45.
16 ans. 2e semaine
De Todd Solondz. Avec Selma Blair, John Goodman, Paul Giamatti.
Satire grinçante en deux actes, une peinture au vitriol de la société américaine bien-pensante.

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.
Merci de votre compréhension!

Votre programme
cinéma
sur internet
www.limpartial.ch

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

■ APOLLO 1,2,3 (710 10 33)

OCEAN'S ELEVEN. 15h-17h45-20h30. 12 ans. Première suisse. De S. Soderbergh.
JIMMY NEUTRON: UN GARÇON GÉNIAL. 16h. Pour tous. Première suisse. De J. A. Davis.
SE SOUVENIR DES BELLES CHOSES. 18h-20h45. 16 ans. Première suisse. De U. Breitman.
HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS. 14h45. 10 ans ou 8 ans accompagnés. 10me semaine. De Ch. Columbus.
TOUKI BOUKI. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Y'a bon cinéma!». De D. Mambéty.
BANDITS. 20h15. 12 ans. 4me semaine. De B. Levinson.

■ ARCADES (710 10 44)

ASTÉRIX ET OBÉLIX: MISSION CLÉOPÂTRE. 15h-18h-20h30. Pour tous. 2me semaine. D'A. Chabat.

■ BIO (710 10 55).

LE PEUPLE MIGRATEUR. 16h. Pour tous. 9me semaine. De J. Perrin et J. Cluzaud.
LE FATE IGNORANTI. 18h-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première suisse. De F. Ozpetek.

■ PALACE (710 10 66)

VANILLA SKY. 15h30-20h30. 16 ans. 3me semaine. De C. Crowe.
THE NAVIGATORS. 18h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. 3me semaine. De K. Loach.

■ REX (710 10 77)

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN. 18h. Pour tous. 42me semaine. De J.-P. Jeunet.
FROM HELL. 15h-20h30. 16 ans. 2me semaine. D'A. Hughes.

■ STUDIO (710 10 88)

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX. 14h30 - (20h VO st. fr/all.). 12 ans. 8me semaine. De P. Jackson.
PAULINE ET PAULETTE. 18h (VO st. fr/all.). Pour tous. 3me semaine. De L. Debrauwer.

BÉVILARD

■ PALACE

LE SORTILÈGE DU SCORPION DE JADE. Je 20h (VO st. fr/all.). 12 ans. De W. Allen.
LES ROIS MAGES. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). 12 ans. De D. Bourdon et B. Campan.

LES BREULEUX

■ LUX

Relâche.

MOUTIER

■ LE CINOCHE

VA SAVOIR. Je 20h30, sa 17h30. 10 ans. De J. Rivette.
SPY GAME, JEU D'ESPIONS. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). 10 ans. De T. Scott.

LE NOIRMONT

■ CINÉLUCARNE (953 11 84)

Relâche: carnaval.

SAINT-IMIER

■ ESPACE NOIR (941 35 35)

LA PIANISTE. Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30. De M. Haneke.

TAVANNES

■ CINÉMA ROYAL

THE ONE. Ve 20h30, sa 17h-21h, di 17h. 14 ans. De J. Wong.
EVERYBODY FAMOUS! Di 20h30 (VO). 12 ans. De D. Deruddere.

TRAMELAN

■ CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)

SPY GAME. Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De T. Scott.
LA BELLE UTTARA. Je/di 20h, sa 18h (VO). 14 ans. De B. Dasgupta.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «De l'amitié: hommage à Albert Béguin (1901-1957)». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 31.8.
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LE LOCLE

MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15 et 15h45, sa/di à 14h15, 15h15 et 16h15, un guide bilingue (fr/all.) est à votre disposition. Groupes: sur réserv. au 931 89 89. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire. Jusqu'au 30.4.

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-IMIER

RELAIS CULTUREL D'ERGUËL. Exposition collective d'arts plastiques, photographies et peintures de Fatma Charfi, Driss Manchoube, Aziz El-hihi.Me-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 17.3.

TRAMELAN

CIP. Rétrospective d'André Rossel. Lu-ve 8-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 15.2.

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.
CPLN (CENTRE PROFESSIONNEL DU LITTORAL NEUCHÂTELOIS). «La ville et la photographie», exposition réalisée par des apprenti-e-s médiamaticiens et dessinateurs du secteur construction et leurs enseignants, sous la conduite de Jacqueline Salmon. Jusqu'au 1.3.
JARDIN BOTANIQUE. Présentations permanentes, serres consacrées à Madagascar. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h-17h. Serres fermées le lundi.

COLOMBIER

CHÂTEAU. Ouverture le 1er mars.

CRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Œuvres de Jean Claude Jaberg. Jusqu'au 28.2.

MARIN

PAPILIORAMA/NOCTURAMA. Tous les jours 10-17h.

SAINT-SULPICE

VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Groupes: visites toute l'année, toute la journée, sur réservation. Individuels: dimanche à 12h et 14h. Café des Mines: dimanche dès 11h. Tous les jours sur réservation pour groupes dès 15 personnes. Renseignements/réservations: 863 30 10, E-mail: hotelaigle@bluewin.ch.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. Visite guidée du château, sur rdv au 836 36 36 pour groupes dès 10 personnes. Dégustation de vins sur réservation.
COUR ET CHEMIN HISTORIQUE DU CHÂTEAU. «Je t'aime encore», prolongation jusqu'au 31.3. Entrée libre.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «Une brasserie chaux-de-fonnière: La Comète», jusqu'au 26.5. «La Chaux-de-Fonds et la Deuxième guerre mondiale», jusqu'au 3.3. Les collections permanentes. Ma-di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.
****MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE*.*** Les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «La montre d'Enki Bilal», et «Microminiatures», jusqu'au 17.2. Ma-di 10-17h.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Gentiana lutea, qui es-tu?». Me/sa/di 14-17h. Jusqu'au 24.2.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
MUSÉE D'HORLOGERIE. **Château des Monts**. «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

DELÉMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Sur les pas d'Auguste Quiquerez», jusqu'au 24.2. «Paul Bovée: œuvres choisies et dessins inédits». Jusqu'au 24.2. Ma-di 14-17h.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa/di 10-12h/13h30-18h. Jusqu'au 31.3.

PORRENTRUY

MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Du 4.2 au 3.3, du 24.3 au 14.4 et du 28.4 au 12.5, ouvert de 14 à 18h. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. (Grégoire Müller «Face» à la peinture 1987-2001), jusqu'au 17.2. Ma-di 10-18h.
****MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.*** Ma-di 10-18h.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Îles, vivre entre ciel et mer», expo du Muséum national d'histoire naturelle - Paris; «Ambiance lacustres», expo de photos. Jusqu'au 3.3. Ma-di 10-18h.

BOUDRY

MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Le Chêne et le tonneau». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL. Fermeture annuelle. Réouverture le 4.5.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. «1751 - La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4. De novembre à mars sur rdv 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

MUSÉE D'HISTOIRE. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

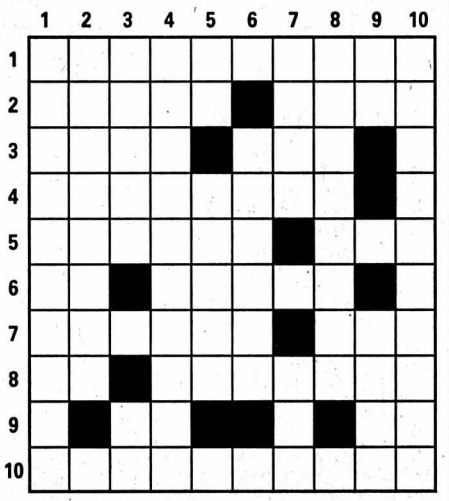
TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Groupes: sur réservation (avec guide) toute l'année, sans démonstration jusqu'à fin mars. Individuels: en hiver, seul. le dimanche 10-16h (sans démonstration et sans guide). Visite libre jusquà fin mars. Tél 863 30 10.

VAUMARCUS

FONDATION MARC JURT ARTESPACE. «Les songes de Chagall», gravures, paravent et documents sur Marc Chagall. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Jusqu'au 7.4.
****Musées affiliés au passeport musées suisses*.***

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 69



Horizontalement: 1. Confirmer. 2. Sur un violon - Opposition. 3. Repaires - Arbre. 4. Véhicule de repos. 5. Ile de France - Confident. 6. Ile de France - Alcoolisai le moût. 7. Navire de guerre - Fleuve. 8. Prises au pied - Prépare une nouvelle récolte. 9. Dans une raison sociale - Passé par la gorge. 10. Soigneux.

Verticalement: 1. Groupement d'entreprises. 2. Entre les rangées de ceps. 3. Marquée - Petit élu. 4. Mettrai de côté. 5. Problème - Fruit. 6. Jambonneaux. 7. Le mouton - Terrain. 8. Scie. 9. Préposition - Rempli d'une idée. 10. Dénué d'harmonie.

Solution dans la prochaine édition.

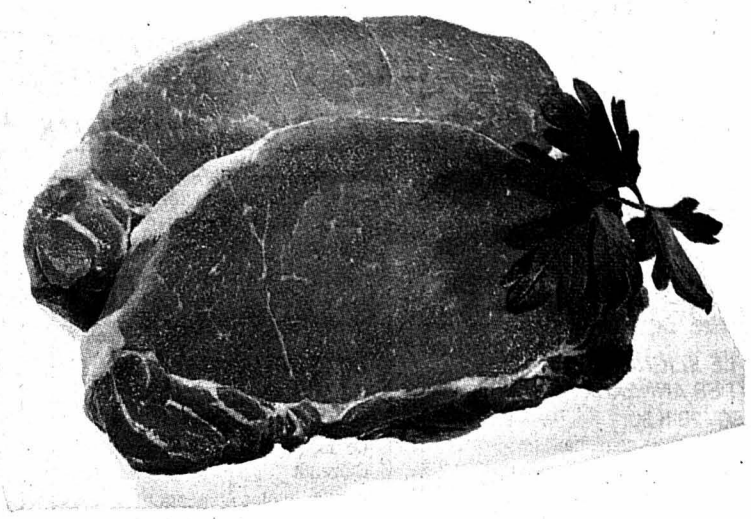
Solution du no 68

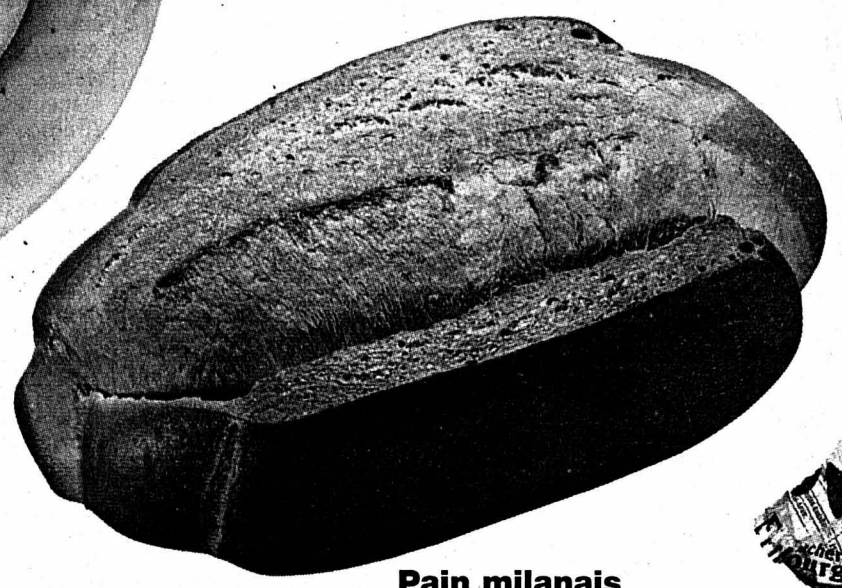
Horizontalement: 1. Hirondelle. 2. Acadie - Ain. 3. Rapetisser. 4. Ara - RS - TRO. 5. Nichets - Au. 6. Geel - Eveil. 7. SMS - PC. 8. Eu - As - ONU. 9. Urbanistes. 10. Ritualisme.
Verticalement: 1. Harangueur. 2. Icarie - Uri. 3. Rapaces - BT. 4. Ode - HLM - Au. 5. Nitre - Sana. 6. Déiste - Sil. 7. SVP - Si. 8. Last - Ecots. 9. Lierai - Nem. 10. Enrouleuse.

Actions du 5.2 au 11.2

Bananes
d'Amérique centrale
le kg
2.30

Tranches de filet de porc
1er choix, frais, du pays
le kg
23.–
au lieu de 33.–

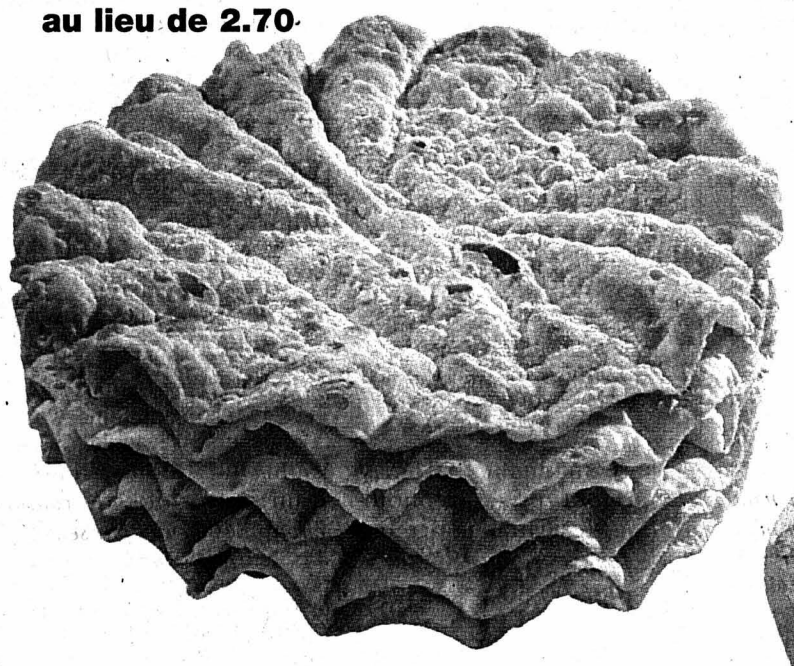




Pain milanais
400 g
1.90
au lieu de 2.40

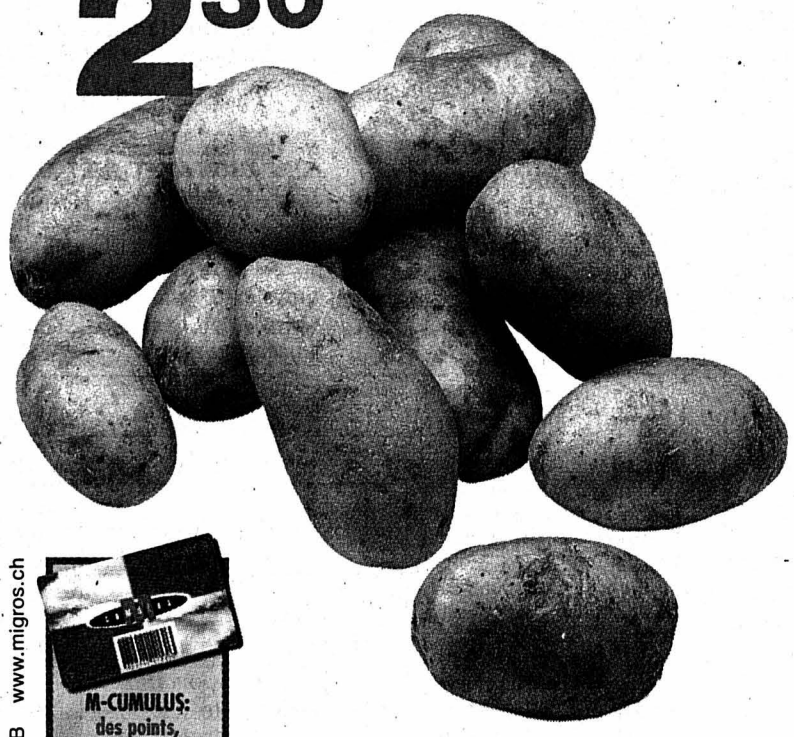
Vacherin Fribourgeois
les 100 g
1.55
au lieu de 1.95

Merveilles
6 pièces/216 g
1.90
au lieu de 2.70



JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
2 poulets frais suisses Optigal
le kg
6.90
au lieu de 8.90

Pommes de terre Stella
du pays
le kg
2.30



Jambon cuit Puccini
1er choix, frais, du pays
le kg
29.–
au lieu de 37.–

MGB www.migros.ch

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

MIGROS

le pays-fraîcheurs

Les vertiges d'un art au sommet

Photographie ■ *Snowboard, escalade, parapente...: aucun sport de montagne n'échappe à son objectif. Le Neuchâtelois Patrice Schreyer aime le grand air mais n'a rien d'un casse-cou*

Par
Dominique Bosshard

Alain Perret sur les pentes de Zinal. *PHOTO PATRICE SCHREYER*

L'œil est aussi bleu qu'un ciel dégagé. Un ciel comme on en rêve en montagne, son terrain de prédilection. Ni chamois ni alpiniste, Patrice Schreyer, 28 ans, s'aventure sur les cimes chargé de son matériel photo, accroché aux pas du sportif de haut niveau ou du simple amateur de ski, d'escalade, de télémark, de snowboard, de parapente, de trekking ou de VTT. «*Mon activité, c'est de photographier des sports que le grand public qualifie d'«extrême». Souvent à tort; skier hors piste, par exemple, ne veut pas forcément dire que l'on ira dévaler des couloirs très raides*», rectifie le photographe, installé aux Geneveys-sur-Coffrane à l'enseigne de Outdoor Photography.

L'artiste l'emporte sur le sportif

La montagne, il a appris à l'aimer dès l'âge de 13 ans, en compagnie de son père. «*Comme je suis né à Neuchâtel, j'ai commencé par faire de la voile. Mais lac et montagne requièrent la même attitude: il faut se montrer humble dans les deux cas, prendre le temps de réfléchir pour mesurer le danger, et, le cas échéant, savoir renoncer!*». A Grimentz et à Zinal où il opère le plus souvent, Patrice Schreyer continue à mettre le conseil en pratique: pas question de partir sans connaître, au préalable, les conditions météo.

A l'époque de ses premières sorties en montagne, le jeune homme reçoit aussi un appareil photo, cadeau de ses parents. D'abord destiné à rapporter quelques souvenirs, le boîtier s'impose, au fil des ans, comme un compagnon inséparable. Et mue son possesseur en photographe autodidacte. «*L'aspect contemplatif a pris le pas sur l'aspect sportif, car il est impossible d'améliorer ses performances avec des kilos de matériel sur le dos!*». L'ombre d'une frustration l'effleure, mais Patrice Schreyer ne confesse aucun regret.

Respect du modèle

Fixer le saut d'un freerider sur la pellicule n'est pas, on s'en doute, le fruit du hasard. «*Il est important qu'il puisse passer à tel ou tel endroit, avec précision. Il y a un véritable échange entre l'exigence du photographe, mon plaisir de spectateur et l'attente du sportif*». Aux yeux de Patrice Schreyer, la montagne n'est pas pour autant la chasse gardée des cracks et de l'exploit. Au contraire. «*J'éprouve autant de plaisir à faire des photos d'escalade en voies faciles. Les 99% des gens ne sont pas des sportifs de haut niveau et j'aime aussi montrer cet aspect-là de la montagne: pas besoin d'être un héros pour y éprouver du plaisir. Si j'emmène quelqu'un à Chasseral et qu'il a le sourire, alors j'ai gagné ma journée! Moi-même, je me sens pareillement grisé à 2000 mètres ou à 4000*».

Ne recherchant pas le frisson à tout prix, le photographe s'est attaché à montrer l'extrême sous un angle différent, en ne «croquant» pas forcément son modèle dans l'attitude la plus casse-cou sur la pente la plus périlleuse. «*Je préfère faire coïncider le bon endroit et le bon moment*», comme en témoigne le cliché d'un surfer laissant sa trace sur une pente douce. Les photos plus récentes de Patrice Schreyer tendent d'ailleurs à fondre le modèle dans le paysage, lui aussi traité en véritable personnage. «*Mais je ne peux pas toujours faire ce type de photos, car la personne y est moins mise en valeur. Ce qui important, pour moi, c'est de respecter ce que le modèle a envie de donner, et ce qu'il a envie que je capte*».

Lui qui a accompagné le Chaux-de-Fonnier Gilles Jaquet, le champion de snowboard – son plus gros poisson à ce jour –, tente aujourd'hui de se faire une clientèle parmi les sportifs sponsorisés. Qui ont, de ce fait, besoin de photos. «*J'ai des amis, en outre, qui se destinent à être guides de montagne, et qui passent par la photo pour faire connaître leur activité*». En dépit de la demande, et en dépit d'un contrat qui le lie lui-même à une marque de vêtement, les déclics de son appareil ne suffisent pas à faire bouillir la marmite. Il y faut encore, pour le moment du moins, l'apport d'un autre job. «*Je consacre environ 40 heures par semaine à la photo – prise de vues, scannage, rédaction des légendes, etc. Au fil des ans, j'espère inverser les proportions avec mon autre travail*».

Patrice Schreyer ne se met pas pour autant la pression sur les épaules. «*La photo de montagne est une démarche très lente, car elle requiert beaucoup de préparation. Mes objectifs, je crois, obéissent au même rythme: j'ai préféré apprendre, apprendre encore, plutôt que de forcer les portes et de me faire jeter*». Sa sagesse l'honore, de même que sa modestie: sollicitée pour poser un regard très critique sur son travail, une agence était toute prête à l'engager... /DBO

Propos pris au vol

Une prise de vue. «*La technique, en photo, est relativement simple,* commente Patrice Schreyer. *Pas besoin d'être un dieu pour prendre un cliché net et correctement exposé. C'est le regard qui fait la différence. Et, dans mon cas, le fait que je m'intègre à ce que je photographie, en m'accrochant, par exemple, à une corde au-dessus des grimpeurs de cascades à glace*». Le plus difficile? «*Les photos d'escalade sont celles qui demandent la plus grande préparation. Je me souviens d'une journée passée dans le vide, attaché à une corde de 200m sur la paroi du Creux-du-Van: l'enfer! Je ne risquais rien, mais c'était très impressionnant... et très dur de se concentrer sur l'objectif, en raison d'une stabilité toute relative*».

Un rêve. «*Quand je tourne les pages d'un beau bouquin de photos, je le fais sur le bout des doigts, avec tout le respect dû à une œuvre d'art. Depuis que je suis gamin, je considère que ces livres ont une vie! C'est dire combien je rêve de publier un jour un tel ouvrage...*». Les superbes photos que Patrice Schreyer a ramenées d'un voyage en Islande ont donné naissance, cette année, à un calendrier: une première étape?

Un site. Il y a un an, Patrice Schreyer confiait la création de son site internet à son amie, Floriane Boss, qui l'accompagne dans toutes les étapes de son travail. «*Ça lui a donné l'envie d'en faire son métier!*». Géré par la jeune web publisher, régulièrement alimenté de nouvelles photos, le site présente un large éventail de l'activité développée par Patrice Schreyer. Adresse: www.outdoorphotography.ch /DBO

LA TV DU JOUR *«Comedia», jeudi 7 février,* 22H20 ARTE

To be or not to be? Eternelle question!

Théâtre ■ *Le metteur en scène Peter Brook explore «Hamlet» de Shakespeare. Magistral!*

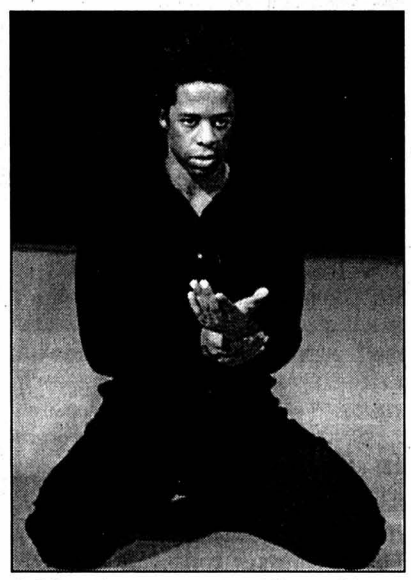
Spécialiste du répertoire shakespearien, Peter Brook a signé une adaptation magistrale de «Hamlet». Le metteur en scène a lui-même réalisé pour Arte la version filmée de la pièce: c'est l'un de ses plus beaux spectacles, et l'un des plus aboutis, qu'il offre ainsi ce soir aux téléspectateurs.

Peter Brook a filmé cette version télévisée d'«Hamlet» au Théâtre des Bouffes du Nord, où le spectacle a été créé le 28 novembre 2000. Comme à son habitude, le metteur en scène a travaillé avec un groupe d'acteurs internationaux qui sert admirablement le texte. Cette version, dépouillée à l'extrême, s'appuie sur une direction d'acteurs très précise centrée sur l'interprétation bouleversante d'Adrian Lester. Loin des images convenues dans lesquelles on le cantonne, Hamlet apparaît ici comme un chien vengeur et solitaire.

Peter Brook: «Arrêtez quelqu'un, n'importe qui, dans la rue et dites-lui: «*Que connaissez-vous de Shakespeare?*» Il y a de fortes chances pour que la réponse soit: «*To be or not to be, être ou ne pas être*»... Pourquoi cela? Qu'est-ce qui est caché derrière cette petite phrase? Pourquoi est-elle devenue immortelle?

»On monte «Hamlet» partout, tout le temps... en clochard, en paysan, en femme, en pauvre type, en homme d'affaires, en star de cinéma, en clown et même en marionnette. Hamlet est inépuisable, sans limites... Chaque décennie nous en offre une nouvelle analyse, une nouvelle conception et cependant, «Hamlet» demeure un mystère, fascinant...

»Nous pouvons toujours redécouvrir cette pièce, la faire revivre, partir à nouveau à la recherche de sa vérité. Ainsi, avec un groupe international d'acteurs, nous allons présenter une nouvelle adaptation d'«Hamlet», en anglais, dans la langue de Shakespeare, car la vie même de la pièce est contenue dans la musique de ses mots. Il n'est pas question pour nous de chercher la nouveauté pour elle-même. Derrière la surface de cette pièce se cache un mythe, une structure fondamentale, que nous allons tenter d'explorer ensemble».



Adrian Lester, magnifique Hamlet. *PHOTO ARTE*

Adrian Lester. C'est l'un des plus talentueux comédiens britanniques actuels. Après des études à la Royal Academy of Dramatic Art, il a enchaîné les succès sur les scènes londoniennes. Depuis 1996, il poursuit aussi une carrière au cinéma, jouant notamment aux côtés de John Travolta dans «Primary Colors», d'Emma Thompson dans «Maybe Baby», ou de Kenneth Branagh dans «Love's Labour's Lost». /sp-réd

Peter Brook fait également l'objet d'un portrait intime dans «Profils», vendredi 8 février, à 23h15 sur Arte.

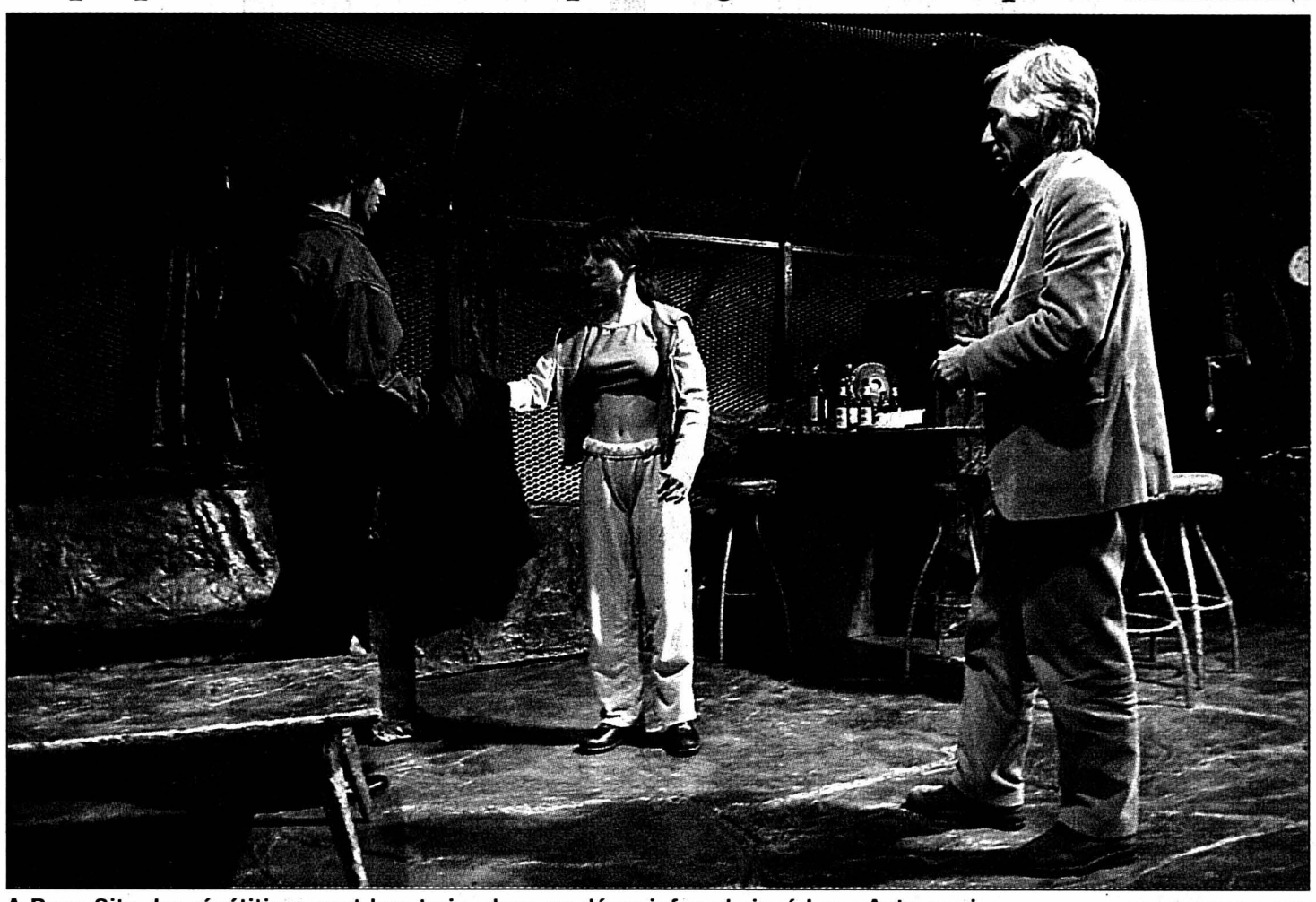
ZAPPING

TEMPS PRÉSENT ■ **Spécial votations.** La Suisse doit-elle adhérer à l'ONU? Doit-elle devenir membre à part entière ou se contenter d'un strapontin? Le peuple tranchera le 3 mars prochain. Devant l'importance de l'enjeu, «Droit de cité» et «Temps présent» se sont associés à l'enseigne d'un «Spécial votations fédérales», diffusé ce soir dès 20h05 sur TSR 1. Cette soirée prendra la forme d'un grand débat en public, enrichi de deux reportages réalisés par des équipes de «Temps présent», «Soldats de la paix» et «L'ONU est en Suisse». Le conseiller fédéral Joseph Deiss, chef du Département fédéral des affaires étrangères, rejoindra pour l'occasion d'autres personnalités du monde politique et économique sur le plateau de Manuelle Pernoud. /sp-réd.

Le théâtre face à la violence des jeunes

Club 44 ■ *Après une lecture publique et avant les représentations à partir du 19 février, «Killer Joe» se prépare. Avec Gino Zampieri et Jan de Haas, pasteur de rue à Lausanne*

Par
Sonia Graf



A Beau-Site, les répétitions vont bon train, dans un décor infernal signé Luca Antonucci. *PHOTO LEUENBERGER*

A l'affiche à La Chaux-de-Fonds, «Killer Joe», de Tracy Letts, nouvelle création du Théâtre populaire romand (TPR) et première en langue française, est un spectacle coup de poing auquel Gino Zampieri, directeur du TPR, tient beaucoup. Pour de multiples raisons. Mais, surtout, une pièce provocatrice qui se prépare. Raison pour laquelle, après une lecture et des répétitions publiques, la soirée de ce jeudi lui est consacrée, au Club 44, douze jours avant la première.

Le propos en quelques lignes: arnaqué par des «requins», un petit dealer doit trouver de l'argent pour s'en sortir. Son plan: faire tuer sa mère pour toucher son assurance-vie. De connivence avec son père séparé de sa mère, un tueur à gages est recruté: c'est Killer Joe. Une histoire hautement amorale, un environnement humain détruit, un lieu d'habitation sordide dans une caravane.

En marge de la normalité, d'un contrat social minimal, tout ici disjoncte. Les héros sont des antihéros, ils défendent des antivaleurs. Le public, les jeunes surtout, abreuvés de violence par l'intermédiaire des médias, du cinéma, y reconnaîtront-ils ce qui les intéresse?

Accomplissant depuis dix ans une pastorale de la rue à Lausanne, le théologien Jan de Haas qui connaît la marginalisation de l'intérieur – «*la violence tant visible qu'invisible*» – est formel: «*Au niveau de la rue, je vois des choses bien plus crues ou au moins aussi violentes que dans la pièce. Lorsqu'on la lit, il y a des phrases traduisant la culture de quelqu'un qui n'est pas ce que l'on côtoie dans la rue, où tout est très court, très serré. Il y a sans doute des spectateurs qui vont trouver cette pièce horrible. Mais se rend-on compte que dans la crasse et la pauvreté, les personnes sont atteintes dans leur dignité? Ne se sentant utiles que lorsqu'elles sont abusées? Se sentir inutile, c'est une insulte à la vie! De plus, pour beaucoup de personnes, la violence est intérieure. Les errements des sans-papiers qui n'ont pas où poser leur baluchon, c'est aussi de la violence. Actuellement, ce que l'on voit apparaître dans la rue qui semble se «balkaniser», c'est la violence au couteau. Les coups partent vite, on ne discute pas beaucoup. Cela rapproche peut-être de «Killer Joe». Une pièce qui me paraît intéressante pour les jeunes. Pourtant, si l'on veut toucher le milieu de l'exclusion, il faut aller vers celui-ci.* » Par le biais du théâtre dans la rue? «*Il y a peut-être des moyens à inventer*». Que peut-on, alors, opposer à la violence? «*Le contraire, c'est la non-violence. Mais c'est de la compassion qu'il faut, y compris dans les milieux de l'aide sociale, réfléchie en termes statistiques. Programmer la pauvreté est indécent*».

Pour Gino Zampieri, metteur en scène de «Killer Joe», la démarche citoyenne évidente induite par cette pièce est également une interrogation du rôle du théâtre dans la cité. La scène est un divertissement, une réjouissance, c'est sûr. Mais, surtout, un lieu d'expression, d'échange, d'éducation, au bon sens du terme.

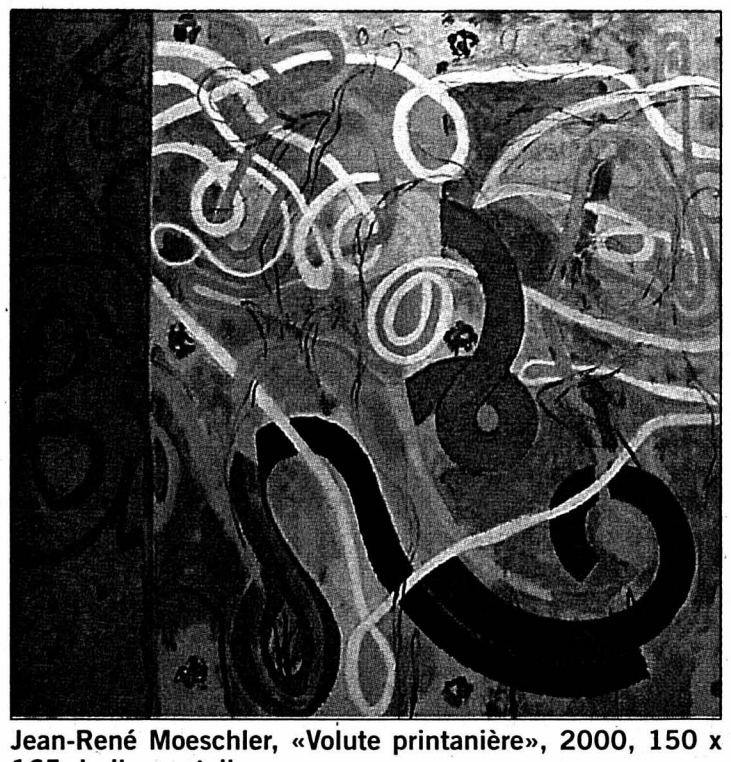
«*J'ai été un rebelle*», se souvient Gino Zampieri en évoquant ses deux «maîtres». «*Killer Joe en-deçà de ce qui se passe dans la rue? Mais c'est un choc! Bien sûr, l'effet n'est pas le même en lecture, ou alors c'est ma perception de la marginalité qui ne correspond pas à la réalité. Mais n'oublions pas que la pièce reste une œuvre d'art. Si j'en crois les difficultés de la mise en scène, l'impact sur le public sera très fort. Afin que ce spectacle ne soit pas seulement jeté comme tel, sans suivi, le TPR s'est adressé aux écoles et à toutes le structures s'occupant de jeunes. Y compris la police locale. Après la lecture du texte, il y a eu un échange d'idées. Face à des jeunes qui ont l'habitude de consommer de la violence en quantité industrielle, on se demande ce qu'ils en retirent. Sans vouloir faire de la prévention – la perversion dans le spectacle peut présenter des personnages chatoyants –, nous voudrions savoir pourquoi Killer Joe les facine. Avant, les héros étaient des redresseurs de torts, actuellement, ils tuent, détruisent sans but. Pour quel monde? Pour le spectateur, il serait grave de trouver normal ce qui se passe dans la pièce de Tracy Letts. Pour le théâtre, il serait grave que le spectateur sorte de la représentation comme il y est venu*».

Après avoir proposé du boulevard, du classique, le rôle du théâtre est aussi, pour son directeur, d'aborder des thèmes sociaux. Dans la cité, le théâtre est un maillon du dialogue communautaire. Un vaste débat, dans la ligne du «*théâtre d'art pour tous, capable de parler des hommes aux hommes*» cher à Giorgio Strehler, dont Gino Zampieri fut un assistant convaincu. /SOG

La Chaux-de-Fonds, Club 44, ce jeudi 7 février, 20 heures.

J.-R. Moeschler: lumineux

Galerie ■ *Des volutes sur fonds vibrants, un concert de couleurs sonores, des photographies façon manière noire chez Numaga*



Jean-René Moeschler, «Volute printanière», 2000, 150 x 165, huile sur toile. *PHOTO NUMAGA*

Face aux peintures grand format du Jurassien Jean-René Moeschler, que la galerie Numaga accueille régulièrement tous les deux ou trois ans, le spectateur lit d'abord les entrelacs, les volutes, qui semblent sortir du tableau. Des sortes de circonvolutions irrégulières et vivement colorées, qui semblent disputer la liberté de leur tracé à celui d'un cerf-volant ivre d'espace d'une part, tout en montrant la préméditation du geste sous-jacent d'autre part.

Réminiscences des nostalgiques arabesques auxquelles la peinture de Moeschler avait habitué. Ou alors clin d'œil appuyé aux graffitis sauvages dont se recouvrent les murs de notre temps. Mais, au-dessous, dans cette partie de la peinture plus proche de la toile et qui parfois en laisse apparaître le grain, dans les stratifications qu'il offre, c'est bien à l'art de la fresque que se réfère l'artiste, synthétisant ainsi plus de sept siècles de peinture si l'on songe à Giotto. Plus près dans le temps, Jean-René Moeschler, qui s'inscrit ainsi dans la tradition, se montre héritier sensible de Matisse, tant pour les formes tout en courbes sensuelles que pour les couleurs claquant comme des notes sonores. Héritier de Cuno Amiet aussi, dont le souvenir des «Jeunes filles» ou de la «Montagne» jaunes imprègnent de lumière éblouissante les œuvres d'aujourd'hui, qui se décryptent à plusieurs niveaux.

C'est à un véritable voyage dans la couleur et les détours de l'histoire de la peinture qu'invite cette exposition, qui comble tant le regard que l'esprit. Du tout grand Moeschler.

Parallèlement, dans ses locaux qui permettent de présenter simultanément les travaux de plusieurs artistes, réservant par ailleurs toujours un espace aux arts premiers, Numaga a accroché les œuvres singulières de Ellen F. O'Connell. Des photographies au départ, qui se font vite oublier, puisque leur aboutissement est extraordinairement proche de la manière noire des graveurs. Un hommage inédit au nu et au monde végétal, qui n'a plus rien à voir avec la technique du multiple qui leur donne naissance.

Enfin, il n'est pas vain de s'arrêter devant les dessins et autres papiers de Jean Mauboulès, plasticien du verre, sculpteur du dépouillement, dont on connaît plutôt la démarche en trois dimensions et qui invite ainsi à franchir le seuil de son intimité. /SOG

Colombier, galerie Numaga, jusqu'au 3 mars.

Le camouflage? C'est être mieux vu!

Thématique ■ *A Lausanne, le mu.dac joue à cache-cache*

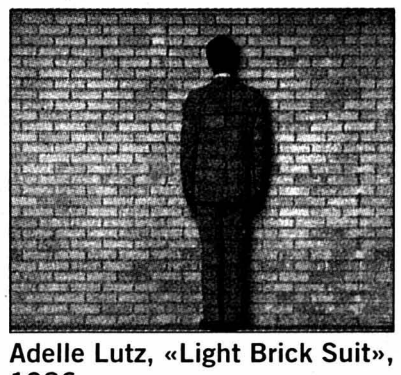
Dans la nature, le camouflage constitue à se fondre dans son environnement, pour être le moins visible possible. Dans la rue, la tenue de camouflage revient, souvent, à être repéré. A-t-on jamais autant photographié Bernadette Chirac que lorsqu'elle exhibait, l'année dernière, sa seyante veste treillis? Mais, «*pour l'homme contemporain, le camouflage peut aussi traduire un désir de dissimulation dans un monde où tout est surveillé en permanence*», soulignent les organisateurs du mu.dac de Lausanne, qui ont mis sur pied l'exposition «Cache-cache camouflage».

Le propos, qui touche tant la mode que le design, l'architecture que l'art pictural, ne manque pas de pertinence. C'est d'ailleurs pour mieux faire voir le musée que celui-ci a été recouvert de filets de camouflage par le corps d'armée de campagne I à fin janvier. Anonyme sous son uniforme, le soldat sera d'ailleurs désigné dans une foule, bien plus que le simple passant en jeans-blouson.

Le questionnement que soulève la manifestation va cependant plus loin, une peau artificielle pouvant remplacer une peau naturelle. Et force à se demander si l'on voit ou si l'on croit voir.

Les travaux d'une soixantaine d'artistes interrogent ce brouillage de pistes. Parmi eux, Ben, Balthasar Burkhard ou Meret Oppenheim chez les Suisses, mais également Jean Charles de Castelbajac, Jean Paul Gaultier ou Louis Vuitton pour changer de registre. /SOG

Lausanne, Musée de design et d'arts appliqués contemporains mu.dac, jusqu'au 19 mai.



Adelle Lutz, «Light Brick Suit», 1986. *PHOTO SP*

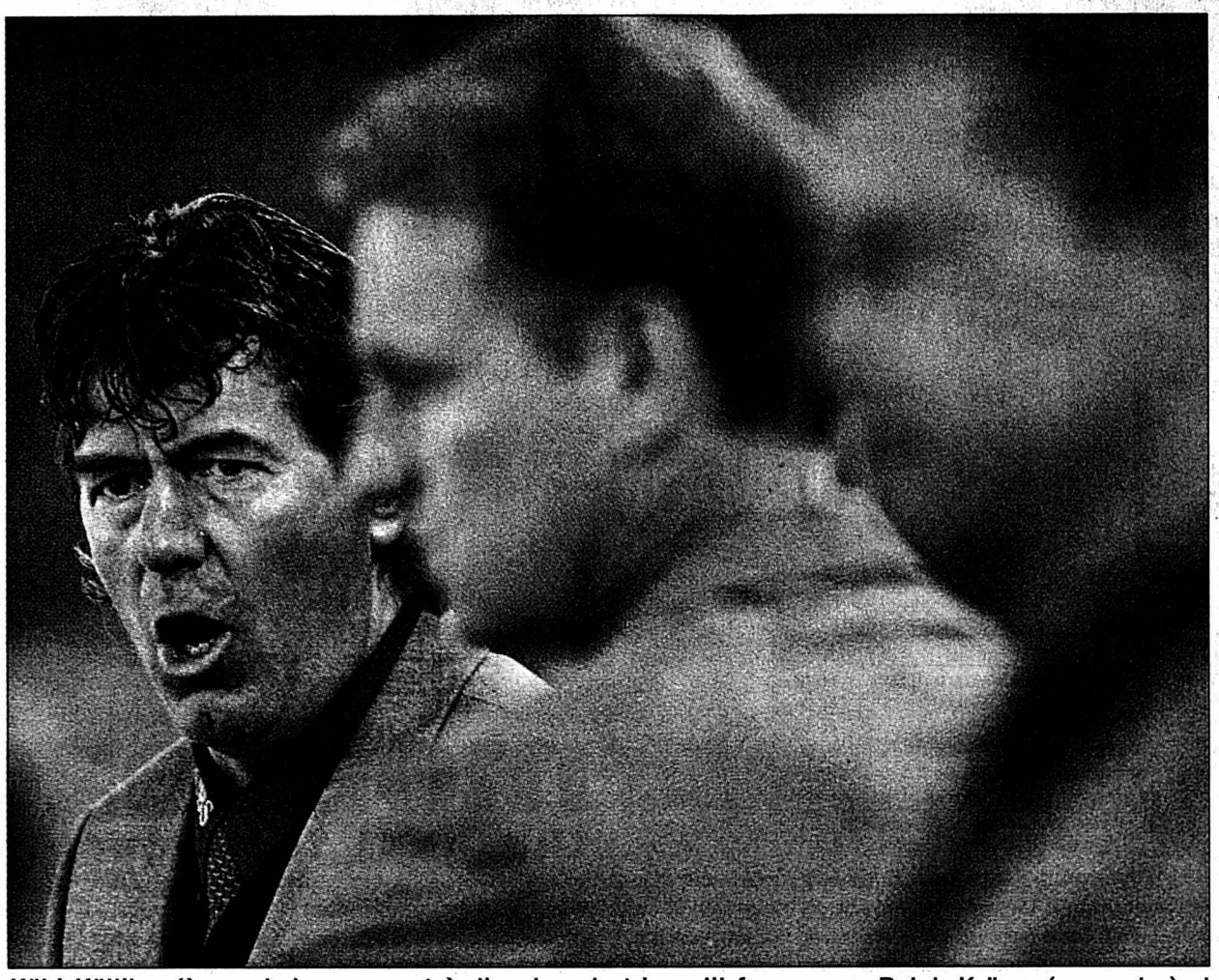
Le moment de rêver

Hockey sur glace ■ *La Suisse abordera ses Jeux sans complexe. Ralph Krüger entend même pousser ses «guys» jusque vers des sommets... olympiques*

De notre envoyé spécial
Jean-François Berdat

Il n'a certes pas le don de transformer l'eau en vin – ce qui ne serait au demeurant pas inutile ici à Salt Lake City... – ou encore la neige en or. Reste que Ralph Krüger apparaît bel et bien béni des dieux, lui qui rend plus beau qu'avant tout ce qu'il touche. Tel le hockey sur glace suisse, qui lui doit une bonne part de la cote flatteuse dont il jouit désormais sur la scène internationale. Les talents de motivateur du Canado-Allemand pourraient même pousser ses «guys» – comme il se plaît à les appeler – jusque vers des sommets olympiques dans les jours à venir. «*C'est le moment de rêver*» martèle-t-il avec insistance.

Quand bien même l'homme qui a su relancer le club Suisse s'évertue à souligner que son équipe est la seule star du groupe, il accapare les feux de la rampe plus souvent qu'à son tour. A Logan, repaire des Helvètes durant leur préparation, comme ailleurs. «*Je rêve de Jeux olympiques depuis que je suis gamin*, sourit-il. *Quoi de plus normal que d'être excité à l'idée d'y participer? Comme de plus j'ai la chance d'être à la tête d'une équipe compétitive...*» Il n'en dira pas plus, mais son sourire démasque des ambitions qu'il considère légitimes dès lors que «ses» hockeyeurs helvétiques ne cessent de progresser depuis son arrivée, en 1998.



Köbi Kölliker (à gauche) a son mot à dire dans le trio qu'il forme avec Ralph Krüger (au centre) et Bengt Ake Gustafsson. *PHOTO LAFARGUE*

SALT LAKE 2002

Le respect de tous

Beau parleur, Ralph Krüger jure qu'il n'a pas de secret pour «justifier» une telle trajectoire. Si le talent de ses joueurs n'y est pas totalement étranger, la présence à ses côtés de «caporaux» bien intentionnés apparaît également comme un début d'explication. Car l'homme, et c'est sans doute une de ses qualités, ne craint pas de déléguer. S'il tranche certes en dernier ressort, il n'est toutefois pas une décision qui n'ait été pesée au préalable au sein du triumvirat complété par Bengt Ake Gustafsson et Köbi Kölliker. «*Nous partageons la même philosophie ce qui simplifie diablement notre travail*» glisse le Biennois. Avant d'insister: «*Du joueur au préposé au matériel, Ralph respecte tout le monde pour le rôle qu'il joue dans les succès de l'équipe*».

On l'aura compris, Ralph Krüger ne confie pas à ses assistants la seule responsabilité de rassembler les cônes à l'issue des entraînements. «*Chacun effectue sa part de travail*, reprend Köbi Kölliker. *En fait, nous mettons tout sur la table et nous en tirons les conclusions au terme de discussions qui peuvent parfois se prolonger jusque très tard dans la nuit. C'est vrai, nous sommes déjà parvenus, Bengt Ake et moi, à faire changer d'avis à Ralph. C'est pourtant très rare, ne serait-ce que parce que nous nous ressemblons et que nous savons exactement ce que nous voulons.*»

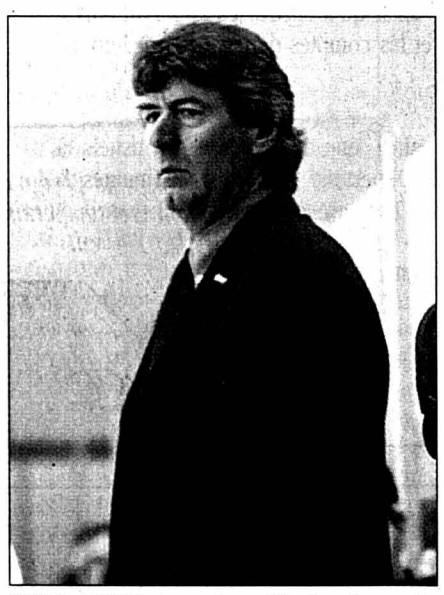
Comme une médaille...

Comme tout l'entourage de l'équipe nationale, Köbi Kölliker est sous le charme de Ralph Krüger. «*Il vit pour le hockey, pour l'équipe nationale*, insiste-t-il. *Cela étant, il faut aussi reconnaître certains mérites aux gens de la Ligue qui ont accepté de travailler sur le long terme* (réd.: Ralph Krüger est sous contrat jusqu'en 2006) *et donc de miser sur la patience. Ils ont compris qu'il ne servait à rien de changer de coach chaque année et de repartir à chaque fois de zéro. Bien sûr, nous pouvons une fois ou l'autre reculer d'une case, comme aux Mondiaux de l'année dernière en Allemagne. Cet échec n'a toutefois pas provoqué une totale remise en question, dès lors que nous sommes tous convaincus que notre façon de travailler est la bonne. Plutôt que de juger les résultats, il est plus judicieux de considérer ce qui peut se cacher derrière...*»

Cela dit, le fait d'échouer dans la course aux quarts de finale de ce tournoi olympique constituerait la plus grande déception de l'ère Krüger. Le Canado-Allemand refuse d'envisager une telle éventualité, même s'il se dit conscient que rien ne sera facile sur la glace de Salt Lake City. «*Si nous parvenons en deuxième semaine, la performance aura à mes yeux la valeur d'une médaille d'or*, estime-t-il. *La suite, ce sera du bonus, rien que du bonus.*» Auquel il est permis de rêver... /JFB

Des frissons...

Au cours de sa longue carrière internationale – 207 matches au compteur –, Köbi Kölliker a par deux fois connu les honneurs olympiques: en 1976 à Innsbruck et en 1988 à Calgary. Si le premier rendez-vous s'était soldé sur une modeste 11e place, la Suisse s'était mise en évidence au Canada, signant un authentique exploit en épinglant la Finlande, future médaillée d'argent, avant de s'incliner face aux Etats-Unis dans le match pour le septième rang. «*Un sportif ne peut pas espérer participer à plus grand événement*, rappelle le Biennois. *Ainsi, la seule idée de côtoyer des professionnels de la NHL me donne des frissons.*»



Köbi Kölliker est prêt à vivre de grandes émotions. *PHOTO KEYSTONE*

Avant d'en arriver là, il s'agira pourtant de franchir les obstacles représentés par la France, l'Ukraine et le Bélarus. «*Ce premier tour est censé nous servir de préparation aux quarts de finale. Il sera pourtant d'autant plus difficile à négocier que tout le monde attend une qualification*» prévient le plus capé des internationaux helvétiques.

Au pays des mormons comme ailleurs, on dit que tout se mérite dans la vie... /JFB

Un sacré challenge

Au lendemain de leur victoire à Logan face à la Slovaquie (4-3), les Helvètes ont pris leurs quartiers dans le village olympique. «*Avec tous les contrôles de sécurité qui nous sont promis, la journée risque d'être longue*, soupire Julien Vauclair. *Après toutes celles que j'ai connues, cela m'en fera une supplémentaire. Je me réjouis pourtant à l'idée de côtoyer des sportifs d'autres bords...*»

Conscients qu'ils ne revivront peut-être jamais pareils moments, les internationaux à croix blanche sont bien décidés à ne pas passer à côté. «*Dès lors que nous avons déjà battu ces trois adversaires, nous faisons figure de favoris logiques de ce groupe. Mais nous savons tous que ce rôle n'est pas toujours facile à assumer*» rappelle Flavien Conne. Olivier Keller pour sa part place la barre très haut. «*Si nous entendons passer le cap de ce premier tour, nous devrons jouer ni plus ni moins que nos meilleurs matches de l'ère Krüger*» martèle-t-il.

Un sacré challenge pour ceux qui se souviennent, entre autres, des deux victoires sur la Russie...

Olivier Keller place la barre très haut. *PHOTO LAFARGUE*

SUISSE - SLOVAQUIE 4-3 (2-2 1-0 1-1)

Logan: 2000 spectateurs.
Arbitres: MM. Schoech, Stensland et Feola (EU).
Buts: 4e Pardavy (Milo, à 5 contre 4) 0-1. 5e Rötheli (Jeannin) 1-1. 14e Höhener (Fischer, Crameri) 2-1. 19e Rastislav Pavlikovsky (Majesky) 2-2. 28e Streit (Rötheli, à 5 contre 4) 3-2. 45e Fischer (Salis, à 5 contre 4) 4-2. 49e Tomik 4-3.
Pénalités: 11 x 2' plus 10' (Streit) contre la Suisse, 10 x 2' contre la Slovaquie.
Suisse: Gerber; Vauclair, Sutter; Seger, Steinegger; Streit, Keller; Höhener, Salis; Fischer, Crameri, Jenni; Christen, von Arx, Rüthemann; Conne, Della Rossa; Aeschlimann, Jeannin, Rötheli.
Slovaquie: Lasak; Majesky, Richard Pavlikovsky; Milo, Litner; Hecl, Cierny; Petrovicky, Pucher, Rastislav Pavlikovsky; Pardavy, Sechny, Tötök; Kapus, Hurtaj, Tomik.
Notes: la Suisse sans Plüss (malade). Crameri se blesse à la 46e minute./JFB

TOUT LE SPORT

FOOTBALL

Nouveau départ

En quête de réhabilitation après l'échec de la campagne mondiale, la troupe de Köbi Kuhn s'envole demain pour Chypre pour le traditionnel camp d'avant-saison. Un effectif passablement remanié, avec notamment le retour d'Henchoz, aura à coeur de préparer dans les meilleures conditions les éliminatoires de l'Euro 2004.

■ page 26

TENNIS

«Rodgeur» décisif

Roger Federer (photo a-Marchon) devra faire la démonstration de tout son talent pour venir à bout de la Russie au premier tour de la Coupe Davis. A Moscou, sur terre battue, Yevgeny Kafelnikov et Marat Safin attendent la formation helvétique de pied ferme.

■ page 27

LA SUISSE ET LE MONDE

CINÉMA

Le Festival de Berlin démarre

PHOTO KEYSTONE

Le 52e Festival de Berlin s'est ouvert hier soir en présence du chancelier Schröder avec la projection de «Heaven», de Tom Tykwer. Vingt-trois films sont en compétition, dont deux tournés par des Suisses.

■ page 32

ALLEMAGNE

Bond du chômage

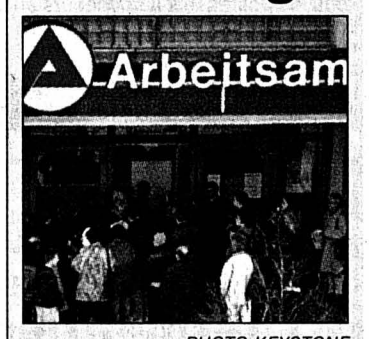


PHOTO KEYSTONE

Le nombre de demandeurs d'emploi en Allemagne est repassé nettement au-dessus des 4 millions en janvier. Il a ainsi dépassé le niveau de 1998, quand Gerhard Schröder est arrivé au pouvoir.

■ page 36

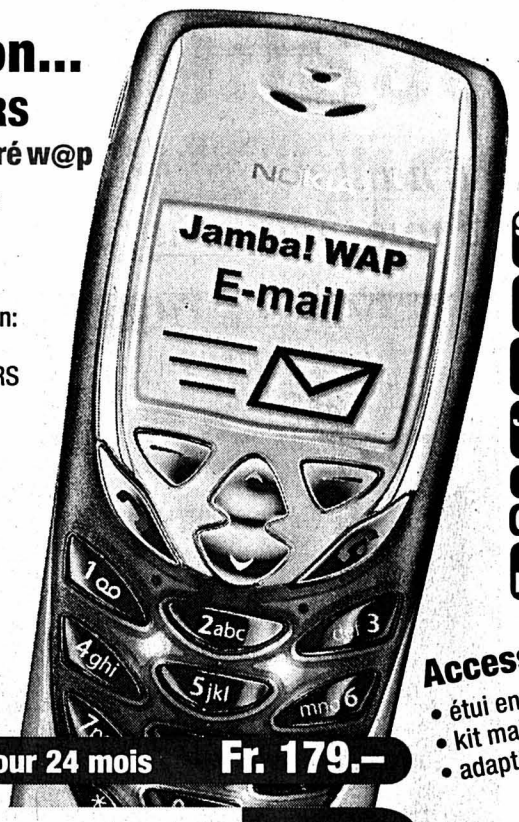
sunrise et Nokia, le duo performant!

Le caméléon...

Nokia 8310 GPRS

Jamba! pré-configuré w@p

- bi-bande 900/1800 MHz
- poids: 84 grammes
- temps de veille: jusqu'à 400 heures
- temps de communication: jusqu'à 240 minutes
- w@p 2.1.2 Browser/GPRS
- numérotation vocale
- alarme vibreur
- calendrier/jeux
- radio FM
- interface infrarouge/ modem intégré
- lire et écrire des e-mails avec Jamba!



Standby 400 h | Weight 84 g | Vibra Alarm | Jamba! W@P | GPRS | Games | Voice Dialing

avec sunrise 15 pour 24 mois Fr. 179.–

Nokia 8310 GPRS	**699.–**
moins la remise	**- 600.–**
vous payez*	**99.–**

* à la conclusion d'un abonnement sunrise 175 pour au moins 24 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.–.

Accessoires

- étui en cuir à partir de **Fr. 29.–**
- kit mains-libres à partir de **Fr. 39.–**
- adaptateur 12 v à partir de **Fr. 29.–**

Jamba!™ www.jamba.ch
E-MAIL + INTERNET POUR LE PORTABLE!

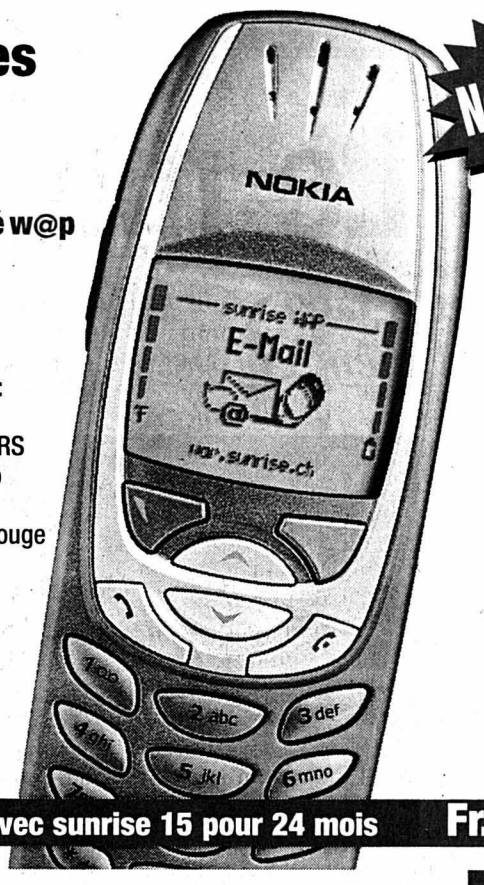
Crée pour les affaires...

Nokia 6310 GPRS

Jamba! pré-configuré w@p

- bi-bande 900/1800 MHz
- poids: 111 grammes
- temps de veille: jusqu'à 430 heures
- temps de communication: jusqu'à 180 minutes.
- navigateur w@p 1.2.1/GPRS
- Voice dialing/Voice memo
- HSCSD/EFR
- Bluetooth/interface infrarouge
- PC synchronisé avec MS-Outlook
- Vibra Alarm
- calendrier/jeux/ calculatrice/montre
- lire et écrire des e-mails avec Jamba!

Nouveau!



Standby 430h | Weight 111g | Vibra Alarm | Jamba! W@P | GPRS | HSCSD | Games | Voice Dialing | Blue-tooth | PCsync

avec sunrise 15 pour 24 mois Fr. 149.–

Nokia 6310 GPRS	**699.–**
moins la remise	**- 600.–**
vous payez*	**99.–**

* à la conclusion d'un abonnement sunrise 75 pour au moins 24 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.–.

communication is life — sunrise

abonnement	inclus	prix/mois
sunrise value	jusqu'à 60 SMS	Fr. 12.–
sunrise 15	15 min.	Fr. 25.–
sunrise 75	75 min.	Fr. 40.–
sunrise 175	175 min.	Fr. 80.–
sunrise 300	300 min.	Fr. 120.–
sunrise 500	500 min.	Fr. 160.–

* dans le cadre de la SMS Happy Hour quotidienne, de 17 à 18 heures

mobilezone®
the best for communication

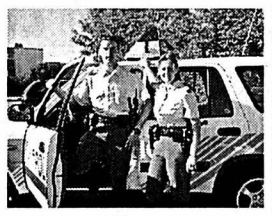
Bienne Loeb, Nidaugasse 50; Centre Boujean, Zürichstr.24 **Crissier** Centre Migros **Delémont** Avenue de la Gare 42 **Fribourg** Rue de Romont 6; Bd de Pérolles 11 **Genève** EPA, Centre Commercial, Meyrin; Rue Rousseau 2; Rue de la Croix d'Or 4; EPA, Rue de Carouge 12; Eaux-Vives 2000; Place du Molard 3; Centre Commercial Planete Charmille **Lausanne** Rue Mauborget 12; Rue de Bourg 17 **La Chaux-de-Fonds** Avenue Léopold-Robert 33; Jumbo, Bd des Eplatures 20 **Martigny** Centre Commercial Manoir **Morges** Grand-Rue 10 **Neuchâtel** EPA, Rue des Epancheurs 3; Rue du Seyon 5 **Sierre** Avenue Général-Guisan 11; Centre Commercial **Signy** Centre Commercial **Sion** EPA, Rue de la Dent-Blanche 4; Rue du Scex 3 **Vernier** Jumbo, route de Meyrin 171 **Yverdon** Centre Commercial Bel-Air, Rue d'Orbe 1. **Autres filiales à** Aarau, Baden, Bâle, Berne, Berthoud, Brigue, Brugg, Heimberg, Langenthal, Lucerne, Oftringen, Olten, Schönbühl, Soleure, Thoune, Visp, Zoug, Zurich **www.mobilezone.ch**

service line: 0900 56 74 56 (Fr. 2.13/Min.)

144-083274

OFFRES D'EMPLOI

Une carrière dans la police



Une profession au contact du public et des activités diversifiées au service de la collectivité.

La Direction de police de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours plusieurs postes d'

Agent ou agente de police

Votre profil:
- Citoyen/citoyenne suisse
- Ecole de recrues effectuée (hommes)
- Agé(e) de 20 ans au moins et de 30 ans au plus
- Au bénéfice d'un CFC ou titre équivalent
- Connaissances d'une seconde langue
- Excellente réputation et conduite honorable
- Bonne santé
- Titulaire du permis de conduire pour la catégorie B

Engagement : 1er janvier 2003.

Traitement : Selon réglementation.

Remarque : Les fonctionnaires de police ont l'obligation de résider sur le territoire communal.

Délai de postulation : 11 mars 2002.

Renseignements : Ils peuvent être obtenus auprès du Commandant de police, Cap. P.-A. Gyger, tél. 032 967 65 52.

Le formulaire de postulation peut être obtenu:
- ◆ en téléphonant au secrétariat de police: **tél. 032 967 65 51**
- ◆ ou en envoyant vos coordonnées à l'adresse électronique: **police.secretariat.vch@ne.ch**

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

La Chaux-de-Fonds, le 5 février 2002.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

132-108559/DUO

Le Centre d'orthophonie de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours un poste de:

secrétaire
à temps partiel (environ 30%)

Tâches:
- Réception (accueil des patients, téléphones, etc.).
- Facturation, comptabilité.
- Correspondances diverses.

Exigences:
- Certificat fédéral de capacité d'employé/e de commerce ou titre officel équivalent.
- Connaissance de Windows, Word et Excel.
- Facilité de rédaction et bonne maîtrise de l'orthographe.
- Sens du contact avec les patients et leurs familles.
- Capacité à gérer son travail de manière indépendante et à travailler en équipe.
- Souplesse et disponibilité dans l'organisation du travail.

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de Mme C. Bédert Weber, coresponsable, tél. 032 913 14 12.

Tous les postes mis au concours au sein de l'administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et autres documents usuels jusqu'au **18 février 2002,** au Centre d'orthophonie, Jardinière 23, 2300 La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds, le 7 février 2002.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

132-108702

Montres Breguet SA, acteur majeur de l'horlogerie Haut de Gamme et faisant partie intégrante de la culture européenne, vous propose de venir renforcer son Département Achats.

Nous cherchons un(e):

ASSISTANT(E) ACHATS

De niveau CFC Employé de commerce ou équivalent, vous possédez quelques années de pratique et êtes à la recherche d'un nouveau challenge professionnel ainsi que d'un environnement de travail agréable, tant du point de vue humain que professionnel et géographique (poste basé à 1344 L'Abbaye).

Vous avez de l'expérience dans le domaine des Achats horlogers dont en particulier l'achat de composants d'habillage, vous maîtrisez les outils informatiques de gestion ainsi que les logiciels bureautique courants. Subordonné(e) à notre Responsable des Achats, votre savoir-être vous permet de vous intégrer rapidement dans notre structure et d'être à l'aise dans les contacts avec nos fournisseurs. Votre savoir-faire vous amène naturellement à être consciencieux(se) et organisé(e) ainsi qu'à suivre les appels d'offres, gérer les portefeuilles de commandes et les comptes de métaux précieux de manière rigoureuse.

Nous attendons votre offre motivée ainsi que les documents usuels à l'adresse suivante: Monsieur Jean-Paul Dupertuis, Ressources Humaines & Administration, Montres Breguet SA, 1344 L'Abbaye (Vallée de Joux).

Nous garantissons une confidentialité absolue.

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

Breguet Depuis 1775

022-352230

NOUS CHERCHONS

1 installateur
Sanitaire – Chauffage

1 ferblantier-couvreur

Entrée tout de suite ou à convenir.
Faire offre à:

Claude Mottier S.A.
Chauffage – Sanitaire
Paratonnerre – Toiture
Les Moulins – 1660 Château-d'Œx
Tél. 026 924 74 60
Fax 026 924 53 80

130-098059

JE CHERCHE À TEMPS PARTIEL
avec permis de conduire (35 - 55 ans)

Une personne

pouvant travailler de façon indépendante pour la vente de nourriture, sur les marchés et les foires en Suisse romande.

DISPONIBILITÉ:
2 À 3 JOURS PAR SEMAINE, PRINCIPALEMENT LE WEEK-END.
De mars au 31 décembre 2002.
PRIORITÉ sera donnée à **PERSONNE INDÉPENDANTE.**
Ecrire à: **Jacques Perrolles, Banneret 4, 2300 La Chaux-de-Fonds.**

132-108575

PICCADILLY
salon de jeux – bar
Cherche

SERVEUSE

Entrée tout de suite ou date à convenir.
2 jours de congé.
Bon salaire si compétent.
Bonne présentation demandée.
Se présenter auprès du responsable, dès 14 heures ou tél. au 913 68 85.
Avenue Léopold-Robert 84
2300 La Chaux-de-Fonds

132-108655

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

GAZETTE OLYMPIQUE

Tout un symbole

Le Comité international olympique (CIO) a accepté que le drapeau américain, retrouvé sur les ruines du World Trade Center (WTC), flotte sur le stade olympique de Salt Lake City, vendredi, lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux d'hiver. Mitt Romney, président du Comité organisateur (Sloc), a confirmé pour sa part qu'un hommage sera rendu aux victimes et héros des attentats terroristes du 11 septembre lors de la cérémonie d'ouverture à laquelle doit assister le président américain, George W. Bush./si

Après le Super Bowl, le «Ground Zero» flottera à Salt Lake City. *PHOTO KEYSTONE*

Cher entraînement

La patinoire de Cottonwood Heights se ferme au public lorsque l'Américain Todd Eldredge travaille ses triples sauts et ses boucles piquées. Pour les plus humbles, une séance privée coûte 225 dollars l'heure. Un prix de 300 dollars a même été demandé à l'équipe roumaine, à la patinoire voisine du Bountiful Skating Club. Les Roumains s'apprêtaient à ranger leurs patins lorsque leur entraîneur s'est aperçu que l'entrée générale pour les non-membres ne coûtait que 10 dollars l'heure. Gheorghe Chiper et Roxana Luca ont donc travaillé leur programme au milieu des membres du club. Et dans l'indifférence générale./si

Ammann rassure

Simon Ammann a rassuré sur sa condition physique à l'occasion du premier entraînement organisé sur le tremplin normal de Park City. Le jeune sauteur helvétique (20 ans), sérieusement blessé le 11 janvier dernier à la suite d'une chute survenue à Willingen, a terminé parmi les meilleurs lors de chacune des trois manches. A son premier essai, le Saint-Gallois a même réussi le meilleur saut (94 m) après que l'élan ait été raccourci.

Easton élu

L'Américain Jim Easton a été élu au poste de vice-président du Comité international olympique (CIO), à Salt Lake City. Il a été préféré au Canadien Paul Henderson pour combler un poste laissé vacant par le départ du juge sénégalais Keba Mbaye. L'Américain, président de la Fédération internationale de tir à l'arc, a obtenu 52 voix contre 32 à son adversaire, président de la Fédération internationale de voile, pour 8 abstentions. Par ailleurs, le poste de membre du Comité exécutif de l'avocat suisse Marc Hodler, qui était démissionnaire, a également été repourvu au profit du Libanais Toni Khoury./si

L'ombre du scandale

Olympisme ■ *Salt Lake City a marqué un tournant dans l'histoire de l'olympisme. L'attribution des 19es JO d'hiver avait révélé une énorme affaire de corruption*

Quoi qu'il arrive durant la quinzaine olympique, Salt Lake City restera dans les livres d'histoire comme la ville par laquelle le scandale olympique est arrivé.

Tout a commencé le 24 novembre 1998, lorsqu'une télévision locale a fait état de bourses scolaires généreusement attribuées par la ville à des enfants de membres du Comité international olympique (CIO), lors de sa campagne de candidature pour 2002.

SALT LAKE 2002

Dégâts au Sloc

Trois ans après les faits, la dénonciation est passée relativement inaperçue. Mais moins de trois semaines plus tard, Marc Hodler, ancien patron de la Fédération internationale de ski et vice-président du CIO, dénonçait publiquement à Lausanne la corruption et l'achat de vote existant au sein de la vénérable institution.

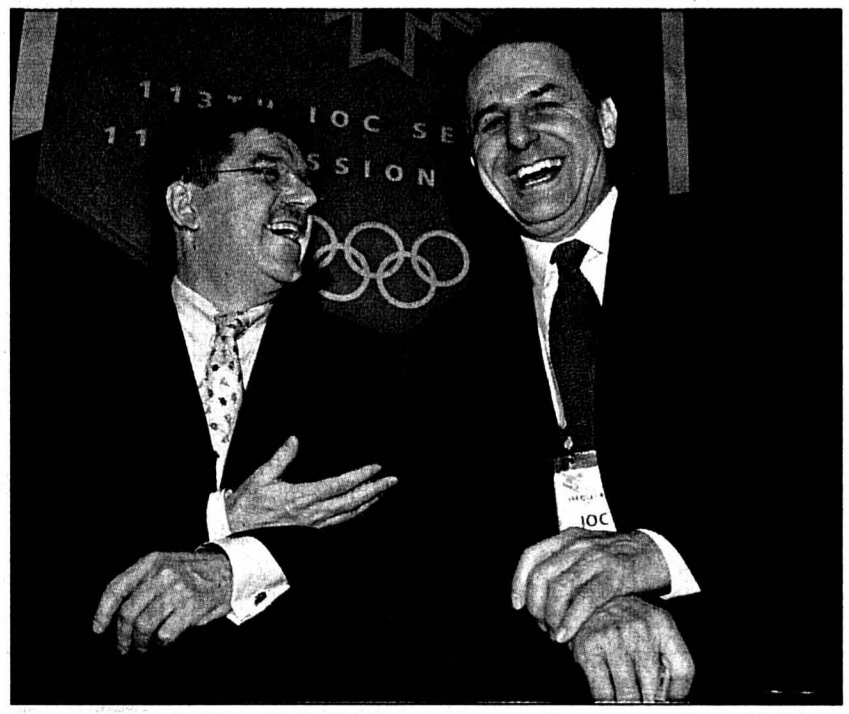
Le plus grand scandale de l'histoire des Jeux de l'ère moderne était lancé. Salt Lake City, l'austère capitale de l'église mormone, se retrouvait dans l'œil d'un cyclone menaçant de tout balayer sur son passage. Des enquêtes furent ouvertes tous azimuts par le CIO, le comité olympique américain (Usoc), le comité d'organisation de Salt Lake City (Sloc), le département de la justice et le FBI (sûreté fédérale), et les deux constituantes du Congrès, le Sénat et la Chambre des représentants.

Aux Etats-Unis, le responsable des affaires internationales de l'Usoc, Alfredo LaMont, était contraint de démissionner, de même que les numéros un et deux du Sloc, Frank Joklik et Dave Johnson. Joklik étant remplacé par Mitt Romney, un homme d'affaires de Boston de 51 ans, au-dessus de tout soupçon.

L'exemple Rogge

A Lausanne, six membres du CIO étaient exclus, tandis que quatre autres étaient poussés à la démission. Même Juan Antonio Samaranch, le président du CIO en fin de contrat, était entendu par une commission du Congrès. Pour répondre aux critiques, une série de réformes ont depuis été adoptées, conduisant à une plus grande transparence dans la nomination des membres du CIO, à une révision des règles d'attribution des Jeux limitant au maximum les risques de corruption, à une limitation de l'âge des membres ainsi que de la durée du mandat présidentiel.

«*Au CIO, la crise est finie. Nous devons regarder vers l'avant*, a déclaré en août dernier Jacques Rogge, successeur de Samaranch. *Nous ne devons jamais oublier la crise afin d'éviter qu'il y en ait une autre dans l'avenir.*» Et de montrer l'exemple en préférant le Village olympique à l'hôtel pour suivre les 19es Jeux. /si



Jacques Rogge (à droite) rigole en compagnie de son vice-président Thomas Bach, mais le chemin jusqu'à Salt Lake City a souvent été tortueux. *PHOTO KEYSTONE*

Vraiment fini?

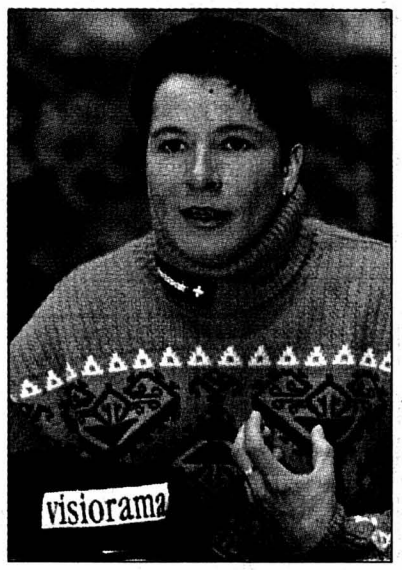
Le Sloc pensait que la page était définitivement tournée sur le scandale qui l'a secoué lorsque, trois mois avant les Jeux, un juge fédéral a abandonné les poursuites contre les anciens président et vice-président du Comité de candidature. Mais le département de la justice américaine a fait appel à la décision, laissant planer l'ombre du scandale sur la quinzaine.../si

Un bel optimisme

Ski alpin ■ *Corinne Rey-Bellet: «Je vais de mieux en mieux»*

Corinne Rey-Bellet (29 ans) a rejoint l'équipe de Suisse de vitesse mardi soir à Huntsville, vingt-quatre heures après l'arrivée du gros de la délégation. La Valaisanne avait repoussé son départ d'une journée, en raison d'une hernie discale entre la cinquième vertèbre lombaire et le sacrum diagnostiquée la semaine dernière.

Joviale comme à son habitude, Corinne Rey-Bellet se voulait positive: «*Le voyage s'est super bien passé. J'ai la grande chance que mon hernie ne touche aucun nerf. Je ne souffre que de douleurs locales, au bas du dos. Et encore, l'inflammation est en train de se résorber.*» Son état s'est grandement amélioré depuis la semaine dernière. A l'arrivée du géant d'Aare, elle ne pouvait, en effet, presque plus bouger!



Corinne Rey-Bellet est une éternelle optimiste. *PHOTO A-KEYSTONE*

La Valaisanne, qui ne fera tout d'abord que de la condition physique, ne s'inquiète guère de son état: «*D'autres athlètes skient avec une hernie discale. Si c'était vraiment dangereux, on nous dirait que ce n'est pas possible. Je vais laisser mon corps se reposer au maximum. Je repousse le plus possible le moment de chausser les skis. Mais je m'en sens capable. J'aurai eu une semaine complète de repos jusqu'au premier entraînement, prévu vendredi. Là aussi, j'ai de la chance*», déclarait Corinne Rey- Bellet.

A 100 % dans deux jours

La Suissesse s'accordait une grande liberté dans son programme olympique. «*Plein de choses sont encore ouvertes. Je déciderai de ce que je fais jour après jour. J'en parlerai aussi avec les entraîneurs. Cela dépendra de comment je me sens sur les skis. Je ne suis actuellement qu'à 80 %, car j'ai encore quelques douleurs, qui, heureusement, ne descendent pas dans les jambes. Je pense être à 100 % d'ici un à deux jours. Peut-être que je serai même plus en forme qu'avant, après ces quelques jours de repos!*», se prenait-elle à espérer.

Les objectifs de Corinne Rey-Bellet, pour ses quatrièmes Jeux, n'ont pas changé. «*Je pense que cela ira parfaitement bien lorsque les douleurs auront disparu. Et mon état s'améliore chaque jour d'au moins 10 %. Si je dois faire une croix sur une discipline, ce sera certainement le combiné. Autrement, si je me sens apte à skier, alors je serai capable aussi de gagner!*», concluait, toujours optimiste, la Valaisanne./si

Le CIO recusé par le TAS

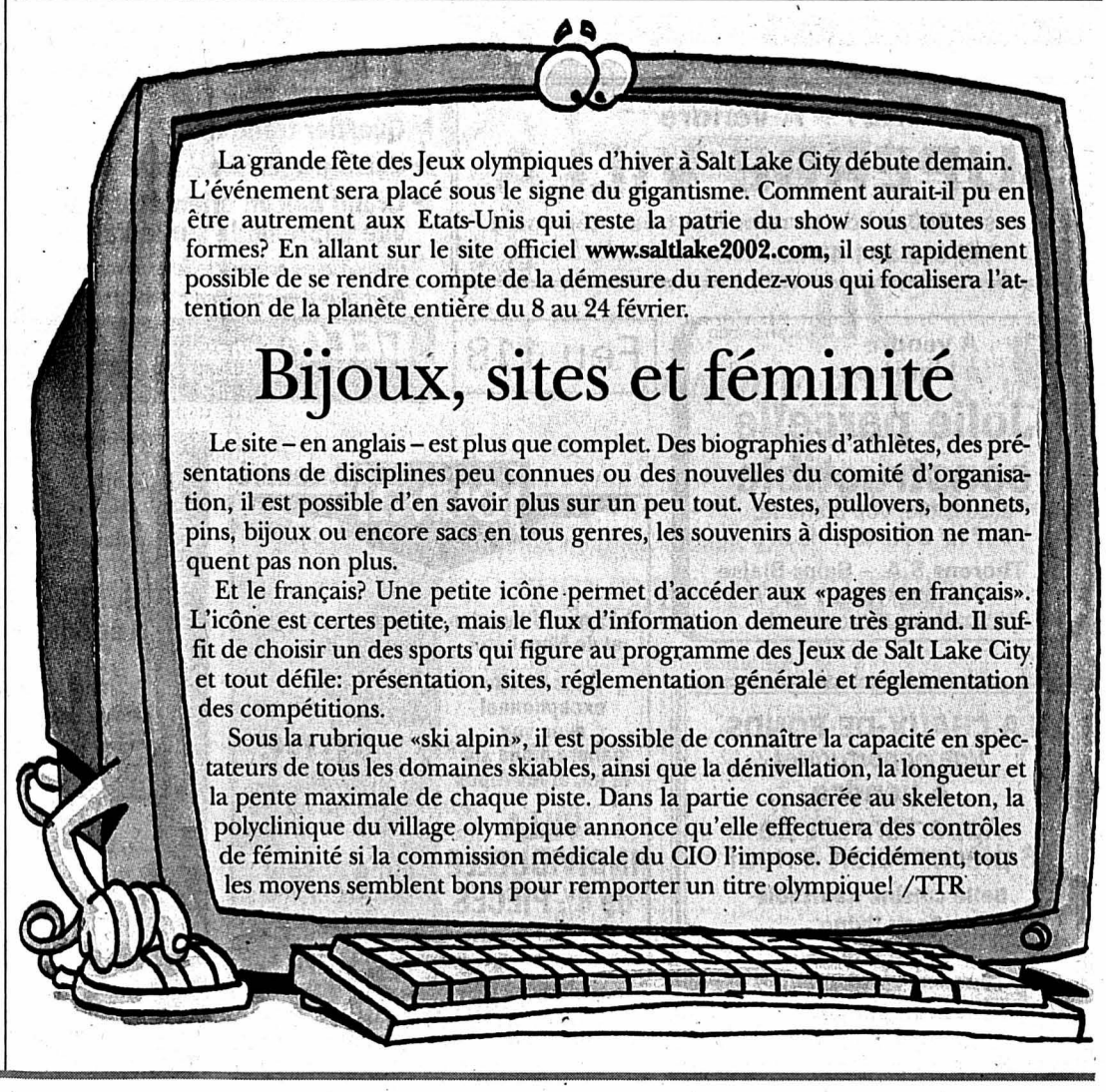
Bobsleigh ■ *Le Letton Sandis Prusis pourra finalement prendre part aux JO*

Le Letton Sandis Prusis, qui avait fait appel de son exclusion des Jeux par le Comité international olympique (CIO), est autorisé à participer aux compétitions de Salt Lake City, a annoncé le Tribunal arbitral du sport (TAS), dans la capitale de l'Utah.

«*Le TAS a estimé que, à moins que le CIO puisse prouver que la Fédération internationale (FIBT) a violé la Charte olympique, le CIO ne peut intervenir dans un sport, attitude qui serait considérée toucher à l'indépendance et l'autonomie de la fédération*», a expliqué dans un communiqué le Tribunal arbitral du sport.

Sandis Prusis, 36 ans, avait été contrôlé positif à la nandrolone. Mais la FIBT avait décidé de ne lui infliger qu'une suspension de trois mois à dater du 9 novembre, date du contrôle positif. Selon la fédération, le Letton ne s'était pas dopé intentionnellement mais avait souffert de «*la distraction d'une tierce personne*». Le CIO avait refusé la participation de l'athlète aux Jeux en raison de l'accusation de dopage./si

MISE AU NET



La grande fête des Jeux olympiques d'hiver à Salt Lake City débute demain. L'événement sera placé sous le signe du gigantisme. Comment aurait-il pu en être autrement aux Etats-Unis qui reste la patrie du show sous toutes ses formes? En allant sur le site officiel **www.saltlake2002.com,** il est rapidement possible de se rendre compte de la démesure du rendez-vous qui focalisera l'attention de la planète entière du 8 au 24 février.

Bijoux, sites et féminité

Le site – en anglais – est plus que complet. Des biographies d'athlètes, des présentations de disciplines peu connues ou des nouvelles du comité d'organisation, il est possible d'en savoir plus sur un peu tout. Vestes, pullovers, bonnets, pins, bijoux ou encore sacs en tous genres, les souvenirs à disposition ne manquent pas non plus.

Et le français? Une petite icône permet d'accéder aux «pages en français». L'icône est certes petite, mais le flux d'information demeure très grand. Il suffit de choisir un des sports qui figure au programme des Jeux de Salt Lake City et tout défile: présentation, sites, réglementation générale et réglementation des compétitions.

Sous la rubrique «ski alpin», il est possible de connaître la capacité en spectateurs de tous les domaines skiables, ainsi que la dénivellation, la longueur et la pente maximale de chaque piste. Dans la partie consacrée au skeleton, la polyclinique du village olympique annonce qu'elle effectuera des contrôles de féminité si la commission médicale du CIO l'impose. Décidément, tous les moyens semblent bons pour remporter un titre olympique! /TTR

Rendez-vous de l'immobilier

paraît chaque mardi et jeudi

A vendre

AVENDR VENDRE

Rue Jardinière 87
Gérance et courtage
2301 La Chaux-de-Fonds
d'immeubles
Tél. 032 913 78 33
Administration de PPE
Fax 032 913 77 42
www.berset-gerance.ch
courtage@berset-gerance.ch

MEMBRE UNPI

132-107222/DUO

GERANCE CHARLES BERSET SA

Souhaitez-vous investir dans l'immobilier?
Nous vous proposons:

UN IMMEUBLE À VENDRE

à La Chaux-de-Fonds,
très bien centré.
Composé de 6 appartements,
de 5 studios
et d'un local commercial.
Toutes les unités sont louées.
Bon rendement.

A vendre à La Sagne

Parcelles de terrain à bâtir équipées, d'environ 700 m2

Taxes de raccordement comprises, Fr. 100.– le m².
Vue superbe et plongeante sur la vallée.

Pierre Grandjean Immobilier

Av. Léopold-Robert 12, 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 914 16 40 - Fax 032 914 16 45

132-107548

A VENDRE

Pro Immob SA
Société de courtage en immobilier

Terrains et projets de villas individuelles

132-107247

- Dans un quartier résidentiel calme et à l'abri de toutes nuisances, proche du centre et bénéficiant d'un ensoleillement maximal.
- Ces magnifiques projets déjà sanctionnés ainsi que ces terrains méritent toute votre attention.

Pro Immob SA
18, rue du Collège - 2300 La Chaux-de-Fonds
079/412 80 13 ▪ pro_immob_sa@hotmail.com

À CORMONDRÈCHE / NE
dans copropriété En Rueta
à vendre (éventuellement à louer)

notre superbe villa

8 pièces,
vue imprenable sur le lac et les Alpes.
Prix Fr. 850.000.-
Tél. 079 322 76 72.

028-341966/DUO

VILLERET – A vendre

SUPERBE VILLA

sur 950 m² de terrain. Prix très intéressant.
Tél 032 941 43 52

160-738792

A vendre à Lignières
028-341447/DUO

Jolie parcelle constructible

accessible, vue étendue.
717 m² à Fr. 150.– le m².
F. Thorens S.A. – Saint-Blaise
Tél. 032/753 27 57
http://www.thorenssa.ch

LA CHAUX-DE-FONDS
Une opportunité!
A vendre
Appartement de 6 pièces refait à neuf

Belle cuisine habitable
Beau living
Grand balcon
Vue – Très ensoleillé
Dès Fr. 362 000.–
Tél. 032 753 12 52

022-353045

Feu 118

La Chaux-de-Fonds

028-339994

Contact:
Marie-Claude Müller
mlm@livit.ch, 032 722 31 00

Sur la place du Marché...

...nous vendons un immeuble administratif et commercial à rénover. Possibilité de modification d'affectation. Volume 10'280 m³.

IMMEUBLE ADMINISTRATIF ET COMMERCIAL

Prix de vente:
Fr. 1'350'000.- à discuter

livit
www.livit.ch Régie Immobilière

A vendre au Val-de-Travers

BELLE VILLA DE CARACTÈRE

Finition et aménagements soignés.

Grand hall et salons avec cheminée, salle à manger, 8 chambres, cuisine agencée, 2 salles d'eau et 3 W.-C. séparés, pièces annexes pour bureaux, atelier, double garage, cave, galetas, terrasse ensoleillée.

Terrain de 2000 m² arborisé.

Situation très tranquille à proximité du centre du village, des transports publics et des écoles.

Tél. 079 657 04 19
Fax 032 863 32 10.

028-339040/DUO

Haute-Nendaz
très bel appartement de 2 pièces
dans chalet, avec pelouse privée, au bord du Bisse.
Fr. 215 000.–.

Veysonnaz/Mayens-de-l'Ours
au pied de la célèbre «Piste de l'Ours»
4½ pièces
traversant, cheminée, comme neuf.
Fr. 215 000.–.

Tour-St-Martin S.A.
1997 Haute-Nendaz
Tél. 027 289 55 60, tél. 027 207 28 18,
fax 027 288 31 48.
www.tour-st-martin.ch

036-068709/ROC

A vendre
Appartement

Soleil 30 – Saint-Imier

- 3½ pièces situé au 6e étage d'un immeuble en PPE
- Quartier tranquille
- Cuisine agencée – Bar
- Grand balcon orienté sud avec vue imprenable sur le Vallon

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032/913 26 55

132-106555

malades chroniques. aider, là où personne ne le fait plus. dons sur c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

Insertion gratuite

jouval A vendre

A 15 min. d'Yverdon et de Neuchâtel.

Dans un site exceptionnel avec vue panoramique sur le lac et les Alpes

VILLA INDIVIDUELLE de 8½ PIÈCES

- Surface totale env. 420 m²
- Parcelle 1714 m²
- Volume 1307 m³

Calme absolu

Régie immobilière
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 82
www.jouval.ch 028-341421/DUO

La Chaux-de-Fonds

028-340358

Contact:
Marie-Claude Müller
mlm@livit.ch, 032 722 31 00

Sur l'Avenue Léopold-Robert...

... nous vendons un immeuble mixte comprenant le café PMU ainsi que 3 niveaux d'habitation. Dernières rénovations faites en 1988.

Immeubles mixte
Prix de vente:
Fr. 1'760'000.-

livit
www.livit.ch Régie Immobilière

www.loftyou.ch
Neuchâtel: Vente de lofts
028-341536/DUO '___ * régie immobilière claude mayor * __ * tel_032 724 22 52 * ___

A vendre
Saint-Imier
Rue Agassiz 24
Appartement de 4½ pièces
Surface 119 m²
Avec grands balcons et ascenseur.
Dans immeuble entièrement restauré.
Secteur calme et à proximité de tous services.
Pour tous renseignements et visites:
Tél. 032 942 88 42
160-738770

A vendre
Jura neuchâtelois
022-354298/DUO

Immeuble pour exploitation d'un hôtel, d'un EMS, d'une colonie de vacances

16 pièces aménagées en chambres à coucher, salons, bureau.
Cadre familial et tranquille.
Sur parcelle de 2800 m2 dont 1100 m2 constructibles.
Prix de vente: Fr. 1.700.000.–

BERNARD Nicod
www.bernard-nicod.ch
39, rue de la Plaine Tél. 024/424 24 24
1400 YVERDON

A vendre à Savagnier
028-341448/DUO

Super 4½ pièces

2 balcons, 2 places dans garage, très belle vue.
Prix de vente: Fr. 450.000.–.
F. Thorens S.A. – Saint-Blaise
Tél. 032/753 27 57
http://www.thorenssa.ch

A louer

ghb À LOUER
GHB GERANCE S.à.r.l

La Chaux-de-Fonds
Rue de la Cure
2½ pièces
Cuisine agencée, 2 chambres, hall, salle de bains, WC, cave.
Libre: de suite.
Loyer: Fr. 650.– + charges

Le Locle
Rue des Primevères
1½ et 3 pièces
Cuisines agencées salles de bains, WC, caves.
Libres: de suite.
Loyers: dès Fr. 280.– + charges

Centre ville du Locle
Locaux commerciaux très bien situés
Complètement équipés, rez-de-chaussée ou étage.
Surfaces modulables.
De Fr. 60.–/m² à Fr. 90.–/m²

GHB Gérance S.à r.l.
web: www.ghb-gerance.ch
Patinage 4a
2114 FLEURIER
Tél. 032 861 25 56 - Fax 032 861 12 75
028-342205

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et Commerciale SA

À LOUER AU CENTRE VILLE
La Chaux-de-Fonds
Avenue Léopold-Robert 16-18

Surfaces commerciales

Complètement équipées, conviendraient pour bureaux, cabinet médical, etc., modulables en surfaces de 125 et 250 m².
Parking Espacité à proximité.

Contact: Mme Perrenoud
Ligne directe: 032 729 09 57

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

028-341900

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Prix net

C5 berline 2.0 HPi Exclusive, 143 ch. dès Fr. 37'900.- net

Le nouveau moteur HPi à injection directe haute pression est synonyme de puissance mais aussi d'économie de consommation et de réduction des rejets de CO^2.

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

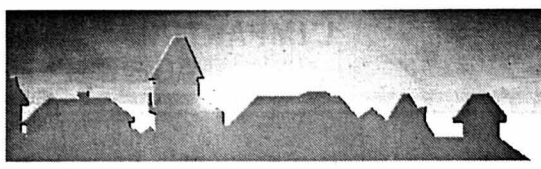
GARAGE Burkhalter CARROSSERIE

Jaluse 2 – Le Locle - 032 931 82 80
Fritz-Courvoisier 34 – La Chaux-de-Fonds – 032 969 20 30

132-108744

www.citroen.ch

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. CITROËN



A louer

La Chaux-de-Fonds

Livit SA, av. de Montchoisi 35, Lausanne
Pour tout renseignement:
Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021/613 28 81

Ne cherchez plus!

Petit immeuble entièrement rénové, à la rue de la Combe-Grieurin 43, cuisine agencée, vitrocéram, frigo/congélateur.
Quartier tranquille, vue sur la ville.
Libre de suite.
Acompte de charges compris.

3 p. au 1er ét. (60 m²) 1010 CHF

022-353230

livit
www.livit.ch
Régie Immobilière

CHAUX-DE-FONDS

Rue des Crêtets 139

3 pièces
Spacieux

- Fr. 893.– ch. incl.
- libre dès le 1.2.02
- grand balcon
- cuisine semi agencée
- salle de bains neuve
- parquet dans les chambres
- grand balcon
- situation tranquille à proximité des transports publics

wincasa
Services Immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-558035

A louer
Locaux
Bel-Air 20

132-108071

▶ **Surface de 170 m²**
- Située au 1er sous-sol
- Loyer: Fr. 1182.– + charges

▶ **Surface de 50 m²**
- Située au 2e sous-sol
- Loyer: Fr. 380.– + charges

▶ **Libres de suite ou à convenir**
Liste des locaux vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032/913 26 55

À LOUER

www.berset-gerance.ch

La Chaux-de-Fonds

2½ PIÈCES

Rue de la Ronde: joli appartement composé de cuisine agencée ouverte sur coin à manger-salon, 2 chambres, salle de bains-WC, hall. Libre de suite. Loyer de Fr. 870.– charges comprises.

3 PIÈCES

Avenue Léopold-Robert: logement libre au 1er avril, composé de cuisine agencée, salon avec petite terrasse, 2 chambres, salle de bains-WC. Loyer de Fr. 858.– charges incluses.

3½ PIÈCES

Rue des Tourelles: joli logement composé de cuisine avec buffets, grand salon-salle à manger lumineux avec balcon, 2 chambres, salle de bains neuve, WC séparés neuf. Libre de suite. loyer de Fr. 976.– charges incluses.

Gérance Charles Berset SA
Jardinière 87
La Chaux-de-Fonds
MEMBRE UNPI
Tél. 032/913 78 35 – Fax 032/913 77 42

132-108699

GERIMMO SA
SUCC. GÉRANCE NARDIN

A LOUER
à La Chaux-de-Fonds

3½ pièces (sous le toit)

- Rue du Crêt
- 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains/WC, 1 cave et 1 galetas
- Loyer: Fr. 797.– charges comprises
- Libre de suite ou à convenir

Av. L.-Robert 31 • La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 913 59 70
E-mail: info@gerimmo.ch

132-108586

CHAUX-DE-FONDS

Av. Léopold-Robert 51

2 pièces

- Fr. 697.– ch. incl.
- de suite, ou à convenir
- spacieux
- parquet dans les chambres
- peintures rafraîchies
- douche
- au 4ème étage/ascenseur
- au coeur de la ville
- à proximité des transports publics et des commerces

wincasa
Services Immobiliers
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-558049

A louer
Abraham-Robert 39
2 pièces et 3 pièces

▶ **Situés dans un quartier tranquille**
- Cuisine agencée
- Immeuble pourvu d'un ascenseur, d'une buanderie et d'un service de conciergerie

▶ **Libres dès le 1er avril 2002 ou date à convenir**
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

132-108078

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032/913 26 55

GERIMMO SA
SUCC. GÉRANCE NARDIN

A LOUER
à La Chaux-de-Fonds

3 pièces

- Rue de la Charrière
- 3 chambres, 1 cuisine, 1 hall, 1 salle de bains
- Loyer: dès Fr. 595.– charges comprises
- Libre dès le 1er avril 2002

Av. L.-Robert 31 • La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 913 59 70
E-mail: info@gerimmo.ch

132-108585

A louer
Jaquet-Droz 26
à La Chaux-de-Fonds

132-108620

▶ **Appartements de 2 et de 2½ pièces**
- Cuisine agencée
- Ascenseur
- Immeuble tranquille

▶ **Libres dès le 1er avril 2002 ou à convenir**
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032/913 26 55

À REMETTRE 028-342037/DUO

KIOSQUE

TABACS - JOURNAUX

Neuchâtel centre ville. Situation de 1er ordre. Gros chiffre d'affaire. Nécessaire pour traiter Fr. 30.000.–

Ecrire sous chiffres L 028-342037, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

A louer
Numa-Droz 146
à La Chaux-de-Fonds

▶ **Magnifiques locaux de 340 m²**
- A l'usage de bureaux et ateliers
- Grande réception avec cachet
- Quelques places de parc disponibles
- Entrée indépendante

▶ **Libres pour date à convenir**
Liste des locaux vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

132-108621

GECO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032/913 26 55

GERIMMO SA
SUCC. GÉRANCE NARDIN

A LOUER
à La Chaux-de-Fonds

Studio

- Rue Fritz-Courvoisier
- 1 chambre, 1 coin cuisine agencée, 1 salle de bains/WC, 1 cave
- Loyer: Fr. 490.– charges comprises
- Libre tout de suite ou à convenir

Av. L.-Robert 31 • La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 913 59 70
E-mail: info@gerimmo.ch

132-108577

A louer
France 10, **Le Locle**
2 et 3 pièces

132-108618

▶ **Loyer dès Fr. 328.– + ch. (2 p.)**
Loyer dès Fr. 435.– + ch. (3 p.)
- cuisines agencées
- salles de douches/WC
- buanderie • ascenseur • caves

▶ **Libres dès le 01.04.2002 ou à convenir**
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Le Locle UNPI
Groupe GECO SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle ▶ 032 931 28 83

Gérance Elio PERUCCIO
Location
Conseils en immobilier
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 16 16

À LOUER AU LOCLE

Rue J.-J.-Huguenin 35-37

Appartements de 3 et 4 pièces
- Cuisine agencée
- 4 pièces en duplex
- Proche du centre ville et de la zone industrielle

Locaux commerciaux
- A l'usage de bureaux
- Surface d'environ 120 m²
- Sanitaires complets

Libres de suite ou à convenir.

Notre offre complète sur www.peruccio.ch

132-108366

Le Locle

Livit SA, av. de Montchoisi 35, Lausanne
Pour tout renseignement:
Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Un choix, deux possibilités!

Immeuble proche des bus et de la piscine communale à la rue des Cardamines 20. Quartier tranquille. Libres de suite, acompte de charges compris.

2 pièces au 1er (45 m²) 555 CHF
3½ pièces au 2e (73 m²) 825 CHF

022-353245

livit
www.livit.ch
Régie Immobilière

Neuchâtel

Livit SA, av. de Montchoisi 35, Lausanne
Pour tout renseignement:
Carole Fogoz
fgc@livit.ch, 021 613 28 81

Unique, et pour vous!

Appartement à proximité des commerces au chemin des Battieux 5.
Cuisine agencée, parquet dans les chambres, cheminée de salon, WC séparés et balcon.
Libre de suite, acompte de charges compris.

5 pièces au 2e (106 m²) 1645 CHF

022-353249

livit
www.livit.ch
Régie Immobilière

A LOUER

LE LOCLE
Raya 7
Appartement de 4 pièces

Dans petit immeuble locatif ensoleillé, Nouvelle salle de bain et WC séparés. Fr. 830.– charges et Cablecom compris Libre de suite ou à convenir N° ISID 3226.02.005 S'adresser à Mme Jeanrenaud

SMH IMMEUBLES SA
Gérance immobilière • Grand-Rue 5
2400 Le Locle • Tél. 032 / 931 62 40
Composez le n° ISID sur
www.immostreet.ch/smhimmo
pour plus de détails.

132-108751

A louer
M.-A.-Calame 14, **Le Locle**
2 - 3 - 4 pièces

132-108619

▶ **Entièrement rénovés**
- cuisines aménagées
- WC/douches
- buanderie
- caves et chambres-hautes

▶ **Libres de suite ou à convenir**
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Le Locle UNPI
Groupe GECO SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle ▶ 032 931 28 83

FIDIMMOBIL

À LOUER
libre de suite
A
La Chaux-de-Fonds
Croix-Fédérale 40

2½ pièces

Cuisine agencée.
Salle de bains/WC, balcon.

Fr. 650.– + charges.

Contact:
Mme Moenne
032 729 00 62

028-341942

Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL

Insertion gratuite

à bout de souffle.
dépendants d'oxygène
ont besoin de votre
aide.faites un don
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

OFFRES D'EMPLOI

Au Bémont (Le Bois-Derrière)
Restaurant des Voyageurs
cherche des
aides de cuisine et plongeurs(euses)

1 poste à 80% de 8 h 30 à 16 heures
1 poste à 35% de 20 heures à 23 heures
ainsi que **des extra**

Congé mardi et mercredi.

Se présenter ou téléphoner au 032 955 11 71

014-070130

Partner Job

Mandatés par une entreprise des Montagnes neuchâteloises, nous recherchons son futur

Mécanicien

au bénéfice d'un **CFC de mécanicien de précision** ou de **polymécanicien**, maîtrisant **parfaitement la programmation ISO** pour un centre d'usinage à 5 axes.

POSTE FIXE.

Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à **Emmanuel Oro.**

DISCRÉTION ASSURÉE.

132-108721

MEMBRE ANEPT

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe Adecco

MAURICE LACROIX
Switzerland

Nous sommes une entreprise à l'avant-garde de la technique horlogère et nos produits de qualité sont unanimement appréciés dans le monde entier.

Pour renforcer notre équipe, nous recherchons un/e:

EMBOÎTEUR/EMBOÎTEUSE

Description du poste:
- Emboîtage de montres quartz et mécaniques.
- Divers travaux liés au secteur.

Profil souhaité:
- Personne habile et consciencieuse.
- De préférence avec expérience de l'emboîtage ou de l'habillement.

Prestations offertes:
- Contrat soumis à la Convention collective de travail.
- Bonnes prestations sociales (2e pilier).

Date d'entrée:
- Tout de suite ou à convenir

Veuillez adresser votre offre écrite à l'adresse suivante:

MAURICE LACROIX S.A.
Ressources humaines
Rue des Rangiers 21 – 2350 Saignelégier

014-070229

4x4 plus
RECRUTEZ PARMI 161 000 LECTEURS ATTENTIFS!
L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DU JURA

Une nouvelle aventure

Football ■ *L'équipe de Suisse s'envole demain pour le désormais traditionnel camp d'avant-saison. Du travail plein les bras et l'Euro 2004 en point de mire*

Privée de la Coupe du monde 2002 qui se déroulera cet été au Japon et en Corée du Sud, l'équipe de Suisse prendra part à un camp d'entraînement, du 8 au 14 février prochain sur l'île de Chypre, avec en point de mire les éliminatoires de l'Euro-2004, dont le coup d'envoi sera donné cet automne.

L'équipe de «Köbi» Kuhn y disputera deux rencontres amicales: le 12 février face à Chypre, à Nicosie, puis le 13 février, à Limassol ou Nicosie, contre le vainqueur du match entre la Hongrie et la République tchèque. Dans un climat plus clément qu'en Suisse, ce stage de l'équipe nationale ne s'apparente pas à une cure balnéaire pour le sélectionneur et plusieurs internationaux.

Après avoir fait l'unanimité à sa nomination, Kuhn doit désormais reconquérir un crédit perdu après des choix contestés, puis un échec sévère à Moscou (4-0) lors de l'ultime rencontre des éliminatoires de la Coupe du monde. Souvent cantonnés à un rôle de remplaçants, Fabio Celestini et Blaise N'Kufo, notamment, chercheront à s'assurer une place de titulaire tandis que Stéphane Henchoz voudra démontrer que Kuhn a eu tort de l'écarter face à la Yougoslavie lors de la campagne manquée du Mondial 2002.

Servettiens ménagés

Alors que le championnat de Suisse ne reprendra ses droits que le dernier week-end de février, cette première réunion de l'année pour les internationaux suisses ne tombe pas au meilleur moment pour plusieurs d'entre eux. Les douze «mercenaires» engagés dans des championnats étrangers bénéficieront d'un programme allégé, à l'instar des Servettiens Lonfat, Fournier et Frei, qui ont le regard tourné vers Valence et un huitième de finale de la Coupe de l'UEFA (19 février). Ils ne rejoindront Chypre que le dimanche et seront absents face à la Hongrie ou la République tchèque, le mercredi 13. Ciriaco Sforza n'aura pas les mêmes soucis. Le milieu de terrain du Bayern Munich ne figure pas dans l'effectif de 25 joueurs convoqués par Kuhn. Avec encore la fin de carrière de Kubilay Türkyilmaz et la semi-retraite de Stéphane Chapuisat, c'est une page de l'équipe de Suisse qui se tourne.

Outre Henchoz, sept autres joueurs absents contre la Russie - Haas, Wicky, Fournier, Celestini et N'Kufo tous blessés, Vogel en raison de la naissance de son enfant et Frei engagé avec les moins de 21 ans -, effectuent leur retour en équipe nationale.

Un double échec durant cette semaine pourrait mettre Kuhn dans une situation inconfortable. Le sélectionneur national ne manquera pas de mettre en garde ses protégés pour leur retour à Chypre. Sous la houlette d'Enzo Trossero, des Suisses peu concernés avaient concédé une défaite humiliante (4-0) face à la Pologne en match amical à Larnaca, il y a tout juste douze mois. /si

Johann Vogel fait partie des huit revenants de la sélection de Köbi Kuhn. PHOTO LAFARGUE

LA SÉLECTION

Gardiens: Fabrice Borer (Grasshopper, 31 ans, 0 sélection), Jörg Stiel (Borussia Mönchengladbach, 34, 4) et Pascal Zuberbühler (Bâle, 31, 12).

Défenseurs: Bruno Berner (Grasshopper, 25, 2), Bernt Haas (Sunderland, 24, 11, 1 but), Stéphane Henchoz (Liverpool, 28, 50), Ludovic Magnin (Werder Brême, 23, 2), Giuseppe Mazzarelli (Bari, 30, 12), Patrick Müller (Lyon, 26, 27, 1), Yvan Quentin (Zurich, 32, 40), Raphaël Wicky (Hambourg, 25, 35), Murat Yakin (Bâle, 28, 25, 2), Marc Zellweger (Cologne, 29, 11), Marco Zwyssig (Bâle, 31, 11, 1).

Demis et attaquants: Ricardo Cabanas (Grasshopper, 23, 0), Fabio Celestini (Troyes, 27, 10), Francesco Di Jorio (Saint-Gall, 29, 10), Sébastien Fournier (Servette, 31, 36, 3), Alexander Frei (Servette, 23, 8, 5), Massimo Lombardo (Servette, 29, 12, 1), Johann Lonfat (Servette, 29, 13, 1), Blaise N'Kufo (Mayence, 27, 3), David Sesa (Naples, 29, 34, 1), Johann Vogel (Eindhoven, 25, 47, 2), Hakan Yakin (Bâle, 25, 13, 5). /si

TOUS AZIMUTS

Suspensions étendues. Les sanctions du Néerlandais Jaap Stam (Lazio), et de l'Espagnol Josep Guardiola (Brecia), suspendus pour des contrôles antidopage positifs à la nandrolone, ont été étendues aux matches internationaux, pour la commission de discipline de la Fédération internationale (Fifa)./si

Deux buts de N'Kufo. A l'occasion de la victoire 4-1 sur Karlsruhe dans le championnat de 2e Bundesliga, Blaise N'Kufo a inscrit deux des quatre buts de son équipe. L'international suisse en est désormais à neuf buts inscrits pour son club cette saison./si

Et de cinq! Hertha Berlin a licencié son entraîneur, Jürgen Röber. Ce dernier, qui est âgé de 48 ans, est le cinquième entraîneur à faire les frais des mauvais résultats de son équipe depuis le début de la saison de Bundesliga./si

Sorin à la Lazio. La Lazio a engagé le défenseur argentin de l'équipe brésilienne Cruzeiro, Juan Pablo Sorin. Un accord définitif a été trouvé à Sao Paolo, pour une somme de 12 millions de francs./si

Riedle renonce à Vaduz. L'ex-international allemand Karl Heinz Riedle a finalement renoncé à jouer dans les rangs de Vaduz (LNB), bien qu'il se soit entraîné pendant deux semaines avec le club liechtensteinois./si

La Juve en finale. Italie. Coupe, match retour des demi-finales: Juventus - AC Milan 1-1 (aller 2-1). Buts: 27e Jose Mari 0-1. 62e Zambrotta 1-1. Juventus jouera la finale contre le vainqueur de Parme - Brescia (aujourd'hui). Angleterre. Coupe, 4e tour: West Ham United - Chelsea 2-3./si

Victoire brésilienne. Match international amical: Arabie saoudite - Brésil 0-1. But: 72e Djalminha 0-1./si

EN BREF

CYCLISME ■ **Le refus d'Armstrong.** L'Américain Lance Armstrong et sept autres coureurs d'US Postal n'ont pas répondu à une convocation «à titre de témoins» de la police française qui enquête depuis un an et demi sur des soupçons de dopage au sein de cette équipe. En revanche, un médecin de l'équipe américaine a été entendu il y a quelques jours comme témoin dans cette enquête, qui n'a pour l'heure relevé aucune trace ni preuve de dopage./si

ATHLÉTISME ■ **Nouveau record.** Trois jours après avoir porté le record du monde en salle de la perche à 4,71 m, à Stuttgart, Svetlana Feofanova (21 ans) a de nouveau frappé. A Stockholm, la Russe a en effet amélioré d'un centimètre sa performance pour fixer le nouveau record à 4,72 m./si

BASKETBALL ■ **Johnson «non négatif».** L'Américain Herb Johnson (40 ans), évoluant à l'Olympique LS, a été contrôlé «non négatif» au carboxy-THC (métabolite du cannabis) à l'issue de la rencontre de LNA contre Nyon, le 5 janvier dernier. Johnson, immédiatement suspendu par la Ligue nationale dans l'attente d'un jugement de son tribunal disciplinaire, dispose d'un délai fixé au 15 février pour demander une contre-analyse./si

HOCKEY SUR GLACE ■ **Fin de série.** Un but heureux inscrit par le défenseur Rhett Warrener a permis aux Buffalo Sabres de tenir en échec, 2-2 à Boston, les Bruins en NHL. Ils ont du même coup mis fin à une série de quatre victoires de rang de leurs adversaires. Résultats: Boston Bruins - Buffalo Sabres 2-2 ap. Carolina Hurricanes - Pittsburgh Penguins 3-3 ap. New York Islanders - St-Louis Blues 4-3. Atlanta Thrashers - Edmonton Oilers 3-2. New Jersey Devils - Canadien Montréal 0-1. Toronto Maple Leafs- Minnesota Wild 3-1./si

Nul français. Matches de préparation: France - Allemagne 3-3. La France a joué avec Huet (Lugano) et Bozon (GE Servette)./si

Jeunes défaits. Tournoi international «M19»: Suisse - Suède 3-7. Tournoi triangulaire: France «M18» - Suisse «M17» 3-2./si

TENNIS ■ **De Stuttgart à Madrid.** Le tournoi Masters Series de Stuttgart va déménager à Madrid à partir de 2002 et pour les cinq prochaines années avec une option de renouvellement d'une durée égale./si

AUTOMOBILISME ■ **Frentzen chez Arrows.** L'Allemand Heinz-Harald Frentzen devrait signer aujourd'hui son contrat comme deuxième pilote chez Arrows, où il rejoindra le Brésilien Bernoldi./si

FOOTBALL ■ **Quatre matches en direct.** Les quatre premières parties, qui feront l'objet d'une retransmission en direct, ont été déterminées par la Ligue nationale et ses partenaires. Il s'agit des matches suivants: Saint-Gall -Grasshopper (23 février), Bâle - Zurich (2 mars), Grasshopper - Zurich (9 mars), et Zurich - Saint-Gall (16 mars). Le coup d'envoi de ces rencontres sera donné à 16 h 45./si

À L'ÉTRANGER

FRANCE

Rennes – Lyon	2-2
Auxerre – Lens	1-0
Lille – Sedan	1-1
Lorient – Montpellier	1-0
Marseille – Guingamp	2-1
Metz – Nantes	1-0
Monaco – Bastia	1-1
Sochaux – Troyes	2-2

Classement

1. Lens	24	15	6	3	40-16	51
2. Lyon	24	13	5	6	47-26	44
3. Auxerre	23	11	9	3	30-20	42
4. Paris SG	24	9	12	3	31-17	39
5. Troyes	23	10	6	7	30-24	36
6. Lille	24	9	9	6	28-24	36
7. Bordeaux	23	9	8	6	21-18	35
8. Sochaux	25	8	8	9	32-32	32
9. Montpellier	24	7	10	7	21-19	31
10. Monaco	25	8	7	10	27-28	31
11. Marseille	25	7	9	9	24-29	30
12. Nantes	25	8	5	12	24-30	29
13. Bastia	25	8	4	13	25-35	28
14. Sedan	23	6	9	8	26-26	27
15. Rennes	25	6	7	12	25-38	25
16. Guingamp	25	6	7	12	23-41	25
17. Metz	22	7	2	13	15-29	23
18. Lorient	25	6	5	14	34-51	23

ESPAGNE

Celta Vigo – La Corogne	0-2
Ath.c Bilbao – Malaga	3-2
Alaves – Valence	0-1
Valladolid – Real Madrid	2-1
Barcelone – R. Sociedad	2-0
R. Vallecano – Español	2-2
Villareal – Majorque	2-1
Saragosse – Tenerife	1-1
Seville – Osasuna	0-0

Classement

1. Valence	24	11	9	4	28-20	42
2. Celta Vigo	24	10	10	4	42-27	40
3. Real Madrid	24	11	7	6	41-28	40
4. La Corogne	24	12	4	8	37-30	40
5. Barcelone	24	11	6	7	39-21	39
6. Alaves	24	12	3	9	23-20	39
7. Ath. Bilbao	24	10	8	6	34-34	38
8. Betis Seville	23	10	7	6	25-21	37
9. Valladolid	24	10	5	9	27-37	35
10. Seville	24	9	7	8	38-29	34
11. Villareal	24	8	6	10	27-29	30
12. Español	24	8	6	10	29-38	30
13. Osasuna	24	7	8	9	21-27	29
14. Saragosse	24	8	5	11	24-34	29
15. Las Palmas	23	7	7	9	24-20	28
16. Malaga	24	6	10	8	27-30	28
17. Majorque	24	7	5	12	28-32	26
18. R. Vallecano	24	6	6	12	29-40	24
19. Tenerife	24	6	5	13	17-34	23
20. R. Sociedad	24	6	4	14	28-37	22

ALLEMAGNE

Munich 1860 – W. Brême	3-1
B. Mönchen. – Cologne	4-0
Fribourg – Wolfsburg	0-0
Stuttgart – Nüremberg	2-3
E. Cottbus – H. Berlin	1-0
B. Leverkusen – Schalke 04	0-1
B. Dortmund – H. Rostock	2-0
St-Pauli – B. Munich	2-1
Kaiserslautern – Hambourg	2-2

Classement

1. B. Dortmund	21	14	4	3	36-14	46
2. Leverkusen	21	13	3	5	46-27	42
3. Kaiserslaut.	21	13	3	5	43-27	42
4. Schalke 04	21	11	5	5	31-22	38
5. B. Munich	21	11	4	6	38-18	37
6. W. Brême	21	11	3	7	34-26	36
7. H. Berlin	21	9	6	6	31-27	33
8. Munich 1860	21	10	3	8	33-33	33
9. Stuttgart	21	8	7	6	27-22	31
10. Wolfsburg	21	7	6	8	34-30	27
11. Hambourg	21	6	6	9	29-35	24
12. Fribourg	21	5	8	8	25-31	23
13. H. Rostock	21	6	4	11	18-29	22
14. B. Mönchen.	21	4	8	9	23-30	20
15. E. Cottbus	21	5	5	11	18-36	20
16. Nüremberg	21	5	4	12	19-37	19
17. St-Pauli	21	3	6	12	23-39	15
18. Cologne	21	3	5	13	11-36	14

HOCKEY SUR GLACE

PREMIÈRE LIGUE GROUPE 3

Tour de relégation

Hier soir

Sion – Monthey 5-1

Classement

1. Villars*	3	2	0	1	9-9	15 (11)
2. Neuchâtel YS*	3	2	0	1	24-7	10 (6)
3. Monthey	3	1	0	2	8-13	8 (6)
4. Sion	3	1	0	2	8-20	3 (1)

* assurés du maintien

Entre parenthèses moitié des points de la qualification

Prochaine journée

Samedi 9 février. 20 h: Sion - Villars. Neuchâtel YS - Monthey.

DEUXIÈME LIGUE

TOUR FINAL

Mardi

Fleurier - Nendaz 10-5
Star Montagnes - Meyrin 6-4

Hier soir

Prilly - Château-d'Oex 5-1

Classement

1. Fleurier	1	1	0	0	10-5	2
2. Prilly	1	1	0	0	5-1	2
3. Star Mont.	1	1	0	0	6-4	2
4. Meyrin	1	0	0	1	4-6	0
5. Chât.-d'Oex	1	0	0	1	1-5	0
6. Nendaz	1	0	0	0	5-10	0

Prochaine journée

Vendredi 8 février. 20 h 30: Nendaz - Château-d'Oex. **Samedi 9 février. 20 h 15:** Fleurier - Star Montagnes. Meyrin - Prilly.

SPORT-TOTO

CONCOURS NO 6

1. B. Munich - B. Dortmund	X
2. Leverkusen - M'Gladabach	1
3. Werder Brême - K'lautern	1
4. H. Berlin - Stuttgart	1
5. Parma - Lazio	1,2
6. AC Milan - Perugia	1
7. Chievo - Udinese	1, X
8. Bologne - Inter Milan	X, 2
9. Atalanta - Brescia	X
10. Everton - Arsenal	2
11. Charlton - Manchester U.	2
12. Middelsbrough - Leeds	1, X, 2
13. Ipswich - Liverpool	2

JEUX

LOTERIE À NUMÉROS

6 - 7 - 27 - 30 - 34 - 43
Numéro complémentaire: 3.

JOKER

881.386.

EXTRA JOKER

828.209.

GAINS

LOTERIE À NUMÉROS

83 x 5	Fr. 9646,20
4704 x 4	50.-
89.06 x 3	6.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.400.00.-

JOKER

1 x 6	Fr. 908.75,20
3 x 5	10.000.-
35 x 4	1000.-
345 x 3	100.-
3191 x 2	10.-

EXTRA JOKER

1 x 6	Fr. 297.205.-
1 x 5	10.000.-
11 x 4	1000.-
141 x 3	100.-
1452 x 2	10.-

PMUR

Hier à Cagnes-sur-Mer
Prix Tiercé Magazine.

Tiercé: 6 - 9 - 14.
Quarté+: 6 - 9 - 14 - 10.
Quinté+: 6 - 9 - 14 - 10 - 16.

RAPPORTS POUR 1 FRANC

Tiercé dans l'ordre: 845,60 fr.
Dans un ordre différent: 146,20 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 5124,30 fr.
Dans un ordre différent: 503,70 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 21,50 fr.

RAPPORTS POUR 2 FRANCS

Quinté+ dans l'ordre: 48.990,00 fr.
Dans un ordre différent: 979,80 fr.
Bonus 4: 107,80 fr.
Bonus 3: 15,00 fr.

RAPPORTS POUR 5 FRANCS

2sur4: 80,50 fr.

BANCO JASS

♥ 7, 8, D ♦ 7, 9
♣ 7, D, R, A ♠ 9, R, A

SKI NORDIQUE

Annulation aux Cernets

La sixième manche de la Swisscom-Loppet qui devait se courir ce dimanche aux Cernets-Verrières a été annulée faute de neige. Le championnat romand des longues distances qui devait se dérouler dans le cadre de cette compétition est renvoyé quant à lui à une date ultérieure à déterminer.

C'est la mort dans l'âme que Pierre-Eric Rey et les siens ont dû se résoudre à annuler leur course pour la deuxième fois en 30 ans. «*On laisse tomber*, déplore le responsable vallonnier. *Il n'est pas tombée assez de neige (à peine six centimètres) et une étude approfondie de la météo nous démontre qu'il ne va pas en venir plus d'ici dimanche.*» Samedi, les chutes de neige sont prévues vers 2000 m...

«*C'est vraiment dommage*, se lamente Pierre-Eric Rey. *Nous avions un super beau plateau et déjà pas mal d'inscripitions (environ 140). Le plus rageant c'est qu'il y a deux semaines, il y avait assez de neige. Maintenant, il n'y a même plus de couche de fond.*» Dans ces conditions, inutile d'insister en faisant venir des concurrents de toute la Suisse pour rien. Allez, à l'année prochaine./si-réd.

EN BREF

***FOOTBALL* ■ Ferguson rempile.** Sir Alex Ferguson va rempiler au poste de manager de Manchester United. A 60 ans, et alors qu'il avait dans un premier temps prévu de prendre une semi-retraite, le technicien britannique a décidé de repousser son départ à la retraite à une date ultérieure. Il devrait s'engager pour deux ou trois années supplémentaires avec le leader actuel du championnat d'Angleterre./si

Protêt d'Yverdon repoussé. La Commission disciplinaire de la Ligue nationale a décidé, en première instance, de repousser le protêt déposé par Yverdon contre Lucerne. Paul-André Cornu, président du club vaudois, avait contesté les conditions dans lesquelles le club de Suisse centrale s'était vu octroyer sa licence, l'été dernier./si

Ivoirien à Delémont. Delémont s'est renforcé avec trois joueurs en vue du tour de promotion-relégation LNA/LNB. Après avoir annoncé le retour d'Etoile Carouge de Thierry Ebe et l'arrivée du milieu de terrain Giuseppe Nocita, en provenance de Schötz, le club jurassien confirme l'engagement de Serge Yoffou. Originaire de la Côte d'Ivoire, cet attaquant de 30 ans, a joué deux saisons avec Levski Sofia (17 buts en 31 matches). Ronald Rothenbuhler, qui cesse la compétition, et Johann Theubet, parti à Courtételle, ne seront en revanche plus à la disposition de l'entraîneur Michel Renquin./si

Simon en renfort. Bernard Challandes, l'entraîneur de l'équipe de Suisse des moins de 21 ans, a convoqué en renfort l'attaquant du Lausanne Christophe Simon pour le camp d'entraînement que les Suisses effectueront du 7 au 13 janvier au Qatar. André Muff (Lugano, blessé), Luca Denicolà (Grasshoper, convalescent) et Thierno Bah (Servette, match face à Valence) ont en effet renoncés à ce stage./si

Jamais deux sans trois?

Tennis ■ ***Kafelnikov et Safin sur terre battue à Moscou: la mission paraît plus que difficile pour l'équipe de Suisse en Coupe Davis. A moins que Federer...***

Roger Federer devra faire aussi bien que l'an dernier, lorsqu'il avait apporté les trois points de la victoire face aux Etats-Unis, s'il entend permettre à la Suisse de réaliser l'exploit en Coupe Davis face à la Russie de Yevgeny Kafelnikov et de Marat Safin, ces trois prochains jours à Moscou. Les deux formations ont été opposées à deux reprises par le passé, alors que la Russie était encore l'URSS. La Suisse s'est imposée les deux fois sur le score de 3-2, en octobre 1987 et en mai 1991.

Les sélections des deux capitaines ne comportent aucune surprise. Côté suisse, Roger Federer et Michel Kratochvil disputeront les simples, alors que Marc Rosset devrait être aligné en double aux côtés du Bâlois. La dernière place se jouera entre George Bastl et Ivo Heuberger. Dans le camp russe, Shamil Tarpishchev a sélectionné, outre Safin et Kafelnikov qui devraient également être associés en double, Mikhail Youzhny et Denis Golovanov.

Dès les premiers échanges

Auteur d'un excellent début de saison – Safin, finaliste à l'Open d'Australie, n'a pas tardé à trouver la bonne carburation –, avec notamment sa deuxième victoire en tournoi, Roger Federer abordera cette rencontre dans la peau de l'outsider. L'équipe de Russie, qui a connu deux grosses désillusions ces deux dernières années, en Espagne et face à la Suède, s'est d'emblée mis la pression en annonçant ouvertement son ambition de conquérir enfin le Saladier d'argent. Roger Federer n'aura pas le droit de déjouer une rencontre, comme il l'avait fait l'an dernier au second tour face à la France. Le Bâlois devra être au sommet de son art dès les premiers échanges, sur une surface nettement favorable à Kafelnikov, vainqueur à Roland Garros en 1996, et à Safin.

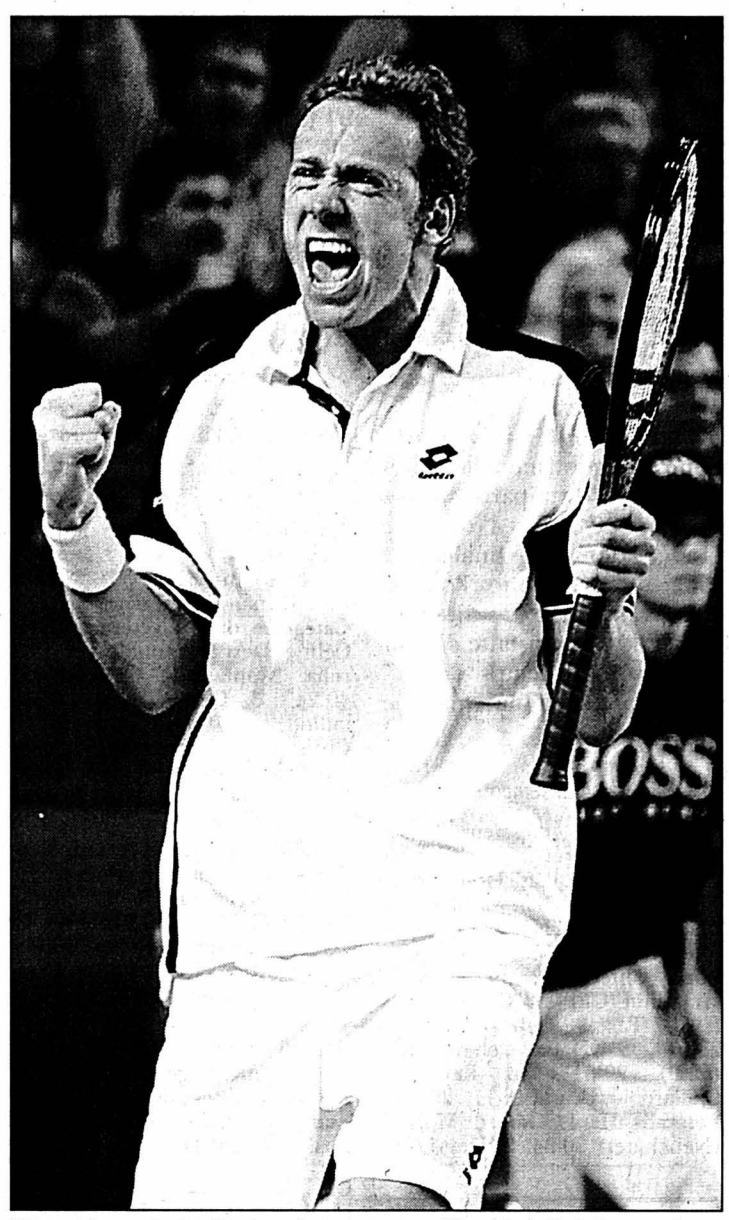
Si «Rodgeur» parvient à enlever son premier simple, tout sera alors possible. Les Russes ne disposent pas d'une redoutable équipe de double, malgré les grandes aptitudes de Kafelnikov. Même en l'absence de Lorenzo Manta, qui a remporté ses neuf derniers doubles dans cette compétition, la Suisse est capable de s'imposer le samedi, Rosset et Federer ayant été associés respectivement cinq et quatre fois au Zurichois durant sa période d'invincibilité.

L'équipe de Suisse partira avec un handicap supplémentaire dans cette rencontre, en raison des problèmes liés à la naturalisation du futur capitaine Peter Carter. Le joueur surnuméraire sera sur la chaise avec un rôle très nouveau pour lui. Pas de quoi rassurer ses équipiers, même si Federer avait prouvé l'an dernier, face à Arnaud Clément à Neuchâtel, que l'on pouvait s'imposer sans adresser la parole à son capitaine./si

Absents de marque

Le premier tour de la Coupe Davis, qui aura lieu ce week-end, sera marqué par l'absence des numéros un et deux mondiaux, Lleyton Hewitt et Gustavo Kuerten, absences qui devraient causer la perte de l'Australie et du Brésil. A l'inverse, les Etats-Unis, qui recevront la Slovaquie, enregistrent le retour de l'ancien No 1 mondial Pete Sampras. Tenante du titre, la France, qui accueille la Hollande, ne devrait pas connaître de difficultés pour se qualifier.

Coupe Davis. Groupe mondial. Premier tour (du 8 au 10 février): France - Hollande. République tchèque - Brésil. Espagne - Maroc. Etats-Unis - Slovaquie. Russie - Suisse. Grande-Bretagne - Suède. Croatie - Allemagne. Argentine - Australie./si



Marc Rosset: le Genevois aura un rôle décisif à jouer dans le double. PHOTO A-MARCHON

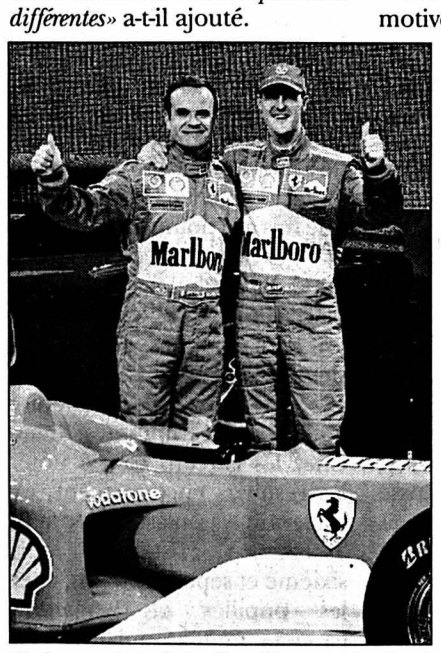
«Un petit caillou»

Automobilisme ■ ***Barrichello veut concurrencer Schumacher***

Le pilote brésilien de Ferrari Rubens Barrichello espère cette année concurrencer son équipier champion du monde en titre, l'Allemand Michael Schumacher, pour le titre mondial de F1 2002. «*J'espère être un petit caillou dans la chaussure de Michael*» a dit le Brésilien, troisième du championnat du monde à l'issue de la saison 2001, à l'occasion de la présentation de la nouvelle Ferrari à Maranello. «*Je suis fier de piloter à ses côtés. Je ne suis pas très loin de lui du point de vue de la vitesse. En termes de résultats, oui, mais nous avons deux carrières complètement différentes*» a-t-il ajouté.

Le directeur sportif de la Scuderia, Jean Todt, a annoncé qu'aucune décision n'avait été prise au sujet de la monoplace qui débuterait le championnat du monde de F1. L'écurie italienne ne sait toujours pas quelle voiture, l'ancienne ou la nouvelle, sera alignée à l'occasion du Grand Prix d'Australie le 3 mars prochain. «*Nous voulons voir comment elle se comporte sur la piste*, a expliqué Todt en parlant de la F2002, équipée d'une nouvelle boîte de vitesses. *Elle est plus légère, a un centre de gravité plus bas et plus de puissance dans le moteur.*»

Barrichello s'est dit toujours motivé par le titre de champion du monde des pilotes, que Schumacher a déjà enlevé quatre fois. Le Brésilien se rappelle toutefois qu'il a traversé une mauvaise période l'année dernière, au cours de laquelle il a dû se plier aux consignes de l'équipe, qui lui a intimé l'ordre de se laisser dépasser par Schumacher alors qu'il était en deuxième position du GP d'Autriche. «*J'ai traversé une mauvaise période l'année dernière. L'Autriche a été une rude épreuve. La saison ne faisait que commencer et je devais laisser passer Michael. Mais je m'en suis remis et je suis prêt pour cette saison*» a-t-il indiqué. /si



Rubens Barrichello (à gauche) et Michael Schumacher: un beau duel en perspective. PHOTO KEYSTONE

Les étoiles polissent leur éclat

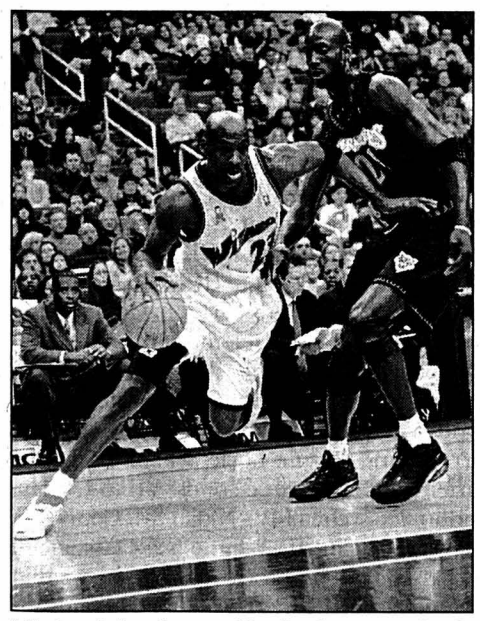
Basketball ■ ***Le All Star Weekend débute demain. Un savant mélange de sueur et de champagne***

Strass, paillettes, gouttes de sueurs, balles oranges, Elton John et Britney Spears pour pousser la chansonnette: le All Star Weekend 2002 déroule son tapis d'étoiles demain, samedi et dimanche à Philadelphie. Des dizaines de milliers de spectateurs et des millions de téléspectateurs vont admirer les 14 meilleurs basketteurs de la NBA dans leur annuel match de gala. Une rencontre détendue – oubliés, les coups de coudes du championnat! – entre gentlemen multimillionnaires en dollars. Show devant.

Vince Carter (Toronto) est sorti en tête des votes pour la troisième saison consécutive. A l'Ouest, les Lakers sont à la fête avec les deux premières places de Shaquille O'Neal et de Kobe Bryant... et Byron Scott! L'ancien Lakers (époque Magic Johnson) est en effet le coach de l'équipe de l'Est, puisque ses Nets y cavalent en tête.

Michael Jordan continue de réussir son pari: à près de 40 ans et après deux ans d'absence, il est élu dans le cinq majeur de l'Est. C'est son 13e All Star Game. Le 14e pour Karl Malone, mais lui ne fait «que» partie des remplaçants. Aux côtés de ces habitués, sept joueurs – dont quatre Européens – y pointent leurs baskets pour la première fois.

Le All Star Weekend n'est pas seulement le All Star Game, le match des stars. C'est aussi la partie opposant les meilleurs joueurs de première année à ceux de deuxième année. C'est aussi un concours de dunks, un autre de tirs à trois points. Sans oublier les rencontres masculines et féminines de basket handicap. Les paniers vont trembler. /NHU



Michael Jordan et Kevin Garnett: logiquement élus. PHOTO KEYSTONE

LES SÉLECTIONNÉS

Est: Dikembe Mutombo, Vince Carter, Antoine Walker, Allen Iverson, Michael Jordan, Ray Allen, Shareef Abdul-Rahim, Jason Kidd, Tracy McGrady, Alonzo Mourning, Jermaine O'Neal, Paul Pierce.

Ouest: Shaquille O'Neal, Tim Duncan, Kevin Garnett, Kobe Bryant, Steve Francis, Karl Malone, Steve Nash, Dirk Novitsky, Gary Payton, Peja Stojakovic, Wally Szczerbiak, Chris Webber.

RÉSULTATS

Matches de mardi: Washington Wizards - Toronto Raptors 99-94. Charlotte Hornets - Boston Celtics 79-82. Detroit Pistons - Philadelphia 76ers 86-82. Miami Heat - Atlanta Hawks 73-76. New York Knicks - Los Angeles Clippers 110-112. Orlando Magic - Cleveland Cavaliers 106-98. Indiana Pacers - Dallas Mavericks 140- 141 a.p. Memphis Grizzlies - Utah Jazz 86-79. Denver Nuggets - Portland Trail Blazers 97-96. Golden State Warriors - Seattle SuperSonics 87-113.

CLASSEMENTS

Conférence est: 1. New Jersey (32 victoires-14 défaites). 2. Milwaukee (27-18). 3. Boston (28-20). 4. Toronto (28-21). 5. Detroit (25-21). 6. Washington (25-21). 7. Orlando (25-24). 8. Indiana (25-25). 9. Philadelphia (24-24). 10. Charlotte (23-24). 11. New York (18-28). 12. Miami (18-29). 13. Atlanta (16-32). 14. Cleveland (14-33). 15. Chicago (10-36).

Conférence ouest: 1. Sacramento (36-11). 2. Dallas (34-14). 3. Los Angeles Lakers (33-12). 4. Minnesota (32-16). 5. San Antonio (31-16). 6. Portland (25-22). 7. Phoenix (24-23). 8. Seattle (24-23). 9. Utah (25-24). 10. Los Angeles Clippers (25-25). 11. Houston (16-32) 12. Denver (14-31). 12. Golden State (14-32). 14. Memphis (14-34).

A nouveau Bouquet et Glauser

Course à pied ■ *Une centaine de coureurs s'étaient donnés rendez-vous dimanche dernier pour la quatrième manche de la Coupe du Vignoble. Les favoris gagnent*

La quatrième et avant-dernière manche de la Coupe du Vignoble a rassemblé à nouveau une centaine de coureurs dimanche dernier. Dès le départ, un trio s'est formé comprenant un certain François Glauser qui contrôlait alors les Thomas Hodel et Markus Kramer. Du côté féminin, Christiane Bouquet menait déjà à sa guise. C'est à partir de Bevaix que Glauser a distancé Hodel, obtenant finalement un très bon chrono. Pour sa part, Christiane Bouquet se déclarait très satisfaite d'avoir amélioré son temps de 21" par rapport à la manche précédente.

Championnat des courses neuchâteloises — Hors stade

Les classements

Catégorie messieurs: 1. François Glauser du (CEP) en 27'06". 2. Thomas Hodel (CO Chenaux) 27'28". 3. Markus Kramer (Zoug) 28'24". 4. Eros Pols (Neuchâtel) 29'38". 5. Johannes Lortz (Chiètres) 29'59". 6. Nicolas Jaunin (CEP) 30'43". **Vétérans I:** 1. Pascal Cobos (Bevaix) 28'57". 2. Hafid Sehgrouchni (CEP) 29'04". 3. Raymond Gaillard (Grandson) 29'23". **Vétérans II:** 1. Gérard Morard (Neuchâtel) 30'34. 2. Jean-Louis Juncker (Boudry) 32'17". 3. Jean-Marc Desy (Vignoble) 33'07". **Vétérans III:** 1. André Perrinjaquet (La Chaux-de-Fonds) 37'19". 2. Gaston Noverraz (Lavigny) 40'31". 3. André Robert (Neuchâtel) 48'14". **Catégorie dames:** 1. Claudine Vuille (Le Locle) 35'06". 2. Anouck Matthey (Cortaillod) 37'16". 3. Jennifer Morel (Gland) 49'14". **Catégorie cadets:** 1. Gaël Francillon (La Chaux-de-Fonds) 30'56". 2. Timothy Langel (La Sagne) 31'21". 3. Jérémie Jordan (Le Locle). **Catégorie dames vétérans I:** 1. Christiane Bouquet (Sainte-Croix) 32'41". 2. Doriane Schick (Fleurier) 33'33". 3. Martine Dupan (Le Locle) 35'20". **Catégorie dames vétérans II:** 1. Céline Desy (Vignoble). 2. Mirella Montandon (Cortaillod) 40'24". 3. Genny Perrin (Cortaillod) 40'44". **Cadettes:** 1. Christelle Huguenin (Les Bayards) 38'26". 2. Lénaïc Fournier (Le Locle) 38'53". 3. Victoria Presselo (Boveresse) 42'25".

Vainqueurs des 1,5 km. Ecolières A: 1. Malika Jeanneret (Le Locle). **Ecolières B:** 1. Tiffany Langel (La Sagne). **Ecolières C:** 1. Lia Chappuis (Cortaillod). **Ecoliers A:** 1. Florian Fatton (Noiraigue). **Ecoliers B:** 1. Jonathan Puemi (CEP). **Ecoliers C:** 1. Sébastien Weibel (Neuchâtel).

Classement général après 4 manches. Catégorie messieurs: 1. François Glauser (CEP) 60 points. 2. Pascal Dino (CEP) 23. 3. Xavier Sigrist (Les Hauts-Geneveys) 20. **Catégorie vétérans I:** 1. Pascal Cobos (Bevaix) 70. 2. Philippe Lambert (Morteau) 40. 3. Joël Petit (Pontarlier) 33. **Catégorie vétérans II:** Jean-Louis Juncker (Boudry) 50. 2. Denis Lauber (La Chaux-de-Fonds) 41. 3. Gérard Morard (Neuchâtel) 40. **Catégorie vétérans III:** 1. Gaston Noverraz (Lavigny) 70. 2. André Perrinjaquet (La Chaux-de-Fonds) 40. 3. Jean Canton (Neuchâtel) 33. **Catégorie cadets:** 1. Gaël Francillon (La Chaux-de-Fonds) 80. 2. Mathieu Bigler (Boveresse) 31. 3. Timothy Langel (La Sagne) 25. **Catégorie dames:** 1. Anouck Matthey (Cortaillod) 50. 2. ex aequo Isaline Krähenbühl (CEP) et Claudine Vuille (Le Locle) 20. **Dames vétérans I:** 1. Martine Dupan (Le Locle) 50. 2. Corinne Cand (Les Bayards) 42. 3. Christiane Bouquet (Sainte-Croix) 40. **Dames vétérans II:** 1. Mirella Montandon (Cortaillod) 65. 2. Céline Desy (Vignoble) 60. 3. Genny Perrin (Cortaillod) 45. **Cadettes:** 1. Lénaïc Fournier (Le Locle) et Christelle Huguenin (Les Bayards) 60. 3. Victoria Pressello (Boveresse) 40. **Ecolières A:** 1. Malika Jeanneret (Le Locle) 80. 2. Morgane Mella (Boudry) 60. 3. Stéphanie Kull (Cornaux) 40. **Ecolières B:** 1. Barbara Dell'Atti (Le Locle) 65. 2. Tiffany Langel (La Sagne) 60. 3. Anouck Francillon (La Chaux-de-Fonds) 35. **Ecolières C:** 1. Mélissa Kull (Cornaux) 60. 2. Séverine Roulin (CEP) 39. 3. Alexandra Weibel (Neuchâtel) 25. **Ecoliers A:** 1. Florian Fatton (Noiraigue) 40. 2. Dimitri Gianni (CEP) 35. 3. Matthieu Guggisberger (La Chaux-de-Fonds) 36. **Ecoliers B:** 1. Antoine Grisel (CEP) 60. 2. Jonathan Puemi (CEP) 35. 3. Théophile Puemi (CEP) 25. **Ecoliers C:** 1. Sébastien Weibel (Neuchâtel) 80. 2. Sunny Langel (La Sagne) 45. /ALF

La quatrième manche de la Coupe du Vignoble: quantité et qualité. PHOTO GALLEY

VOLLEYBALL

DAMES

Deuxième ligue: NUC - Fontaines 3-0. Marin - Les Ponts-de-Martel 2-3. Val-de-Travers - La Chaux-de-Fonds 3-2. Colombier - Val-de-Travers 1-3. Les Ponts-de-Martel - Cerisiers-Gorgier 3-2. Fontaines - La Chaux-de-Fonds 3-1. **Classement:** 1. Val-de-Travers 10-20. 2. NUC II 9-14. 3. Colombier 10-12. 4. Les Ponts-de-Martel 10-10. 5. La Chaux-de-Fonds 10-8. 6. Fontaines 10-6. 7. Marin 9-4. 8. Cerisiers-Gorgier 10-4.

Troisième ligue: NUC - Savagnier 2-3. Corcelles - E2L 3-2. Lignières - Les Ponts-de-Martel II 0-3. Val-de-Ruz - La Chaux-de-Fonds II 3-1. **Classement:** 1. Savagnier 10-18. 2. Corcelles-Corm. 10-16. 3. E2L 9-10. 4. NUC III 10-10. 5. La Chaux-de-Fonds II 9-8. 6. Les Ponts-de-Martel II 10-8. 7. Val-de-Ruz Sport 10-6. 8. Lignières 10-2.

Quatrième ligue: Val-de-Travers II - Colombier 3-1. Le Locle - Peseux 3-1. **Classement:** 1. Val-de-Travers II 11-16 (28-16). 2. Le Locle 11-16 (28-18). 3. Val-de-Ruz Sport II 10-14. 4. Peseux 11-12. 5. Gym Boudry 10-4. 6. Colombier II 11-2.

Juniors A. Groupe 1: NUC - Le Locle 3-1. E2L - Marin 1-3. Colombier - Val-de-Travers 1-3. **Classement:** 1. Val-de-Travers 4-8. 2. Colombier 5-8. 3. NUC 4-6. 4. Marin 5-2. 5. Le Locle 4-2. 6. E2L 4-0.

Groupe 2: Fontaines - La Chaux-de-Fonds 1-3. Cerisiers-Gorgier - Fontaines 3-0. **Classement:** 1. La Chaux-de-Fonds 3-6. 2. Cerisiers-Gorgier 3-4 (7-3). 3. Boudry 3-4 (8-4). 4. Fontaines 4-2. 5. Lignières 3-0.

Juniors B: Val-de-Travers - Colombier 3-0. Le Locle - Les Ponts-de-Martel 3-0. **Classement:** 1. Val-de-Travers 10-18. 2. Le Locle 9-16. 3. Colombier 11-14. 4. Val-de-Ruz Sport 10-8. 5. E2L 9-2. 6. Les Ponts-de-Martel 11-2.

MESSIEURS

Deuxième ligue: Val-de-Ruz Sport II - Boudry 3-0. E2L II - Le Locle 3-1. Colombier II - Val-de-Travers 2-3. **Classement:** 1. Val-de-Ruz II 9-16. 2. Val-de-Travers 9-14. 3. E2L II 8-12. 4. Colombier II 8-10. 5. Boudry 9-6. 6. Le Locle 9-2. 7. Cortaillod 8-0.

Troisième ligue: La Chaux-de-Fonds - Val-de-Travers 3-2. Val-de-Ruz IV - La Chaux-de-Fonds 0-3. **Classement:** 1. E2L III 11-22. 2. La Chaux-de-Fonds 11-18. 3. Val-de-Travers II 10-12. 4. Val-de-Ruz-Travers 11-10. 5. Colombier III 10-8 (19-21). 6. Marin 10-8 (17-23). 7. Val-de-Ruz IV 11-8. 8. Savagnier 11-6. 9. Val-de-Ruz III 11-4.

Coupe neuchâteloise: Colombier JMA - Val-de-Ruz III M3 3-0. Val-de-Ruz JMA - Val-de-Travers M2 0-3. Le Locle M2 - Cortaillod M2 3-0. /réd.

BADMINTON

Première ligue. Groupe 1: Bulle II - La Chaux-de-Fonds III 7-0. Blonay - Olympic Lausanne II 6-1. Rousseau GE - Neuchâtel 7-0. St-Maurice - Sion Olympica II 4-3. Sion Olympica II - Rousseau GE 6-1. Neuchâtel - St-Maurice 1-6. La Chaux-de-Fonds III - Blonay 3-4. Olympic Lausanne II - Bulle II 1-6. **Classement:** 1. Bulle II 25. 2. St-Maurice 21. 3. Sion Olympica II 21. 4. Blonay 18. 5. La Chaux-de-Fonds III 11. 6. Olympic Lausanne II 10. 7. Rousseau GE 10. 8. Neuchâtel 4.

Deuxième ligue. Groupe 2: Tafers - Rochefort 3-4. Ajoie - Schmitten II 7-0. Zollikofen - Tavannes 4-3. Jegenstorf II - Yverdon-les-Bains II 6-1. Yverdon-les-Bains II - Ajoie 5-2. Schmitten II - Jegenstorf II 0-7. Rochefort - Zollikofen 6-1. Tavannes - Tafers 5-2. **Classement:** 1. Tafers 25. 2. Yverdon-les-Bains II 18. 3. Jegenstorf II 17. 4. Zollikofen 17. 5. Ajoie 16. 6. Rochefort 14. 7. Tavannes 11. 8. Schmitten II 2.

Troisième ligue. Groupe 4: Courrendlin - Neuchâtel II 7-0. Ajoie II - Rochefort II 6-1. La Chaux-de-Fonds V - La Chaux-de-Fonds IV 0-7. Fleurier - Neuchâtel III 3-4. La Chaux-de-Fonds IV - Ajoie II 2-5. Rochefort II - La Chaux-de-Fonds V 5-2. Neuchâtel III - Courrendlin 3-4. Neuchâtel II - Fleurier 5-2. **Classement:** 1. Courrendlin 25. 2. La Chaux-de-Fonds IV 22. 3. Ajoie II 22. 4. Rochefort II 13. 5. Neuchâtel III 12. 6. Neuchâtel II 11. 7. Fleurier 10. 8. La Chaux-de-Fonds V 5.

Quatrième ligue. Groupe 5: Courrendlin II - Tavannes II 0-7. La Chaux-de-Fonds VI - Neuchâtel V 4-3. Delémont - Ajoie III 4-3. Tavannes II - La Chaux-de-Fonds VI 4-3. Neuchâtel V - Ajoie III 4-3. Courrendlin II - Delémont 3-4. **Classement:** 1. Tavannes II 21. 2. Neuchâtel V 13. 3. Ajoie III 13. 4. La Chaux-de-Fonds VI 12. 5. Courrendlin II 7. 6. Delémont 6.

Groupe 6: La Chaux-de-Fonds VII - Courrendlin III 3-4. Nidau - Bienne 3-4. Neuchâtel IV - Le Locle 3-4. Le Locle - La Chaux-de-Fonds VII 6-1. Neuchâtel IV - Nidau 3-4. Courrendlin III - Bienne 5-2. **Classement:** 1. Le Locle 19. 2. Courrendlin III 17. 3. La Chaux-de-Fonds VII 11. 4. Nidau 11. 5. Bienne 9. 6. Neuchâtel IV 5. /réd.

ESCRIME

Superbe performance que celle réalisée par l'épéiste de la Société d'escrime de Neuchâtel (SEN) Loïs Hainard lors des championnats suisses universitaires à Berne, puisque le Neuchâtelois s'est ni plus ni moins adjugé le titre national. Cinquième à l'issue des deux tours de poule, le Neuchâtelois réalisait un parcours sans faute dans le tableau d'éliminations directes atteignant assez aisément le stade des demi-finales après avoir battu successivement, sur le score de 15-7 à chaque fois, le Bâlois S. Heuber puis R. Leutenegger (Zoug). La qualification pour la finale fut des plus serrées puisque Hainard s'imposait in extremis 15-14. En finale il se voyait opposé au Zurichois Zurflüh contre lequel il s'imposait assez aisément 15-7, décrochant ainsi le titre de champion suisse universitaire. La veille, lors de la compétition par équipes, la formation neuchâteloise composée de L. Hainard, C. Jaccard et C. Berger terminait à un modeste avant-dernier et 5e rang.

Les juniors internationaux de la SEN, Johann Carrard, Valentin Marmillod et Fabrice Haller, étaient engagés dans une épreuve Coupe du monde à Tauberbischofsheim en Allemagne. Tous trois se trouvaient qualifiés pour le tableau d'éliminations directes où, malheureusement, ils connurent la défaite dès le premier tour. J. Carrard face au Portugais Sousa (12-15), V. Marmillod opposé à l'Allemand Bötcher (10-15) et F. Haller éliminé par le Russe Tychomirov (12-15). Les trois mousquetaires de la SEN se voyaient ainsi rétrograder respectivement aux places 80, 83 et 88.

Les plus jeunes épéistes de la SEN disputaient de leur côté le Tournoi du Léman où plusieurs d'entre eux firent bonne figure. Ainsi, en catégorie poussins filles, Layane Bezinge décroche la médaille d'argent, alors que chez les garçons son frère Léonard remporte le bronze. En catégorie pupilles, Guillaume Wenger (12e), Aloïs Bezinge (22e) et Karyl Tavares (26e) sur 33 participants ont eu à faire à forte concurrence. Chez les benjamins garçons, 43 tireurs s'affrontaient. Gaëtan Bezinge (32e), Yan Maraldi (37e), François Chédel (40e) et Valentin Rudolf (43e) purent mesurer le chemin qu'il leur reste à parcourir pour venir tutoyer les meilleurs. La seule benjamine de la SEN engagée, Carine Naier, termine quant à elle au 13e rang.

Nouvelle médaille neuchâteloise chez les minimes (40 participants) avec Alexandre Wittwer 3e. Aliocha Reding, éliminé en quart de finale, termine au 7e rang. Plus loin nous trouvons encore Damien Wittwer (10e), Joël Bigini (18e), Julien Gunniat (19e), Mathieu Reussner (30e) et Ludovic Dreyfuss (37e).

Neuf jeunes escrimeurs de la Société d'escrime de La Chaux-de-Fonds ont pris part à ces joutes. Les filles furent encore une fois à la pointe des résultats par l'excellente seconde place de C. Balanche et la troisième place de A. Houguenade chez les benjamines. Notoire troisième place pour C. Kiener et 12e rang pour E. L'Eplattenier en catégorie minimes filles. Chez les garçons sont à noter les résultats encourageant, en catégorie poussins, de A. Tschanz, V. Pfister par leurs sixième et septième place, chez les pupilles et benjamins garçons sont à souligner respectivement, les 14e, 18e et 20e place de E. Horni, B. Piguet et L. Chapuis. /JHA-PHO

BASKETBALL

MESSIEURS

Deuxième ligue: Schliern - Uni Berne II 0-20F. Hünibasket - STB Berne II 60-77. Rapid Bienne II - Schliern 56-50. SWB Berne - Moutier 67-48. Soleure - Berthoud 82-73. **Classement:** 1. Uni Berne II 10-20. 2. Soleure 11-20. 3. UCLA 96 10-16. 4. Uni Berne I 10-14. 5. Hünibasket 10-12. 6. STB Berne II 10-8. 7. Berthoud 11-8. 8. Rapid Bienne II 10-6. 9. Université NE II 10-6. 10. SWB Berne 11-6. 11. Schliern 10-2. 12. Moutier 11-0.

Troisième ligue. Groupe A: St-Imier - Fleurier 83-40. Fleurier - Littoral 64-58. Val-de-Ruz - St-Imier 95-73. UCLA 96 II - Marin 55-85. **Classement:** 1. Marin 9-18. 2. Val-de-Ruz 9-14. 3. Corcelles 8-10. 4. Saint-Imier 9-10. 5. UCLA 96 II 9-10. 6. Fleurier 9-4. 7. Littoral 8-2. 8. La Chaux-de-Fonds II 9-0.

Cadets: Moutier - STB Berne 51-84. **Classement:** 1. STB Berne 9-18. 2. Soleure 10-14. 3. Rapid Bienne 8-12. 4. Berthoud 9-12. 5. Buchsi Basket 6-8. 6. La Chaux-de-Fonds 11-8. 7. UCLA 96 9-6. 8. Fleurier 9-4. 9. Moutier 11-2. 10. Hünibasket 10-0.

Benjamins: UCLA 96 - Val-de-Ruz 53-64. Marin - La Chaux-de-Fonds 66-53. **Classement:** 1. STB Berne 9-18. 2. Berthoud 9-16. 3. Rapid Bienne 9-12. 4. Marin 9-10. 5. La Chaux-de-Fonds 9-6. 6. Union Neuchâtel 8-2. 7. UCLA 96 8-2. 8. Val-de-Ruz 9-2.

DAMES

Deuxième ligue: Uni Berne - Corminboeuf 41-42. **Classement:** 1. City Fribourg II 9-18. 2. La Chaux-de-Fonds 9-16. 3. Romont 8-8. 4. SWB Berne 8-8. 5. Villars 9-8. 6. Corminboeuf 9-4. 7. Uni Berne 9-4. 8. Femina Berne II 9-0.

Cadettes: Femina Berne - Corminboeuf 62-48. **Classement:** 1. City Fribourt 9-18. 2. Femina Berne 8-16. 3. La Chaux-de-Fonds 9-12. 4. Val-de-Ruz 7-6. 5. Corminboeuf 9-6. 6. Broye 10-6. 7. Eagles 9-4. 8. Université NE 9-0. /réd.

UNIHOCKEY

Deuxième ligue masculine. Sixième journée. Corcelles-Cormondrèche - Cucards Fribourg 7-3. Corcelles-Cormondrèche 6-2.

Corcelles-Cormondrèche: Widmer; Dreyer (1), Blaser (1), Schüpbach (2), Ramsbacher (1), Dubail (2), Cosandey (3); Girardbille (1), Aubry, Gasser; Rossel, Jeanneret.

Classement: 1. Corcelles-Cormondrèche 12-20. 2. Floorball Köniz III 12-18. 3. Aergera Giffers II 12-18.

Juniors A: Corcelles-Cormondrèche - Genève 7-5. Corcelles-Cormondrèche - Guin 10-8. /réd.

FLÉCHETTES

Ligue neuchâteloise: La Ruche - Toons 3-3. Areuse - Nomades I 2-4. Ole - Bull Dog's II 4-2. Peseux - Gris-Niou 3-3. Nomades II - Werewolves 2-4. **Classement:** 1. Peseux 12-22. 2. Nomades I 12-20. 3. Ole 12-15. 4. Bull Dog's II 12-15. 5. Werewolves 12-9. 6. La Ruche 12-9. 7. Gris-Niou 12-9. 8. Nomades II 12-8. 9. Areuse 12-7. 10. Toons 12-6. /réd.

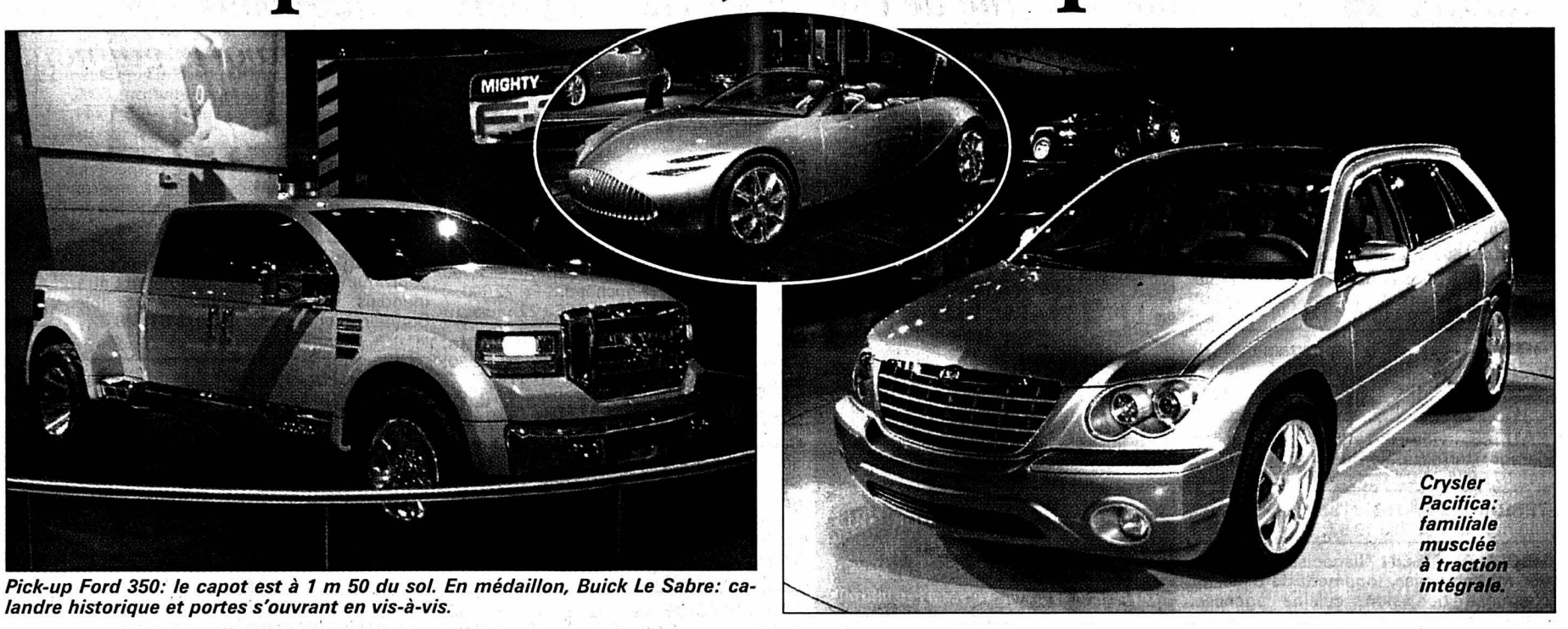
STREETHOCKEY

Première ligue: Bümpliz - La Chaux-de-Fonds 3-9. Buts pour le SHCC: Vaucher (2), Kaeser (2), Calame, Ferrington, Mottaz, Tschantz et Varca. /réd

SALON DE DETROIT

Concept-cars pour rêver, trucks pour rouler

Detroit, Michigan, est la Mecque de l'automobile. Les «Big Three» GM, Ford et DaimlerChrysler y ont leur siège et leurs principales usines: nulle part ailleurs dans le monde la production automobile n'est plus importante, nulle part ailleurs il n'y a autant de bureaux de recherches. C'est dire si le Salon de Detroit qui s'est tenu en janvier est le reflet de l'automobile actuelle et de ses développements à venir. Nous y avons vu des concept-cars qui font rêver, et des engins toujours plus gros (pick-up et SUV) qui sont à la mesure des Etats-Unis, ce qui déroute un peu l'Européen en visite.



Pick-up Ford 350: le capot est à 1 m 50 du sol. En médaillon, Buick Le Sabre: calandre historique et portes s'ouvrant en vis-à-vis.

Crysler Pacifica: familiale musclée à traction intégrale.

A Detroit, seuls les grands tiennent un stand. Ce qui donne la mesure des constructeurs qui peuvent revendiquer le titre de «mondiaux»: les Américains, les Japonais, les Coréens et les Européens qui ont réussi à pénétrer ce marché US, le plus dur de tous sur le plan de la concurrence. Aucun constructeur français n'est présent, pas plus que Fiat, Lancia ou Alfa... Les Italiens sauvent toutefois l'honneur avec leurs marques de prestige, Ferrari, Maserati et Lamborghini, tant il est vrai que les Américains restent amateurs de belles voitures.

Pour l'Europe, deux grosses nouveautés prêtes à prendre la route, la Volvo XC90, premier SUV de la marque qui ressemble à une «Cross-country» qui aurait pris de l'embonpoint, et la toute nouvelle Range Rover équipée d'un moteur V8 BMW de 4,4 litres. Parmi les concept-cars, c'est la Mercedes Vision GST qui attire les regards: animée par un moteur V8 de 360 ch, elle offre sous un look de sportive trois rangées de deux sièges, accessibles par des portes s'ouvrant en vis-à-vis. Saab y va de son étude, baptisée 9-3X, un coupé 4x4 au fort tempérament, tandis que VW présente un Magellan,

Mercedes Vision GST: 6 places sous une ligne superbe. (photos Marion)

gros SUV qui cache sous ses lignes massives un moteur W8 de 275 ch. Curieusement, VW n'exhibe pas sa Phaeton de prestige, pourtant idéale pour les States. Par contre, Jaguar et BMW ne se font pas faute de mettre en évidence leurs plus belles gammes, une musique qui plaît aux Américains désireux d'afficher leur réussite.

Côté US, DaimlerChrysler présente une grande nouveauté, la Chrysler Pacifica: animée par un V6 3,5 litres de 250 ch, elle tient à la fois du break et du SUV, possède une transmission intégrale permanente et sera commercialisée en 2003.

Big is beautiful

Aux States, tout est plus grand: les pizzas comme les voitures. Pour se mettre dans la peau d'un acheteur type, il faut savoir que la voiture la plus vendue est... un pick-up, le Ford 150. Et que le titre de voiture de l'année est détenu par le TrailBlazer de Chevrolet. A partir de là, on comprend mieux la débauche de tonnes de tôles qui roulent sur les routes ou se pavanent au Salon. Les vedettes incontestées du «big» sont le Ford Tonka 350, monstrueux pick-up double cabine à portes vis-à-vis, et le Cadillac Escalade, basé sur le géant Tahoe de Chevrolet. DaimlerChrysler n'est pas en reste: sa marque Dodge est spécialisée dans les pick-up tout-terrain (qui participent même aux compétitions Nascar), et Jeep présente une étude Willys2 aussi fun qu'horrible à nos yeux d'esthète... La palme de l'élégance, en ce domaine, revient à Chevrolet qui présente son pick-up SSR au look délicieusement rétro et qui devrait bientôt entrer en production avec un succès d'ores et déjà garanti.

Rétro ou futuriste

La nouvelle mode rétro initiée par la Chrysler PT Cruiser fait de nombreux émules. Ford présente ainsi pas moins de trois modèles inspirés du passé: une sublime Thunderbird proche de la production, un long cabriolet 4 places «fourty nine» et une GT40 réplique fidèle de la championne des 24H du Mans, animée par un V8 5,4 litres de 500 ch. General Motors n'est pas en reste, avec une Chevrolet Bel Air concurrente directe de la Thunderbird, un petit roadster Pontiac Solstice et surtout de superbes études Buick Le Sabre (cabriolet et berline) avec portes s'ouvrant en vis-à-vis.

Certaines par contre jouent la carte du futur. Chez Cadillac, les lignes anguleuses sont à l'honneur, et le concept-car roadster XLR a tout d'une bête agressive. La sportive Chrysler Crossfire qui sera disponible l'an prochain l'est tout autant, avec une carrosserie anguleuse à l'avant et arrondie à l'arrière, mêlant ainsi modernisme et style rétro. Côté technique, c'est GM qui a créé la sensation en présentant sa futuriste plate-forme AUTOnomy, un soubassement capable d'accueillir plusieurs types de carrosseries: pile à combustible, moteur électrique sur chaque roue, direction, freins, tout est contenu dans une sorte de châssis fermé d'environ 30 cm de haut. A Detroit, le futur est en marche!

Alain Marion / ROC*
** L'Express-L'Impartial*

ROMANDIE COMBI
Plus de 350 000 lecteurs
de *L'Express,* de *L'Impartial,* du *Journal du Jura,* de *La Liberté,* du *Nouvelliste,* du *Quotidien Jurassien*
lisent cette page commune!

HONDA JAZZ

Une boîte à malices!

L'histoire se répète. Dans les années 80, Honda commercialisait déjà une petite voiture appelée Jazz, dont la forme presque cubique était très en avance sur son époque. Après avoir connu un succès remarquable, ce modèle disparut de la scène sans être remplacé. Une lacune qui ne fut comblée qu'en 1999, avec la Logo. Sérieuse et appliquée, sans doute un peu trop pour jouer les bourreaux des cœurs, celle-ci ne fut jamais en mesure de faire trembler une concurrence européenne aux dents longues et bien aiguisées.

La Jazz a l'originalité et le pouvoir de séduction qui faisaient défaut à la Logo. (ldd)

Mais la Jazz a d'autres atouts dans sa manche. Moderne, joliment dessinée, spacieuse et bourrée d'idées originales, elle a aussi le mérite de disposer de cinq portes, alors que sa devancière n'en avait que trois. Basée sur un empattement rallongé de 100 mm et dotée d'une carrosserie monovolume à capot court, la Jazz offre en outre énormément d'espace à ses occupants, notamment aux places arrière. En faisant émigrer le réservoir à essence sous les sièges avant, Honda a aménagé un coffre dont le volume – de 380 à 1323 litres selon configuration des sièges arrière à division asymétrique – n'a guère d'équivalent dans ce segment. Trois vélos d'adulte peuvent y être transportés côte à côte, sans en démonter les roues!

Une astuce toute simple permet en outre d'aménager un deuxième compartiment à bagages, en relevant l'assise de l'un ou des deux sièges arrière, et en la verrouillant en position verticale, contre le dossier. Il suffisait d'y penser!

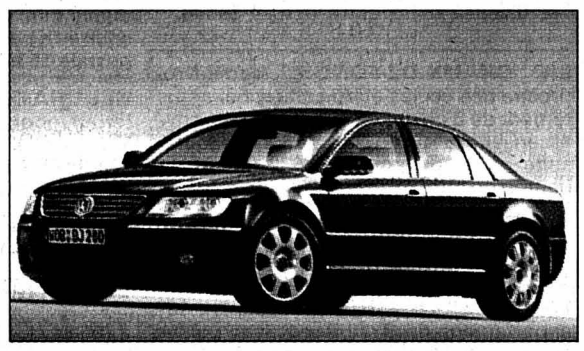
L'unique moteur de la Jazz - 1,4 litre, 83 ch, double allumage séquentiel – est un produit de dernière génération, privilégiant la souplesse. Il ne consomme que 5,7 l/100 km et répond à la norme antipollution Euro 4. La gamme se compose néanmoins de trois versions d'équipement, dont les prix – nets – s'échelonnent entre 17 800 et 20 900 francs. Option originale, une boîte semi-automatique CVT à 7 rapports – avec commande au volant – sera proposée à partir de juin.

Denis Robert / ROC

AMAG

L'année de tous les records

22,2% du marché suisse, soit plus d'une voiture sur cinq! Werner Bösiger, directeur général d'AMAG, n'était pas peu fier d'annoncer cette brillante progression lors d'une conférence de presse tenue à Flims, dans les Grisons.



La VW Phaeton: la «voiture du peuple» coûtera de 90 000 à 170 000 francs . (ldd)

Car l'année 2001 a été la meilleure de tous les temps pour le premier groupe automobile suisse. Au total, l'importateur de Schinznach Bad a livré à ses clients 70 309 voitures et 3250 utilitaires légers. Parmi ses cinq marques VW, Audi, Seat, Skoda et Porsche, c'est Skoda qui enregistre la plus forte progression, avec une croissance de 51,3%. Et les autres marques vont toujours très bien: la VW Golf est pour la 26e année consécutive la voiture préférée des Suisses, Audi est maintenant la marque 4x4 la plus vendue et Porsche, avec 1142 ventes, enregistre son meilleur résultat depuis 15 ans. A noter la belle progression des moteurs diesels: sur 10 diesels vendues en Suisse, 7 le sont par AMAG... Werner Bösiger a donc redit sa confiance quant à la santé de l'automobile en général et de son groupe en particulier: le chiffre d'affaires consolidé a atteint 3,3 milliards de francs, et l'effectif du personnel est passé de 3100 collaborateurs en 2000 à 3342 en 2001, dont environ 500 apprentis.

VW au top niveau

Cette conférence de presse fut aussi l'occasion d'entendre M. Detlef Wittig, directeur de marketing du groupe VW, expliquer la stratégie de sa marque dans le haut de gamme. Avec sa Phaeton qui sera disponible dès ce printemps avec un moteur W12 cyl. de 6 litres et 420 ch, VW attaque directement la classe S de Mercedes. Cette «réponse du berger à la bergère» qui s'est permis d'attaquer la Golf avec sa classe A vise aussi à détacher VW des marques dites populaires (Fiat, Ford, Opel) en imposant une nouvelle image due à sa «valeur sûre» unanimement reconnue.

Ce transfert d'image continuera d'ailleurs avec la Touareg (SUV 4x4) et le coupé sportif Nardo qui sera équipé du W12 développant alors 600 ch! La lutte au top niveau européen risque bien d'être passionnante.

Alain Marion /ROC*
** L'Express-L'Impartial*

ICI
VOUS SAUREZ TOUT SUR VW
PANSPORT AUTOS SA
La Chaux-de-Fonds, Crêtets 90, tél. 0848 840 890
Le Locle, Girardet 37, tél. 0848 840 898
Saint-Imier, Garage Touring
Tél. 032 941 41 71
Saignelégier, Garage du Bémont
Tél. 032 951 26 51
132-108045

Minie

Délai: l'avant-veille à 12 h.

Paraît dans L'Impartial et L'Express — 123'000 lecteurs (contrôle REMP)

Tél. 032/910 20 50 — Fax 032/910 20 59 — bazar.ch/01

PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds

Immobilier à vendre

VAL-DE-RUZ, villa neuve 6 pièces, calme, verdure. Fr. 495000.–. Tél. 032 721 44 00.

CRESSIER, terrain 700 m². Tél. 079 417 37 47.

DOMBRESSON, appartement moderne, 4½ pièces, 2 salles d'eau, balcon, garage et place de parc. Rue sans issue et proximité des services publics et école. Fr. 285000.–, à discuter pour vente rapide. Tél. 079 518 07 61. 028-342168

LA CHAUX-DE-FONDS, quartier Bellevue, appartement 4½ pièces, construction récente. Tél. 079 413 44 24. 132-108448

NEUCHÂTEL, joli appartement de 3½ pièces entièrement rénové, balcon magnifique vue, calme et centré. Fr. 290000.–. Tél. 032 725 62 85. 028-342250

SAULES, villa individuelle, 7 pièces, garage, terrasse, jardin. Calme absolu. Tél. 078 671 91 95. 028-342239

TERRAIN À BÂTIR, à l'est de Neuchâtel, 700 m². Tél. 032 753 19 53. 028-342148

URGENT MAISON villageoise mitoyenne, 250 m² habitables, logement de 6 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, 2 salles de bains, 3 WC. 2 pièces atelier / bureau, four à pain. Jardin + place de parc 200 m². Fr. 420000.–. Tél. 078 709 82 96.

Immobilier à louer

AUVERNIER, urgent, 1½ pièce avec cachet, possibilité de reprendre les meubles, salle de bains avec baignoire, rez, terrasse. Tél. 076 327 96 33. 132-108449

BEVAIX, grand studio avec grand balcon, cuisine séparée, Fr. 680.–, charges comprises, pour 1er mars 2002. Tél. 032 846 12 44. 028-342056

CENTRE VILLE, bureaux environ 300 m², cachet, vue sur le lac. Veuillez contacter: Rotary S.A. Mme Neuman. Tél. 032 723 20 20. 028-341138

CHAMBRE À LOUER avec douche. Tél. 079 524 56 43. 022-351470

CORMONDRÈCHE, chaleureux duplex boisé 80 m² dans maison de caractère, cachet, poutres. Vue lac. Cuisine agencée, tranquillité, pour personne seule et calme. Proche bus No 1. Libre début mars. Loyer Fr. 1350.–, charges comprises. Tél. 032 731 75 19. 028-341211

CORMONDRÈCHE, 4½ pièces mansardé, cuisine agencée, grand balcon, carrelage/parquet, 2 salles d'eau, garage collectif. Subventionné. Fr. 1406.– + charges. Tél. 079 705 43 79 de 12 h. à 13h30 et dès 17h30. 028-342161

CORTAILLOD, dans maison villageoise, 2½ pièces, cuisine agencée. Fr. 1000.–, charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 032 842 28 80, entre 16 h. et 18h30. 028-342194

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz, proche des écoles et du centre, bel appartement de 3 pièces, cuisine agencée, cave, ascenseur, jardin en commun. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 954 20 64, heures de bureau. 014-069513

HAUTERIVE, studio meublé, tout confort, pour une personne. Libre tout de suite. Tél. 032 753 25 35. 028-342233

LA CHAUX-DE-FONDS, Jardinière 137, appartement de 3½ pièces avec cuisine agencée, balcon, quartier tranquille. Libre dès le 01.04.2002 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-108260

LA CHAUX-DE-FONDS, grand appartement, état neuf, cuisine agencée ouverte sur salle à manger, 2 chambres à coucher, 1 living, ascenseur, vue, tranquillité. Date à convenir. Fr. 1125.–+charges. Tél. 032 730 15 05. 028-341463

LA CHAUX-DE-FONDS, un logement 3 pièces, douche. Fr. 490.–, chauffage compris. Tél. 032 968 50 14. 132-108390

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 4½ et 3½ pièces, cuisines agencées habitables, salles de bains, balcons, caves, greniers. Possibilité de faire du jardin. Libres. Places de parc gratuites. Fr. 1421.– et Fr. 1221.–, charges comprises. Tél. 032 753 88 88, heures de bureau. 028-342173

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 4½ et 3½ pièces, cuisines habitables. Salles de bains, balcons, caves, greniers, Possibilité de faire du jardin. Libres. Places de parc gratuites, Fr. 1021.– et Fr. 931.–, charges comprises. Tél. 032 753 88 88, heures de bureau. 028-342175

LA CHAUX-DE-FONDS, Doubs 145, 1½ pièce, cuisine agencée, douche/WC, cave, situé dans un quartier tranquille. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-108096

MONTMOLLIN, appartement de 5½ pièces duplex, avec cheminée de salon, 2 salles d'eau, cuisine agencée, 1 cave, 1 balcon. Libre dès le 1er avril 2002. Fr. 1640.–, charges comprises. Tél. 032 731 38 89. 028-340525

NEUCHÂTEL, zone piétonne, 2½ pièces, libre début avril. Fr. 770.–. Tél. 079 258 28 19.

NEUCHÂTEL, Favarge 107, tout de suite, studio meublé, Fr. 500.–, charges comprises. Tél. 032 721 43 68. 028-342149

NEUCHÂTEL CENTRE, vieille ville, lumineux appartement rénové 65 m² avec cuisine agencée pour le 1er avril. Fr. 1160.–, charges comprises. Tél. 032 726 20 69.

NEUCHÂTEL, passage Max-Meuron 3, à louer 250 m², pour artisanat, bureau, commerce ou industrie, Fr. 340.–. Tél. 032 753 26 27. 028-342146

COURSE DE RAQUETTES
nocturne
MERCREDI 13 FÉVRIER, dès 17 heures
- Remise des dossards au centre sportif de Couvet.
- Lampes frontales et raquettes à disposition gratuitement.

Prix: adultes Fr. 10.– enfants (dès 10 ans) Fr. 5.–
DÈS 19 h 30, FONDUE POUR TOUS
Prix: adultes Fr. 18.– enfants Fr. 10.–
Inscription au 032 889 69 19 ou sur place.
Les bénéfices seront versés à Pro Infirmis
028-341113/DUO

NEUCHÂTEL, 1½ pièce avec balcon. Fr. 520.–, charges comprises. Libre 1er mars. Tél. 079 380 96 09. 028-342139

PESEUX, 4½ pièces, cave, balcon. Possibilité parking. Proche école et commerces. Quartier calme. Libre 01.03.2002. Fr. 1595.–, charges comprises. Tél. 078 805 26 64.

PLACE dans salon de coiffure à Peseux. Ecrire sous chiffres M 028-342181 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

ST-AUBIN, 2½ pièces, 70 m², grande terrasse, parking disponible. Fr. 1060.–, charges comprises. Tél. 032 835 46 15, dès 19h 028-341928

ST-IMIER, rue B.-Savoye, appartement de 3 pièces, cuisine, salle de bains, cave, chambre haute, loyer très intéressant, libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 954 20 64, du lundi au vendredi aux heures de bureau. 014-069509

Immobilier demandes d'achat

COLOMBIER, particulier cherche maison 2 à 3 appartements + jardin, éventuellement avec atelier. Tél. 032 841 28 91 ou 079 643 18 32. 028-342132

RÉGIONS SUIVANTES: Jura, Jura neuchâtelois ou vaudois, cherche à louer ou à acheter, domaine agricole avec forêt. Ecrire sous chiffres: E 028-341894 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1

NEUCHÂTEL et environs, maison individuelle min. 250 m² habitables. Ecrire sous chiffres X 028-339705 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

NEUCHÂTEL et communes avoisinantes, terrain pour villa individuelle avec vue sur le lac, 600 à 1200 m². Ecrire sous chiffres H 028-339709 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Immobilier demandes de location

HAUT DE NEUCHÂTEL, cherche appartement de 3 - 3½ pièces, avec balcon (pas de parterre), dans petit immeuble. Tél. 079 719 25 08. 006-367694

CORTAILLOD (HAUT), 3½ pièces, avec petit jardin ou terrasse. Tél. 079 471 33 60.

CHERCHE À LOUER, place de parc, pendant la journée à proximité du CPLN (uniquement en semaine). Tél. 032 835 46 16 - 079 455 39 49. 028-342107

ENTRE HAUTERIVE ET PESEUX, cherche 2 ou 3 pièces, cuisine agencée, balcon, grand salon. Pour fin mars. Tél. 032 725 31 81, le soir. 028-342244

FAMILLE, avec 3 enfants, cherche appartement 4 ou 5 pièces à Neuchâtel. Tél. 032 724 42 89 ou 079 213 62 29.

LA CHAUX-DE-FONDS, Val-de-Ruz, Littoral, 3 pièces, tranquillité, si possible chez privé. Pour tout de suite. Tél. 032 853 36 80 privé - 032 724 54 00 bureau 028-342020

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS, dame tranquille, cherche appartement dans villa, avec place de parc. Tél. 079 395 53 90, de 12h à 14h. 028-342085

Animaux

À DONNER contre bons soins, magnifique chat Persan Bleu (castré). Tél. 032 753 30 32. 028-342100

Cherche à acheter

CHERCHE MATÉRIEL de pêche à la traîne (cuillère). Tél. 026 673 10 71. 028-339774

A vendre

BATEAU DELTA, bimoteur, 2 x 6 cylindres, 8 places, cuisinette, WC. Expertisé. Avec place sur lac Neuchâtel. Fr. 22000.–. Tél. 024 426 11 36 - 079 374 58 22. 022-354411

BATTERIE BASIX, très bon état, 1 an, sans cymbales: Fr. 700.–. Tél. 076 345 09 20.

BOIS DE CHEMINÉE sec, livré. Fr. 165.– le stère. Tél. 079 322 14 81 - 032 757 12 27.

CAUSE DÉMÉNAGEMENT, salle à manger chêne (Renaissance Anglaise), buffet 240, table 180x85 + rallonges, 6 chaises rembourrées jaunes, fauteuil pin, bureau métal, divers petits meubles, appareils à polymériser, lot assiettes diverses. Samedi 9.02.02 de 8h à 12h, Flamands 21, Le Landeron. 028-342023

LABORATOIRE de cuisine tout équipé, 300 m. Arteplage Neuchâtel. Tél. 032 724 98 90. 028-342212

PLAYSTATION ONE avec 2 manettes et 4 jeux. Fr. 100.–. Tél. 079 617 45 35. 132-108733

SÈCHE-LINGE jamais utilisé Fr. 800.–. Tél. 079 245 61 32 028-342032

SUITE FAILLITE, ordinateurs Pentium 4 1600, à liquider, Fr. 1490.–, livrés, installés. Tél. 079 583 07 58 196-092748

Rencontres

BELLES, LIBÉRÉES... mais seules: Tél. 032 566 20 20 / www.ligneducœur.ch 022-351168

HOMME désire rencontrer dame retraitée pour loisirs, etc. Ecrire sous chiffres L 028-342114 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

DAME fin trentaine, libre, aucun soucis financiers, ne désirant pas se mettre en ménage, cherche un ami pour partager goûts similaires (voyages, cinéma, promenades, etc.). Ecrire sous chiffres P 028-342140 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

SALUT belle africaine. Si tu as entre 25 et 35 ans, jolie, sympa et en Suisse depuis quelques temps. Alors réponds-moi vite en vue d'une relation sérieuse et suivie. Ecrire sous chiffres G 132-108272 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Vacances

MONTANA-AMINONA, appartement 4-5 personnes, libre relâches. Tél. 079 276 32 04. 028-342209

OVRONNAZ, logements 4 à 6 personnes à louer du 9 au 16 février, Fr. 900.–. Tél. 079 245 34 11. 036-068807

Demandes d'emploi

ATELIER FOURRURE agneau retourné et cuir cherche activités en sous-traitance. Tél. 032 725 18 50. 028-342048

DAME CHERCHE heures ménage à Neuchâtel. Tél. 079 719 26 29. 028-342049

DAME, 32 ans, cherche travail dans le domaine esthétique, dans la réception ou autre. Connaissance des outils informatiques Windows-Word-Excel. Ecrire sous chiffres E 028-341921 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93. 028-336716

JEUNE HOMME cherche travail à 50%. Expérience dans l'imprimerie, tôlerie et mécanique de précision. Tél. 078 801 43 62. 132-108675

JEUNE RETRAITÉE, 30 ans d'expérience de gestion comptable, saisie d'écritures, facturation, etc., cherche une occupation à temps partiel ou périodiquement selon besoins. E-mail: lu.fanac@romandie.com ou tél. 079 375 40 58. 028-342022

MAÇON carreleur cherche travail. Tél. 032 931 75 25. 132-108728

RÉPARATION petites machines électriques et mécaniques. Tél. 079 375 85 15. 028-339242

SI VOUS AVEZ des travaux de carrelage à faire, appelez-moi. Tél. 076 586 20 96. 028-342247

Offres d'emploi

CONFISERIE SCHMID cherche vendeuse expérimenté à mi-temps environ 60%. Sans permis s'abstenir. Tél. 032 725 14 44. 028-342210

BAR A CAFÉ cherche jeune dame avec expérience pour service et buffet, environ 50%, ouverture 6h - 19h, dimanche fermé. Tél. 032 724 25 57, 15h à 17h. 028-342255

CHERCHONS PERSONNE pour héberger et promener temporairement gentil Setter irlandais. Région Cortaillod si possible. Bonne rémunération. Tél. 079 637 48 42. 028-342123

DAME est cherchée pour aide en cuisine à La Piccola Italia. Se présenter. Urgent ! Tél. 032 968 49 98. 132-108652

EMPRESA PORTUGUESA, procura pessoas sérias, motivadas e com vontade de subir na vida, ganhos a cima da média, part-time ou full-time; Se corresponde a esta descricão não exite, CONT. Tél. 079 286 23 33 160-738786

FAMILLE EN VILLE, cherche personne pour gérer leur ménage. Heures fixes à discuter. Date de commencement dès que possible. Tél. 079 413 42 81, entre 18h - 19h ou week-end. 028-340935

FUYO DOKAI
La liberté du mouvement sans souffrance
La technique F.M. Alexander
Soirée d'initiation
Vendredi 8 février à 20 heures Fr. 15.–
D.-JeanRichard 35 • La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 914 37 59 132-108701

MONTEZILLON, cherche femme de ménage lundi matin ou après-midi 3 heures, mercredi après-midi 2 heures et vendredi matin ou après-midi 3 heures. Tél. 032 730 28 28. 028-341909

RESTAURANT PINTE DU BUISSON, 2015 Areuse, cherche serveuse à plein temps, bonne présentation, connaissances de la restauration, horaire du soir. Tél. 032 842 24 06. 028-342196

RESTAURANT, Neuchâtel, urgent, cherche extras service; casserolier fixe avec permis valable et femme de ménage, 1 heure par jour. Tél. 079 219 98 34. 028-342163

Véhicules d'occasion

ACHAT voitures, récentes fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54. 028-341551

OPEL ASTRA GLS Break, 1.6, 1993, 145000 km, DA, VC, VE, 8 pneus neufs, expertisée, bon état. Fr. 4900.–. Tél. 079 403 58 43. 028-342062

TOYOTA COROLLA 1.3 XLi, Olympic Gold, 5 portes, 1992, expertisée, parfait état, Fr. 4800.– Tél. 079 301 38 82.

Divers

FEMMES INFORMATIONS: tous les jeudis de 14 à 16 heures, renseignements, rendez-vous pour des consultations juridiques, faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Tél. 032 724 40 55. 028-339891

BLEU DÉMÉNAGEMENTS, expérience, travail soigné. Tél. 079 420 26 23. 028-341415

CASSIOPEE. Vous avez un problème, besoin d'une oreille attentive, je peux vous aider avec l'astro et la guidance. Prendre rendez-vous au tél. 079 773 32 75. 028-341698

CHERCHE JEUNE modèle (photo, poses natures). Discrétion. Tél. 079 471 60 45. 028-342252

COMPTABILITÉ, IMPÔTS, offres gratuites, à domicile ou au bureau. Tél. 078 843 20 40. www.fiduciairemoor.ch 028-340958

COURS DE GYM à la carte, cuisses, abdos, fessiers, mardi soir, collège Gentianes. Tél. 079 646 38 14. 132-108556

DÉCLARATION D'IMPÔTS !!! Dès Fr. 50.–. C.F.G.P. S.àr.l. Tél. 079 212 56 39. 132-108645

DÉMÉNAGEMENTS. Groupage. Distribution. Philippoz J.-L. Tél. 079 606 05 81. 132-108610

FELDENKRAIS, cours hebdomadaires. Neuchâtel: mardi 17h - 18h et 18h30 - 19h30. La Chaux-de-Fonds, jeudi: 17h - 18h et 18h30 - 19h30. Cours d'essai gratuit. Tél. 032 710 18 24, Alexandra Strobel. 028-340609

COIFFURE CAVALERI cherche modèles, coupes, couleurs, mèches adaptées aux visages. Tél. 032 725 29 82, Géraldine. 028-341879

MARIAGE, GRANDE EXPOSITION chez Annette Geuggis, Beau-Site 3, Cortaillod. Dates 8 février, 17-21h, 9 février 10-21h, 10 février 10-18h. 028-341756

MARCHÉ AUX PUCES, samedi 9h-17 h, rue Jaquet-Droz 23, Halle aux Enchères, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 89 10, Chantal et Sylvie. 132-108149

NIKI'S DANCE, cours Salsa - Merengue. Mercredi 13 février, 19h-20h30, donné par le 8e aux championnats du monde de Salsa 2000. Tél. 076 396 12 14. 132-108672

NIKI'S DANCE, cours toutes danses, rock, valses, tango, cha cha, disco, etc. Lundi 11 février, 20h30-22h. Tél. 076 396 12 14. 132-108673

VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔTS, dès Fr. 80.–, tarif sans engagement envoyé sur demande, Fiduciaire Ritzi S.A. Tél. 032 853 36 91. 028-341126

WORD ET EXCEL : qui me donnerait des leçons ? Tél. 032 913 31 55 ou 032 913 80 31. 132-108722

FINANCE

144-079985

CREDIT SUISSE

NOUVEAU: remboursement flexible.

Ne rêvez plus. Achetez!
Votre Crédit Privé au
0800 800 100

Conclusion directe: www.credit-suisse.ch/credit-prive

Exemple de tarif: montant net CHF 10'000.–, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9% à 12,5%. Frais totaux pour 12 mois entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes.

TSR

7.00 Les Zap *9258587* **7.55** Teletubbies *5569945* **8.20** Quel temps fait-il? *8507397* **8.35** Top Models *4221910* **9.00** Les contrebandiers de Moonfleet. Film *5879465* **10.25** Euronews *92557007* **11.00** Les feux de l'amour *8150200* **11.45** Lüthi et Blanc *1370668* **12.15** Entrez sans sonner! *15251465*

12.45 Le 12:45 / Météo *218262*
13.15 Zig Zag café *2726303*
14.05 Walker Texas Ranger *669277*
14.50 Une famille à toute épreuve *8544587*
15.40 C'est mon choix *7541484*
16.45 Dawson *5573026*
17.30 Le fugitif *5673533*
18.20 Top Models *8059945*
18.45 La poule aux œufs d'or/Météo *713113*
19.00 Tout en région *146741*
19.25 L'image sport *9252858*
19.30 Le 19:30/Météo *836533*

20.05 *9950179*

Spécial votations

«Adhérer à l'ONU?»

Reportages: Soldats de la paix
Le but principal de l'ONU, c'est le maintien de la paix. Le corps des Casques Bleus peut être envoyé dans une région en guerre pour contribuer à résoudre un conflit

L'ONU est en Suisse
La Suisse n'est pas membre de l'ONU, mais l'ONU est déjà en Suisse. 33'000 fonctionnaires et diplomates travaillent au siège de Gevève...

22.05 New York 911 *7198755*
22.45 Cinémagie *62688656*
23.15 Le 23.15 *2096262* **23.40** Profiler *7363397* **0.20** Le *48425601* 23.15 (R) *7629972* **0.45** Tout en région *4180712* **1.05** Spécial votations (R) *5132557* **2.55** Le 22:30 Sport (R) *31746731*

TSR

7.00 Euronews *91700571* **7.50** Le 22:30 Sport *88828945* **8.00** C'est mon choix *19903939* **8.55** Entrez sans sonner! *58324718* **9.15** Quel temps fait-il? *96806007* **9.30** Euronews *49293736* **10.40** Santé *14116262* **11.35** Les grands entretiens *86648303* **12.15** Le schwyzerdütsch avec Victor *27797484*

12.30 Les Zap *72291649*
Teletubbies; Zorro; Papyrus; Watershipdown; Hey Arnold
14.30 Euronews *85841842*
15.30 Les Zap *75530397*
Les vampires; Papyrus; Zorro; Watershipdown; Hey Arnold
19.25 L'anglais avec Victor *84476910*
At the Railway Station; Phoning to book a Table in a Restaurant

20.00 *63557552*

Le lauréat

Film de Mike Nicols, avec Anne Bancroft, Dustin Hoffmann

Lors de la réception organisée pour fêter la fin de ses études, un jeune homme rencontre Mme Robinson, la mère de la jeune fille qu'il doit épouser. Elle le séduit , dans le but de l'éloigner de sa fille car elle souhaite la voir épouser un autre garçon...

21.45 Les grands entretiens *11817194*
André Steiger, metteur en scène et acteur
22.30 Le 22:30 Sport/Tous sur orbite *86179571*
22.40 Zig Zag café (R) *13084007*
23.25 Dieu sait quoi (R) *86924858*
0.25 TextVision *52114224*

TF1 France 1

6.45 Info *88198910* **6.50** Jeunesse *58618465* **9.18** Météo *378134674* **9.20** Allô Quiz *58167668* **10.25** Exclusif *64068129* **11.03** Météo *319485194* **11.05** Pour l'amour du risque *67924007* **11.55** Tac O Tac TV *21826649* **12.05** Attention à la marche! *44181755*

12.50 A vrai dire *46409649*
13.00 Le journal/Météo *51004378*
13.55 Les feux de l'amour *75869804*
14.45 L'extravagante madame Pollifax
Téléfilm d'A. Shaw *30630571*
16.30 Alerte à Malibu *89914007*
17.25 Melrose Place *59993755*
18.15 Exclusif *82698858*
18.55 Le Bigdil *36992113*
19.50 Vivre com ça *33980755*
19.55 Météo *33989026*
20.00 Le journal / Météo *79168571*

20.55 *81238823*

Les Cordier, juge et flic

Film de Yves Amoureux, avec Pierre Mondy

Un garçon mystérieux
Alors qu'il reprend contact avec Michel Ménard, un ami policier perdu de vue depuis deux ans, Cordier est victime d'une tentative de meurtre qui laisse son collègue sur le carreau...

22.40 Au-delà de l'infidélité *30104200*
Téléfilm de Douglas Barr
0.25 Les coulisses de l'économie *64826620* **1.10** Exclusif *13996587* **1.40** Du côté de chez vous *18639113* **1.42** Météo *218639113* **1.45** Vis ma vie *38572303* **3.20** Reportages: Dons d'organes... actes d'amour *40273674* **3.50** Histoires naturelles: Journée de pêche en traîneau *49890723* **4.15** Musique *44038755* **4.55** Aimer vivre en France: Toiles et tissus *54547910*

france 2

6.30 Télématin *13973939* **8.35** Des jours et des vies *52496939* **9.05** Amour, gloire et beauté *91997194* **9.30** C'est au programme *62209842* **11.00** Flash info *19483736* **11.05** Motus *50627378* **11.40** Les Z'Amours *50630842* **12.15** Pyramide *92432552* **12.50** Loto/Météo *72992026*

13.00 Journal/Météo *51095620*
13.55 Inspecteur Derrick
Le témoin *19592129*
15.00 Un cas pour deux *22082533*
16.00 Commissaire Léa Sommer *26399200*
Les rebelles de la société
16.50 Un livre *37492991*
16.55 Des chiffres et des lettres *39222397*
17.30 Qui est qui? *17650533*
18.05 Friends *25795020*
19.00 On a tout essayé *57561200*
19.50 Un gars, une fille *76406755*
20.00 Journal *29925858*
20.30 Question ouverte *52611755*
20.45 Talents de vie *64187281*
20.50 Météo *54385007*

21.00 *57689620*

Envoyé spécial

Magazine présenté par Guilaine Chenu

Les centenaires
Reportage de Pierre-Emmanuel Luneau-Daurignac et Abdel Zouiqueche

Viol: le dernier tabou de la guerre d'Algérie
Reportage de Valérie Gaget et Philippe Jasselin

23.10 Campus *55960991*

0.45 Journal de la nuit, Météo *58803262* **1.10** Nikita: Sympathie pour le diable *80449939* **1.50** Fallait y penser (R) *25079736* **3.50** Sauvez Bruxelles. Doc. Urti *41328674* **4.10** 24 heures d'info, Météo *47549303* **4.30** Pyramide (R) *43144200* **5.00** Soko: L'assassin qui est en moi *77129007*

france 3

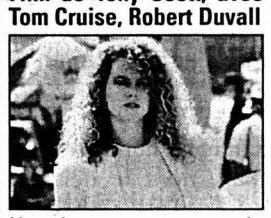
6.00 Euronews *30430281* **7.00** MNK *29753465* **8.45** Un jour en France *93186755* **9.25** La croisière s'amuse. 2 épisodes *38305842* **11.05** La vie à deux *50614804* **11.40** Bon appétit, bien sûr *37253378* **12.00** Le 12/14 / Météo *72072216*

12.25 Le 12/14 *90377674*
13.50 Keno *94159194*
13.55 C'est mon choix *19416755*
15.00 Questions au Gouvernement *22182587*
16.00 Chronique d'ici *22720378*
16.30 MNK *37991216*
17.35 A toi l'Actu@ *93458007*
17.50 C'est pas sorcier *23126303*
18.15 Un livre un jour *11747281*
18.20 Questions pour un champion *75883465*
18.45 La santé d'abord *11737804*
18.50 19/20/ Météo *41636705*
20.15 Tout le sport *76586945*
20.25 C'est mon choix ce soir *73162939*

20.55 *84674858*

Jours de tonnerre

Film de Tony Scott, avec Tom Cruise, Robert Duvall



Un jeune coureur de stock-car, entré dans le circuit par hasard, acquiert contrôle et discipline. Bientôt il ambitionne de gagner la grande course de Daytona. Mais, après un grave accident, il se met à douter de lui...

22.45 Météo/Soir 3 *17888910*
23.15 Passé sous silence *12640151*
Histoires secrètes du Biafra Foccard s'en va-t-en guerre
0.10 Européos *75200446*
0.45 Espace franco-phone *58807088*
1.10 Ombre et lumière
Invitée: Françoise Hardy *97271427*

france 5

7.00 Eco matin *61942804* **8.00** Debout les Zouzous *31206736* **8.45** Les maternelles *71148552* **10.10** Le journal de la santé *61974823* **10.25** Affaires de goûts *61979378* **10.40** Carte postale gourmande *86468533* **11.10** Les cobras *43836804* **12.05** Midi les Zouzous *64314755* **12.50** Demain... l'espace *12058484* **13.45** Le journal de la santé *58295397* **14.05** Urgence jeunes *43535216* **15.10** La maîtrise du feu *26003378* **16.05** Planète insolite *52075026* **17.05** Fenêtres sur... *22265571* **17.35** 100% Questions *22255194* **18.05** C dans l'air *38184858*

arte Arte

19.00 Voyages, voyages
Des sources du Gange à Bénarès. Documentaire de Patrice Chagnard *926620*
19.45 ARTE info/Météo *512736*
20.15 Le reportage GEO
Famadihana, promenade avec les morts
Réalisation: Ute Gebhardt *522113*

20.45 *459378*

Qui plume la Lune?

Film de Christine Carrière, avec J.-P. Darroussin

Deux fillettes redoublent d'attentions et se perdent en pitreries pour apaiser la douleur de leur père, inconsolable depuis la mort de leur mère. Mais à l'adolescence, tout se complique...

22.20 The tragedy of Hamlet *87993755*
Tragédie de William Shakespeare
0.25 La maison du dr Edwardes (R) *2338021*
2.15 La mariage de Fanny (R) *9252069*
2.35 The Heart of the World *32073822*

M6

6.50 Caméra café *81552129* **7.00** Morning Live *67068649* **9.15** M6 boutique *59731842* **9.55** M6 Music *38706007* **10.55** Kindineige *84237194* **11.54** Six minutes midi. Météo *438649587* **12.05** Ma sorcière bien-aimée: La poupée antique *44539552* **12.30** Météo *19488939*

12.35 La petite maison dans la prairie
La vipère de Walnut Grove *22683823*
13.35 Pompiers d'élite
Téléfilm de Dick Lowry *14772007*
15.15 Destins croisés *32290991*
16.05 Loïc & Clark: Les nouvelles aventures de Superman
La maison du bonheur *62907769*
17.00 Le pire du morning *98802674*
17.30 Malcolm *92908281*
17.55 Largo Winch *14372561*
18.55 The Sentinel *75064674*
19.54 Six minutes/Météo *469408194*
20.05 Notre belle famille *74899939*
20.40 Caméra café *87303755*

20.50 *31770129*

Astéroïde

Téléfilm de Bradford May, avec Michael Biehn

L'humanité est en péril. Deux astéroïdes dont la trajectoire a été déviée par le passage d'une comète, se dirigent vers la Terre et menacent de la détruire...

0.10 E=M6: ils sont forts ces Romains
Magazine présenté par Mac Lesggy *84609917*
2.04 Météo *429130129* **2.05** M6 Music *53812674* **2.30** Fréquenstar: Carla Bruni *44867552* **3.15** Jazz 6 *88674489* **4.10** M6 Music *65118910*

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien *71719194* **8.30** A bon entendeur *76725194* **9.05** Zig Zag Café *80766113* **10.00** Journal *40510200* **10.15** Les enfants de la guerre. Téléfilm *61153858* **12.05** Des chiffres et des lettres *60166484* **12.30** Journal France 3 *85865842* **13.05** Au nom de la loi *85152668* **14.00** Le journal *97098571* **14.15** Les enfants de la guerre. Téléfilm *86564587* **16.00** Le journal *87749910* **16.20** L'invité *75933113* **16.30** Télétourisme *94427465* **17.05** Pyramide *17462007* **17.30** Questions pour un champion *84708026* **18.00** Journal *54547649* **18.15** Les enfants de la guerre. Téléfilm *58780804* **20.00** Journal suisse *28414910* **20.30** Journal France 2 *78073465* **20.40** Question ouverte *73449200* **21.05** Sabor, un portrait de l'Orquesta Aragon. Doc *31974277* **22.10** Journal *24639741* **22.30** L'institut. Série *33436281* **0.00** Journal La Une *84785175* **0.30** Journal France 3 *23985427* **0.50** Rediffusions *20475224*

EUROSPORT Eurosport

7.00 Eurosport matin *3401484* **8.30** Saillng World *213649* **9.00** Golf *110194* **10.30** JO d'hiver de Lillehammer *122939* **12.00** Snowboard: Coupe du monde FIS *684113* **13.00** Patinage artistique: championnats d'Europe, gala de clôture *563262* **14.30** Saut à skis: Coupe du monde K120 *9486668* **17.00** Football: Coupe d'Afrique des nations, 1e demi-finale *754552* **19.00** Kick in action *864397* **20.00** Football: Coupe d'Afrique des nations, 2e demi-finale *719649* **22.00** Boxe *497649* **23.00** Eurosport soir *906533* **23.15** Golf *4470303* **0.45** Eurosport soir *1278408* **1.00** Watts *22638750*

CODES SHOWVIEW

TSR 1	016
TSR 2	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	010
TV 5 Europe	133
Canal +	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

CANAL +

7.10 Teletubbies *59913552* **7.35** + Clair *13926939* **8.30** Les rois du désert. Film *31022281* **10.35** Yves Saint-Laurent, 5, avenue Marceau 75116 Paris. Doc *99938420* **12.05** Burger Quiz *76228552* **12.45** Journal *15926026* **13.20** Les guignols de l'info *79324194* **13.30** Le Quinté+ la grande course. En direct de l'Hippodrome de Vincennes *51681007* **14.10** Les misérables. Film *81743910* **17.15** Comme toi. Film *46684674* **18.40** Daria *29208939* **19.05** Le Journal *95719649* **19.20** + de cinéma *60379571* **19.40** + de sport *27718804* **20.05** Football: PSG - Bordeaux *88079787* **22.50** Un thé avec Mussolini. Film *51202668* **0.45** Une vie volée. Film *56961885* **2.45** Hockey sur glace: Detroit Red Wings-New York Rangers *39834156* **4.50** Surprises *15316243* **5.10** Code inconnu récit complet de divers voyages. Film *72618408*

RTL 9

Pas d'émission le matin
12.00 Destinées *90560281* **12.25** Le Ranch de l'espoir *66631858* **13.15** Ciné-Files *48908823* **13.25** Un cas pour deux *13198262* **15.35** Le Renard *66571007* **16.40** Derrick *18980649* **17.40** Des jours et des vies *54410668* **18.10** Top models *92460113* **18.35** Brigade des mers *68693587* **19.25** Le miracle de l'amour *65858484* **19.50** La vie de famille. Série *65838620* **20.15** Friends. Série *92538216* **20.45** La traque infernale. Film de Kurt Anderson avec Lorenzo Lamas *46586858* **22.20** Stars boulevard *38355571* **22.25** Le dernier souffle. Film d'horreur *98935465* **23.55** Rien à cacher *65818484* **0.50** Téléachat *80127885* **2.50** Derrick *12128408* **3.50** Le Renard *74724953*

MONTE CARLO

10.40 Planète Terre *10341698* **11.30** Murphy Brown *80611921* **12.00** Récré Kids *17892823* **12.50** La chambre des dames. Téléfilm *94752842* **13.45** Téléachat *24750200* **14.15** Foce de frappe *21781216* **15.05** L'enquêteur *89222194* **15.55** Champions de la nature *43462007* **16.25** Les naufragés de l'île perdue. Feuilleton *25549484* **16.50** X-OR *53866281* **17.20** Les règles de l'art *68159939* **18.10** Mister T *15116571* **18.35** Ricky ou la belle vie *14040484* **19.00** Téléachat *39251668* **19.10** Flash infos *89091216* **19.30** Murphy Brown *22458113* **20.00** Ned et Stacey *29393804* **20.35** Pendant la pub: Etienne Daho *52905303* **20.55** Des voix dans le jardin. Film de Pierre Boutron avec Anouk Aimée *83552736* **22.30** Méditerranée. Magazine *33154656* **23.40** Pendant la pub *68160610* **0.00** Les roses de Dublin. Série *22722972*

PLANÈTE

8.05 Les splendeurs naturelles de l'Afrique *10311129* **9.00** Vivre dans les glaces *25479610* **9.35** Histoires de la mer *31653129* **10.00** Les splendeurs naturelles de l'Afrique *41538587* **10.55** Danger *92079858* **11.50** L'héritage des masques *48628823* **12.45** Vivre dans les glaces *99035465* **13.20** Histoires de la mer *23489200* **13.45** Les splendeurs naturelles de l'Afrique *19044216* **14.40** Crub *87229216* **16.45** Histoires de l'Ouest *57096571* **17.30** Utopia *17869465* **18.30** Une histoire du football européen *59843200* **19.15** Zep *10932858* **19.45** Bienvenue au grand magasin *92448649* **20.15** La récolte de My Laï. Magazine *19480668* **21.30** Le réveil allemand *13740282* **22.00** Les université et la culture *53801484* **22.40** Histoire du journalisme en temps de guerre *34594378* **0.15** Les splendeurs naturelles de l'Afrique *83285663* **1.10** Histoires de la mer *27173822* **1.40** Zep *96554408* **2.05** Bienvenue au grand magasin *98042866*

SF 1

8.00 Wetterkanal **10.00** Schweiz aktuell **10.25** Der Doktor und das liebe Vieh **10.55** Ein Schloss am Wörtersee **11.40** Für alle Fälle Stefanie **12.30** Mittagsmagazin **13.00** Tagesschau **13.15** MittagsTalk **13.35** Hallo, Onkel Doc! **14.25** Ein Hauch von Himmel **15.10** Der Fahnder. Krimiserie **16.00** Ein Trio zum Anbeissen **16.25** Das Leben und ich **16.55** Die Wunderbare Reise des Nils Holgersson **17.15** Jim Knopf **17.30** Gutenacht-Geschichte **17.45** Tagesschau **17.55** Für alle Fälle Stefanie **18.45** Telesguard **19.00** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau/Meteo **20.00** DOK: Die Flusspferde von Mzima. Film **21.00** Menschen Technik Wissenschaft **21.50** 10 vor 10 **22.20** Aeschbacher **23.20** Jack be nimble. Film **0.50** Tagesschau/Meteo

TSI

7.00 Euronews **7.15** Colazione con Peo **7.25** Bidoum-Bidoum **7.30** Montana **7.55** Quando bionda aurora **8.30** Natura Amica **9.15** Euronews **11.05** Aroma de cafè **11.45** Guadalupe **12.30** Telegiornale/Meteo **12.45** Verso l'una in compagnia **13.20** Aroma de cafè **14.00** 2 passi in compagnia **14.15** La signora in gialllo **15.00** 3 passi in compagnia **15.10** Jag - Avvocati in divisa. Telefilm **16.00** Telegiornale **16.05** 4 passi in compagnia **16.15** Un caso per due. Telefilm **17.15** 100% in compagnia **18.00** Telegiornale **18.10** 100% in compagnia **18.50** Oggi Sport **19.00** Il Quotidiano **20.00** Telegiornale/Meteo **20.40** Falo **22.10** Colombo. Telefilm **23.20** Telegiornale notte **23.40** Behind the Music - Cat Stevens. Doc. **0.35** Textvision

ARD

9.05 Närrische Stars **9.15** Düsseldorf Helau **12.00** Tagesschau **12.15** Buffet **13.00** Mittagsmagazin **14.00** Tagesschau **14.03** Wunschbox **15.00** Tagesschau **15.15** Abenteuer Wildnis. Doku **16.00** Fliege **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **17.43** Regionales **17.55** Verbotene Liebe. Serie **18.25** Marienhof **18.50** St. Angela **19.20** Ds Quiz mit Jörg Pilawa **19.50** Das Wetter **19.55** Börse im Ersten **20.00** Tagesschau **20.15** Panorama. Politmagazin **21.00** Spielzeit im Ersten. Show **22.30** Tagesthemen **23.00** Stella di Mare. Komödie **0.30** Nachtmagazin **0.50** Die bleierne Zeit. Politdrama **2.35** Tagesschau

SWF

9.30 Landesschau **9.55** Bitte schön **10.00** Landesschau **10.30** Treffpunkt **11.30** Fliege **12.30** Kulturspiegel **13.00** Nano **13.30** 100 Deutsche Jahre **14.00** Yo! Yo! Kids **15.00** Tagesschau **15.15** Im Reich des Chepe **16.00** Aktuell **16.05** Kaffee oder Tee? **18.00** Aktuell **18.05** Hierzuland **20.00** Tagesschau **20.15** Regional. Show **21.00** Meenzer Kokolores **21.30** Aktuell **21.45** Der lange Blonde mit den roten Haaren. Komödie **23.20** Aktuell **23.25** ABBA. Dokumentarfilm **0.55** Wiederholungen

TCM

20.45 Quand la ville dort. De John Huston, avec Louis Calhern, Sterling Hayden (1950) **22.40** Johnny, roi des gangsters. De Mervyn Leroy, avec Robert Taylor, Lana Turner (1942) **0.30** Le jeune Cassidy. De John Ford, avec Julie Christie, Michael Redgrave (1965) **2.20** Outland... loin de la terre. De Peter Hyams, avec Sean Connery, Peter Boyle (1981) **4.10** Le corsaire de la reine. De Rudolph Mate, avec Anthony Dawson, Keith Michell (1962)

RAI 1

6.00 Euronews **6.45** Raiuno Mattina **7.00,** Tg 1 Matina **7.30, 9.30** Tg 1 - Flash **10.50** Tuttobenessere **11.10** Dieci minuti **10.50** Che tempo fa **11.35** La prova del cuoco **12.35** La prova del cuoco. Telefilm **13.30** Telegiornale **14.00** Economia **14.05** Ci vediamo in Tv **16.15** La vita in diretta **17.00** Tg1 **17.10** Che tempo fa **20.00** Telegiornale **20.35** Il fatto **20.45** Varietà. Carramba! **23.10** Tg1 **23.15** Porta a porta **0.35** Tg1 Notte **1.00** Stampa oggi **1.10** Un luogo chiamato cinema. Documenti **1.40** Sottovoce

RAI 2

7.00 Go Cart Mattina **9.05** Cuori rubati **9.30** Port Charles **10.15** Un mondo a colori **10.35** Tg2 Medicina 33 **10.55** Nonsolomodi **11.05** Neon libri **11.15** Tg 2 - Mattina **11.30** I fatti vostri **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** Attualità. Costume e società **13.50** Salute **14.05** Scherzi d'amore **14.45** Al posto tuo **16.10** Sciuscia **17.00** Finalmente Disney **17.30** Cartoni. Guru Guru **18.05** Meteo, Tg 2 **18.10** Sereno variabile **18.30** Sportsera **18.50** JAG **19.35** Cuori rubati **20.00** Cartoni - alle 20 con Tom & Jerry **20.30** Tg2 - Sera **20.50** Calcio. Brescia-Parma **22.55** Chiambretti c'e' **23.45** Tg2 Notte/ Neon libri/Meteo **0.40** Eurogoal

RTVE

6.00 A su salud **6.45** Gente **7.15** Curso de español **7.30** Telediario matinal **9.10** Los desayunos **10.00** Hablemos de nogocios **10.15** Curso de español **10.30** La aventura del saber **11.30** Saber vivir **12.45** España de cerca **13.00** Telediario internacional **13.30** Asi son las cosas **14.00** Saber y ganar **14.30** Corazón de invierno **15.00** Telediario 1 **15.50** El tiempo **15.55** Telenovela. Cuando seas mia **17.00** Los osos del bambu **17.30** A ciencia cierta **18.00** Telediario internacional **18.30** El precio justo **19.30** ! A saco! **20.00** Operacion triunfo **21.00** Telediario 2 **21.45** El tiempo **21.50** Cuentame **23.00** Esta es mi historia **0.30** Los libros **1.30** Polideportivo **2.00** Canal 24 horas **2.30** Isabel, mujer enamorada

RTP

7.00 24 Horas **7.30** Entre Nos **8.00** Bom dia Portugal **11.00** Praça da Alegria **14.00** Jornal da Tarde **15.00** Roseira Brava **16.30** Junior **17.10** Diario de Maria **18.00** Regioes **19.00** Companhia do riso **19.45** Lélé e Zéquinha **20.15** A Senhora das Aguas **21.00** Telejornal **21.45** Contra informaçao **22.00** Reporter **23.00** Dragao de Fumo **0.00** Riscos **0.30** Acontece **1.00** A Srª das Aguas **2.00** Jornal 2 **2.45** Contra informaçao **3.00** Reporter

CANAL ALPHA

8.00-12.00 Journal régional de lundi, mardi et mercredi en boucle non-stop **16.00-16.30** Mc Music: dédicaces de la semaine **19.00-24.00** En boucle. Journal régional. Météo. Evénement. N5: de la route à l'autoroute **20.00** et **22.00** Passerelles

TELEBIELINGUE

19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/ Regionalen Nachrichten - Interview - Météo - Agenda

19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à **13.00**

LES RADIOS

RSR la 1ère

8.35 On en parle **9.30** Mordicus **11.06** Les dicodeurs **12.07** Chacun pour tous **12.11** Salut les p'tits zèbres **12.30** Le journal de la mi-journée **13.00** Café des arts **13.30** Tombouctou, 52 jours **14.04** Histoire vivante **14.30** Ouvert pour cause d'inventaire **16.04** Aqua concert **17.09** Presque rien sur presque tout **18.00** Forums **19.05** Radio Paradiso **20.04** Drôles d'histoires **21.04** Chemin de vie **22.04** La ligne de cœur

RSR ESPACE 2

8.30 Si vous saviez **9.06** Les mémoires de la Musique **10.05** Nouveautés du disque **11.30** Méridienne **12.04** Nota Bene **13.00** Le journal de la mi-journée **13.30** A vue d'esprit **13.45** Musique d'abord **16.00** Concert. Katrine Gislinge, piano **17.30** Info culture **17.35** Feuilleton musical **18.06** JazzZ **19.05** Empreintes musicales **20.04** Passé composé **22.30** Si vous saviez **23.00** Les mémoires de la Musique

RTN LA RADIO NEUCHATELOISE

6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 12.15, 18.00 Journal **6.15, 6.45, 7.15, 7.45** Les titres **8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00. 17.00** Flash infos **6.20** Le jeu des lève-tôt **6.50** Focus **7.20** Revue de presse **7.40** Bonjour chez nous! **7.50** Tout terrain **8.15** Triangle **8.40** Presse citron **9.15** L'invité de 9 h **9.45** Météo régionale **9.55, 12.55** Petites annonces **10.15** On connaît la chanson **10.30** Cinhebdo **10.45** Les naissances **11.35** PMU **11.45** La Tirelire RTN **12.00** Les titres du journal **12.03** Le rendez-vous des entreprises **12.15** Journal **12.30** Jackpot **13.00, 19.03** Musique Avenue **16.00** C:NeT **16.15, 16.45, 17.44** Net Crash **19.00** Rappel des titres

RFJ FREQUENCE JURA 100.8

7.15 Les humeurs de Thierry Meury **7.50** Revue de presse **8.50** Question de chez nous! **9.05, 10.05** Mieux comprendre «santé» **9.10** Paroles de mômes **9.15** Mieux comprendre «santé» **10.05, 10.15** Aujourd'hui la vie «invités» **11.05** Zénith **11.15** La corbeille **11.20** La chanson souvenir **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.50** Troc en stock **13.00** Eclats de voix **13.15** Sélection TV **13.20** Sketch **13.30, 14.05, 15.05** Verre azur **16.05, 17.05** Zone libre **16.30** Sorties cinéma **16.45** Question cinéma **17.15** L'invité **17.30** CD de la semaine **18.00** Jura soir **18.17** Météo **18.30** Rappel des titres **18.32** Question de temps **19.00** Les ensoirées **0.00** Trafic de nuit

-rjb-

6.40 Sagacité **7.20** Qui dit quoi **7.40** La Télé **7.50** Revue de presse **8.40** Jeu du bruit **9.05, 10.05** 100% Musique **11.05** Radiomania **11.15** La balise RJB **11.45** Qui dit quoi **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le Journal **12.40** A l'affiche **12.50** A l'occase **13.00** 100% Musique **16.05, 17.05** Métro musique **16.15** CD de la semaine **16.30** Mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.15** L'invité **17.30** Europarade **17.45** Nouveautés DVD **18.00** Le Journal **18.30** Rappel des titres **18.32** L'île aux chansons **19.00** 100% musique

11 SEPTEMBRE

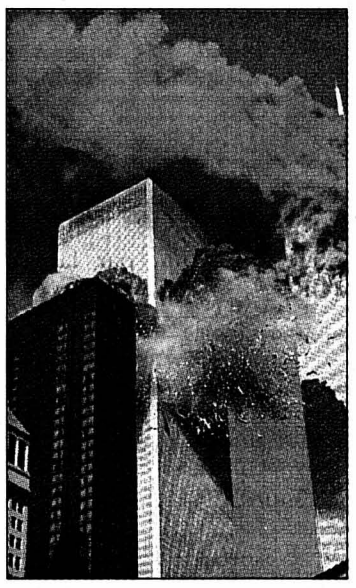
Images inédites filmées dans les tours en feu

La chaîne de télévision américaine CBS va diffuser le mois prochain des images inédites du 11 septembre filmées à l'intérieur même du World Trade Center juste après le double attentat. Ces images ont été tournées par les cinéastes français Gédéon et Jules Naudet. Il s'agira du reportage intégral, dont des extraits avaient déjà été montrés il y a plusieurs semaines.

Reportage sur les pompiers

Ces images, tournées alors que les secouristes se précipitaient dans les tours jumelles et que leurs occupants fuyaient, seraient les seules existantes de l'intérieur du WTC après le choc des avions.

Le 11 septembre au matin, les frères Naudet étaient dans le bas de Manhattan. Ils suivaient depuis trois jours les pompiers de New York sur lesquels ils réalisaient un documentaire. Entendant un vrombissement au-dessus de sa tête, Jules Naudet avait levé sa caméra, filmant ainsi le premier avion en train de s'encastrer dans la première tour du WTC.



Les images tournées à l'intérieur des tours en feu seront diffusées le 10 mars sur CBS. *PHOTO A-KEYSTONE*

Jusqu'ici, le reste des images des frères Naudet n'avait jamais été diffusé. Les deux cinéastes veulent que leur documentaire aide à financer l'aide aux familles des pompiers morts le 11 septembre. L'émission spéciale sera diffusée aux Etats-Unis le dimanche 10 mars au soir.

Un autre documentaire de premier plan sur les attentats est annoncé pour le 26 mai. La chaîne câblée HBO a passé contrat pour une émission sur le 11 septembre et ses suites vues à travers le regard de Rudolph Giuliani, l'ex-maire de New York. /ap

Douze jours de ciné à Berlin

Berlinale ■ ***La 52e édition a lancé la course à l'Ours d'or avec la présentation de «Heaven». Claudia Cardinale et Robert Altman sous le feu des projecteurs***

La 52e Berlinale s'est ouverte hier avec la projection de «Heaven» du jeune réalisateur Tom Tykwer. Ce film est un symbole du «World Cinéma» d'aujourd'hui. Il réunit en effet des talents allemands, australiens, polonais, américains et italiens.

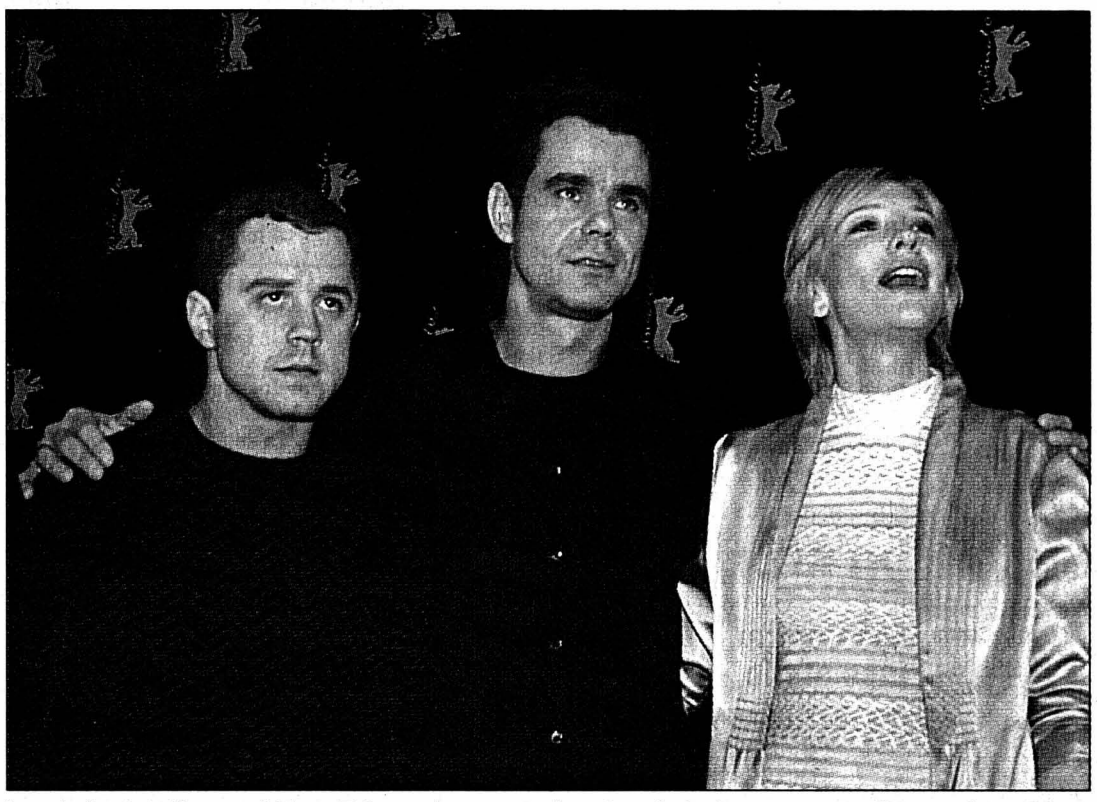
Jury présidé par l'Indienne Mira Nair

«Heaven» est l'un des 23 candidats à l'Ours d'or qui sera décerné le 17 février par le jury présidé par la cinéaste indienne Mira Nair. «Heaven» est l'un des quatre films allemands en compétition dans une sélection dominée par le cinéma européen. Cette sélection réunit notamment cinq productions françaises, trois films américains et quatre en provenance d'Asie.

Cette 52e édition de la Berlinale marque les débuts de Dieter Kosslick, ancien directeur du Fonds du cinéma de l'Etat de la Rhénanie du nord-Westphalie, l'un des plus riches d'Allemagne. Il succède au Suisse Moritz de Hadeln, qui a été à la tête du festival pendant 22 ans.

Deux Ours d'or d'honneur seront décernés. Le premier ira au réalisateur américain Robert Altman, dont le dernier film «Gosford Park» est présenté hors compétition. Le second sera décerné à Claudia Cardinale lors de la projection de «Huit et demi» de Fellini dans le cadre de la rétrospective consacrée aux années 60.

Au cours de ce marathon cinématographique de douze jours, les festivaliers et le public auront droit à un programme copieux entre le Panorama, le Forum du jeune cinéma, les Perspectives du cinéma allemand, le festival de films pour enfants et le marché. /ats-afp



Le cinéaste allemand Tom Tykwer (au centre) entouré de la star australienne Cate Blanchett et de l'acteur italien Giovanni Ribisi, hier lors de la présentation de «Heaven». *PHOTO KEYSTONE*

Kate Winslet à l'honneur

Kate Winslet et Ewan McGregor ont été sacrés, mardi soir, meilleure actrice et meilleur acteur britanniques par le public de Grande-Bretagne, lors de la cérémonie des Empire Awards. Il s'agit des seules récompenses cinématographiques britanniques décernées par les spectateurs eux-mêmes, via un vote organisé par le magazine «Empire».

Kate Winslet a été récompensée pour son rôle dans «Enigma» et son confrère pour «Moulin Rouge». L'actrice, qui avait manqué la première d'«Enigma», craignant de ne pas pouvoir supporter la pression médiatique après l'échec de son mariage, a déclaré en recevant sa récompense: *«Avec des choses comme cela, la vie vaut toujours la peine d'être vécue».* /ap

VENISE

Culture suisse renforcée

Un nouvel espace culturel suisse sera inauguré demain à Venise au Palazzo Trevisan dell'Ulivo. Cette initiative vise à assurer la continuité de la présence culturelle suisse en Vénétie.

Expositions et conférences

Le nouvel espace polyvalent est prioritairement destiné aux expositions, aux conférence et aux concerts organisés par des institutions culturelles suisses travaillant en Italie, a indiqué hier l'ambassade de Suisse à Rome. Le maire de Venise Paolo Costa, l'ambassadeur suisse en Italie Alexis P. Lautenberg et le directeur de l'Office fédéral de la culture (OFC) David Streiff assisteront à la cérémonie d'ouverture. La première exposition présentera les œuvres du photographe Jean-Luc Cramatte. Ce centre culturel est né de la transformation de l'ancien consulat suisse à Venise en un consulat honoraire. Cette modification résulte de la restructuration du réseau des représentations suisses dans le nord-ouest de l'Italie en automne 2000. /ats

Démographie: bilan positif

France ■ ***Rythme élevé des naissances et des mariages***

La France, qui représente 16% de la population européenne avec 61,1 millions d'habitants, a de nouveau connu en 2001 un rythme élevé de naissances et de mariages. Elle confirme ainsi la tendance observée en l'an 2000.

Dans son bilan sur la démographie française, l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) précise qu'il y a eu l'an dernier 774.800 naissances, un niveau similaire à celui de 2000. *«Une telle natalité deux années consécutives n'avait plus été observée depuis 20 ans»,* commente l'Insee.

Le nombre de mariages, qui a atteint 303.500 en 2001 malgré la montée en puissance du Pacs, se maintient pour la seconde année consécutive au-dessus de la barre des 300.000. *«Ce niveau n'avait été atteint qu'une seule fois au cours des quinze années précédentes»,* ajoute l'Insee. L'amélioration de la conjoncture économique a contribué, entre autres, à la hausse du nombre de mariages. *«Aujourd'hui, près de trois mariages sur dix légitiment des enfants»,* constate l'Insee. /ats-afp

En France, le nombre de mariages a atteint le chiffre de 303.500 en 2001. *PHOTO A-KEYSTONE*

SÉNÉGAL

Suissesse poignardée

Une Suissesse de 68 ans, en vacances au Sénégal, a été mortellement poignardée, dans la nuit de lundi à mardi, dans la banlieue de Dakar. Elle a été agressée par un déséquilibré mental qui a fait irruption dans la maison privée où elle logeait.

Deux cas au Burkina Faso

L'ambassade de Suisse a Dakar a confirmé hier ce meurtre survenu dans un quartier populaire de la banlieue nord de Dakar. La victime était originaire de Suisse alémanique, a précisé le Département fédéral des affaires étrangères. La police sénégalaise a arrêté l'auteur du forfait.

Deux autres Suisses ont été agressés ces derniers mois au Burkina Faso. En septembre, un homme avait été poignardé de nuit par des inconnus, alors qu'il rejoignait son domicile. En octobre, un représentant d'une ONG avait quant à lui été blessé lors du cambriolage de son domicile. Le gouvernement de Ouagadougou a depuis lors lancé une vaste opération de lutte contre l'insécurité. /ats

MORTS SUR LES ROUTES

Recul sensible en 2001

Les routes suisses n'ont jamais été aussi peu meurtrières que l'an dernier. Le nombre de morts s'est élevé à 543, soit 8% de moins qu'en 2000, a annoncé hier le Bureau suisse de prévention des accidents (bpa). Le nombre de piétons tués a même diminué de 23% pour s'établir à cent.

Après avoir quasiment stagné durant les quatre dernières années, le nombre des personnes tuées dans des accidents de la circulation a nettement reculé l'an dernier. Les accidents aux abords des passages pour piétons ont coûté la vie à 40 personnes, soit 17% de moins que l'année précédente.

Le bpa avance quelques hypothèses pour tenter d'expliquer cette baisse des accidents mortels. L'incendie survenu au Gothard et les attentats du 11 septembre ont pu avoir des effets sur le comportement des gens, selon une porte-parole du bpa. /ap

L'anné dernière, le nombre de morts s'est élevé à 543, soit 8% de moins qu'en 2000. *PHOTO A-KEYSTONE*

EN BREF

RECRUES BATTUES ■ **Nouvelle procédure.** Le lieutenant condamné en janvier à 20 jours de prison avec sursis pour avoir fait rosser des recrues devra comparaître devant le Tribunal de division 12. L'auditeur en chef de l'armée a fait recours contre le premier jugement. Le tribunal devra procéder à un nouvel examen du cas dans le cadre d'une procédure ordinaire. Le nouveau jugement est attendu ce printemps. /ats

BILLETS SUR INTERNET ■ **Nouvelle technologie développée par l'EPFL.** Imprimer des billets à domicile via internet, c'est désormais possible. L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) et l'entreprise Elca ont développé une nouvelle technologie en ce sens baptisée SecuTix. Ce système sécurisé peut être utilisé par les billetteries ou les organisateurs de manifestations ainsi que par les sociétés de transport ou les hôtels. /ap

GENÈVE ■ **Yorkshire mordu à mort par un rottweiler.** Un rottweiler a mordu à mort, lundi dernier, un yorkshire sous les yeux de la propriétaire du petit chien, une habitante de Versoix (GE). Celle-ci avait tenté en vain de desserrer l'étreinte mortelle du rottweiler qui n'était pas tenu en laisse. Un rapport est en cours pour déterminer les circonstances exactes de cet accident, a indiqué hier la police genevoise. /ats

SWISSAIR ■ **Pas d'anthrax sur le vol Le Caire-Zurich.** Il n'y a jamais eu d'anthrax sur le vol Swissair Le Caire-Zurich mardi. La poudre blanche contenue dans le livre d'un passager n'était autre que de la poussière, a établi le laboratoire d'analyse bâlois. L'identité des 76 passagers du vol SR 347 avait été contrôlée. L'avion, un airbus A330, était resté au sol pour faire toute la lumière sur la poudre mystérieuse. /ats

CROSSAIR ■ **Pilote à l'amende pour s'être posé sur le lac de Pfäffikon.** Une amende de 500 francs et un retrait de la licence d'instructeur de vol durant un mois: telle est la sanction infligée par l'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) au pilote de Crossair qui avait posé son avion privé sur le lac gelé de Pfäffikon (ZH) il y a deux semaines. Le lac étant ouvert au public, le pilote aurait dû demander une autorisation. /ap

COMMENTAIRE

Elle repart, la bataille pour la libéralisation de Swisscom et du marché helvétique des télécoms. Cette fois, c'est la Commission fédérale de la communication (ComCom) qui remet le feu aux poudres.
C'est nouveau. Depuis des mois, les coups d'arrêt étaient plus fréquents que les coups d'accélérateur. En décembre 2000, le Conseil national mettait un terme aux tentatives de déposséder Swisscom de ses ultimes privilèges dans le secteur du «dernier kilomètre», c'est-à-dire dans l'espace séparant la prise de l'usager du premier central téléphonique.

La bataille est relancée

Puis, le Tribunal fédéral, dans deux arrêts du 13 mars et du 3 octobre 2001, freinait à mort à son tour. En même temps, les projets de vendre au secteur privé une majorité de Swisscom étaient retirés des débats publics. Tout cela coïncidait avec la renaissance d'une conception plus traditionnelle – poste, chemins de fer, électricité, banques, télécommunications – du service public.
Bon, la ComCom ne revient pas avec la vente de Swisscom. Mais elle ne craint pas de remonter au filet avec le thème – à peine moins explosif – de la libéralisation du «dernier kilomètre». Et, pour éviter de retrouver le Parlement ou le Tribunal fédéral en face d'elle, elle tente le coup, cette fois, avec le gouvernement. Cela dit, une acceptation aurait pour effet de réduire encore la position – jusqu'ici prééminente – de Swisscom sur le marché. Mais la Confédération, qui en reste la propriétaire majoritaire, y a-t-elle intérêt? Même si certains dédommagements étaient garantis à Swisscom, on peut s'interroger. Il n'empêche, le moment de la relance des combats est venu.

Georges Plomb

Swisscom: monopole maintenu

«Dernier kilomètre» ■ *Au grand dam de la Commission de la communication, le Tribunal fédéral empêche la libéralisation demandée par la société Diax-TDC*

De Berne
Georges Plomb

Libéralisation des télécommunications: la bataille pour mettre plus de concurrence dans le «dernier kilomètre» rebondit. Le «dernier kilomètre», c'est l'espace entre la prise de l'usager et un central téléphonique.

Hier, la Commission fédérale de la communication (ComCom) présidée par Fulvio Caccia a dû, *«à contrecœur»*, rejeter une demande de libéralisation de la société Diax-TDC – grande concurrente de Swisscom. C'est Swisscom – dont la Confédération détient la majorité – qui contrôle le «dernier kilomètre».

Pourquoi *«à contrecœur»*? Parce que la ComCom est liée par un arrêt du Tribunal fédéral du 3 octobre 2001 dans une affaire voisine (affaire Commcare). Ce jour-là, la Cour suprême – qui est au-dessus de la ComCom – a fait une interprétation restrictive de la législation. Or, sur le fond, la ComCom est d'accord avec Diax-TDC. Elle aussi veut une libéralisation du «dernier kilomètre». Elle demande donc au Conseil fédéral de modifier une ordonnance. Selon une expertise, il n'est pas nécessaire de corriger la loi.

Caccia est convaincu que cette libéralisation – on dit aussi «dégroupage» – est indispensable pour le bien des consommateurs. Avec la mainmise de Swisscom, la concurrence y est limitée. Ses concurrents sont contraints d'offrir des services prédéfinis par le propriétaire du réseau. Donc par Swisscom. La libéralisation permettrait aussi à ses concurrents d'entretenir une relation directe avec la clientèle.

Fulvio Caccia (au premier plan), président de la ComCom, et Marc Furrer, directeur de l'Ofcom, hier à Berne. *PHOTO KEYSTONE*

L'exemple de l'Union européenne

Par ailleurs, cette situation de non-concurrence crée des distorsions sur les marchés de gros, sur les lignes louées (prix trop élevés). Et puis, l'Union européenne elle-même libéralise le «dernier kilomètre» depuis 2001 (des pays comme l'Allemagne, la Grèce et le Portugal se font même remettre à l'ordre). Du coup, la ComCom craint que la Suisse soit désertée par des investisseurs. Si notre pays souhaite créer une «société de l'information» (y compris dans les écoles), c'est la chose à ne pas faire.

Le Conseil fédéral suivra-t-il Caccia? Dans une réponse au conseiller national Melchior Ehrler du 31 mai 2000, il laissait une porte ouverte. Mais la Confédération est propriétaire majoritaire de Swisscom. Et les projets de vente au secteur privé d'une majorité semblent enterrés. Question: le gouvernement aurait-il intérêt à déposséder Swisscom d'un pareil privilège?

Hier, Marc Furrer – directeur de l'Office fédéral de la communication (Ofcom) – laissait entendre qu'il y aurait un moyen de s'entendre. Ce serait, en fixant des prix *«corrects»*, de tenir compte des investissements consentis par Swisscom dans les infrastructures.

Du coup, la libéralisation deviendrait moins dramatique. Si l'on se contente de modifier l'ordonnance, l'affaire pourrait prendre 12 mois. S'il fallait modifier la loi, cela pourrait prendre des années.

Au détriment de Swisscom

Swisscom – tout en saluant le rejet de la demande de Diax-TDC – s'opposera farouchement à la démarche de la commission Caccia. Selon elle, la ComCom néglige le fait que Swisscom, dès à présent, est soumise à une concurrence redoutable dans le domaine des services fixes et mobiles ou des services internet.

Une «obligation de dégroupage», donc une libéralisation, se ferait uniquement au détriment de Swisscom. Si elle devait mettre à disposition de ses concurrents son infrastructure réseau à des prix très bas et régulés, elle ne serait plus incitée à investir. Et les concurrents ne s'occuperaient plus que des segments de marché les plus lucratifs. Mais si modification il devait y avoir, ce devrait être, exige Swisscom, par la loi. /GPB-*La Liberté*

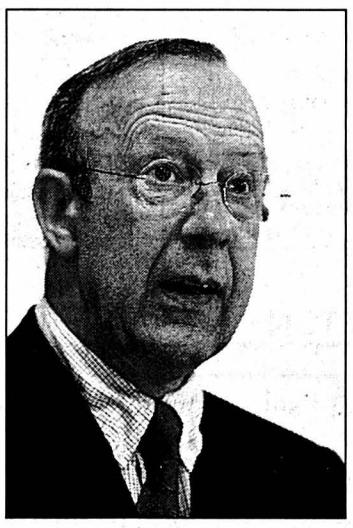
L'accord de Schengen n'est guère en odeur de sainteté

Banquiers ■ *Un assouplissement du secret bancaire n'est pas envisageable pour l'heure*

Les banques suisses sont sous pression. A la concurrence étrangère et aux attaques contre le secret bancaire s'ajoutent les dégâts à leur image causés par la débâcle de Swissair, ont admis hier les responsables de l'Association suisse des banquiers (ASB).

Après les critiques dont elles ont été la cible, le président de l'ASB, Georg Krayer, a tenu à profiter de la conférence de presse de début d'année, à Zurich, pour relativiser la puissance des banques. Celles-ci brassent certes beaucoup d'argent, mais il s'agit des fonds de leurs clients.

«Durant la crise, les banques se sont vu adresser une multitude de reproches, d'attentes et d'espoirs contradictoires et irréalistes», a dit M. Krayer. Mais une banque qui aurait tenté de satisfaire toutes ces attentes n'aurait non seulement pas pu sauver la compagnie aérienne, mais elle aurait aussi très probablement fait faillite.



Le président de l'ASB, Georg Krayer, a tenu à relativiser la puissance des banques. *PHOTO KEYSTONE*

«Pas par amour du prochain»

Les banques doivent uniquement travailler au mieux de leurs compétences. *«Il n'est pas nécessaire de faire preuve d'altruisme: un pilote ne vole pas pour être utile à son pays, pas plus qu'un banquier ne distribue des crédits par amour du prochain»*, a dit M. Krayer.

Les efforts de communication à l'étranger se poursuivent aussi, a ajouté le président du comité exécutif, Urs Roth. Dans l'optique du deuxième round de négociations bilatérales, M. Roth a plaidé pour que la Suisse soit traitée de manière équitable dans le dossier de la fiscalité de l'épargne.

La Suisse est prête à collecter un impôt à la source pour le compte de l'UE, mais cette dernière doit trouver des accords *«équivalents»* avec des places financières comme les Etats-Unis, Singapour ou Hong Kong. La montée en puissance de Singapour impose de trouver une solution, a souligné M. Roth. *«Nous allons certainement être sous pression»*, a-t-il ajouté, avant de réaffirmer qu'un assouplissement du secret bancaire en faveur des autorités fiscales ou un système d'échange automatique d'informations n'entrait pas en ligne de compte.

Traité international

Conséquence: l'ASB n'est pas favorable à une adhésion de la Suisse à l'accord de Schengen, lui préférant un traité international. L'organisation voit d'un mauvais œil les efforts de l'UE pour étendre l'entraide judiciaire et administrative à la fiscalité directe.

La nouvelle léglislation américaine sur le blanchiment d'argent et le terrorisme, l'«US Patriot Act», inquiète aussi l'ASB, qui craint de voir les Etats-Unis promulguer unilatéralement des mesures de contraintes. *«Nous devons convaincre les autorités américaines d'emprunter les voies de l'entraide administrative et judiciaire si elles doivent obtenir des informations»*, a dit M. Roth. /ats

ROMANDE DES JEUX

Requête balayée au National

La commission de gestion du National n'a pas l'intention d'enquêter sur d'éventuelles irrégularités commises lors de l'attribution des concessions pour les casinos. Elle a opposé une fin de non-recevoir à la requête de la Romande des jeux, créée par la Loterie romande et les six cantons romands dans le but d'exploiter des casinos. La commission du National a refusé d'entrer en matière sur la demande d'examen par 13 voix contre 5. Elle estime qu'il n'est pas de la compétence du Parlement de réexaminer des décisions particulières prises par le Conseil fédéral.

Dans sa requête, la Romande des jeux SA, dont aucun des cinq projets n'avait été retenu, reprochait à la Commission fédérale des maisons de jeux des irrégularités et des manquements dans la procédure. La décision de la commission du National est définitive. Même si elle a aussi été interpellée par la Romande des jeux, la commission des Etats n'a plus à examiner la question./ats

EN BREF

***VAUD* ■ Le boulet des finances.** A moins d'un mois des cantonales, le Conseil d'Etat vaudois a dressé mardi un bilan de la législature. Principal échec: les finances du canton sont toujours dans le rouge. Réussite majeure: les structures de l'Etat ont été modernisées. *«Notre principal objectif, redresser les finances publiques, n'a pas été atteint»*, a reconnu hier Claude Ruey, conseiller d'Etat libéral sortant. /ats

***CHAÎNE DU BONHEUR* ■ 9 millions pour Gondo.** La Chaîne du Bonheur a versé 9 millions pour Gondo (VS), partiellement détruit par un éboulement en octobre 2000. Elle a mis en outre 5,1 millions à disposition du Tessin et des vallées italiennes d'Aoste et Ossola. Un premier bilan positif de l'action de solidarité a été tiré hier à Bellinzone par le directeur de la Chaîne du Bonheur, Félix Bollmann. /ats

PUBLICITÉ

NON à la dégradation des services médico-sociaux!

La semaine de 36 heures provoquerait une explosion des coûts et une pénurie de personnel. Les services hospitaliers et médico-sociaux devraient réduire leurs prestations.

Le 3 mars: Non à l'initiative «pour une durée du travail réduite»

Comité «Non à la semaine de 36 heures» case postale 3085, 1211 Genève 3, www.36heuresnon.ch

Centre Professionnel Artisanal et Industriel du Jura Bernois

straumann

APPRENTISSAGE 2002

Avec des sociétés implantées dans toute l'Europe et Outre-Atlantique, le groupe Straumann exerce ses activités dans le domaine de la médecine dentaire. En étroite collaboration avec des organes de recherche et des cliniques, nous développons, produisons et distribuons à l'échelle internationale, des implants, des pièces de prothétique et des instruments pour l'implantologie orale.

Nous offrons pour août 2002 une place de:

POLYMÉCANICIEN/NE
(ou MÉCAPRATICIEN/NE)

La 1ère année de formation a lieu au Lycée Technique Baptiste Savoye Saint-Imier (LTSI).

Si votre ambition est de vous former au contact de professionnels confirmés, de faire partie d'une équipe jeune et dynamique, de bénéficier d'un environnement de travail moderne et de conditions sociales avantageuses, n'hésitez pas à nous contacter ou nous adresser directement votre candidature.

Institut Straumann S.A., Service du personnel
Case postale 32, 2613 Villeret
032 - 942 87 87

www.straumann.com

160-738791

straumann

Avec des sociétés implantées dans toute l'Europe et Outre-Atlantique, le groupe Straumann exerce ses activités dans le domaine de la médecine dentaire. En étroite collaboration avec des organes de recherche et des cliniques, nous développons, produisons et distribuons à l'échelle internationale, des implants, des pièces de prothétique et des instruments pour l'implantologie orale.

Notre usine de production de Villeret est la fabrique d'implants dentaires la plus moderne en Europe.

Afin de concrétiser nos objectifs de croissance, nous renforçons nos ateliers de production avec les personnes suivantes:

VISITEUSES DE PRODUCTION

Vos tâches principales sont: Le contrôle visuel des pièces décolletées et le respect des normes de qualité.
Nous nous adressons à des personnes ayant une **bonne dextérité et sachant travailler au binoculaire.**

Ces postes à repourvoir sont en horaire d'équipe (2x8h).

OPÉRATRICES POLYVALENTES

Vous effectuez des opérations mécaniques telles que: ébavurage, étampage, assemblage et contrôlez le résultat de votre travail au binoculaire et au moyen d'appareils de mesure.
Nous nous adressons à des personnes polyvalentes ayant **une expérience industrielle préalable et sachant travailler au binoculaire.**

Ces postes à repourvoir sont en horaire normal.

Des moyens de contrôle sophistiqués, un environnement moderne ainsi que des prestations sociales avantageuses vous convaincront de faire partie de notre équipe jeune et dynamique.

Intéressée? Pour des informations préliminaires, appelez le Service Personnel: 032/942 87 87 ou faites-nous parvenir votre candidature avec les documents usuels à:

Institut Straumann S.A., Service du personnel
Case postale 32, 2613 Villeret
www.straumann.com

160-738765/4x4

HÔPITAL DE LA PROVIDENCE
Neuchâtel

engage

UN(E) ASSISTANT(E) SOCIAL(E)
à temps partiel (90%)

Profil du poste:
- Repérer, évaluer et traiter les situations sociales génératrices, associées ou découlant de la maladie ou de l'accident, en collaboration avec l'équipe médicale.

Nous demandons:
- Un diplôme d'assistant(e) social(e) ou titre équivalent.
- Une expérience professionnelle de quelques années.
- Une aptitude à assumer un travail administratif (des connaissances en informatique constituraient un avantage).
- Un intérêt marqué pour le domaine de la santé.
- Dynamisme, disponibilité, esprit d'initiative et sens des responsabilités.

Nous vous proposons:
- Un cadre de travail agréable au sein d'une petite équipe.
- La possibilité de participer au développement du service.
- Des ressources sur le plan de la formation continue.

Entrée en fonctions: dès que possible.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez vous adresser auprès du service social de l'Hôpital de la Providence, tél. 032 720 34 61.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae et documents usuels sont à adresser à la Direction de l'hôpital, faubourg de l'Hôpital 81, 2001 Neuchâtel.

028-342033/DUO

BAR - RESTAURANT
la cheminée

Rue de la Charrière 91
Tél 032 968 62 87
2300 La Chaux-de-Fonds
(Lundi fermé)

Recherche

Sommelier(ère) expérimenté(e)

Prendre contact par téléphone 032 968 62 87

132-108732

LA HALLE VÊTEMENTS
LA HALLE CHAUSSURES

«La Halle Vêtements & Chaussures» ouvre en AVRIL à DELÉMONT
un magasin «mode et tendance» au meilleur prix, pour toute la famille.
Pour la conduite du magasin, nous recherchons:

un(e) gérant(e)
avec expérience dans le domaine de la confection et de la direction du personnel.
Nous recherchons également plusieurs:

vendeuses
à temps complet et à temps partiel
– pour le vêtement, avec expérience dans la confection;
– pour la chaussure, avec expérience dans la chaussure ou de la vente en général;
– de nationalité suisse ou titulaire d'un permis valable.
Envoyez votre dossier de candidature complet à:
HAC S.A., réf. Delémont (vêtement ou chaussure), En Budron 7C, 1052 Le Mont-s/Lausanne.

18-8584/4x4

Partner Job

Mandatés par une **importante entreprise industrielle** du canton de Neuchâtel, nous recherchons son ou sa futur(e)

Informaticien(ne)

Vous avez une formation d'**informaticien(ne) de gestion/ES**, au bénéfice d'une première expérience dans la gestion d'un réseau, vous avez des connaissances de **l'anglais technique** et également une approche d'un système de **GPAO.**

Vos **tâches principales** seront **de gérer** un parc de machines (environ **150 postes**) sous Windows NT 2000, **d'administrer** une base de données sous Oracle/SQL, **de participer** à la gestion de configurations et **d'aider** les différents utilisateurs au quotidien.

Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à **Emmanuel Oro.**

DISCRÉTION ASSURÉE.

www.ANEPT

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe selectis

132-108725

Taxicab

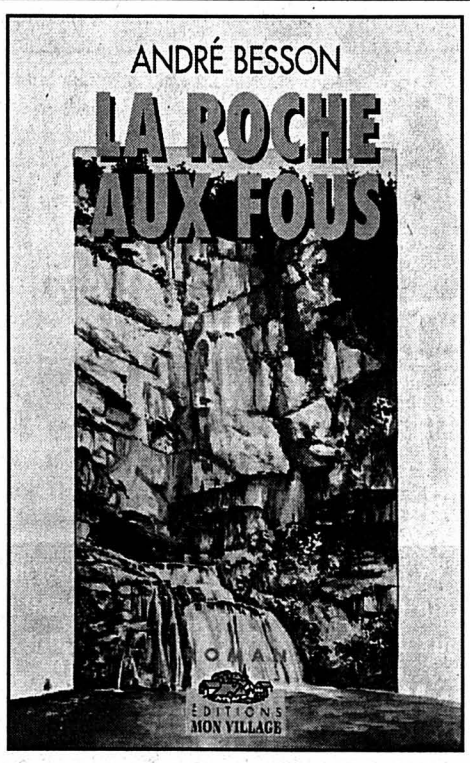
724 12 12
028-337000/DUO
engage
Chauffeurs D1/D
Entrée immédiate
032 731 52 52

insérer online.

Passer des annonces 24 heures sur 24: rapide, simple et efficace.
www.publicitas.ch

PUBLICITAS

97



Droits réservés: André Besson

Une jaguar. Une tire de luxe. Le grand a rabattu le siège avant et ils ont étendu la fille. Elle se plaignait un peu mais elle n'avait pas perdu connaissance. Elle leur a même dit: «Thank you». Sur le moment, j'ai cru que les gars allaient faire demi-tour. Redescendre sur Mouthier, reprendre la route de Pontarlier. C'était le chemin le plus court pour aller à l'hosto. Mais non, ils ont eu une autre idée. Le plus petit m'a demandé de leur donner un coup de main pour déplacer un peu le rocher qui barrait la chaussée. Ça n'a pas été facile. On en a bavé. Mais finalement, à trois, on y est arrivés. La Jag a pu se faufiler dans le passage. Le plus p'tit des deux, celui qu'était au volant, m'a remercié d'un signe de la main et ils sont partis en trombe dans la nuit... Tout ça s'est passé en moins de cinq minutes... Ensuite, j'ai pas moisi sur place. J'suis remonté dans ma BM et j'suis rentré dare-dare à Ornans, par Athose et par Lods.

Nadine Bertholet venait d'écouter le Biker sans poser de question, sans faire de commentaire. Cependant, au fur et à mesure qu'il avait débité son récit, une intense émotion s'était emparée d'elle.

Une partie du mystère de la disparition d'Erin Henryson venait de se dissiper! Comme Joël Toubier, qui estimait avoir tout dit, observait un nouveau silence prolongé, elle relança la conversation:

– Quand tu es arrivé sur les lieux de l'accident, en dehors des victimes coincées dans la voiture et de l'Américaine, tu n'as vu personne d'autre?

– Non.

– Tu sais que Philippe Bruez se trouvait aussi, cette nuit-là, dans la voiture de Jean-Yves?

– Ouais. J'ai appris ça en lisant ton article. Mais quand j'suis arrivé, il était déjà parti chercher du s'cours...

– Les hommes de la Jaguar, comment étaient-ils?

– J'ai pas bien vu leur tronche... La nuit, comme on dit, tous les chats sont gris. Et puis le massacre m'avait drôlement secoué... Au début, j'tremblais comme une feuille...

– Fais quand même un effort pour te souvenir. Ces deux types, ils ressemblaient à quoi? Ils étaient grands? Petits?

– Y avait un petit... Non, plutôt un moyen... Dans les un mètre soixante-dix à peu près... L'autre était très grand... Encore plus que moi... Un balèze!

– Il parlait aussi anglais?

– J'ai pas entendu une seule fois sa voix. Le moins grand lui faisait des signes...

(A suivre)

CONSEIL FÉDÉRAL

L'UDC demande le départ de Ruth Dreifuss

Le président de l'UDC Ueli Maurer demande à Ruth Dreifuss de quitter le Conseil fédéral, estimant qu'elle est le «canard boiteux» du gouvernement. Le PS soutient «*fermement*» sa ministre. Quant à la présidente du gouvernement genevois Micheline Calmy-Rey, en qui certains voient une future candidate au Conseil fédéral, elle se dit «*heureuse*» dans ses fonctions actuelles.Cité hier par le quotidien «Blick», le président de l'UDC Ueli Maurer exige que Ruth Dreifuss quitte le Conseil fédéral au plus vite, estimant que son maintien à la tête du Département de l'intérieur bloque toute réforme en matière de politique sociale. La semaine passée, le Conseil fédéral a notamment refusé sa proposition de baisser, selon le système de l'arrosoir, les primes de caisse-maladie des enfants. Le gouvernement avait ajouté qu'il entendait désormais «*accompagner activement*» la ministre de la Santé dans la conduite de ce dossier. Selon Ueli Maurer, Ruth Dreifuss a été à ce point désavouée par ses pairs qu'elle a perdu toute crédibilité et est devenue le «canard boiteux» du gouvernement.

Un marathon

Dans une interview publiée également hier par «Blick», Ruth Dreifuss affirme qu'elle ne se laissera pas déposséder du dossier de la santé. Elle ne ressent pas comme une menace la volonté du Conseil fédéral de «*l'accompagner activement*» dans le dossier de la santé. Elle considère que ses efforts pour améliorer le sort de familles en matière de cotisations à l'assurance-maladie est un marathon et non pas un combat contre des moulins à vent. Le Parti socialiste suisse (PS) appuie sans condition sa ministre de la Santé. Hier, il a dénoncé l'attitude du président de l'UDC qui s'en prend «*grossièrement*» à Ruth Dreifuss. «*Le PS soutient fermement Ruth Dreifuss dans son engagement, dans sa politique authentiquement sociale et dans ses efforts pour parvenir à un financement plus solidaire de la santé*».

Pas de raison de changer

Ironie du sort, «Le Nouvelliste» a publié hier une interview de Micheline Calmy-Rey, Valaisanne d'origine, actuelle présidente du gouvernement genevois que certains considèrent comme une candidate possible à la succession de Ruth Dreifuss au Conseil fédéral. A la question de savoir si elle était candidate, Micheline Calmy-Rey a répondu que Mme Dreifuss n'avait pas démissionné et qu'il était donc prématuré d'en parler. Le journaliste lui a alors demandé si le Conseil fédéral l'intéressait et Micheline Calmy-Rey a répondu: «*S'il y a possibilité de faire avancer les dosssiers dans le sens de mon engagement, j'y réfléchirais, mais en tous les cas pas pour faire office de pot de fleurs. Je tiens à préciser que je suis heureuse dans mes fonctions actuelles et que je ne vois pas la raison d'en changer*». /ap

Cellules souches: le débat est lancé

Génétique ■ *Radicaux et démocrates-chrétiens lancent le débat à propos de la recherche sur des cellules d'embryons. En attendant la loi*

De Berne
François Nussbaum

Faut-il autoriser la recherche sur des cellules souches provenant d'embryons humains? A quelles conditions? Si la production est interdite en Suisse, peut-on importer de telles cellules? Le Département fédéral de l'intérieur prépare un projet de loi à ce sujet. Si, samedi, le Parti radical a affiché une position ouverte, mardi, le PDC s'est montré restrictif.

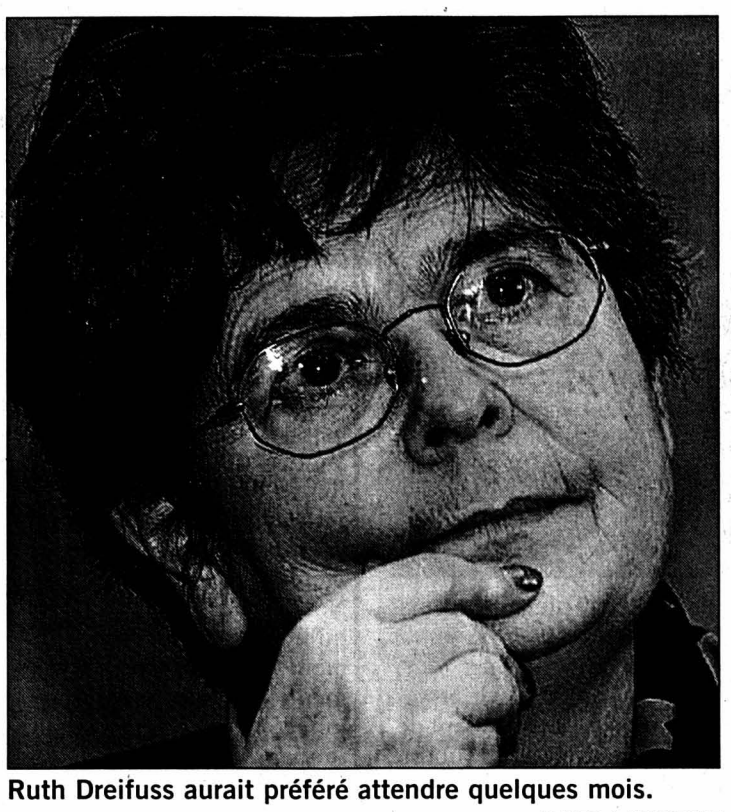
Grands espoirs médicaux

L'enjeu est important. Les milieux scientifiques insistent pour que les interdictions actuelles, même si elles sont floues, soient levées: la recherche sur les cellules souches d'embryons ouvrent d'importantes perspectives pour le traitement des maladies dégénératives (Alzheimer, Parkinson, sclérose en plaque, ostéoporose, reconstitution d'organes).

Il ne s'agit, ici, que de pouvoir utiliser des embryons «surnuméraires», obtenus lors de fécondations en éprouvette pour des couples confrontés à des problèmes de stérilité. Il n'est donc pas question d'embryons uniquement produits pour la recherche, ni de clonage (fusion d'un ovule avec une cellule somatique), deux pratiques explicitement interdites.

Pourtant, ils existent

En fait, les embryons surnuméraires ne devraient pas exister: selon la Constitution fédérale, ne peuvent être produits (in vitro) que les embryons destinés à être implantés dans l'utérus de la femme en traitement. La loi sur la procréation médicalement assistée, entrée en vigueur l'an dernier, reprend ce principe. En réalité, des embryons surnuméraires sont conservés.



Ruth Dreifuss aurait préféré attendre quelques mois.
PHOTO A-KEYSTONE

D'abord, pour des raisons pratiques, on en produit davantage que pour une seule utilisation, une deuxième ou troisième tentative pouvant être nécessaire. Ensuite, le sort des embryons produits avant l'entrée en vigueur de la loi n'est pas réglé (en principe, ils devraient être détruits fin 2003). Par ailleurs, la loi parle d'embryons et non de cellules embryonnaires.

Ruth Dreifuss bousculée

Considérant que la recherche sur de telles cellules n'était pas formellement interdite, le Fonds national de la recherche scientifique (FNRS) a forcé la porte en septembre dernier. Il a accepté de subventionner un projet genevois (sur la reconstitution de tissus cardiaques) qui nécessitait l'importation de cellules souches en provenance des Etats-Unis.

Ruth Dreifuss, ministre de la santé et de la recherche, aurait préféré attendre au moins quelques mois supplémentaires. Parce qu'une loi générale (recherche sur l'être humain) était en préparation et que, dans un domaine sensible comme celui-là, un débat public aussi large que possible devait avoir lieu avant toute décision. Elle a dû modifier son programme.

Dans quelques semaines, un projet de loi sera mis en consultation afin de régler les questions spécifiques de la recherche sur les embryons surnuméraires et sur les cellules souches qui en sont issues, ainsi que le problème de l'importation. Cette loi sera ensuite intégrée à la loi plus générale qui était prévue. Mais le débat public doit avoir lieu, a insisté Ruth Dreifuss.

Dans cette perspective, le Parti radical a organisé un séminaire sur la question, samedi dernier à Berne. A l'issue des travaux, il s'est déclaré en faveur de la recherche sur les cellules souches embryonnaires, au vu des grands espoirs thérapeutiques qu'elle suscite. Des conditions sévères doivent toutefois encadrer cette recherche et l'importation de cellules.

Mardi, le Parti démocrate-chrétien a fait savoir qu'il s'opposait, lui, à cette recherche. Fondamentalement, estime-t-il, un embryon est un être humain et ne peut être instrumentalisé, même à des fins thérapeutiques. Un moratoire est nécessaire, selon lui, jusqu'à l'entrée en vigueur de la loi. Dans l'intervalle, l'importation doit être réglée de manière très restrictive. /FNU

Tri d'embryons: trop tôt

Dans un domaine voisin, le Conseil fédéral refuse de modifier la loi sur la procréation médicalement assistée, un an après son entrée en vigueur. La commission scientifique du National demandait qu'on autorise le diagnostic préimplantatoire (DPI).

La loi autorise le diagnostic prénatal sur le foetus (suivi, le cas échéant, d'un avortement). Mais elle interdit le DPI sur un embryon obtenu en éprouvette, avant son implantation dans l'utérus de la mère. Barbara Polla (lib/GE) demandait qu'on corrige cette incohérence.

Le DPI ne serait autorisé que pour éviter la transmission d'une maladie héréditaire mortelle dont les parents seraient porteurs: l'analyse des embryons obtenus par fécondation in vitro permettrait de n'implanter, ensuite, que ceux qui seraient non porteurs de la maladie.

La commission du National a transmis cette demande, sous forme de motion, au Conseil fédéral. Celui-ci, dans sa réponse publiée hier, estime d'abord «inopportun» de réviser une loi si peu de temps après son entrée en vigueur (janvier 2001).

Dans un domaine aussi sensible (en Suisse comme à l'étranger), il faut examiner la question de manière plus approfondie, ajoute-t-il, proposant de transformer la motion en postulat. On peut rappeler que le DPI est pratiqué en France depuis l'automne 2000. /FNU

Traque aux dealers engagée à Genève

Trafic de drogue ■ *Nouvelle mesure: l'assignation locale*

Les «scènes ouvertes» du trafic de drogue à Genève, un phénomène en plein essor ces dernières années, inquiètent toujours davantage la population des quartiers concernés. Depuis le 21 janvier, la police a pris des nouvelles mesures. Les dealers arrêtés en flagrant délit se voient interdire l'accès aux zones sensibles du trafic de drogue, soit la Gare de Cornavin et la Place des Volontaires, dans le quartier de la Jonction. Si le contrevenant ne réside pas dans le canton de Genève, il est expulsé et interdit de séjour au bout du lac. Ces mesures portent un nom: les assignations locales et territoriales. Elles sont nées des cogitations d'une cellule de crise mise sur pied par la nouvelle conseillère d'Etat Micheline Spoerri, regroupant l'état-major de son département, la police, l'Office cantonal de la population et l'Office pénitentiaire.

Les assignations se fondent sur la loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers (LSEE), explique Christian Coquoz, le chef de la police. Plus exactement sur l'article 13, qui est destiné à rendre plus efficace la lutte contre le trafic illégal de stupéfiants.

Pas d'expulsion possible

L'action de la police butte sur deux problèmes récurrents. Près de 75% des dealers arrêtés à Genève sont des requérants d'asile dont on ignore l'origine ou qui ne sont pas reconnus par leur pays. Ces personnes ne peuvent de facto pas être expulsées. Second problème, les trafiquants connaissent suffisamment la législation suisse pour ne pas transporter des quantités de drogues susceptibles de leur valoir des peines importantes de prison. On les retrouve donc fréquement sur les lieux de leur arrestation. Si la notification n'est pas respectée, le délinquant peut être écroué sans délai. Il risque alors jusqu'à 12 mois de détention.

A ce jour, des dizaines d'assignations ont déjà été notifiées et confirmées par la Commission de recours des étrangers. /ats

AVS

Fortune en chute

Le fléchissement des marchés financiers a coûté des centaines de millions de francs au Fonds de compensation de l'AVS l'an dernier. Sa fortune a chuté de 20,011 à 19,378 milliards. Avec - 2,6%, la performance est négative. Le recul est particulièrement marqué pour les placements qui, avec 17,790 milliards de francs, représentent 92% de la fortune du Fonds. La performance en 2001 était de -3,1% contre +4,2% l'année précédente, a indiqué le Fonds hier. Ce résultat est essentiellement lié à l'évolution fortement négative du cours des actions, selon le Fonds. Sa nouvelle stratégie de diversification n'a pour l'instant pas porté ses fruits. En autorisant l'an dernier les placements en actions étrangères, la Confédération comptait améliorer le rendement.

Résultats à terme

Malgré les pertes, le Fonds, qui investit ses capitaux pour une période moyenne d'environ dix ans, assure qu'à moyen ou long terme une diversification est rentable. Les placements en actions étrangères atteignaient 2,060 milliards au 31 décembre, ceux en actions suisses 2,790 milliards. /ats

EN BREF

***INFLATION* ■ Légère en janvier.** Les prix à la consommation ont crû de 0,1% en janvier en Suisse par rapport au mois précédent. En rythme annuel, le taux d'inflation a atteint 0,5%, contre 0,3% en décembre et 1,3% en janvier 2001. Si les prix des habits ont reculé, ceux des restaurants ont augmenté. Les chiffres de janvier ne changent pas la donne, le danger inflationniste ne menace pas. /ats

***GOTHARD* ■ Toutes les trois heures.** L'Office fédéral des routes (OFROU) a une nouvelle fois changé le système de régulation du trafic au Gothard. Dès la semaine prochaine, les camions emprunteront le tunnel alternativement toutes les trois heures. Le rythme de 4 heures, augmentait les risques de pannes de camions, selon le vice-directeur de l'OFROU Willy Burgunder. /ats

PUBLICITÉ

Suisse-ONU
Partenaires à part entière
OUI

Nos valeurs sont communes !

L'ONU s'engage pour la démocratie et les droits de l'Homme.

Ces valeurs sont aussi les nôtres.

oui le 3 mars

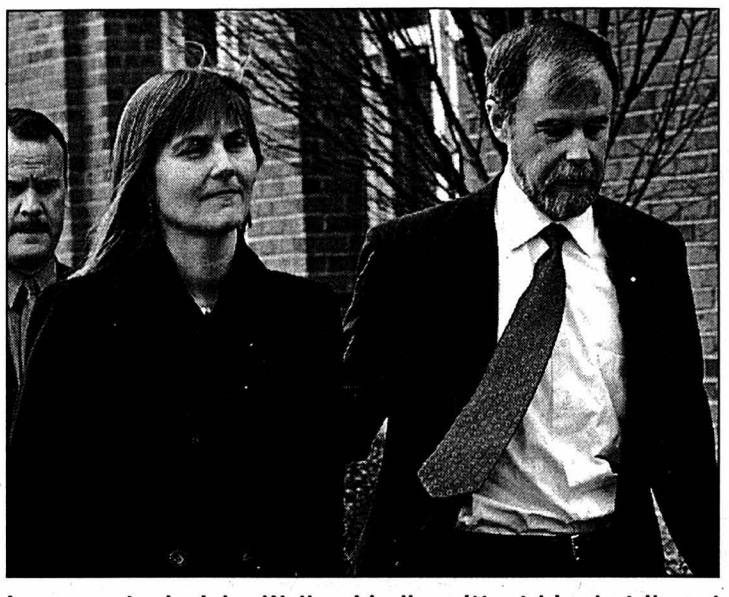
Comité romand «OUI à l'adhésion de la Suisse à l'ONU» c.p. 3085, 1211 Genève 3 - www.suisse-onu.ch
C. BRUNNER, PS, GE - A. BUGNON, UDC, VD - S. EPINEY, PDC, VS - C. FREY, PRD, NE - F. LACHAT, PDC, JU - J.-P. MAITRE, PDC, GE - B. POLLA, PLS, GE - J.C. RENNWALD, PS, JU - C. RUEY, PLS, VD - F. SAUDAN, PRD, GE

118-738004/ROC
Resp: C. Lance

Taliban américain inculpé

Etats-Unis ■ *John Walker Lindh a été inculpé de complot visant à tuer des Américains en Afghanistan. Il risque la prison à vie*

John Walker Lindh, le jeune Américain auquel il est reproché d'avoir combattu aux côtés des taliban, a été inculpé par un grand jury fédéral de participation à un complot visant à tuer des Américains en Afghanistan. Il a également été accusé d'avoir apporté une assistance à des organisations terroristes, dont le réseau Al-Kaïda d'Oussama Ben Laden, et d'avoir fourni des services aux taliban. S'il est reconnu coupable, Lindh pourrait être condamné à la prison à perpétuité.



Les parents de John Walker Lindh quittant hier le tribunal fédéral d'Alexandria. PHOTO KEYSTONE

Lourdes charges

En annonçant l'acte d'accusation, qui comprend dix chefs d'inculpation, lors d'une conférence de presse, le ministre américain de la Justice John Ashcroft a déclaré que le jeune Américain était décrit comme *«un terroriste entraîné par Al-Kaïda qui a participé à un complot avec les taliban pour tuer ses compatriotes». «John Walker Lindh a choisi de s'entraîner avec Al-Kaïda, il a choisi de combattre avec les taliban, il a choisi d'être dirigé par Oussama Ben Laden»*, a souligné John Ascroft au Département de la justice. *«Nous ne connaîtrons peut-être jamais totalement les raisons pour lesquelles il a fait ces choix, mais le fait est que ces choix sont clairs.»*

Selon l'acte d'accusation, en mai ou en juin dernier, Lindh s'est rendu dans un camp d'entraînement d'Al-Kaïda *«en sachant que l'Amérique et ses citoyens étaient les ennemis de Ben Laden et d'Al-Kaïda et que le principal objectif d'Al-Kaïda était de combattre et de tuer des Américains»*.

Après les attentats du 11 septembre aux Etats-Unis, selon l'acte d'accusation, Lindh est resté avec son groupe de combattants *«en dépit du fait qu'il avait appris que Ben Laden avait ordonné les attaques* (contre New York et Washington), *que d'autres attentats étaient prévus et que des hommes d'Al-Kaïda étaient envoyés en renforts depuis les camps d'entraînement vers les lignes de front pour protéger Ben Laden»*.

Auparavant, les avocats de John Walker Lindh avaient demandé sa remise en liberté dans l'attente de son procès. Dans des documents présentés au tribunal fédéral d'Alexandria, en Virginie, ils ont estimé qu'il n'y avait pas la moindre preuve que leur client risque de s'enfuir.

Maintien en détention

Ils ont également affirmé que les accusations du gouvernement, basées sur une déclaration du FBI, étaient si minces qu'elles étaient *«insuffisantes»* pour établir le motif des *«crimes»* dont il devra répondre.John Walker Lindh a été arrêté en Afghanistan début décembre, après un soulèvement dans la forteresse près de Mazar-i-Sharif au cours duquel un agent de la CIA avait été tué. L'Américain âgé de 20 ans a été rapatrié aux Etats-Unis à bord d'un avion militaire le 23 janvier et a été présenté au tribunal d'Alexandria le jour suivant.

Depuis le 23 janvier, il est détenu dans la prison d'Alexandria. Hier, le tribunal a ordonné son maintien en détention jusqu'au procès./ap

Hamid Karzaï en province

Confronté à une fronde de potentats locaux, le chef du gouvernement intérimaire afghan Hamid Karzaï s'est rendu pour la première fois en province hier. Pendant ce temps, les négociations entre tribus rivales à Gardez sont toujours dans l'impasse.

En visite à Herat, Hamid Karzaï devait rencontrer Ismaïl Khan, gouverneur de la province de Herat et membre de l'Alliance du Nord. Ismaïl Khan a affirmé qu'il soutenait le gouvernement de M. Karzai. Il a démenti des informations selon lesquelles il recevrait un soutien militaire de l'Iran./afp-reuter

Bond du chômage en Allemagne

Social ■ *Plus de 4 millions de demandeurs d'emploi en janvier*

Le nombre de demandeurs d'emploi en Allemagne est repassé nettement au-dessus des 4 millions en janvier. Il a ainsi dépassé le niveau de 1998, quand Gerhard Schröder arrivé au pouvoir avait fait de la lutte contre le chômage son objectif numéro un.

Comparé à décembre, le nombre de demandeurs d'emploi a augmenté de 326.400 pour atteindre 4,29 millions de personnes, soit 10,4% de la population active contre 9,6% le mois précédent, selon des chiffres bruts publiés hier par l'Office fédéral du Travail.

Le chômage a ainsi atteint son plus haut niveau depuis février 2001. Il s'établissait alors à 4,11 millions de personnes en chiffres bruts, qui servent de référence au débat public. En septembre 1998, mois de l'accession de Gerhard Schröder à la chancellerie, le nombre de chômeurs s'établissait à 3,96 millions, soit 10,3% de la population active en données brutes.

Secteur industriel en récession

«La stagnation de l'économie allemande s'est encore répercutée sur le marché du travail», a souligné l'Office fédéral du travail. En outre, le froid et le mauvais temps de janvier conduisent les entreprises à *«d'importantes suppressions d'emplois dans les secteurs dépendant de la météo»*. L'augmentation du nombre de demandeurs d'emplois s'est *«une nouvelle fois concentrée sur les Etats régionaux de l'ouest»*, partie la plus peuplée et la plus industrialisée du pays, en raison du poids de son industrie, secteur actuellement en récession, ajoute l'office.

Corrigés des variations saisonnières (CVS), le nombre de demandeurs d'emplois en janvier se situe tout juste sous la barre des quatre millions à 3,978 millions, soit 9,6% de la population active contre 9,5% le mois précédent. Comparé à décembre, le nombre de chômeurs en données CVS, qui sont davantage suivies par les marchés financiers, a progressé de 31.000 personnes en janvier. Cette hausse est supérieure au consensus de prévision des économistes qui tablaient sur une hausse de 20.000./afp

Aznar critique les socialistes

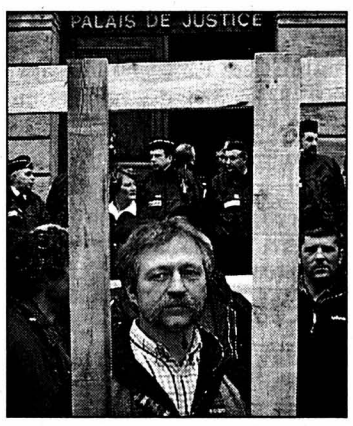
Le chef du gouvernement espagnol José Maria Aznar a critiqué, hier à l'Escurial, *«les majorités socialistes européennes»* qui freinent les politiques de libéralisation en Europe. M. Aznar, dont le pays préside l'Union européenne jusqu'au 30 juin, a estimé que *«les majorités socialistes européennes»*, en France et en Allemagne, sont *«un frein aux processus de libéralisation et à la stratégie mise en place lors du sommet de Lisbonne»* en 2000. Les réformes que propose M. Aznar concernent notamment la libéralisation des marchés du travail, de l'énergie et des transports./afp

Prison ferme pour José Bové

Paris ■ *Condamnation confirmée par la Cour de cassation*

La Cour de cassation a confirmé hier la condamnation à trois mois de prison ferme prononcée en mars dernier contre José Bové. L'antimondialiste français était poursuivi pour pour le «démontage» d'un restaurant McDonald's dans le sud de la France en 1999. Le cofondateur de la Confédération paysanne n'était pas à Paris pour entendre la décision. Avec 200 de ses partisans, il s'est rendu devant le palais de justice de Millau.

L'éventualité de son incarcération va maintenant être examinée par un juge d'application des peines de Montpellier. En théorie, José Bové devra retourner en prison, mais un régime de semi-liberté, voire une dispense d'incarcération, est possible pour des peines de cette durée./reuter-afp



L'incarcération de José Bové n'est pas encore d'actualité. PHOTO KEYSTONE

Didier Schuller a été mis en examen

Affaire des HLM ■ *La justice suisse a participé à l'enquête*

L'ancien élu de droite Didier Schuller a été officiellement mis en examen pour *«trafic d'influence et abus de biens sociaux»*. Il est accusé de corruption dans une affaire susceptible d'éclabousser jusqu'au président Chirac. Didier Schuller a passé ses deux premières nuits à la prison parisienne de la Santé. Il s'était rendu volontairement après avoir été dénoncé par son fils Antoine. Ancien responsable du RPR, M. Schuller est soupçonné d'être au cœur d'un système de commissions illicites prélevées sur les marchés publics de l'office HLM des Hauts-de-Seine.

Alors que la scène politique est en ébullition, les procédures judiciaires se poursuivent. La chambre de l'instruction de Paris a annoncé qu'elle se prononcerait après l'élection présidentielle sur les demandes en annulation de la procédure instruite dans l'enquête sur les HLM. La demande d'annulation a été faite pour vice de forme.

Dès le début de l'affaire Schuller, la France a sollicité l'entraide judiciaire de la Suisse. La justice fribourgeoise a exécuté en tout cinq commissions rogatoires depuis 1995 et recueilli des informations dans plusieurs cantons, a indiqué hier le juge d'instruction fribourgeois Jean-Luc Mooser./ats-afp-reuter

EN BREF

MADELIN ■ **Projet libéral.** Démocratie libérale (DL), la formation d'Alain Madelin, a présenté hier à Paris son projet électoral pour une «nouvelle France». Le manifeste s'articule autour de quatre idées-forces: libérer, responsabiliser, sécuriser, renforcer le lien social. Ce document, intitulé «Les grands choix pour une nouvelle France», propose une série de privatisations, d'Air France à France 2./reuter

TUNISIE-IRAK ■ **Concertation.** Le ministre irakien des Affaires étrangères Sabri el-Hadithi a achevé hier une visite de travail de deux jours en Tunisie, sanctionnée par la signature d'un «mémorandun». Le document prévoit la mise en place d'un mécanisme de concertation entre les ministères des affaires étrangères des deux pays. La Tunisie entretient des rapports économiques étroits avec l'Irak./ap

PROCHE-ORIENT ■ **Echange de tirs.** Une Israélienne et un soldat ont été tués hier soir dans une attaque à l'arme automatique contre la colonie de Hamra, en Cisjordanie. L'auteur de ces tirs, un Palestinien, a également été abattu. L'attaque a aussi fait trois blessés, dont le bébé de l'Israélienne tuée. Un interlocuteur anonyme se réclamant du mouvement islamiste palestinien Hamas a revendiqué l'attaque./afp

WASHINGTON ■ **Rejet du plan de relance.** Le Sénat américain a refusé hier de voter sur un plan de relance de l'économie. Les sénateurs n'ont pas voulu débattre d'un plan proposé par les républicains, pas plus que de la proposition alternative des démocrates. Le projet avait déjà été voté par la Chambre des représentants. Mais les indices d'une amélioration de l'économie ont ôté au projet son caractère d'urgence./afp-reuter

COMMENTAIRE

Schröder en difficulté

Les indices d'une dégradation économique s'accumulent en Allemagne. Après le trou des finances publiques, qui a valu au gouvernement Schröder un «avertissement» de la Commission européenne pour cause de non-conformité au Pacte de stabilité, le bond du chômage – et de l'inflation (2,1% en rythme annuel) – confirme la tendance au marasme dans un pays qui entre en précampagne électorale.

Certes, l'Allemagne souffre, comme d'autres pays industrialisés, du ralentissement économique mondial, mais elle paraît éprouver une difficulté particulière à y faire face. Et les prévisions de croissance pour l'année en cours restent médiocres. Ce constat est d'autant plus préoccupant que l'économie allemande pèse un tiers du produit intérieur brut de la zone euro.

Cette morosité économique n'est évidemment pas sans effet sur le climat social et politique. Alors que les syndicats réclament de substantielles augmentations de salaires, le ministre des Finances Hans Eichel argue des mauvais indices – notamment d'un déficit public estimé cette année à 2,5% – pour opposer une fin de non-recevoir à ces revendications.

Le ministre social-démocrate n'en oublie pas pour autant les objectifs électoraux et brocarde l'opposition CDU/CSU qui, dans un premier temps, a préconisé un plan de relance budgétaire et des baisses d'impôts. Une idée, il est vrai, peu réaliste, car l'Allemagne ne dispose pratiquement d'aucune marge de manœuvre budgétaire. A quoi le candidat chancelier Edmund Stoiber répond que la conjoncture mondiale n'explique pas tout et que la gestion de l'actuel gouvernement n'est pas étrangère à l'épuisement des caisses de l'Etat.

Gerhard Schröder, qui avait beaucoup promis en 1998, va donc devoir se battre sur deux fronts, celui des syndicats, qui ne se satisfont pas des explications gouvernementales, et celui de l'opposition chrétienne-démocrate. La conjonction fortuite de ces deux mouvements promet un scrutin très ouvert le 22 septembre prochain.

Guy C. Menusier

ADECCO

Rentabilité en recul

Malgré une hausse du chiffre d'affaires, Adecco a vu sa rentabilité reculer l'an passé. Le no 1 mondial du travail temporaire a dégagé un résultat avant amortissement de survaleur, frais de restructuration et éléments non récurrents de 702 millions de francs, soit 6% de moins qu'en 2000. Calculé en monnaies locales, le fléchissement du résultat ressort à 2%. Le bénéfice d'exploitation a pour sa part reculé de 5%, à 1,2 milliard (-2% en monnaies locales). Le chiffre d'affaires a lui augmenté de 2% à 27,2 milliards de francs (+5%). «*Nous sommes très satisfaits que le groupe termine l'année avec une croissance des ventes et un recul limité des résultats*», a commenté John Bowmer, directeur général d'Adecco. Par ailleurs, le groupe sis à Chéserex (VD) a lancé une offre publique d'achat (OPA) amicale pour l'acquisition de l'ensemble du capital de la société allemande Jobpilot, leader européen des services de carrière sur internet. /ats

Une année 2001 en demi-teinte

Swatch Group ■ *Bonne résistance du chiffre d'affaires. Bourse indécise. Perspectives contrastées pour 2002*

Swatch Group a vécu une année 2001 marquée par le ralentissement conjoncturel. Son chiffre d'affaires a, reculé de 1,9% pour se fixer à 4,181 milliards de francs. Le groupe horloger a bien résisté, estiment les experts, qui attendent un exercice 2002 contrasté. Les ventes exprimées en monnaies locales affichent une hausse de 0,7% au regard d'un exercice 2000 qui avait atteint des sommets. La performance, dévoilée hier, apparaît comme une consolidation à haut niveau, après les bonds de 17,6% du chiffre d'affaires et de 50% du bénéfice net il y a un an.

Ventes décevantes

Les ventes du 4e trimestre, les plus importantes, ont été décevantes. Une faiblesse qui devrait se répercuter sur les commandes au 1er semestre 2002. «*Swatch Group est parvenu à limiter la casse*», constate Jérôme Schupp, analyste à la Banque Syz & Co. Tout dépendra pour la suite du niveau de consommation, mais «*il ne faut pas s'attendre à un redressement spectaculaire, notamment aux Etats-Unis*», en partant du principe qu'une reprise s'amorce au 2e semestre. La branche en Suisse a vu ses exportations chuter de 14,1% l'an passé vers ce pays, son premier débouché.

Côté rentabilité, Swatch Group devrait afficher une baisse au terme de l'exercice écoulé. Le bénéfice net est attendu, en recul de plus de 10% et de moins de 10% pour le résultat d'exploitation.

Pesant les trois quarts du groupe, la division montres a subi une baisse de 2,8% (+0,7% en monnaies locales) de son chiffre d'affaires, à 3,033 milliards de francs. La Bourse suisse s'est montrée indécise. Après avoir ouvert en hausse, les titres sont passés dans le rouge à la mi-journée. Vers 14h30, l'action au porteur perdait 0,77% à 128 francs. La nominative cédait pour sa part 0,2% à 27,90 francs. /ats

Une année de consolidation pour Nicolas Hayek.

PHOTO A-KEYSTONE

IRLANDE-BALTIMORE

1,2 milliard en fumée

Un cambiste a causé la perte de centaines de millions de dollars dans la filiale américaine de la plus importante banque irlandaise. John Rusnak, un Américain de 40 ans, a agi au nez et à la barbe de l'établissement avant de disparaître. Allied Irish Banks (AIB) a révélé hier que 1,27 milliard de francs étaient partis en fumée dans l'une de ses filiales américaines, Allfirst, en raison d'opérations risquées et interdites. Les faits se sont produits au sein du siège social de Allfirst, à Baltimore. La filiale fait partie des 50 premières banques américaines. Plusieurs dirigeants de Allfirst ont été suspendus en attendant les conclusions de l'enquête. Les opérations de Allfirst liées au marché des changes ont été suspendues, à l'exception des services obligatoires à la clientèle. L'employé soupçonné a pris des positions sur le marché des changes (en achetant ou vendant des devises et en pariant sur leur évolution future), à très court et à plus long terme. /ats-afp

EN BREF

***CIBA SC* ■ Satisfaction.** Ciba Spécialités Chimiques (Ciba SC) est content de sa performance réalisée l'an dernier, malgré la chute de 15% à 380 millions de francs de son bénéfice net. Le groupe a renforcé ses parts de marché et réduit de plus de 600 millions son endettement net. «*L'entreprise s'est dynamisée et dispose désormais d'une bonne assise financière*», a déclaré hier à Zurich le patron de la multinationale bâloise, Armin Meyer. /ats

***OR* ■ Au-dessus des 300 dollars.** Le cours de l'or s'est envolé hier à la mi-journée, franchissant le seuil de 300 dollars (509 francs) l'once pour la première fois à Londres depuis février 2000. Le métal jaune profite notamment de la crise économique au Japon et de la volatilité des marchés boursiers. Les analystes estiment que l'or renoue avec son statut de valeur refuge, face aux incertitudes sur l'évolution des trois principales devises, le yen, l'euro et le dollar. /ats-afp

***MÉDICAMENTS PAR CORRESPONDANCE* ■ MediCentrix majoritaire.** MediService, première pharmacie suisse de vente par correspondance, est désormais entre les mains de MediCentrix qui détient 90% des actions. Helsana, jusqu'ici actionaire majoritaire, conserve les 10% restants. MediService dont le siège est à Zuchwil (SO) emploie 80 collaborateurs. La pharmacie de service direct collabore avec 20 assureurs-maladie. /ats

***TEXTILE* ■ L'emploi à la baisse.** L'industrie textile suisse a vu l'an dernier ses effectifs fondre de 13% à 22.600 personnes. Son chiffre d'affaires s'est replié de 3,8% par rapport à 2000, à 4,17 milliards de francs. Les perspectives ne paraissent pas trop sombres. L'industrie du textile et de l'habillement reste fortement tributaire de ses exportations, a relevé hier à Zurich Thomas Isler, président de la Fédération textile suisse. /ats

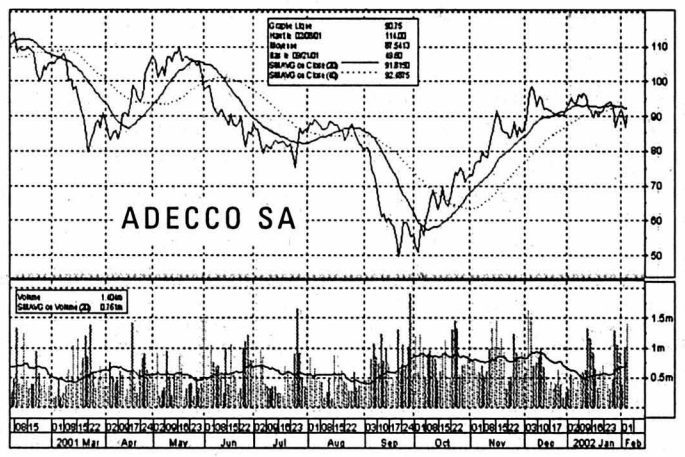
***UBS* ■ Bureau à Bordeaux.** L'UBS a annoncé hier l'ouverture d'un bureau à Bordeaux. Le numéro un bancaire suisse compte y développer ses activités de gestion de fortune pour les clients privés dans le sud-ouest de la France. «*En raison de son activité économique traditionnelle, cette région offre un potentiel significatif dans le domaine de la gestion de fortune*», a indiqué UBS (France). Le bureau de Bordeaux va employer dix personnes. /ats

***ZURICH* ■ Foire Internet moins fréquentée.** La 6e foire Internet, la plus importante du genre en Suisse, a ouvert ses portes hier à Zurich. La foire ne sort pas indemne des difficultés économiques, qui ont secoué le secteur. Les exposants, au nombre de 560 l'an dernier, ont vu leur nombre se réduire à 440. La foire rassemble les leaders de la branche et de plus petits créateurs qui viennent présenter leurs solutions innovantes. /ats

LA BOURSE

BCN PRIVATE BANKING
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002		dernier	6/02
Zürich, SMI	6059.1	6460.1	6132.5	6105.2
Zurich, SPI	4166.31	4413.92	4194.14	4175.97
New-York, DJI	9529.46	10300.15	9685.43	9653.39
New-York Nasdaq comp	1828.67	2098.88	1838.52	1841.27
Francfort DAX	4778.36	5352.16	4936.75	4804.41
Londres, FTSE	5052.8	5362.3	5093.4	5073.8
Paris, CAC 40	4276.86	4720.04	4307.75	4273.81
Tokio, Nikkei 225	9420.85	10979.92	9475.6	9420.85
DJ Euro Stock 50	3507.58	3864.08	3535.7	3485.38



Source Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2002		précédent	6/02
ABB ltd n	12.95	18.7	13.25	13.5
Actelion Ltd	65.	78.	67.6	64.5
Adecco n	85.2	97.6	86.9	90.75
Bâloise Holding n	126.	155.5	126.5	122.25
BB Biotech	101.5	123.	103.25	100.
BK Vision	333.	384.	333.	332.
BT & T Time	85.	103.	85.	84.5
Charles Voegele Holding	50.75	72.8	52.	52.5
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	110.75	110.75	111.25
Cicorel Holding n.	36.	47.	43.3	41.
Cie fin. Richemont	30.05	34.9	33.15	32.85
Clariant n	30.	34.5	31.35	30.65
Crédit Suisse Group n.	59.4	74.25	60.25	60.3
Crossair n.	41.5	57.5	47.5	48.
Ems-Chemie Holding	6275.	6550.	6420.	6425.
ESEC Holding n	175.	249.	185.	170.
Fischer (Georg) n	285.	339.	304.	285.
Forbo Hld n	480.	518.	490.	485.
Givaudan n	500.	558.	544.	550.
Helvetia-Patria Holding n	213.75	282.	215.	219.25
Hero p	197.	208.	203.	209.
Holcim Ltd	347.5	379.5	352.	350.
Julius Baer Holding p	510.	616.	523.	522.
Kudelski SA n.	85.7	105.25	89.2	88.
Logitech International n	58.5	74.5	71.75	70.3
Lonza n.	1025.	1122.	1056.	1039.
Moevenpick	450.	530.	510.	520.
Nestlé n	346.5	379.	374.	369.
Nextrom	108.	124.	108.	
Novartis n	56.4	60.25	58.8	59.9
Pargesa Holding p	3250.	3598.	3550.	3539.
Phonak Holding n	37.05	43.4	37.95	37.4
PubliGroupe n	266.	343.	274.	280.
Réassurance n	146.25	170.5	148.	144.25
REG Real Estate Group	98.1	100.5	98.8	99.25
Rentenanstalt n.	521.	749.	521.	522.
Rieter Holding n	338.	376.	359.5	352.
Roche Holding bj	110.25	118.	116.5	116.5
Roche Holding p	130.	142.5	140.75	144.25
Serono SA b	1317.	1471.	1329.	1273.
Sulzer n	250.	317.	294.	288.5
Sulzer Medica n	69.5	122.75	106.5	111.
Surveillance n.	257.5	327.5	325.	330.
Swatch group n	27.5	33.	28.1	28.
Swatch group p	126.25	153.	129.	129.5
Swisscom n.	457.5	501.	484.	485.5
Syngenta SA n	80.35	98.	96.25	95.1
UBS n	73.3	84.65	74.85	73.
UMS p	80.	90.	80.	83.
Unaxis Holding n	154.5	197.5	159.	156.5
Von Roll Holding p	3.6	4.5	3.95	3.8
Vontobel Holding p	33.7	46.75	33.8	33.
Zurich Fin. Serv. n.	316.	424.	340.	331.

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2002		précédent	6/02
ABN Amro (NL)	18.01	20.94	19.42	19.2
Accor (F)	38.9	42.9	38.99	38.5
Aegon (NL)	24.89	30.73	25.25	24.56
Ahold (NL)	28.48	32.9	28.75	28.2
Air Liquide (F)	149.8	162.4	156.5	159.7
AKZO-Nobel (NL)	47.6	51.5	48.25	48.56
Alcatel (F)	16.	21.62	16.37	16.5
Allianz (D)	234.2	273.9	244.	236.
Allied Irish Banks (IRL)	10.9	13.6	13.45	11.55
Aventis (F)	74.1	81.85	76.8	77.5
AXA (F)	19.97	25.1	20.2	19.6
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.21	14.21	12.62	12.51
Bayer (D)	34.8	38.75	36.4	35.44
BT Group (GB) £	2.08	2.675	2.295	2.27
Carrefour (F)	54.05	58.8	55.3	54.6
Cie de Saint-Gobain (F)	161.	176.5	163.	166.
DaimlerChrysler (D)	41.6	51.3	44.4	43.
Deutsche Bank (D)	66.02	82.65	67.28	66.77
Deutsche Lufthansa (D)	14.6	17.85	16.7	16.5
Deutsche Telekom (D)	15.15	20.41	15.8	15.45
E.ON (D)	55.95	60.2	59.15	59.25
Electrabel (B)	220.	235.5	232.5	230.1
Elf Aquitaine (F)	181.	198.2	194.8	194.5
Elsevier (NL)	12.81	13.81	13.45	13.36
Endesa (E)	16.25	17.54	16.88	16.67
ENI (I)	13.51	15.33	15.02	15.06
France Telecom (F)	33.06	48.16	33.8	32.
Glaxosmithkline (GB) £	16.35	17.9	16.71	16.9
Groupe Danone (F)	129.2	139.4	131.	127.4
ING Groep (NL)	26.68	30.2	27.15	26.29
KLM (NL)	12.5	16.5	15.5	15.8
KPN (NL)	4.95	6.44	5.	5.19
L'Oréal (F)	75.15	81.9	76.9	76.
LVMH (F)	42.15	49.88	45.85	44.
Mannesmann (D)	211.1	215.	214.	213.4
Metro (D)	36.75	42.7	39.	38.3
Nokia (FI)	23.53	30.3	24.7	25.
Philips Electronics (NL)	29.26	35.45	30.05	29.4
Pinault-Printemps-Redoute	110.9	154.7	112.9	110.3
Prudential (GB)£	6.985	8.352	7.13	7.135
Repsol (E)	12.93	16.2	13.51	13.2
Royal Dutch Petroleum (NL)	52.5	58.9	56.9	57.3
RWE (D)	41.	44.	43.47	42.9
Schneider (F)	48.28	57.25	49.85	49.8
Siemens (D)	62.7	79.7	65.05	63.85
Société Générale (F)	62.	69.95	63.6	63.8
Telefonica (E)	12.86	15.75	13.07	12.61
Total (F)	151.6	166.	160.9	162.1
Unilever (NL)	61.3	66.6	65.15	64.85
Vivendi Universal (F)	45.88	64.4	46.	45.15

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 52sem.		précédent	6/02
Aluminium Co of America	33.44	33.44	33.44	33.65
American Express Co.	34.5	34.5	34.5	33.
American Tel & Tel Co.	16.27	16.27	16.27	15.87
Baxter Intl Inc.	55.67	55.67	55.67	55.51
Boeing Co.	40.9	40.9	40.9	40.83
Caterpillar Inc.	48.78	48.78	48.78	48.64
Chevron Corp.	82.36	82.36	82.36	82.58
Citigroup Inc.	44.8	44.8	44.8	44.1
Coca Cola Co.	45.75	45.75	45.75	45.76
Compaq Corp.	12.	12.	12.	11.84
Dell Computer Corp.	26.56	26.56	26.56	26.71
Du Pont de Nemours	42.3	42.3	42.3	42.19
Exxon Mobil	38.33	38.33	38.33	38.74
Ford Motor Co.	14.04	14.04	14.04	14.14
General Electric Co.	36.21	36.21	36.21	36.29
General Motors Corp.	49.83	49.83	49.83	49.1
Goodyear Co.	22.32	22.32	22.32	21.9
Hewlett-Packard Co.	21.39	21.39	21.39	21.
IBM Corp.	106.3	106.3	106.3	105.95
Intel Corp.	33.8	33.8	33.8	32.82
International Paper Co.	40.91	40.91	40.91	40.89
Johnson & Johnson	55.5	55.5	55.5	55.65
Mc Donald's Corp.	27.2	27.2	27.2	27.02
Merck & Co. Inc.	59.4	59.4	59.4	58.83
Microsoft	61.15	61.15	61.15	60.92
MMM Co.	108.68	108.68	108.68	109.06
Pepsico Inc.	50.81	50.81	50.81	48.89
Pfizer Inc.	41.99	41.99	41.99	41.43
Philip Morris Co. Inc.	49.39	49.39	49.39	49.52
Procter & Gamble Co.	82.62	82.62	82.62	82.51
Sears, Roebuck & Co.	52.51	52.51	52.51	51.93
Silicon Graphics Inc.	2.81	2.81	2.81	2.73
United Technologies Corp.	67.37	67.37	67.37	67.75
Wal-Mart Stores	58.8	58.8	58.8	58.66
Walt Disney Co.	21.8	21.8	21.8	21.74
Yahoo! inc	15.77	15.77	15.77	15.63

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Small & Mid Caps CHF	193.7	192.
Swissca Small & Mid Caps Europe	92.35	91.11
Swissca Small & Mid Caps Japan	8455.	8427.
Swissca Small & Mid Caps North-America	100.77	99.81
Swissca America USD	184.35	183.6
Swissca Asia CHF	73.45	71.8
Swissca Austria EUR	73.45	73.5
Swissca Italy EUR	98.25	96.5
Swissca Tiger CHF	69.55	68.9
Swissca Japan CHF	63.	61.05
Swissca Netherlands EUR	54.1	53.05
Swissca Gold CHF	640.	661.5

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	108.55	108.
Swissca Switzerland CHF	244.7	242.35
Swissca Germany EUR	126.5	125.15
Swissca France EUR	34.05	33.35
Swissca Great-Britain GBP	182.45	179.55
Swissca Europe CHF	201.85	197.3
Swissca Green Invest CHF	106.55	104.45
Swissca IFCA	271.	271.
Swissca VALCA	264.35	261.7
Swissca PF Income CHF	118.93	119.15
Swissca PF Yield CHF	138.02	137.77
Swissca PF Yield EUR	101.56	101.3
Swissca PF Balanced CHF	159.33	158.5
Swissca PF Balanced EUR	101.8	101.22
Swissca PF Growth CHF	193.01	191.3
Swissca PF Growth EUR	89.1	88.39
Swissca PF Equity CHF	229.16	225.65
Swissca PF GI Balanced CHF	148.27	147.06
Swissca PF GI Equity EUR	95.42	94.7
Swissca Bond SFR	93.35	93.5
Swissca Bond INTL	100.8	100.2
Swissca BI CHF	1066.24	1068.8
Swissca BI GBP	1317.93	1322.58
Swissca BI EUR	1274.33	1278.14
Swissca BI USD	1101.42	1102.03
Swissca BI CAD	1203.63	1209.64
Swissca BI AUD	1192.95	1197.35
Swissca BI JPY	116269.	116388.
Swissca BI INTL	105.73	105.76
Swissca BI MT CHF	101.31	101.46
Swissca BI MT EUR	104.14	104.34
Swissca BI MT USD	110.95	111.2
Swissca Communication EUR	232.21	224.28
Swissca Energy EUR	504.76	497.72
Swissca Finance EUR	491.26	477.79
Swissca Health EUR	588.55	577.17
Swissca Leisure EUR	361.02	351.28
Swissca Technology EUR	255.02	247.63

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Prevista LPP Oeko 3	94.36	93.96
Prevista LPP Diversification 3	128.18	127.8
Prevista LPP Profil 3	116.7	116.8
Prevista LPP Universel 3	109.12	109.1

Taux de référence

	précédent	6/02
Rdt moyen Confédération	3.42	3.44
Rdt 30 ans US	5.644	5.671
Rdt 10 ans Allemagne	4.623	4.59
Rdt 10 ans GB	4.922	4.94

Devises (cours indicatifs)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.6725	1.715
EUR(1)/CHF	1.4525	1.4895
GBP(1)/CHF	2.364	2.4235
CAD(1)/CHF	1.0435	1.07
SEK(100)/CHF	15.75	16.15
NOK(100)/CHF	18.55	19.
JPY(100)/CHF	1.25	1.282

Billets (cours indicatifs)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.655	1.745
EUR(1)/CHF	1.445	1.505
GBP(1)/CHF	2.3275	2.4775
CAD(1)/CHF	1.0175	1.1075

Métaux (cours indicatifs)

	précédent	6/02
Or USD/Oz	298.38	297.4
Or CHF/Kg	16311.	16198.
Argent USD/Oz	4.42	4.38
Argent CHF/Kg	241.35	238.29
Platine USD/Oz	453.	452.5
Platine CHF/Kg	24138.	24437.

Convention horlogère

Plage	Fr. 16800
Achat	Fr. 16400
Base Argent	Fr. 290

Source des cours : FIDES

Sans engagement ni responsabilité de notre part.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permancence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. http//go.to./sesame

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h,/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATION ET INFORMATION SOCIALES. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18 h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsaïs «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10.

La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30.

COURS SUR DIFFÉRENTS DOMAINES DE LA SANTÉ 913 34 25

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 079/772 16 90 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANDOLE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-18h30.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h -12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

GALERIE DU MANOIR. Exposition collective. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 16.2.

GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI. E. Jeanmaire, Ch. L'Eplattenier, Lermite, Janebe, Lanskoy, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

VILLA TURQUE. Ouvert au public le 1er et 3e samedi de chaque mois.

NEUCHÂTEL

GALERIE DUNE (RUE DES AMANDIERS 6). Aquarelles de «Dune» Chantal Balmelli. Ma-ve 18-20h, sa/di 15-18h.

GALERIE DUPEYROU. Peintures de Catherine Dreier-Grandjean. Me-ve 15-18h, sa/di 15-17h30. Jusqu'au 2.3.

GALERIE L'ORANGERIE. Lavis-gravures de Marianne Decosterd, et céramiques-sculptures de Claude-Alix Renaud. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv au 855 11 15. Jusqu'au 24.2.

GALERIE DE L'ÉVOLE. Exposition de peinture avec les participants aux cours de Béatrice Zumwald. Me 15-19h30, ve 17h30-20h, sa/di 15-18h. Jusqu'au 22.2.

GALERIE DU POMMIER. «Or esclave et plastique noble», exposition par le Cabinet de numismatique du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, et bijoux de Stefanie Tietz. Jusqu'au 24.2.

COLOMBIER

GALERIE NUMAGA. Peintures récentes de J.-R. Mœschler; photographies de E. F. O'Connel; dessin, papiers transparents de J. Mauboulès. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 3.3.

CORTAILLOD

GALERIE JONAS. Céramiques de Roger Equey, ainsi que des œuvres sur papier de 5 artistes. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 10.2.

FENIN

GALERIE GRARD. Sculptures récentes de Jo-Vanni. Me 16-19h ou sur rdv au 079/677 11 01. Jusqu'au 20.3.

HAUTERIVE

GALERIE 2016. Peintures récentes et petits bronzes de Bayod Serafini. Dès dimanche 20 janvier 15-19h. Me-di 15-19h. Jusqu'au 17.2.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA -. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h . 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinfon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

Papa et grand-papa
Quelle leçon de gentillesse et de dévouement
tu nous as donnée!
Combien ton départ nous laisse un vide
énorme que rien ni personne ne pourra combler.

Sonia Bel et sa fille Nathalie Winkler

ainsi que les familles Bel, Lauber, Parel, Jacot-Descombes, parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de leur cher et bien-aimé papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parent et ami

Monsieur André BEL

enlevé à l'affection des siens mercredi, dans sa 87e année, après une longue maladie supportée avec courage et dignité.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 février 2002.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le vendredi 8 février à 15 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: rue du Pont 24

La seule façon de ne pas mourir, c'est de rester dans le cœur des autres.

C'est avec une grande tristesse que nous faisons part du décès de

Madame Hélène WASEM

qui s'en est allée après une courte hospitalisation dans sa 82e année.

La cérémonie aura lieu le lundi 11 février à 11 heures au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds où Hélène repose.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 février 2002.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Réception des avis mortuaires:

du lundi au vendredi

jusqu'à 17 heures à
Publicitas
La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 910 20 59

jusqu'à 21 heures
à L'Impartial
fax 032 / 910 20 09

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

Monsieur Werner GEISER

son épouse, ses enfants et famille
vous remercient sincèrement de la part que vous avez prise à leur deuil.

LA FERRIÈRE, février 2002.

†

Heureux celui qui supporte patiemment
l'épreuve; car, après l'avoir soutenue,
il recevra la couronne de vie que
le Seigneur a promise à ceux qui l'aiment.
Jacques 1 v. 12

Madame Simone Bernhard-Girardin

Anne-Marie De Nicola-Girardin

Monique et Jean Domon-Bernhard
Nathalie et Jean-Michel Baume-Domon et leurs enfants
Yohan et Gaël

Pierre-Alain et Monique Bernhard-Costet
Damienne et Laurent Hofer-Bernhard et leurs enfants
Esteban, Méloé et Nelvin
Christelle et Marc-Olivier Dubois-Bernhard et leurs enfants
Mahé et Audeline

Jean-Marie et Danielle Bernhard-Loriol et leur fils
Jérôme

Christiane et Francis Rosset-Bernhard, à Cernier
Mélanie Rosset et Michaël Vuerich
Dave Rosset

Madame Andrée Girardin-Peyla et famille

ainsi que les familles parentes et alliées
ont la tristesse de vous faire part du décès de leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami

Monsieur Georges BERNHARD

que Dieu a accueilli mercredi dans sa 91e année, muni des Sacrements de l'église.

R. I. P.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 février 2002.

La messe de sépulture sera célébrée en l'Eglise de Notre-Dame de la Paix, le vendredi 8 février à 10 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme Anne-Marie De Nicola-Girardin
rue du Grenier 27
Prière de ne pas faire de visite.

La famille tient à exprimer sa gratitude aux médecins et au personnel du Home de La Résidence au Locle pour leur dévouement et leur accompagnement.

LE LOCLE

Elle consacra sa vie au service du prochain.

Monsieur André Tinguely, Le Locle;
Madame et Monsieur Nelly et Benno Scheurer-Tinguely, Zurich;
Les enfants et petits-enfants de feu Lydia Schäfer-Tinguely;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Alice Favre-Tinguely;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils de feu Fritz Tinguely-Mayor;
Les descendants de feu Fritz Tinguely-Gerber,
ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin d'annoncer le décès de

Mademoiselle Marie TINGUELY

retraitée de la mission

qui s'est éteinte dans sa 87e année, après un long déclin.

LE LOCLE, le 5 février 2002.

Le culte sera célébré le vendredi 8 février à 10 h 30 à la salle de La Résidence, Côte 24.

La défunte repose à la chambre mortuaire de La Résidence, Côte 24.

Domicile de la famille: André Tinguely
Jolimont 21, 2400 Le Locle

Un grand merci au personnel de La Résidence pour son immense dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

BÔLE

Le soleil ni la mort ne se peuvent
regarder fixement.
La Rochefoucauld

La famille et les proches de

Monsieur Georges ANDEREGG

ont la tristesse de faire part de son décès survenu le 3 février 2002, dans sa 96e année.

La cérémonie et l'incinération ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Michel Anderegg
Concorde 7
2300 La Chaux-de-Fonds

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser au Home La Gentilhommière par UBS, ccp 01-4090-0, compte No 400560.05E.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

132-108862

Profondément touchée par votre témoignage de sympathie et d'affection reçu lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Fritz ROBERT

vous remercie de l'avoir entourée par votre présence, votre message, votre envoi de fleurs ou votre don et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

VALANGIN, février 2002.

28-342047

LES SOCIÉTÉS LOCALES

Les communications des sociétés locales paraissent chaque jeudi, mais les programmes permanents seulement le premier jeudi du mois.

L'ABEILLE, SOCIÉTÉ DE GYM (Halle des Forges) ■ Jeunesse filles, lundi 18h-20h; jeunes gymnastes lundi 18h-20h; agrès filles, mardi, jeudi et vendredi 18h-20h; mercredi 13h30-17h30; enfantine 5-7 ans, mercredi 17h30-18h30; dames, mercredi 20h-22h; dames gym douce, mercredi 19h-20h; actifs, lundi 20h-22 heures. Renseignements, tél. 926 06 50.

AÎNÉS FTMH ■ Mardi, match aux cartes (Kreuz) au restaurant du Grand-Pont, 1er étage, L.-Robert 118. Inscriptions auprès de J.-P. Matthey, Gentianes 6, tél. 913 85 61.

AMIES-GYM ■ Tous les mercredis de 19h à 20h au collège de l'Ouest, rencontre entre amies de plus de 40 ans pour gymnastique et jeux. Pour plus d'informations, tél. 913 02 01, Isabelle Thomet.

LES AMIS DE LA NATURE ■ Chalet la Serment. 8 février, match au loto 20h, Maison du Peuple. 9 et 10 gardien: les Nantais.

ASI CLUB ■ Gymnastique: chaque vendredi, 20h-22h, collège de Bellevue. Natation: chaque lundi, 17h30-19h à la piscine Alfaset (Centre ASI) et 20h-21h à la piscine du collège Numa-Droz. Pétanque: chaque mercredi (en saison) dès 19h30 sur la piste du café des Tunnels. Judo: chaque vendredi 16h30-17h30 au Judo club, Blaise-Cendrars 3. Samedi, Vieux-Cimetière 5, témoignage-conférence (avec photos) de Jacques Andrey: «Sur le chemin de Compostelle». Mardi, Vieux-Cimetière 5, réunion du groupe de tricot.

BOXING CLUB ■ Entraînements lundi, mardi et jeudi à 18h30, halle des Forges.

CERCLE DES AMATEURS DE BILLARD ■ Billards français et américain, lundi, mercredi, jeudi et vendredi dès 15h30, mardi et samedi dès 14 heures. Serre 64, tél. 913 38 45.

CEUX DE LA TCHAUX ■ Société de chant et de danse, collège des Forges: mardi 20h, répétition de chant; jeudi 20h, répétition de danse adultes; jeudi 18h, répétition de danse enfants. Renseignements: tél. 968 67 40 (présidente), 937 18 50 (directeur chant), 926 08 35 (monitrice danse), 968 23 92 (moniteur danse enfants).

CLUB ALPIN SUISSE ■ Samedi, randonnée pour débutants dans les Préalpes selon conditions, org.: M. Zwahlen. Dimanche, randonnée en raquettes à Chasseral, org.: E. Canton, réunion vendredi dès 18h pour ces trois courses, rue de la Paix 129. Samedi Diemtigtal, peaux de phoque, org.: G. Péquignot et R. Othenin-Girard, gr. seniors. Chalets Mont-d'Amin et Pradières ouverts.

CLUB AMATEUR DE DANSE ■ Nouveau local: rue de la Paix 124. Cours pour débutants et perfectionnement, mercredi à 20 heures. Entraînements, lundi et jeudi 20h-22 heures. Renseignements: tél. 926 64 09, le soir.

CLUB DES AMIS DES CHEMINS DE FER ■ Commerce 126a, au-dessus des stations de lavage des Abattoirs, garage Bonjour. Ouvert tous les mardis dès 20 heures. Aide à la construction de maquettes, technique, décors.

CLUB DE BRIDGE ■ Trois tournois hebdomadaires. Lundi à 14h, mardi à 19h30 et jeudi à 17h30. Animation le week-end; cours. Renseignements: tél. 853 32 26 ou 926 71 66.

CLUB D'ÉCHECS ■ Cercle de l'Union, Serre 60. Tous les mardis dès 20h, tournois et parties libres. Juniors, tous les mardis de 17h à 19h. Samedi dès 15h, parties libres et parties éclair.

CLUB DES LOISIRS ■ Jeudi, 14h30, à la Maison du Peuple, de la danse folklorique au ballet classique et moderne. Audiovisuel présenté par Henri Houlmann.

CLUB DE TIR À L'ARC LES COMPAGNONS DE SHERWOOD ■ Tir à l'arc en plein air et en halle. Renseignements, tél. 968 77 52.

CONTEMPORAINES 1931 ■ Jeudi 14 février, rencontre au restaurant de l'Abeille, rue de la Paix 83, dans la petite salle.

CONTEMPORAINES 1935 ■ Jeudi 19h30, soirée loto à la brasserie des Arêtes.

CONTEMPORAINS 1933 ■ Jeudi, match aux cartes avec les amis du Locle, dès 20h au café Bâlois.

CROSS CLUB ■ Entraînements: juniors (heures d'hiver, halle des Forges, heures d'été, piste Vita), jeudi, 18h, tél. 931 44 52. Débutants et populaires, mardi et jeudi, tél. 931 44 52 ou 913 06 89. Avancés, lundi, 18h, patinoire, et mercredi 18h, stade de La Charrière, tél. 913 57 24 ou 913 06 89. Walking, lundi 18h et mardi 14h, patinoire, jeudi 18h, stade de La Charrière, tél. (079) 666 62 54.

ENSEMBLE VOCAL DOMENICA ■ Tous les lundis à 20h, répétitions à l'aula du collège de l'Ouest, Temple-Allemand 115, La Chaux-de-Fonds. Nouveaux choristes bienvenus. Renseignements: tél. 926 90 15.

GROUPE SCOUT VIEUX-CASTEL ■ Samedi 14h à 17h, découverte, jeux en forêt, piste, bricolages pour enfants de 6 à 11 ans (louveteaux), de 11 à 15 ans (éclaireurs). Renseignements, Nicolas Brossin, tél. 968 29 40.

JODLER CLUB ■ Mercredi 20h15, répétition. Nouveaux choristes bienvenus. Renseignements: tél. 926 43 42.

KARATÉ CLUB SHINTAIKAN ■ Local: Av. Léopold-Robert 105. Cours enfants de moins de 9 ans: lundi et vendredi, 17h-18h; enfants de plus de 9 ans: mercredi, 17h15-18h45 et vendredi 18h15-19h45; adultes débutants: mardi et jeudi, 19h-20h30. Renseignements, tél. 913 64 48 ou (078) 749 63 13.

MUSIQUE LA PERSÉVÉRANCE ■ Tous les jeudis à 20h, répétition à la Maison du Peuple, 5e étage. Renseignements: tél. 968 48 42.

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LA CHAUX-DE-FONDS ■ Répétition le jeudi soir. Renseignements: tél. 913 18 96.

SCRABBLE CLUB ■ Entraînement, mardi à 19h45, au 2e étage de la Maison du Peuple.

SOCIÉTÉ CANINE DE LA CHAUX-DE-FONDS ET ENVIRONS ■ Entraînements, mercredi dès 19h et samedi dès 14 heures. Renseignements: J.-P. Zaugg, tél. 931 17 45.

SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION CYNOLOGIQUE ■ Entraînements, mercredi dès 19h et samedi dès 14h aux Joux-Derrière. Renseignements: G. Zoutter, tél. 926 04 53. Assemblée générale, vendredi 8 février au Chalet à 19h30.

SOCIÉTÉ MYCOLOGIQUE ■ Tous les lundis, dès 20h, étude des champignons au local, rue du Commerce 121.

SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE GYM HOMMES ■ Chaque jeudi de 20h à 22h, au collège Numa-Droz, halle D, rencontre entre amis pour gymnastique et jeux. La société est à la recherche de membres et d'un nouveau moniteur. Renseignements tél. 926 04 53.

TIR À L'ARC ■ Entraînements, mardi et mercredi de 19h à 20h45, Eplatures 66. Renseignements, tél. 968 46 93 ou 926 27 63.

LES FAITS DIVERS

BOUDRY ■ **Appel aux témoins.** Hier vers 16h30, le conducteur d'une voiture de marque Audi, de couleur rouge, circulait sur la route des Buchilles, à Boudry, pour s'engager sur la route de Grandson. Suite à cette manœuvre, une collision s'est produite entre deux autres voitures. Le premier conducteur ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (032) 889 62 24. /comm

FONTAINEMELON ■ **Collision.** Mardi vers 16h50, un habitant de Fontainemelon circulait en voiture avenue Robert, à Fontainemelon, en direction des Hauts-Geneveys. Peu avant l'immeuble No24, une collision se produisit avec le véhicule de livraison conduit par un habitant de Dorans (France), qui quittait une place de stationnement sur le bord nord de la chaussée. Suite à ce choc, deux voitures également stationnées à cet endroit ont subi des dommages. Dégâts matériels. /comm

DELÉMONT ■ **Cycliste renversé.** Hier vers 10h45, un accident s'est produit à Delémont, au giratoire situé à l'intersection du quai de la Sorne et de l'avenue de la Gare, entre un cycliste et une voiture. L'automobiliste circulant de la gare en direction du centre-ville n'a pas accordé la priorité au cycliste, déjà engagé dans le giratoire et qui roulait du quai de la Sorne en direction de la route de Moutier. Blessé, le cycliste a été pris en charge par le service ambulancier. Les dégâts sont peu importants. /comm

AVIS DE NAISSANCE

ENZO
a la joie d'annoncer
la naissance
de sa petite sœur

ELSA

la 4 février 2002
à la maternité
de La Chaux-de-Fonds

Giovanni et Patricia
PALMISANO

132-108873

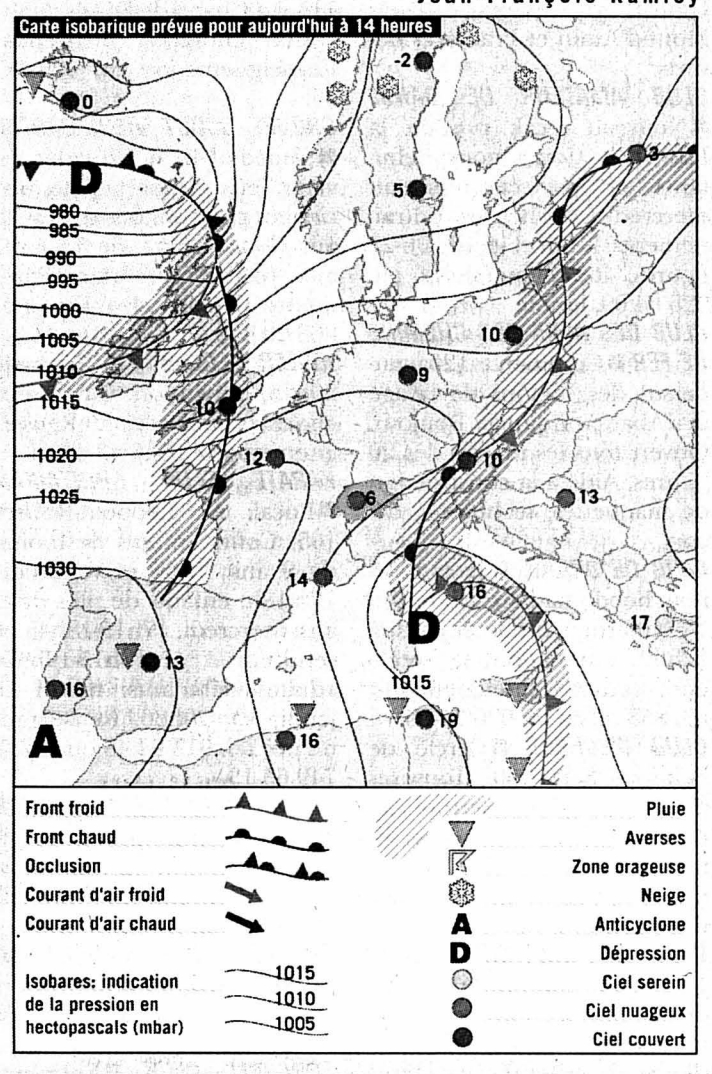
AUJOURD'HUI

Des éclaircies au compte-gouttes

Situation générale: les flocons du matin réjouissent le pèlerin. Le front perturbé d'hier fait quelques heures supplémentaires et il traîne ses savates sur notre région ce matin, avant de gagner l'est du continent. Et c'est une minicrête anticyclonique qui lui succède, accompagnée d'air plus frais. Les fanas des nuages n'ont aucun souci à se faire, d'autres zones de mauvais temps pointent déjà le bout de leur nez et vont souffler le chaud et le froid. La limite de la neige veut encore jouer au yo-yo.
Prévisions pour la journée: le plafond est bâché de gris au début et de petites giboulées de neige tombent jusqu'à basse altitude. Elles se font ensuite de plus en plus rares et l'action des hautes pressions effeuille gentiment le ciel l'après-midi. Le soleil en profite pour exposer quelques rayons, surtout en plaine, mais ils n'ont guère de pouvoir sur les températures. C'est les vents de nord-ouest qui dictent leur loi et le mercure plafonne à 6 degrés en plaine.
Demain: très nuageux et quelques gouttes. Samedi: en partie ensoleillé et doux. Dimanche: précipitations, neige sur les reliefs.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Fête à souhaiter
Hélène

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 5°
Boudry: 5°
Cernier: 2°
Fleurier: 2°
La Chaux-de-Fonds: 0°
Le Locle: 0°
La Vue-des-Alpes: -3°
Saignelégier: 0°
St-Imier: 2°

Hier à 13 heures

En Suisse...
Bâle: très nuageux, 8°
Berne: pluie, 5°
Genève: pluie, 6°
Locarno: neige, 1°
Sion: pluie, 3°
Zurich: pluie, 4°

... en Europe
Athènes: beau, 16°
Berlin: très nuageux, 12°
Istanbul: peu nuageux, 14°
Lisbonne: très nuageux, 15°
Londres: beau, 9°
Madrid: très nuageux, 9°
Moscou: beau, 7°
Paris: peu nuageux, 9°
Rome: pluie, 13°

... et dans le monde
Bangkok: ensoleillé, 33°
Le Caire: variable, 21°
Johannesburg: variable, 28°
Miami: variable, 23°
Pékin: ensoleillé, 11°
Rio de Janeiro: variable, 28°
San Francisco: variable, 13°
Sydney: pluvieux, 22°
Tokyo: pluvieux, 13°

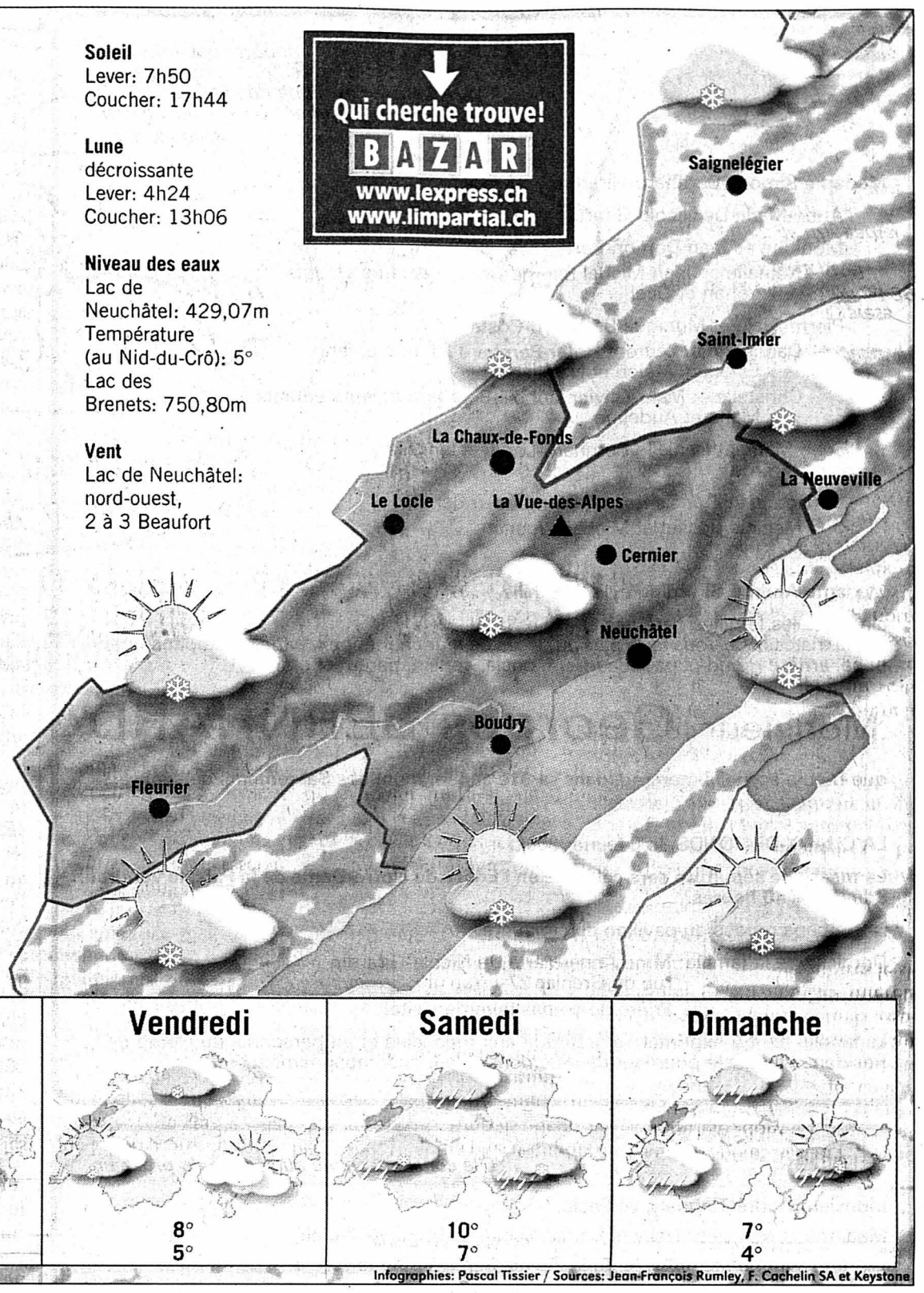
Soleil
Lever: 7h50
Coucher: 17h44

Lune
décroissante
Lever: 4h24
Coucher: 13h06

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,07m
Température (au Nid-du-Crô): 5°
Lac des Brenets: 750,80m

Vent
Lac de Neuchâtel: nord-ouest, 2 à 3 Beaufort

Qui cherche trouve!
BAZAR
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

ONU

Coûteuse inutilité

J'aimerais vous expliquer pourquoi je me permettrai de dire non à l'ONU:

1. Parce que l'on nous dit que *«ça ne va rien changer»*. Alors, je ne vois pas l'intérêt de faire partie d'une organisation internationale qui ne nous apporterait rien que nous n'ayons déjà. Surtout que moi, vous non plus peut-être, à moins que... Moi, c'est sûr, je ne serai jamais invitée à des voyages ou des banquets «pingouins».

2. Parce que nous avons voté dernièrement une nouvelle loi de «frein aux dépenses» et que l'on nous dit qu'entrer dans l'ONU ne nous coûterait que 60 millions de francs de plus. Ça en fait des zéros, n'est-ce pas? Ça fait surtout un peu moins de 10 fr. par personne habitant la Suisse (tout compris: bébés, vieillards, étrangers avec ou sans papiers et suisses), mais ça va faire 30 fr. à 40 fr. par déclaration d'impôts en moyenne... Que feriez-vous avec 30 fr. de plus à la fin de l'année?... Vous je ne sais pas, mais moi, je n'aurai aucune peine à les dépenser...

3. Parce que je ne sais, au sujet de la neutralité, qui, du Conseil fédéral ou de Blocher, nous ment. Mais je suis persuadée que notre petite Suisse fera rire, si elle revendique un statut spécial. Avons-nous d'ailleurs encore une neutralité d'une certaine crédibilité lorsque nous envoyons des soldats armés à l'étranger?

4. Parce que j'ai horreur de ces déclarations qui disent: *«Il faut y aller, car tout le monde y est»*. Faut-il suivre les moutons... Pourquoi? Parce que leur berger est américain?

5. Parce qu'avec ces débats, je pensais que l'on nous donnerait la liste des réussites de l'ONU. Je n'ai encore rien vu de pareil. Il est vrai qu'il est peut-être difficile de parler des casques bleus qui empêchent la résolution de la question chypriote, de l'impact des sanctions économiques en Irak, en Libye ou de la situation actuelle dans les Balkans, et certainement encore plus de l'Afghanistan, au chevet duquel se trouvent déjà les constructeurs de pipe-line et autres gourous de la civilisation économique. Mais à part tout cela, j'ai une haute idée des coups de pouce que l'on peut donner pour essayer de faire que les hommes ne se disputent pas trop... Cela ne s'appelle pas fric, arme ou crainte, mais respect...

Catherine Steiner,
Cortaillod

SUISSE

Quelle justice sociale?

Pour plus de justice sociale. C'est le slogan utilisé de façon répétitive par certains partis, et pratiquement par l'ensemble des médias.

Je me suis dès lors posé la question sur la signification de cette incitation, sur ses motivations et véritables objectifs.

Voici sans plus attendre les questions auxquelles les partis et médias interpellés voudront peut-être apporter des réponses.

Est-il normal que certaines corporations envisagent la semaine de travail réduite à 36 heures, alors que nombre d'indépendants, médecins-assistants, agriculteurs, petits commerçants, artisans, sont dans l'obligation d'en accomplir jusqu'au double pour subsister?

Est-il normal qu'une partie de notre société se repose sur la sécurité de l'emploi et l'indexation automatique, alors que l'autre doive se battre bec et ongles pour survivre dans la jungle de la concurrence?

Est-il normal que des revendications sous forme de manifestation ou de grève aboutissent, pour les uns, à des augmentations de salaires automatiques, pour les autres, à des amendes salées sans modification de leur statut?

Ce traitement de faveur et de privilège est-il réservé aux secteurs répondant aux critères de dynamisme, de rendement, d'investissement, de pénibilité, ou est-ce l'inverse?

Est-il normal que nos corporations publiques encaissent toujours plus d'impôts ou de taxes (impôts déguisés) pour entretenir une armada de chefs de division, sous-chefs de département, dicastères, offices, services de tous bords, bénéficiant de salaires au-dessus de tout soupçon, sans oublier l'accès à des caisses de retraite en béton?

Est-il normal que l'on augmente les impôts des retraités AVS, alors que les rentes sont indexées à retardement?

Est-il normal de plumer toujours davantage les petits propriétaires qui ont économisé durant de longues années pour accéder à une propriété dont ils assument seuls les charges d'entretien?

Est-il normal que les collectivités publiques accumulent les milliards de dettes, dont les contribuables actuels assument lourdement les intérêts et les générations futures le sinistre héritage? [...]

Gouverner, c'est prévoir. C'est aussi avoir le courage de prendre des décisions, fussent-elles impopulaires. Le Conseil fédéral ne maîtrise plus rien. Il se contente de gérer la déroute politique, éthique, sociale, financière et structurelle de notre pays. Il utilise son énergie à séduire le peu d'électeurs qu'il lui reste pour accroître son parc de secrétaires d'Etat et pousser l'audace jusqu'à jeter notre pays dans les bras de l'ONU, avec pour seul avantage de rejoindre le troupeau, en sacrifiant notre indépendance et notre neutralité sur l'autel de son orgueil.

André Robert,
Neuchâtel

LE DESSIN DU JOUR

Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes.